

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

175e ANNEE



N. 260

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

175e JAARGANG

VENDREDI 26 AOUT 2005  
DEUXIEME EDITION

VRIJDAG 26 AUGUSTUS 2005  
TWEEDE EDITIE

## SOMMAIRE

## INHOUD

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

14 JUILLET 2005. — Loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2005, p. 37071.

#### *Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et Service public fédéral Finances*

14 JUILLET 2005. — Loi modifiant l'Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement, p. 37117.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 AOUT 2005. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 29 septembre 1978 instituant la Sous-commission paritaire pour la formation professionnelle dans l'industrie et le commerce du diamant, fixant sa dénomination et sa compétence et fixant le nombre de ses membres, p. 37118.

#### *Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

10 AOUT 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 janvier 2003 fixant le programme, les conditions et le jury de l'examen pratique d'aptitude des « comptables agréés » et « comptables-fiscalistes agréés », p. 37119.

#### *Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

14 JULI 2005. — Wet houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2005, bl. 37071.

#### *Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en Federale Overheidsdienst Financiën*

14 JULI 2005. — Wet tot wijziging van de Overeenkomst tot oprichting van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, bl. 37117.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 29 september 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de vakopleiding in de diamantnijverheid en -handel en tot vaststelling van het aantal leden ervan, bl. 37118.

#### *Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 januari 2003 betreffende het programma, de voorwaarden en de examenjury voor het praktisch bekwaamheids-examen van de « erkende boekhouders » en de « erkende boekhouders-fiscalisten », bl. 37119.

*Ministère de la Défense*

10 AOUT 2005. — Arrêté royal relatif aux commissions militaires d'aptitude et de réforme. Erratum, p. 37120.

8 JUILLET 2005. — Arrêté ministériel relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état major, renseignement et sécurité, p. 37120.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

14 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 mars 2005 relatif au Code de l'eau en ce qui concerne les conditions de la distribution publique de l'eau en Région wallonne, p. 37134.

14 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 mars 2005 relatif au Code de l'eau, établissant un plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région wallonne, p. 37142.

20 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 octobre 2004 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales, p. 37186.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

14. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. März 2005 über das Wassergesetzbuch, was die Bedingungen der öffentlichen Wasserversorgung in der Wallonischen Region betrifft, S. 37136.

14. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. März 2005 über das Wassergesetzbuch und zur Erstellung eines einheitlichen Kontenplans des Wassersektors in der Wallonischen Region, S. 37156.

20. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Oktober 2004 über die Beihilfen in der Landwirtschaft, S. 37190.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 37198. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 37199.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, p. 37200.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

10 AOUT 2005. — Arrêté royal portant nomination du président suppléant de la chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts, p. 37200.

Installation de production d'électricité. Autorisation individuelle AP-2005-0012-A, p. 37201. — Fourniture d'électricité. Autorisation individuelle EF 2005-0007-A, p. 37201.

*Ministère de la Défense*

10 AOUT 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 mars 2004 portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut géographique national, p. 37201.

Forces armées. Fonction spéciale. Démission. Désignation, p. 37202. — Forces armées. Fonction spéciale. Démission. Désignation, p. 37202. — Personnel civil. Nomination, p. 37202.

*Ministerie van Landsverdediging*

10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit betreffende de militaire commissies voor geschiktheid en reform. Erratum, bl. 37120.

8 JULI 2005. — Ministerieel besluit betreffende de vergelijkende selecties voor werving en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid, bl. 37120.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

14 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 3 maart 2005 betreffende het Waterwetboek wat de voorwaarden van de openbare waterdistributie in het Waalse Gewest aangaat, bl. 37139.

14 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 3 maart 2005 betreffende het Waterwetboek, tot vaststelling van een gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector in het Waalse Gewest, bl. 37172.

20 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 28 oktober 2004 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw, bl. 37194.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 37198. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 37199.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, bl. 37200.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de plaatsvervangend voorzitter van de Franstalige kamer van de Federale Raad van Beroep van landmeters-experten, bl. 37200.

Installatie voor elektriciteitsproductie. Individuele vergunning EP-2005-0012-A, bl. 37201. — Levering van elektriciteit. Individuele vergunning EF 2005-0007-A, bl. 37201.

*Ministerie van Landsverdediging*

10 AUGUSTUS 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 maart 2004 houdende benoeming van de leden van het Comité van beheer van het Nationaal Geografisch Instituut, bl. 37201.

Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslag. Aanwijzing, bl. 37202. — Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslag. Aanwijzing, bl. 37202. — Burgerpersoneel. Benoeming, bl. 37202.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

20 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'un commissaire spécial auprès de la société de logement de service public "L'Habitation moderne du Brabant wallon", s.c., à Ottignies, p. 37203.

3 AOUT 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur de Bernissart - lot 1 - Bernissart, p. 37206.

3 AOUT 2005. — Arrêté relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur d'Ham-sur-Heure - partie 2 - (Ruisseaux du Bois Communal et du Cheneau) Ham-sur-Heure-Nalinnes, p. 37210.

3 AOUT 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur de Grandglise-Belœil, p. 37213.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Ruimtelijke ordening, bl. 37203.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

20 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van een bijzondere commissaris bij de openbare huisvestingsmaatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c.", te Ottignies, bl. 37205.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

20. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung eines Sonderkommissars bei der Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes, "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c.", in Ottignies, S. 37204.

**Avis officiels***Commission bancaire, financière et des Assurances*

Enregistrement comme entreprise hypothécaire conformément à l'article 43bis de la loi du 4 août 1992, relative au crédit hypothécaire, p. 37218. — Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires, p. 37218.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative de conseillers pédagogiques (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante (Réf. : ANV05009). Erratum, p. 37218.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 37219.

*Service public fédéral Justice*

Huissiers de justice. Places vacantes, p. 37219.

*Gouvernements de Communauté et de Région***Officiële berichten***Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen*

Registratie als hypotheekonderneming overeenkomstig artikel 43bis van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, bl. 37218. — Bericht van overdracht van een portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen, bl. 37218.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige pedagogische adviseurs (m/v) (niveau A) voor het Vlaams Instituut voor Zelfstandig Ondernemen (Ref. : ANV05009). Erratum, bl. 37218.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 37219.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Gerechtsdeurwaarders. Vacante betrekkingen, bl. 37219.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Stad Brugge. Gemeenteraadsbeslissing. Bekendmaking, bl. 37220.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

6 JUILLET 2005. — Circulaire ministérielle relative au raccordement standard gratuit sur le réseau de distribution de gaz naturel, p. 37220.

Commission consultative relative aux maisons d'accueil, maisons de vie communautaire, abris de nuit et maisons d'hébergement de type familial. Appel aux candidatures, p. 37225.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

6 JULI 2005. — Ministeriële omzendbrief betreffende de kosteloze standaardaansluiting op het aardgasdistributienet, bl. 37223.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

6. JULI 2005 — Ministerielles Rundschreiben bezüglich des kostenlosen Standardanschlusses an das Erdgasversorgungsnetz, S. 37221.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 37227 à 37282.**

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 37227 tot bl. 37282.**

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2005 — 2038

[C — 2005/03600]

#### 14 JUILLET 2005. — Loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2005 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'année budgétaire 2005, les recettes courantes de l'Etat sont réévaluées :

Pour les recettes fiscales, à 39.790.295.000 euros.

Pour les recettes non fiscales, à 4.155.389.000 euros.

Soit ensemble 43.985.684.000 euros,

conformément au Titre I<sup>er</sup> du tableau ci-annexé.

**Art. 3.** Pour l'année budgétaire 2005, les recettes en capital sont réévaluées à la somme de 513.205.000 euros, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

**Art. 4.** Pour l'année budgétaire 2005, le produit d'emprunts est réévalué à la somme de 25.212.500.000 euros, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

**Art. 5.** L'article 13 de la loi du 27 décembre 2004 contenant le Budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2005 est remplacé par la disposition suivante :

Conformément à l'article 53, 1° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, et compte tenu :

- de l'attribution des intérêts de retard, de la charge des intérêts moratoires ainsi que des amendes fiscales fixes et proportionnelles sur les impôts régionaux visés à l'article 3 de cette même loi spéciale;

- de la situation visée à l'article 5, § 3, deuxième alinéa, où la Région flamande assure elle-même, à partir de l'exercice d'imposition 1999, le service de l'impôt en matière de précompte immobilier visé à l'article 3, 5° de ladite loi spéciale;

les transferts en matière d'impôts régionaux visés à l'article 3 de ladite loi spéciale, majorés des intérêts et amendes susvisés, sont estimés pour l'année budgétaire 2005 à 3.376.209.000 EUR pour la Région flamande, à 1.535.713.000 EUR pour la Région wallonne et à 905.739.000 EUR pour la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 6.** L'article 14 de la loi du 27 décembre 2004 contenant le Budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2005 est remplacé par la disposition suivante :

Conformément à l'article 53, 2° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et compte tenu de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2 de ladite loi spéciale du 16 janvier 1989, les transferts visés à l'article 36 de ladite loi spéciale pour l'année budgétaire 2005, compte tenu des soldes de décompte définitifs de l'année budgétaire 2004, sont estimés à 10.245.534.212 EUR pour la Communauté flamande et à 6.866.875.512 EUR pour la Communauté française.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2005 — 2038

[C — 2005/03600]

#### 14 JULI 2005. — Wet houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor het begrotingsjaar 2005 worden de lopende ontvangsten van de Staat herraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op 39.790.295.000 euro

Voor de niet-fiscale ontvangsten, op 4.155.389.000 euro

Zegge te samen 43.985.684.000 euro,

overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

**Art. 3.** Voor het begrotingsjaar 2005 worden de kapitaalontvangsten herraamd op de som van 513.205.000 euro, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

**Art. 4.** Voor het begrotingsjaar 2005 wordt de opbrengst van leningen herraamd op de som van 25.212.500.000 euro, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

**Art. 5.** Artikel 13 van de wet van 27 december 2004 houdende de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2005 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

**Overeenkomstig artikel 53, 1° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, en rekening houdend met :**

- de in artikel 4, § 5 van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989 bedoelde toewijzing van nalatigheidsinteressen, last van verwijlinteressen, forfaitaire en proportionele fiscale boeten op de artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde gewestelijke belastingen;

- de in artikel 5, § 3, tweede lid bedoelde toestand waarbij het Vlaamse Gewest met ingang van het aanslagjaar 1999 instaat voor de dienst van de in artikel 3, 5° van dezelfde bijzondere wet bedoelde onroerende voorheffing;

worden de in artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten inzake gewestelijke belastingen, verhoogd met voormelde interesten en boeten, voor het begrotingsjaar 2005 geraamd op 3.376.209.000 EUR voor het Vlaamse Gewest, op 1.535.713.000 EUR voor het Waalse Gewest en op 905.739.000 EUR voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 6.** Artikel 14 van de wet van 27 december 2004 houdende de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2005 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

**Overeenkomstig artikel 53, 2° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, en rekening houdend met de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2 van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989, worden de in artikel 36 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2005, met inbegrip van de definitieve saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2004, geraamd op 10.245.534.212 EUR voor de Vlaamse Gemeenschap en op 6.866.875.512 EUR voor de Franse Gemeenschap.**

Conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone le transfert visé à l'article 58*nonies* de ladite loi pour l'année budgétaire 2005, compte tenu du solde de décompte définitif de l'année budgétaire 2004, est estimé à 5.219.723 EUR pour la Communauté germanophone.

**Art. 7.** L'article 15 de la loi du 27 décembre 2004 contenant le Budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2005 est remplacé par la disposition suivante :

Conformément aux articles 53, 3° et 35octies de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, les transferts visés aux articles 34 et 35*ter* à 35*septies* pour l'année budgétaire 2005, compte tenu des soldes de décompte définitifs de l'année budgétaire 2004, sont estimés à 4.848.623.463 EUR pour la Région flamande, à 2.996.250.654 EUR pour la Région wallonne et à 694.354.117 EUR pour la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 8.** L'article 16 de la loi du 27 décembre 2004 contenant le Budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2005 est remplacé par la disposition suivante :

Le transfert visé à l'article 65*bis* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, pour l'année budgétaire 2005, compte tenu du solde de décompte définitif de l'année budgétaire 2004, est estimé à 22.027.403 EUR pour la Commission communautaire française et à 5.506.851 EUR pour la Commission communautaire flamande.

**Art. 9.** L'article 17 de la loi du 27 décembre 2004 contenant le Budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2005 est remplacé par la disposition suivante :

Le transfert visé à l'article 46*bis* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et aux communautés ainsi que par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, pour l'année budgétaire 2005, compte tenu du solde de décompte définitif de l'année budgétaire 2004, est estimé à 27.534.254 EUR.

**Art. 10.** Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds d'attribution au budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

**Art. 11.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS  
Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Références parlementaires  
Session ordinaire 2004-2005

*Documents parlementaires* — Projet de loi : n° 1047/001 — Amendement n° 1047/002 - Rapport n° 1047/003 — Texte adopté n° 1047/004

*Annales parlementaires* — Discussion : séances du 22 juin 2005 — Adoption : séance du 23 juin 2005.

Overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap wordt de in artikel 58*nonies* van dezelfde wet bedoelde overdracht voor het begrotingsjaar 2005, met inbegrip van het definitief saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2004, geraamd op 5.219.723 EUR voor de Duitstalige Gemeenschap.

**Art. 7.** Artikel 15 van de wet van 27 december 2004 houdende de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2005 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

Overeenkomstig de artikelen 53, 3° en 35octies van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, worden de in de artikelen 34 en 35*ter* tot 35*septies* bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2005, met inbegrip van de definitieve saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2004, geraamd op 4.848.623.463 EUR voor het Vlaamse Gewest, op 2.996.250.654 EUR voor het Waalse Gewest en op 694.354.117 EUR voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 8.** Artikel 16 van de wet van 27 december 2004 houdende de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2005 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

De overdracht bedoeld in artikel 65*bis* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, wordt voor het begrotingsjaar 2005, met inbegrip van de definitieve saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2004, geraamd op 22.027.403 EUR voor de Franse Gemeenschapscommissie en 5.506.851 EUR voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

**Art. 9.** Artikel 17 van de wet van 27 december 2004 houdende de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2005 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

De overdracht bedoeld in artikel 46*bis* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, laatst gewijzigd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, wordt voor het begrotingsjaar 2005, met inbegrip van het definitief saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2004, geraamd op 27.534.254 EUR.

**Art. 10.** De overdrachten ten voordele van de gemeenschappen en de gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een toewijzingsfonds voorzien in de Algemene Uitgavenbegroting, hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

**Art. 11.** Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 juli 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS  
Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Parlementaire verwijzingen  
Gewone zitting 2004-2005

*Parlementaire bescheiden* — Wetsontwerp : nr. 1047/001 — Amendement nr. 1047/002 — Verslag nr. 1047/003 — Aangenomen tekst nr. 1047/004

*Parlementaire handelingen* — Bespreking : zittingen van 22 juni 2005 — Aanneming : zitting van 23 juni 2005.

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
	<b>SECTION I - RECETTES FISCALES</b>			
	<b>CHAPITRE 18</b>			
	<b>SPF FINANCES</b>			
	<b>§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.</b>			
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.	—	—	—
36.02	Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire).	—	—	—
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement (pour mémoire).	—	—	—
36.04	Taxe de mise en circulation.	—	—	—
36.05	Produit de l'Eurovignette.	—	—	—
36.06	Taxe assimilée au droit d'accise.	253 599	- 15 799	237 800
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :			
	1. Précompte immobilier..... -			
	2. Précompte mobilier..... 2.603.000			
	3. Déclaration libératoire unique..... -			
	-----	2 525 000	+ 78 000	2 603 000
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés).	9 650 000	+ 650 000	10 300 000
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).	206 100	- 6 100	200 000
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.	658 200	+ 55 300	713 500
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques :			
	1. Impôt des personnes physiques.....-1.784.000			
	2. Récupération restitutions ticket modérateur..... --			
	-----	- 1 485 465	- 298 535	- 1 784 000
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel :			
	1. Précompte professionnel.....18.247.510			
	2. récupération avances F.P./ICPC..... 35.000			
	-----	18 099 793	+ 182 717	18 282 510
37.07	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel (Recettes affectées :			
	1. au programme 13-56-7..... 25.000			
	2. au programme 33-56-2..... 101.190			
	-----	—	—	—
37.08	Autres produits divers et recettes accidentelles.	24 881	- 6 681	18 200
37.09	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.	3 602	- 2 102	1 500
37.10	Impôt sur la participation des travailleurs.	—	+ 5 500	5 500
	Totaux pour le § 1 .....	29 935 710	+ 642 300	30 578 010

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées aangepaste ramingen		
			<b>SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN</b>	
			<b>HOOFDSTUK 18</b>	
			<b>FOD FINANCIEN.</b>	
			<b>§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.</b>	
—	—	—	Verkeersbelasting op de autovoertuigen.	36.01
—	—	—	Belasting op de spelen en de weddenschappen (pro memorie).	36.02
—	—	—	Belasting op de automatische ontspanningstoe- stellen (pro memorie).	36.03
—	—	—	Belasting op de inverkeerstelling.	36.04
—	—	—	Opbrengst van het Eurovignet.	36.05
—	—	—	Met accijnsrecht gelijkgestelde taks.	36.06
			Niet-verdeelde belasting geïnd als voor- heffing :	37.01
			1. Onroerende voorheffing..... -	
			2. Roerende voorheffing..... 2.603.000	
			3. Eenmalige bevrijdende aangifte..... -	
—	—	—	-----	
			Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuur- lijke personen en vennootschappen).	37.02
—	—	—	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.03
—	—	—	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen.	37.04
—	—	—	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen :	37.05
			1. Personenbelasting.....-1.784.000	
—	—	—	2. Recuperatie terugstorting remgeld.... --	
			-----	
			Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing :	37.06
			1. Bedrijfsvoorheffing.....18.247.510	
			2. Recuperatie voorschotten V.K./ICPC... 35.000	
—	—	—	-----	
			Personenbelasting geïnd als bedrijfs- voorheffing (Ontvangsten toegewezen	37.07
			1. aan het programma 13-56-7..... 25.000	
			2. aan het programma 33-56-2..... 101.190	
126 190	—	126 190	-----	
—	—	—	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.	37.08
—	—	—	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.	37.09
—	—	—	Belasting op de wernemersparticipatie.	37.10
126 190	—	126 190	Totaal voor § 1	



## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées aangepaste ramingen
	<b>§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.</b>			
36.01	Droits d'entrée (pour mémoire).	—	—	—
36.02	Droits d'accise :			
	a) Bières..... 210.926			
	b) Boissons fermentées de fruits..... 90.632			
	c) Boissons fermentées mousseuses..... 24.027			
	d) Produits intermédiaires..... 28.723			
	e) Alcools..... 239.373			
	f) Boissons non alcoolisées..... 62.493			
	g) Huiles minérales..... 4.110.183			
	h) Tabac manufacturé..... 1.320.493			
	i) Café..... 15.220			
	j) Redevance de contrôle sur le fuel domestique..... 38.173			
	m) Cotisation sur l'énergie..... 229.116			
	n) Ecotaxes..... 2.116			
	o) Cotisations d'emballages..... 246.800			
	-----	6 811 875	- 193 600	6 618 275
36.03	Taxe de patente boissons spiritueuses.	—	—	—
36.04	Recettes diverses et accidentelles.	540	—	540
36.05	Produits du contentieux.	6 085	—	6 085
	Totaux pour le § 2 .....	6 818 500	- 193 600	6 624 900
	<b>§ 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>			
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	2 365 790	- 564 116	1 801 674
36.02	Droits d'enregistrement.	125 007	+ 2 470	127 477
36.03	Droits de greffe.	30 390	+ 494	30 884
36.04	Droits d'hypothèque.	67 714	+ 3 701	71 415
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judi- ciaire et de procédure gratuite.	333	+ 37	370
36.06	Amendes en matière d'impôts.	71 523	+ 2 585	74 108
36.07	Taxe sur les centres de coordination.	18 000	+ 3 000	21 000
37.01	Taxes sur les associations sans but lucratif.	38 209	+ 1 597	39 806
37.02	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.	163 842	+ 29 636	193 478
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses.	248 045	- 5 003	243 042
38.03	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indem- nisation des victimes d'actes intentionnels de violence - Ministère de la Justice, programme 12-62-4).	—	—	—
	Totaux pour le § 3 .....	3 128 853	- 525 599	2 603 254
	Marge de conjoncture.	—	- 150 000	- 150 000
	Totaux pour la section I .....	39 883 063	- 226 899	39 656 164

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — Geffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
—	—	—	<b>§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.</b>	
			Invoerrechten (pro memorie).	36.01
			Accijsrechten :	36.02
			a) Bier.....	210.926
			b) Gegiste vruchtendranken.....	90.632
			c) Mousserende gegiste dranken.....	24.027
			d) Tussenprodukten.....	28.723
			e) Alcohol.....	239.373
			f) Alcoholvrije dranken.....	62.493
			g) Minerale olie.....	4.110.183
			h) Bewerkte tabak.....	1.320.493
			i) Koffie.....	15.220
			j) Bijdrage voor controle op de huis- brandstookolie.....	38.173
			m) Bijdrage op energie.....	229.116
			n) Ecotaksen.....	2.116
			p) Verpakkingsbijdragen.....	246.800
			-----	
—	—	—	Vergunningsrecht sterke drank.	36.03
—	—	—	Diverse en toevallige ontvangsten.	36.04
—	—	—	Opbrengst der contentieuze zaken.	36.05
—	—	—	Totaal voor § 2	
			<b>§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.</b>	
—	—	—	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
—	—	—	Registratierechten.	36.02
—	—	—	Griffierechten.	36.03
—	—	—	Hypotheekrechten.	36.04
—	—	—	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
—	—	—	Boeten inzake belastingen.	36.06
—	—	—	Taks op de coördinatiecentra.	36.07
—	—	—	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.	37.01
—	—	—	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggings- instellingen.	37.02
—	—	—	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.	38.02
—	—	—	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden - Ministerie van Justitie, programma 12-62-4).	38.03
7 387	+ 554	7 941	Totaal voor § 3	
7 387	+ 554	7 941	Conjunctuurbuffer.	
133 577	+ 554	134 131	Totaal voor sectie I	

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées --- <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées - <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées - <i>aangepaste ramingen</i>
<b>SECTION II - RECETTES NON FISCALES</b>				
<b>CHAPITRE 02</b>				
<b>SPF CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE</b>				
12.01	Avances, produits divers, à l'exception des recettes découlant du sponsoring, et remboursements dans le cadre des missions d'information et de communication développées par la Direction générale Communication externe (Recettes affectées au programme 02-31-1).	—	—	—
16.02	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	2	—	2
08.01	Versements par les organisme d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	8	+ 19	27
08.02	Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.	17 874	—	17 874
	Totaux pour le chapitre 02 .....	17 884	+ 19	17 903
<b>CHAPITRE 03</b>				
<b>SPF BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION</b>				
11.01	Remboursements de traitements du personnel détaché, en mission ou indus du Corps interfédéral de l'Inspection des Finances.	572	- 11	561
48.01	Revenus des zones de police suite à l'entrée en vigueur du mécanisme de correction créé lors du transfert des immeubles de l'ancienne gendarmerie aux zones de police, du produit de la vente d'immeubles que les zones de police ont cédés et du loyer que les zones de police paient pour l'occupation temporaire d'immeubles qu'elles ont cédés lors de leur transfert, mais qu'elles veulent encore occuper temporairement (Recettes affectées au programme 03-41-2).	—	—	—
06.01	Remboursement des dépenses préfinancées par des autorités publiques compétentes et les responsables de la catastrophe (Recettes affectées au programme 03-41-3).	—	—	—
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	90	—	90
	Totaux pour le chapitre 03 .....	662	- 11	651

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées --- Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
			<b>SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN</b>	
			<b>HOOFDSTUK 02</b>	
			<b>FOD KANSELLARIJ VAN DE EERSTE MINISTER</b>	
			Voorschotten, diverse opbrengsten, met uitzondering van ontvangsten uit sponsoring, terugbetalingen in het kader van de informatie- en communicatieopdrachten ontwikkeld door de Algemene Directie Externe Communicatie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 02-31-1).	12.01
257	+ 2 061	2 318	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.02
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
—	—	—	Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatalen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.	08.02
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 02	
257	+ 2 061	2 318		
			<b>HOOFDSTUK 03</b>	
			<b>FOD BUDGET EN BEHEERSCONTROLE</b>	
			Terugbetaling van wedden van het gedetacheerd, op zending of ten onrechte uitbetaald personeel van het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën.	11.01
			Inkomsten van de politiezones ingevolge het inwerking treden van het correctiemechanisme ingesteld bij de overdracht van ex-rijkswachtgebouwen aan de politiezones, de opbrengst van de verkoop van gebouwen waarvan de politiezones afstand hebben gedaan en de huur die de politiezones betalen voor het tijdelijk gebruik van gebouwen waarvan ze afstand hebben bij de overdracht ervan, maar die ze nog tijdelijk willen gebruiken (Ontvangsten toegewezen aan het programma 03-41-2)	48.01
7 000	—	7 000	Terugbetaling van geprefinancierde uitgaven door de bevoegde overheden en de aansprakelijken van de catastrofe (Ontvangsten toegewezen aan het programma 03-41-3).	06.01
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 03	
7 000	—	7 000		

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées — <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées — <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
	<b>CHAPITRE 04</b>			
	<b>SPF PERSONNEL ET ORGANISATION</b>			
16.02	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	1	—	1
	Totaux pour le chapitre 04 .....	1	—	1
	<b>CHAPITRE 12</b>			
	<b>SPF JUSTICE.</b>			
11.01	Remboursements de traitements.	654	+ 218	872
16.01	Produits du Moniteur belge.	37 300	—	37 300
16.02	Produits divers.	146	—	146
16.05	Recettes générées par l'activité du mess.	1	+ 1	2
16.06	Redevances destinées au contrôle des Etablissements de jeux de hasard (Recettes affectées au programme 12-62-5).	—	—	—
27.01	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et des fermes autonomes (loi du 30 avril 1931 et arrêté royal du 3 novembre 1931).	1 612	+ 2 386	3 998
46.01	Remboursement de produits de certaines prestations effectuées par l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (article 16 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 - versement des frais de justice).	1 781	- 52	1 729
06.01	Recettes diverses et accidentelles.	520	—	520
	Totaux pour le chapitre 12 .....	42 014	+ 2 553	44 567
	<b>CHAPITRE 13</b>			
	<b>SPF INTERIEUR.</b>			
11.01	Produit découlant du remboursement effectué par les entreprises publiques pour le personnel mis à disposition des centres Call takers (Recettes affectées au programme 13-63-0).	—	—	—
12.02	Remboursement par les communes du coût des formules d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).	130	+ 10	140
12.03	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).	140	+ 10	150
12.04	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).	120	—	120

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — <i>Geaffecteerde ontvangsten</i>			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>		
—	—	—	<b>HOOFDSTUK 04</b> <b>FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE</b> Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.02
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 04	
—	—	—	<b>HOOFDSTUK 12</b> <b>FOD JUSTITIE</b> Terugbetalingen van wedden.	11.01
—	—	—	Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad.	16.01
—	—	—	Diverse opbrengsten.	16.02
—	—	—	Ontvangsten voortvloeiend uit de werking van de mess.	16.05
3 208	- 95	3 113	Bijdragen bestemd voor de controle van de gelegenheden voor kansspelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 12-62-5).	16.06
—	—	—	Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid en van de zelfstandige boerderijen (wet van 30 april 1931 en koninklijk besluit van 3 november 1931).	27.01
—	—	—	Terugstorting van opbrengsten voortvloeiend uit sommige prestaties geleverd door het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (artikel 16 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 - storting van de gerechtskosten).	46.01
—	—	—	Diverse en toevallige ontvangsten.	06.01
3 208	- 95	3 113	Totaal voor hoofdstuk 12	
2 529	- 488	2 041	<b>HOOFDSTUK 13</b> <b>FOD BINNENLANDSE ZAKEN.</b> Opbrengsten voortvloeiend uit de terugbetaling uitgevoerd door de openbare bedrijven voor het personeel ter beschikking gesteld van Call takers centra (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-63-0).	11.01
—	—	—	Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).	12.02
—	—	—	Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).	12.03
—	—	—	Terugvordering van de repatrieringskosten bij de werkgevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerkgesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).	12.04
—	—	—		

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées		
		<i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
12.05	Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de Contrôle linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 16 juillet 1993, auprès des autorités défailtantes.	2	—	2
12.06	Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 3.750 euros visée à l'article 74/4bis, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.	1 200	- 500	700
12.08	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.	52	- 2	50
12.11	Recettes provenant des amendes administratives imposées aux organisateurs des matchs de football et aux spectateurs.	100	+ 50	150
12.12	Recettes provenant de la Commission européenne pour le projet ARGO du Commissariat général aux Réfugiés et Apatrides.	50	- 16	34
16.04	Participation des parents dans les frais de garde-rie des enfants.	3	—	3
16.05	Produits divers : 1. Vente de publications..... 402 2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur an ces d'éllections..... - 3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande..... 1 4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs..... 1 5. Produits de la vente de CD-ROMS par le Conseil d'Etat..... 1 -----	416	- 11	405
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).	—	—	—
36.02	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	—	—	—
36.03	Produit de redevances à percevoir en rapport avec avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).	—	—	—
36.04	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).	—	—	—
06.02	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).	—	—	—

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées aangepaste ramingen		
—	—	—	Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.	12.05
—	—	—	Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 3.750 euro bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.	12.06
—	—	—	Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.	12.08
—	—	—	Ontvangsten voortspruitend uit de administratieve boetes opgelegd aan de organisatoren van voetbalmatchen en aan toeschouwers.	12.11
—	—	—	Ontvangsten afkomstig van de Europese Commissie voor het ARGO-project van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen.	12.12
—	—	—	Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.	16.04
—	—	—	Diverse opbrengsten : 1. Verkoop van publikaties..... 402 2. Terugbetaling door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen..... - 3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissements-commissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied..... 1 4. Opbrengsten van de verkoop van fotocopies van bestuursdocumenten..... 1 5. Opbrengst van de verkoop van CD-ROMS door de Raad van State..... 1	16.05
—	—	—	-----	
5 800	+ 1 700	7 500	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).	36.01
2 706	—	2 706	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).	36.02
3 100	—	3 100	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).	36.03
700	+ 50	750	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	36.04
6	—	6	Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).	06.02



## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées		
		<i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	33	—	33
	Totaux pour le chapitre 13 .....	2 246	- 459	1 787
	<b>CHAPITRE 14</b>			
	<b>SPF AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>			
	<b>§ 1. AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR</b>			
12.01	Produits divers.	225	+ 50	275
16.01	Vente de publications.	7	- 3	4
16.02	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.	31 292	—	31 292
16.03	Produits de la location d'immeubles à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-1).	—	—	—
	Totaux pour le § 1 .....	31 524	+ 47	31 571
	<b>§ 2. COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>			
11.01	Récupération des traitements du personnel du département de la Coopération Internationale.	45	—	45
26.01	Intérêts de prêts.	70	—	70
31.01	Remboursements de subsides alloués dans le cadre de l'octroi de garantie et soutien financier aux exportations de biens d'équipements belges et de services.	13 198	- 3 705	9 493
35.01	Versements, remboursements et récupérations diverses.	1 134	—	1 134
36.01	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 14-54-4 - Fonds belge de Survie).	—	—	—
36.02	Versement net de la Loterie nationale.	69 232	—	69 232
39.02	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'action spéciale CEE".	124	—	124
06.01	Recettes diverses.	1 500	—	1 500
	Totaux pour le § 2 .....	85 303	- 3 705	81 598
	Totaux pour le chapitre 14 .....	116 827	- 3 658	113 169
	<b>CHAPITRE 16</b>			
	<b>MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE</b>			
12.01	Remboursements de dépenses.	3 000	—	3 000
12.02	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	5 000	—	5 000

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées <i>Geaffecteerde ontvangsten</i>			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>		
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
14 841	+ 1 262	16 103	Totaal voor hoofdstuk 13	
<b>HOOFDSTUK 14</b>				
<b>FOD BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING</b>				
<b>§ 1. BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL</b>				
—	—	—	Diverse opbrengsten.	12.01
—	—	—	Verkoop van publikaties.	16.01
—	—	—	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	16.02
160	- 33	127	Opbrengst van de verhuur van gebouwen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-1).	16.03
160	- 33	127	Totaal voor § 1	
<b>§ 2. ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.</b>				
—	—	—	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het departement voor Internationale Samenwerking.	11.01
—	—	—	Intresten op leningen.	26.01
—	—	—	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de garantieverlening en financiële steun aan de export van Belgische uitrustingsgoederen en diensten.	31.01
—	—	—	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.	35.01
17 353	—	17 353	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-54-4 - Belgisch Overlevingsfonds).	36.01
—	—	—	Netto-storting door de Nationale Loterij.	36.02
—	—	—	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA - International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Speciale Actie EEG".	39.02
—	—	—	Diverse ontvangsten.	06.01
17 353	—	17 353	Totaal voor § 2	
17 513	- 33	17 480	Totaal voor hoofdstuk 14	
<b>HOOFDSTUK 16</b>				
<b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING</b>				
—	—	—	Terugbetalingen van uitgaven.	12.01
—	—	—	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen.	12.02

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
16.01	Produit de la vente d'objets d'équipement militaire (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-0 .....1.500 2. au programme 16-70-4)..... 50 -----	—	—	—
16.02	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-0 ..... 30.000 2. au programme 16-70-4)..... -- -----	—	—	—
16.04	Produits divers.	30	- 10	20
16.07	Intérêts sur les avoirs disponibles provenant de programmes internationaux relatifs à différents systèmes d'armes.	—	+ 2 400	2 400
17.01	Produit de la vente du matériel excédentaire, les biens et munitions (Recettes affectées au programme 16-50-2).	—	—	—
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	5	+ 5	10
	Totaux pour le chapitre 16 .....	8 035	+ 2 395	10 430
	<b>CHAPITRE 17</b>			
	<b>POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE</b>			
11.01	Remboursements par les zones de police pluricommu- nales et les communes des coûts des fonctionnaires de la police fédérale détachés auprès d'elles (Recettes affectées au programme 17-90-3).	—	—	—
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	950	+ 913	1 863
12.09	Contribution du fonds d'impulsion à la politique de migration en faveur du projet "allochtones" dans les services de police.	342	+ 10	352
16.01	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-45-1).	—	—	—
16.02	Recettes diverses.	101	—	101
16.04	Produit de la vente de vêtements au personnel de la police (Recettes affectées au programme 17-90-2).	—	—	—
16.05	Produit de la retenue pour occupation d'un loge- ment de l'Etat.	2 640	- 140	2 500
	Totaux pour le chapitre 17 .....	4 033	+ 783	4 816

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — Geffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
3 410	- 1 860	1 550	Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 .....1.500 2. het programma 16-70-4)..... 50 -----	16.01
30 000	—	30 000	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 ..... 30.000 2. het programma 16-70-4)..... -- -----	16.02
—	—	—	Diverse opbrengsten.	16.04
—	—	—	Intresten op uitstaande tegoeden van internationale wapenprogramma's.	16.07
5 000	+ 5 000	10 000	Opbrengst van de verkoop van overtollig geworden materieel, waren en munitie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-2).	17.01
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
38 410	+ 3 140	41 550	Totaal voor hoofdstuk 16	
<b>HOOFDSTUK 17</b>				
<b>FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING</b>				
29 091	- 4 630	24 461	Terugbetalingen door de meergemeentepolitiezones en de gemeenten van de kosten van de bij hen gedetacheerde federale politieambtenaren (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-3)	11.01
—	—	—	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.	12.01
—	—	—	Bijdrage van het Fonds voor impulsen aan het migratiebeleid ten voordele van het project "allochtonen" in de politiediensten.	12.09
6 601	- 1 094	5 507	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-45-1).	16.01
—	—	—	Diverse ontvangsten.	16.02
11 103	- 6 802	4 301	Opbrengst van de verkoop van kledij aan het politiepersoneel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-2).	16.04
—	—	—	Opbrengst van de inhouding voor het betrekken van een staatslogement.	16.05
46 795	- 12 526	34 269	Totaal voor hoofdstuk 17	

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées --- <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées - <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
	<b>CHAPITRE 18</b> <b>SPF FINANCES</b>  <b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.</b>			
11.01	Remboursements : 1.a) de traitements, salaires, liquidés indûment ..... 26.022 b) de pensions liquidées indûment ..... 12.400 2. de traitements liquidés par les départe- ments ministériels au profit de fonc- tionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicales et autres..... 1.810 -----	45 659	- 5 427	40 232
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.	6 000	—	6 000
16.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.	365 401	+ 29 465	394 866
16.03	Prime annuelle versée au Trésor par certaines ins- titutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.	35	—	35
16.04	Produits divers.	1 027	- 17	1 010
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.	3 029	—	3 029
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assu- rance de l'ancien personnel d'Afrique.	80 303	+ 2 000	82 303
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.	4 979	- 1 739	3 240
26.06	Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel défi- nitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au finan- cement des Communautés et des Régions) :  1° Par la Communauté flamande..... 7.623 2° Par la Région wallonne..... 813 3° Par la Communauté française..... 4.720 4° Par la Région de Bruxelles-Capitale..... 70 5° Par la Communauté germanophone..... -- -----	13 226	—	13 226
27.01	Part de l'Etat dans les bénéficiaires d'institutions financières.	150 120	- 131 863	18 257
34.01	Remboursements de pensions de guerre liquidées indûment.	2 100	+ 900	3 000
36.01	Recettes en provenance de la Loterie Nationale.	86 763	—	86 763

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées + aangepaste ramingen		
			<b>HOOFDSTUK 18</b> <b>FOD FINANCIEN.</b>	
			<b>§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.</b>	
			Terugbetalingen :	11.01
			1.a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitbetaald ..... 26.022	
			b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald 12.400	
			2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beampten..... 1.810	
—	—	—	-----	
			Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtin- gen doen door middel van voorschotten.	12.01
—	—	—		
			Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.	16.01
—	—	—		
			Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaar- borg te vragen voor hun leningen van alle aard.	16.03
—	—	—		
			Diverse opbrengsten.	16.04
—	—	—		
			Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.	26.01
—	—	—		
			Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	26.02
—	—	—		
			Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.	26.03
—	—	—		
			Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeens- chappen en aan de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bij- zondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten)	26.06
			1° Door de Vlaamse Gemeenschap..... 7.623	
			2° Door het Waals Gewest..... 813	
			3° Door de Franse Gemeenschap..... 4.720	
			4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.. 70	
			5° Door de Duitstalige Gemeenschap..... --	
—	—	—	-----	
			Aandeel van de Staat in de winsten van de finan- ciële instellingen.	27.01
—	—	—		
			Terugbetalingen van oorlogspensioenen ten onrechte uitbetaald.	34.01
—	—	—		
			Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.	36.01
—	—	—		

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées — <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées — <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements — <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
36.02	Versement au Trésor par les institutions publiques de crédit, d'une prime de garantie pour la jouissance de la garantie de l'Etat sur leurs fonds de tiers.	100	- 100	—
37.04	Produit de la déclaration libératoire unique (Recettes affectées au programme 51-45-3).	—	—	—
38.01	Titrisation des créances de l'Etat.	260 000	—	260 000
46.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire.	25 000	—	25 000
06.01	Produits divers.	11 000	—	11 000
08.01	Recettes en provenance d'autres services.	4 552	+ 148	4 700
08.03	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	160	—	160
	Totaux pour le § 1 .....	1 059 454	- 106 633	952 821
	<b>§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>			
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités.	18 504	- 647	17 857
12.01	Remboursement de créances provenant des divers départements.	878	- 109	769
16.01	Produits des domaines.	38 700	—	38 700
28.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.	1 700	- 78	1 622
36.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts.	108 453	- 3 875	104 578
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses.	2 426	+ 874	3 300
38.02	Domages et intérêts moratoires en matières diverses.	789	- 401	388
38.03	Droits d'inscription à la Banque Carrefour des Entreprises.	—	- 2 500	- 2 500
06.01	Récupération de pensions alimentaires (Recettes affectées au programme 18-80-5).	1 000	- 1 000	—
	Totaux pour le § 2 .....	172 450	- 7 736	164 714
	<b>§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.</b>			
12.01	Frais de justice et de poursuite récupérés.	32 583	- 1 442	31 141
16.01	Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration (Bulletin des Contributions, Codes des instructions administratives, etc...). Indemnités perçues en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	448	- 167	281
16.02	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.	24 100	- 2 343	21 757
36.01	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).	23	- 6	17
37.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).	22 475	+ 9 297	31 772

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées + aangepaste ramingen		
—	—	—	Storting aan de Schatkist door de openbare kredietinstellingen van een waarborgpremie voor het genot van de Staatswaarborg op hun vreemde middelen.	36.02
—	+ 306 800	306 800	Opbrengst van de eenmalige bevrijdende aangifte (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3)	37.04
—	—	—	Effectisering van de schuldvorderingen van de Staat.	38.01
—	—	—	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen. Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds.	46.01
—	—	—	Diverse opbrengsten.	06.01
—	—	—	Ontvangsten afkomstig van andere diensten.	08.01
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.03
—	—	—	Totaal voor § 1	
—	+ 306 800	306 800		
<b>§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.</b>				
—	—	—	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.01
—	—	—	Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.	12.01
—	—	—	Opbrengsten van de domeinen.	16.01
—	—	—	Retributies voor gebruik van domeingoederen.	28.01
—	—	—	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen.	36.01
—	—	—	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.	38.01
—	—	—	Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.	38.02
—	—	—	Inschrijvingsrechten verschuldigd aan de Kruispuntbank van de Ondernemingen.	38.03
—	+ 100	100	Terugvordering van alimentatiegelden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 18-80-5).	06.01
—	+ 100	100	Totaal voor § 2	
<b>§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.</b>				
—	—	—	Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten.	12.01
—	—	—	Opbrengst der inschrijvingen op de publikaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der Belastingen, Codes van de administratieve onder-richtingen, enz...).	16.01
—	—	—	Vergoedingen voor het afleveren van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	
—	—	—	Vergelding van de administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	16.02
—	—	—	Ijklloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).	36.01
—	—	—	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	37.01



## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées aangepaste ramingen
37.02	Rétributions du chef de poursuites. Totaux pour le § 3 .....	- 1 440 78 189	+ 20 + 5 359	- 1 420 83 548
<b>§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.</b>				
16.01	Rétributions pour prestations spéciales (articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises).	8 250	—	8 250
16.02	Frais de perception remboursés par la Communauté européenne à charge des recettes perçues pour son compte et dont une partie doit être cédée à d'autres Etats-membres.	28 000	+ 2 000	30 000
36.01	Intérêts de retard (article 5 de la loi du 28 décembre 1954). Totaux pour le § 4 .....	1 300 37 550	- 500 + 1 500	800 39 050
<b>§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.</b>				
16.01	Recettes diverses. Totaux pour le § 5 .....	11 430 11 430	- 310 - 310	11 120 11 120
<b>§ 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS.</b>				
16.01	Produits divers. Totaux pour le § 6 .....	6 677 6 677	- 69 - 69	6 608 6 608
<b>Totaux pour le chapitre 18 .....</b>				
		1 365 750	- 107 889	1 257 861
<b>CHAPITRE 21 PENSIONS.</b>				
11.03	Remboursements par des tiers de pensions, rentes, allocations familiales ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Ancien article 11.03 du §1 du chapitre 18).	2 550	—	2 550
34.01	Annulation d'arrérages de pensions ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.01	Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.03	Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.04	Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.05	Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.06	Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.07	Cotisation patronale de 8,86% pour les pensions de la Poste.	68 800	- 1 600	67 200
37.08	Avances provisionnelles des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 et des organismes antérieurement affiliés à la loi du 28 avril 1958 (article 12bis) (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	—	—

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
—	—	—	Retributiegelden wegens vervolgingen.	37.02
—	—	—	Totaal voor § 3	
			<b>§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.</b>	
—	—	—	Retributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen).	16.01
—	—	—	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschap ten laste van de voor haar rekening geïnde ontvangsten en waarvan een gedeelte moet worden afgestaan aan andere Lidstaten.	16.02
—	—	—	Nalatigheidsinteressen (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).	36.01
—	—	—	Totaal voor § 4	
			<b>§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER.</b>	
—	—	—	Diverse opbrengsten.	16.01
—	—	—	Totaal voor § 5	
			<b>§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES.</b>	
—	—	—	Diverse opbrengsten.	16.01
—	—	—	Totaal voor § 6	
—	+ 306 900	306 900	Totaal voor hoofdstuk 18	
			<b>HOOFDSTUK 21 PENSIOENEN.</b>	
—	—	—	Terugbetalingen door derden van pensioenen, renten, kinderbijslagen of gedeelten ervan welke door de openbare Schatkist werden uitbetaald (Vroegere artikel 11.03 van §1 van hoofdstuk 18).	11.03
—	—	—	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	34.01
5 600	- 800	4 800	Afhouding van 7,5% op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.01
978 166	- 276	977 890	Afhouding van 0,5% op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.03
28 000	+ 1 600	29 600	Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat in het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.04
20	- 5	15	Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.05
1 250	- 100	1 150	Patronale responsabiliseringsbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.06
16 243	+ 519	16 762	Patronale bijdrage van 8,86% voor de pensioenen van de Post.	37.07
—	—	—	Provisionele voorschotten van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel en van de instellingen voorheen aangesloten bij de wet van 28 april 1958 (artikel 12bis) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.08
208 044	- 13 799	194 245		

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées — <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées — <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements — <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées — <i>aangepaste ramingen</i>
37.09	Retenue sur le pécule de vacances (Recettes affectées au programme 21-51-6).	—	—	—
37.12	Part du Trésor public dans le solde disponible du Fonds des pensions de la Police intégrée (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.13	Retenue de solidarité sur les pensions du secteur public (Recettes affectées au programme 21-51-6).	—	—	—
37.14	Cotisation patronale pour les pensions de Belgacom Belgocontrol et BIAC (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
37.15	Paiements en compensation de Belgacom, Belgocontrol et BIAC (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
47.01	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
47.02	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
47.03	Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	—	—
47.04	Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	—	—
47.05	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	—	—
47.06	Recettes en provenance des administrations de la sécurité sociale.	404	—	404
08.06	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—	—
	Totaux pour le chapitre 21 .....	71 754	- 1 600	70 154
	<b>CHAPITRE 23</b>			
	<b>SPF EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE</b>			
16.02	Ventes de publications, imprimés, etc...	130	—	130
33.02	Remboursement par les institutions privées des subsides trop perçus dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.	2	—	2

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées + aangepaste ramingen		
120 333	- 77 866	42 467	Afhouding op het vakantiegeld (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-6).	37.09
170 000	+ 3 910	173 910	Aandeel van de Schatkist van het beschikbaar saldo van het Pensioenfonds van de geïntegreerde Politie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1)	37.12
131 391	+ 1 957	133 348	Solidariteitsafhouding op de pensioenen van de openbare sector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-6).	37.13
29 612	+ 21 508	51 120	Patronale bijdrage voor de pensioenen van Belgacom Belgocontrol en BIAC (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.14
—	—	—	Compensatiebetalingen Belgacom, Belgocontrol en BIAC (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.15
17 000	+ 7 500	24 500	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.01
21 000	+ 6 000	27 000	Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.02
396	- 46	350	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.03
26 150	+ 850	27 000	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.04
500	- 100	400	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.05
—	—	—	Ontvangsten komende van de administraties van de sociale zekerheid.	47.06
25	—	25	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	08.06
1 753 730	- 49 148	1 704 582	Totaal voor hoofdstuk 21	
<b>HOOFDSTUK 23</b>				
<b>FOD WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG</b>				
—	—	—	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz...	16.02
—	—	—	Terugbetaling door private instellingen van teveel ontvangen subsidies in het kader van de "Federale Belgische publieke bijdrage aan het Europees sociaal Fonds".	33.02

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées --- <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées - <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées - <i>aangepaste ramingen</i>
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).	—	—	—
36.02	Participations diverses.	1	—	1
37.09	Récupération des réductions de cotisations patronales indûment aux employeurs du secteur non marchand privé (Recettes affectées au programme d'activité 23-56-5-1).	—	—	—
37.10	Quote-part égale à 0,10% de la réduction des cotisations patronales auxquelles peuvent prétendre les employeurs des secteurs privé et public affiliés à l'ONSS et à l'ONSSAPL, dans le cadre des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand. Quote-part égale à 1,20% du produit restant qui revient au secteur public affilié à l'ONSS, visé à l'article 35, §5, D, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (Recettes affectées au programme 23-56-5).	—	—	—
37.11	Recettes de l'ONSS destinées pour l'amélioration des conditions de travail pour les travailleurs de plus de 55 ans (Recettes affectées au programme 23-52-3).	—	—	—
38.01	Amendes administratives.	2 128	- 395	1 733
38.02	Indemnités compensatoires dans le cadre de la législation en matière des plans premier emploi jeunes - loi du 24 décembre 1999, articles 23 et suivants.	213	—	213
39.01	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9).	—	—	—
39.03	Intervention du Fonds social européen - programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 23-56-9).	—	—	—
41.02	Remboursement par les institutions publiques des subsides trop perçus dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.	2	—	2
47.01	Remboursements par les organismes d'intérêt public des subsides trop perçus.	10	—	10
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	50	—	50
	Totaux pour le chapitre 23 .....	2 536	- 395	2 141
	<b>CHAPITRE 24</b> <b>SPF SECURITE SOCIALE</b>			
16.01	Produits divers.	21	—	21
34.01	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.	1 839	—	1 839

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées --- Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
1 487	—	1 487	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).	36.01
—	—	—	Diverse bijdragen.	36.02
—	—	—	Terugvordering van de aan de werkgevers van de private non-profit sector ten onrechte toegekende verminderingen van werkgeverbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het activiteitenprogramma 23-56-5-1).	37.09
623	—	623	Aan gelijk aan 0,10% van de verminderingen van de werkgeversbijdragen waarop de werkgevers van de private en openbare sector aangesloten bij de RSZ en bij de RSZPPO aanspraak kunnen maken in het kader van de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector. Aandeel gelijk aan 1,20% op de resterende opbrengst dat toekomt aan de openbare sector aangesloten bij de RSZ zoals bedoeld in artikel 35, §5, D, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-5).	37.10
5 000	—	5 000	Ontvangsten van het RSZ bestemd voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden van de werknemers ouder dan 55 jaar (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-52-3).	37.11
—	—	—	Administratieve geldboeten.	38.01
—	—	—	Compenserende vergoedingen in het kader van de wetgeving inzake het plan startbanen jongeren - wet van 24 december 1999, artikelen 23 en volgende	38.02
850	- 850	—	Tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).	39.01
5 072	+ 771	5 843	Tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds - programmatie 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).	39.03
—	—	—	Terugbetaling door openbare instellingen van teveel ontvangen subsidies in het kader van de "Federale Belgische publieke bijdrage aan het Europees sociaal Fonds".	41.02
—	—	—	Terugstorting door de instellingen van openbaar nut van de te veel ontvangen toelagen.	47.01
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
13 032	- 79	12 953	Totaal voor hoofdstuk 23	
			<b>HOOFDSTUK 24</b> <b>FOD SOCIALE ZEKERHEID</b>	
—	—	—	Diverse opbrengsten.	16.01
—	—	—	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	34.01

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées		
		<i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
34.03	Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le paiement n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux.	5 964	—	5 964
47.01	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.	671	—	671
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	324	—	324
	Totaux pour le chapitre 24 .....	8 819	—	8 819
	<b>CHAPITRE 25</b>			
	<b>SPF SANTE PUBLIQUE,</b>			
	<b>SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT</b>			
12.01	Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.	59	—	59
16.01	Produits divers.	3 462	+ 385	3 847
16.02	Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.	6	—	6
16.03	Recettes résultant des paiements de l'industrie dans le cadre de la directive CEE 793/93.	20	—	20
16.04	Recettes du Comité Ecolabel européen.	2	—	2
36.02	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 25-51-3).	—	—	—
36.03	Patentes de santé et droits sanitaires.	55	—	55
36.05	Redevance sur le transport d'électricité (Recettes affectées au programme 25-55-2).	—	—	—
37.01	Produit de la réduction de cotisations patronales (Recettes affectées au programme 25-51-1).	—	—	—
38.01	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).	231	—	231
38.02	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.	5	—	5
38.04	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 25-53-1).	—	—	—
38.06	Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).	440	- 366	74
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	10	—	10
	Totaux pour le chapitre 25 .....	4 290	+ 19	4 309

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées Geffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées aangepaste ramingen		
—	—	—	Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden.	34.03
—	—	—	Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	47.01
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 24	
<b>HOOFDSTUK 25</b>				
<b>FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU</b>				
—	—	—	Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.	12.01
—	—	—	Diverse opbrengsten.	16.01
—	—	—	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.	16.02
—	—	—	Ontvangsten voortvloeiend uit betalingen van de industrie in het kader van de EEG-richtlijn 793/93	16.03
—	—	—	Ontvangsten van het Comité voor Europese Milieumerk.	16.04
7 437	—	7 437	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-3)	36.02
—	—	—	Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	36.03
2 300	+ 150	2 450	Heffing op het transport van elektriciteit (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-55-2)	36.05
153	—	153	Opbrengst van de vermindering van de werkgeversbijdragen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-1).	37.01
—	—	—	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).	38.01
—	—	—	Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemediceerde diervoeders.	38.02
18 500	—	18 500	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-53-1).	38.04
—	—	—	Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).	38.06
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
28 390	+ 150	28 540	Totaal voor hoofdstuk 25	



## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées aangepaste ramingen
	<b>CHAPITRE 32</b>			
	<b>SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE</b>			
16.02	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat.	174	—	174
16.03	Rétributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification pour couvrir les frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle (destiné au Fonds d'Accréditation et de Certification - BELAC) (Recettes affectées au programme 32-46-1).	—	—	—
16.05	Produits divers.	382	—	382
16.07	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale à des projets de recherche des centres collectifs.	174	—	174
16.10	Recettes de l'INS résultant de prestations de services à des tiers (Recettes affectées au programme 32-48-1).	—	—	—
16.12	Redevances versées par les intéressés relative aux contrôles des jeux de hasard (Recettes affectées au programme 32-46-3).	—	—	—
16.13	Contribution pour le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteurs et de droits voisins.	350	—	350
16.16	Redevances relatives aux demandes d'autorisations pour le transport de produits gazeux et autres par canalisations.	75	—	75
16.18	Recettes provenant des droits d'inscription au tableau du Conseil fédéral des géomètres experts.	—	+ 12	12
26.02	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 32-44-2).	—	—	—
28.02	Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-46-2).	—	—	—
28.03	Recettes provenant des "golden shares".	1	—	1
31.02	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 32-44-2).	—	—	—
36.01	Annuités de brevets.	7 255	- 5	7 250
36.04	Produits divers.	3 000	—	3 000
36.10	Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-42-1).	—	—	—
36.11	Redevance pour le dépôt des comptes annuels auprès de la centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique.	10 000	—	10 000
38.01	Prélèvement d'un pourcentage du solde restant dû des crédits hypothécaires et des crédits à la consommation (Recettes affectées au programme 32-49-2).	—	—	—
39.04	Cautions bancaires.	100	—	100

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
<b>HOOFDSTUK 32</b>				
<b>FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE</b>				
			Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat.	16.02
—	—	—		
			Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie om de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten) (bestemd voor het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELAC) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-1)	16.03
1 600	- 253	1 347		
—	—	—	Diverse opbrengsten.	16.05
—	—	—	Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in onderzoeksprojecten van collectieve centra.	16.07
			Ontvangsten van het NIS afkomstig van dienstverlening aan derden (Ontvangsten toegewezen het programma 32-48-1).	16.10
1 498	+ 423	1 921		
			Vergoedingen gestort door de belanghebbenden betreffende de controle op de kansspelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-3).	16.12
250	—	250		
			Bijdragen bestemd voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten.	16.13
—	—	—		
			Vergoedingen betreffende de aanvragen van verzoekenvergunningen voor gasachtige producten en andere door middel van leidingen.	16.16
—	—	—		
			Ontvangsten afkomstig van de inschrijvingsrechten op de lijsten van de Federale Raad van landmeters-experten.	16.18
—	—	—		
			Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-44-2).	26.02
2 546	- 88	2 458		
			Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-2).	28.02
395	+ 208	603		
			Opbrengsten afkomstig uit "golden shares".	28.03
—	—	—		
			Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-44-2)	31.02
50	—	50		
			Annuïteiten voor octrooien.	36.01
—	—	—		
			Diverse opbrengsten.	36.04
			Bijdragen ten laste van de personen die aardolieproducten in verbruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-42-1).	36.10
3 850	+ 992	4 842		
			Bijdrage voor het neerleggen van jaarrekeningen bij de balanscentrale van de Nationale Bank van België.	36.11
—	—	—		
			Afname van een percentage van het verschuldigd blijvend saldo van de hypothecaire en consumentenkredieten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-49-2).	38.01
2 100	+ 200	2 300		
			Bankwaarborgen.	39.04
—	—	—		

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées --- <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées - <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées - <i>aangepaste ramingen</i>
46.02	Versement par l'agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire de recettes destinées au Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux.	80	- 10	70
46.03	Remboursement par les allocataires de subventions des parties non justifiées.	100	—	100
06.05	Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-43-4).	—	—	—
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	25	—	25
	Totaux pour le chapitre 32 .....	21 716	- 3	21 713
	<b>CHAPITRE 33</b> <b>SPF MOBILITE ET TRANSPORTS</b>			
	<b>§ 1. Services d'encadrement</b>			
12.01	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.	169	- 10	159
27.01	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.	—	+ 336 000	336 000
27.02	Dividende versé à l'Etat par Belgacom (Recettes affectées au programme 51-45-3).	—	—	—
36.05	Contribution couvrant les frais de fonctionnement du Service Régulateur du transport ferroviaire.	742	—	742
36.06	Produits divers.	852	+ 26	878
08.01	Versement du solde des liquidités du Fonds des Routes au Trésor.	—	+ 3 134	3 134
	Totaux pour le § 1 .....	1 763	+ 339 150	340 913
	<b>§ 2. Direction générale Transport terrestre</b>			
16.08	Recettes liées au secteur de la navigation intérieure.	89	—	89
36.01	Redevances perçues pour le transport de personnes.	210	—	210
36.02	Rétributions relatives aux licences des entreprises de transport par rail et pour les certificats de sécurité de transport par rail.	16	+ 12	28
36.06	Recettes réalisées du chef de l'octroi de licences à des auxiliaires de transport de marchandises.	126	—	126
	Totaux pour le § 2 .....	441	+ 12	453
	<b>§ 3. Direction générale Transport aérien</b>			
26.01	Remboursement des intérêts provenant d'un emprunt concédé par l'Etat à BIAC.	—	+ 6 094	6 094
27.02	Dividende versé à l'Etat par la B.I.A.C.	—	+ 45 000	45 000
36.01	Recettes perçues dans le cadre de l'utilisation de services publics intéressant l'aéronautique (article 5 de la loi du 27 juin 1937).	1 850	—	1 850

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées --- Geëffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
—	—	—	Storting door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen van ontvangsten bestemd voor het Fonds voor de produktie en de bescherming van planten en plantaardige produkten.	46.02
—	—	—	Terugbetaling door toelagetrekker van de ontvangen bedragen dat niet werd verantwoord.	46.03
1 175	+ 225	1 400	Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-43-4).	06.05
—	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01
13 464	+ 1 707	15 171	Totaal voor hoofdstuk 32	
<b>HOOFDSTUK 33</b>				
<b>FOD MOBILITEIT EN VERVOER</b>				
<b>§ 1. Stafdiensten.</b>				
—	—	—	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.	12.01
—	—	—	Winstaandeel te storten door Belgacom aan de Staat	27.01
197 500	- 197 500	—	Winstaandeel te storten door Belgacom aan de Staat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3)	27.02
—	—	—	Bijdrage tot dekking van de werkingskosten van het Toezichthoudend Orgaan van het spoorvervoer.	36.05
—	—	—	Diverse opbrengsten.	36.06
—	—	—	Storting van het saldo van de liquide middelen van het Wegenfonds aan de Schatkist.	08.01
197 500	- 197 500	—	Totaal voor § 1	
<b>§ 2. Directoraat-generaal Vervoer te Land</b>				
—	—	—	Ontvangsten verbonden aan de sector van de binnenvaart.	16.08
—	—	—	Bijdragen geïnd voor het vervoer van personen.	36.01
—	—	—	Bijdragen betreffende de licenties van spoorwegondernemingen en de certificaten van spoorwegveiligheid.	36.02
—	—	—	Ontvangsten geïnd uit hoofde van de toekenning van vergunningen aan de tussenpersonen voor goederenverkeer.	36.06
—	—	—	Totaal voor § 2	
<b>§ 3. Directoraat-generaal Luchtvaart</b>				
—	—	—	Terugbetaling van de interesten van een lening toegestaan door de Staat aan BIAC.	26.01
—	—	—	Dividend aan de Staat gestort door B.I.A.C.	27.02
—	—	—	Ontvangsten geboekt in het kader van het gebruik van de openbare diensten die de luchtvaart aanbelangen (artikel 5 van de wet van 27 juni 1937).	36.01

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées --- <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées - <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées - <i>aangepaste ramingen</i>
36.07	Indemnités dues pour couvrir les frais d'enquête en cas d'accident de vol, d'incident de vol et promotion de la sécurité aérienne (Recettes affectées au programme 33-52-5).	—	—	—
36.08	Recettes perçues dans le cadre de l'utilisation de services publics intéressant l'aéronautique (article 5 de la loi du 27 juin 1937) (Recettes affectées au programme 33-52-5 FAMCIA).	—	—	—
36.09	Recettes perçues par l'Administration de l'Aéronautique : amendes, droits d'utilisation, versement de BIAC (Recettes affectées au programme 33-52-4 FANVA).	—	—	—
36.10	Redevances dues pour couvrir les frais de sûreté aérienne (Recettes affectées au programme 33-52-5).	—	—	—
	Totaux pour le § 3 .....	1 850	+ 51 094	52 944
	<b>§ 4. Direction générale Transport maritime</b>			
36.02	Rétributions dans le cadre de la Marine et de la Navigation intérieure.	618	+ 252	870
36.06	Produits divers.	10	+ 15	25
	Totaux pour le § 4 .....	628	+ 267	895
	<b>§ 5. Direction générale Mobilité et Sécurité routière</b>			
16.06	Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.	1 050	+ 63	1 113
36.01	Redevances perçues par l'Administration de la Circulation routière.	1 667	- 179	1 488
36.06	Produits divers : vente de publications.	3	—	3
06.01	Recettes diverses comme les produits provenant de la vente des cahiers spéciaux de charges, les sommes versées par les tiers en cas de marché conjoint ou de décompte à charge de tiers (Recettes affectées au programme 33-56-2).	—	—	—
	Totaux pour le § 5 .....	2 720	- 116	2 604
	Totaux pour le chapitre 33 .....	7 402	+ 390 407	397 809
	<b>CHAPITRE 44</b>			
	<b>SPP INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE</b>			
16.01	Récupérations diverses en matière de finances et de frais d'entretien pour aide sociale, de législation sur le minimum de moyens d'existence et le droit à l'intégration sociale.	300	—	300
39.01	Intervention du Fonds européen pour les réfugiés - Programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 44-55-3).	—	—	—

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées --- Geffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
120	- 40	80	Vergoedingen verschuldigd om de kosten te dragen van onderzoek in geval van vliegongeval, vliegincident en ter bevordering van de luchtvaartveiligheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5).	36.07
1 195	- 95	1 100	Ontvangsten geboekt in het kader van het gebruik van de openbare diensten die de Luchtvaart aanbelangen (artikel 5 van de wet van 27 juni 1937) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5 FVCIML).	36.08
—	—	—	Ontvangsten geïnd door het Bestuur van de Luchtvaart : boetes, gebruiksrechten, stortingen door BIAC (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-4 FBMOL).	36.09
1 300	+ 200	1 500	Bijdragen verschuldigd om kosten van luchtvaartbeveiliging te dekken (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5).	36.10
2 615	+ 65	2 680	Totaal voor § 3	
			<b>§ 4. Directoraat-generaal Maritiem Vervoer</b>	
—	—	—	Retributies in het kader van de Zeevaart en Binnenvaart.	36.02
—	—	—	Diverse opbrengsten.	36.06
—	—	—	Totaal voor § 4	
			<b>§ 5. Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid</b>	
—	—	—	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.	16.06
—	—	—	Bijdragen geboekt door het Bestuur van het Wegverkeer.	36.01
—	—	—	Diverse opbrengsten : verkoop van publikaties.	36.06
—	—	—	Diverse ontvangsten zoals de opbrengsten van de verkoop van de bijzondere bestekken, door derden gestort sommen in geval van een samengevoegde opdracht of van een verrekening ten laste van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-2).	06.01
—	—	—	Totaal voor § 5	
200 115	- 197 435	2 680	Totaal voor hoofdstuk 33	
			<b>HOOFDSTUK 44</b>	
			<b>POD SOCIALE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE</b>	
—	—	—	Diverse terugvorderingen inzake financiën en onderhoudskosten voor maatschappelijk welzijn, wetgeving op het bestaansminimum en recht op maatschappelijke integratie.	16.01
—	—	—	Tussenkomst van het Europees Vluchtelingenfonds - Programmatie 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 44-55-3).	39.01

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées — <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées — <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées — <i>aangepaste ramingen</i>
39.03	Intervention du Fonds social européen en faveur du Fonds d'Economie sociale - programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 44-55-4).	—	—	—
	Totaux pour le chapitre 44 .....	300	—	300
	<b>CHAPITRE 46</b> <b>SPP POLITIQUE SCIENTIFIQUE</b>			
11.02	Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	40	—	40
12.02	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, technique et culturelles.	10	—	10
06.01	Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	150	—	150
	Totaux pour le chapitre 46 .....	200	—	200
	Totaux pour la section II .....	1 674 469	+ 282 161	1 956 630
	<b>Totaux pour les recettes courantes</b>	<b>41 557 532</b>	<b>+ 55 262</b>	<b>41 612 794</b>

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — <i>Geaffecteerde ontvangsten</i>			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>		
4 282	+ 1 818	6 100	Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van het Fonds voor Sociale Economie - programmering 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 44-55-4).	39.03
4 282	+ 1 818	6 100	Totaal voor hoofdstuk 44	
			<b>HOOFDSTUK 46</b> <b>POD WETENSCHAPSBELEID</b>	
—	—	—	Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	11.02
—	—	—	Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	12.02
—	—	—	Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	06.01
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 46	
2 141 037	+ 57 722	2 198 759	Totaal voor sectie II	
<b>2 274 614</b>	<b>+ 58 276</b>	<b>2 332 890</b>	<b>Totalen voor de lopende ontvangsten</b>	



## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
	<b>SECTION I - RECETTES FISCALES</b>			
	<b>CHAPITRE 18</b>			
	<b>MINISTERE DES FINANCES.</b>			
	<b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>			
58.01	Droits de succession (pour mémoire).	—	—	—
	Totaux pour le § 1 .....	—	—	—
	Totaux pour la section I .....	—	—	—
	<b>SECTION II - RECETTES NON FISCALES</b>			
	<b>CHAPITRE 02</b>			
	<b>SPF CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE</b>			
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	2	—	2
	Totaux pour le chapitre 02 .....	2	—	2
	<b>CHAPITRE 12</b>			
	<b>SPF JUSTICE.</b>			
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	75	—	75
	Totaux pour le chapitre 12 .....	75	—	75
	<b>CHAPITRE 13</b>			
	<b>SPF INTERIEUR.</b>			
68.01	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie (Recettes affectées au programme 13-54-2).	—	—	—
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	58	—	58
	Totaux pour le chapitre 13 .....	58	—	58
	<b>CHAPITRE 14</b>			
	<b>SPF AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>			
	<b>§ 1. AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR</b>			
76.01	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-1).	—	—	—
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	40	—	40
	Totaux pour le § 1 .....	40	—	40

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — Geffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
—	—	—	<b>SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN</b>	
			<b>HOOFDSTUK 18</b>	
			<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>	
			<b>§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.</b>	
—	—	—	Successierechten (pro memorie).	58.01
—	—	—	Totaal voor § 1	
—	—	—	Totaal voor sectie I	
			<b>SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN</b>	
			<b>HOOFDSTUK 02</b>	
			<b>FOD KANSELLARIJ VAN DE EERSTE MINISTER</b>	
—	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 02	
			<b>HOOFDSTUK 12</b>	
			<b>FOD JUSTITIE</b>	
—	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 12	
			<b>HOOFDSTUK 13</b>	
			<b>FOD BINNENLANDSE ZAKEN.</b>	
3 417	+ 461	3 878	Terugbetaling van een deel van de aankooprij gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2)	68.01
—	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
3 417	+ 461	3 878	Totaal voor hoofdstuk 13	
			<b>HOOFDSTUK 14</b>	
			<b>FOD BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING</b>	
			<b>§ 1. BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL</b>	
6 699	+ 7 101	13 800	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-1).	76.01
—	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
6 699	+ 7 101	13 800	Totaal voor § 1	

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
	<b>§ 2. COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>			
88.01	Remboursements et recettes d'emprunts et de participations.	119	—	119
	Totaux pour le § 2 .....	119	—	119
	Totaux pour le chapitre 14 .....	159	—	159
	<b>CHAPITRE 16</b>			
	<b>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE</b>			
76.01	Produit de la vente de biens immobiliers (Recettes affectées au programme 16-50-3).	—	—	—
	Totaux pour le chapitre 16 .....	—	—	—
	<b>CHAPITRE 18</b>			
	<b>SPF FINANCES</b>			
	<b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.</b>			
51.01	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.	300	—	300
56.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie ou de médailles.	770	- 231	539
57.02	Recette provenant de la vente de Credibe (Recettes affectées au programme 51-45-3).	—	—	—
59.01	Remboursement des avoirs du compte spécial de la Belgique auprès de la Banque européenne d'Investissement.	4 000	+ 1 000	5 000
86.01	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	5 209	—	5 209
86.06	Recettes diverses patrimoniales.	8 068	—	8 068
86.09	Plus-value réalisée par la Banque Nationale de Belgique par l'apport d'une partie de la réserve d'or à la Banque Centrale européenne (Recettes affectées au programme 51-45-3).	—	—	—
86.10	Recettes liées à la gestion de risques financiers.	—	—	—
86.12	Recettes provenant de la liquidation de la SA BELFIN	—	—	—
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	366	—	366
88.02	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.	35 901	+ 1 921	37 822
88.04	Versements effectués par des Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.	207	—	207

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées aangepaste ramingen		
—	—	—	<b>§ 2. ONTWIKKELINGSSAMENWERKING</b> Terugbetalingen en ontvangsten van leningen en participaties.	88.01
—	—	—	Totaal voor § 2	
6 699	+ 7 101	13 800	Totaal voor hoofdstuk 14	
2 000	—	2 000	<b>HOOFDSTUK 16</b> <b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING</b> Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-3)	76.01
2 000	—	2 000	Totaal voor hoofdstuk 16	
—	—	—	<b>HOOFDSTUK 18</b> <b>FOD FINANCIEN.</b> <b>§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.</b> Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-kolonialen.	51.01
—	—	—	Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken of medailles.	56.01
—	—	—	Opbrengst afkomstig uit de verkoop van Credibe (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3)	57.02
—	—	—	Terugbetaling van de tegoeden van België op de speciale rekening bij de Europese Investeringsbank	59.01
—	—	—	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	86.01
—	—	—	Diverse vermogensontvangsten.	86.06
—	—	—	Meerwaarde gerealiseerd door de Nationale Bank van België bij de inbreng van een gedeelte van de goudvoorraad in de Europese Centrale Bank (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3).	86.09
—	—	—	Ontvangsten verbonden aan het beheer van financiële risico's.	86.10
—	—	—	Ontvangsten afkomstig van de vereffening van de NV BELFIN	86.12
—	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.01
—	—	—	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.	88.02
—	—	—	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.	88.04

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées --- <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
88.05	Produit du rachat par la Belgique à la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement (BIRD) du capital effectivement versé en monnaie nationale.	45 000	- 45 000	—
89.02	Part des Régions dans la dette du FADELS, versée à l'Etat fédéral.	781 902	- 781 902	—
89.04	Produit de la valeur faciale des pièces en francs belges non échangées.	170 000	+ 15 000	185 000
06.01	Recettes diverses.	5	—	5
	Totaux pour le § 1 .....	1 051 728	- 809 212	242 516
	<b>§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>			
58.01	Confiscations et biens sous séquestre.	5 500	+ 200	5 700
58.03	Recettes diverses patrimoniales.	3 000	—	3 000
76.01	Produit de la vente d'immeubles.	6 484	- 1 484	5 000
77.01	Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.	750	- 150	600
	Totaux pour le § 2 .....	15 734	- 1 434	14 300
	Totaux pour le chapitre 18 .....	1 067 462	- 810 646	256 816
	<b>CHAPITRE 25 SPF SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT</b>			
86.01	Remboursements des avances récupérables.	83	—	83
	Totaux pour le chapitre 25 .....	83	—	83
	<b>CHAPITRE 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE</b>			
51.01	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03).	211	- 47	164
53.02	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.	125	—	125
86.01	Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.	3 000	—	3 000
87.02	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	20	—	20
	Totaux pour le chapitre 32 .....	3 356	- 47	3 309
	<b>CHAPITRE 33 SPF MOBILITE ET TRANSPORTS</b>			
	<b>§ 1. Services d'encadrement</b>			
57.02	Contrepartie de la reprise des obligations de pensions des ex-agents de Belgacom employés par l'autorité fédérale.	—	+ 19 900	19 900

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — Geaffecteerde ontvangsten			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées Aangenomen ramingen	Ajustements - aanpassingen	Evaluations ajustées - aangepaste ramingen		
—	—	—	Opbrengst van de terugkoop door België van het in de nationale munteenheid aan de "International Bank for Reconstruction and Development" (BIRD) betaalde kapitaal.	88.05
—	—	—	Deel van de Gewesten in de schuld van het ALESH, gestort aan de federale Staat.	89.02
—	—	—	Opbrengst van de nominale waarde van de stukken in Belgische frank die niet zijn omgeruild.	89.04
—	—	—	Diverse opbrengsten.	06.01
—	—	—	Totaal voor § 1	
			<b>§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.</b>	
—	—	—	Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen.	58.01
—	—	—	Diverse vermogensontvangsten.	58.03
—	—	—	Verkoopprijzen van onroerende goederen.	76.01
—	—	—	Verkoopprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.	77.01
—	—	—	Totaal voor § 2	
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 18	
			<b>HOOFDSTUK 25 FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU</b>	
—	—	—	Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.	86.01
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 25	
			<b>HOOFDSTUK 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE</b>	
—	—	—	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).	51.01
—	—	—	Invordering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.	53.02
—	—	—	Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	86.01
—	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.02
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 32	
			<b>HOOFDSTUK 33 FOD MOBILITEIT EN VERVOER</b>	
			<b>§ 1. Stafdiensten.</b>	
—	—	—	Tegenprestatie voor de overname van de pensioenverplichtingen van ex-Belgacom werknemers die bij de federale overheid tewerkgesteld worden.	57.02

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
66.01	Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des Télécommunications.	—	+ 3 000	3 000
76.02	Recettes provenant de la vente de terrains à BIAC.	2 200	- 1 647	553
77.02	Recettes provenant de la vente des licences UMTS (Recettes affectées au programme 51-45-3).	—	—	—
	Totaux pour le § 1 .....	2 200	+ 21 253	23 453
	<b>§ 3. Direction générale Transport aérien</b>			
89.01	Remboursement anticipé d'un emprunt concédé par l'Etat à BIAC.	—	+ 205 071	205 071
	Totaux pour le § 3 .....	—	+ 205 071	205 071
	<b>§ 4. Direction générale Transport maritime</b>			
51.01	Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime.	1	—	1
	Totaux pour le § 4 .....	1	—	1
	Totaux pour le chapitre 33 .....	2 201	+ 226 324	228 525
	<b>CHAPITRE 46</b>			
	<b>SPP POLITIQUE SCIENTIFIQUE</b>			
86.02	Remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 46-60-1).	—	—	—
	Totaux pour le chapitre 46 .....	—	—	—
	Totaux pour la section II .....	1 073 396	- 584 369	489 027
	<b>Totaux pour les recettes de capital</b>	<b>1 073 396</b>	<b>- 584 369</b>	<b>489 027</b>

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées — <i>Geffecteerde ontvangsten</i>			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>		
—	—	—	Sortering aan de Schatkist van een deel van de reserves van het Belgisch Instituut voor Post-diensten en Telecommunicatie.	66.01
—	—	—	Ontvangsten afkomstig van de verkoop van gronden aan BIAC.	76.02
—	—	—	Ontvangsten afkomstig uit de verkoop van de UMTS-licenties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3).	77.02
—	—	—	Totaal voor § 1	
			<b>§ 3. Directoraat-generaal Luchtvaart</b>	
—	—	—	Vervroegde terugbetaling van een lening toegestaan door de Staat aan BIAC.	89.01
—	—	—	Totaal voor § 3	
			<b>§ 4. Directoraat-generaal Maritiem Vervoer</b>	
—	—	—	Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot.	51.01
—	—	—	Totaal voor § 4	
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 33	
			<b>HOOFDSTUK 46</b>	
			<b>POD WETENSCHAPSBELEID</b>	
4 500	—	4 500	Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 46-60-1).	86.02
4 500	—	4 500	Totaal voor hoofdstuk 46	
16 616	+ 7 562	24 178	Totaal voor sectie II	
<b>16 616</b>	<b>+ 7 562</b>	<b>24 178</b>	<b>Totalen voor de kapitaalontvangsten</b>	



**TITRE III - PRODUITS D'EMPRUNTS**

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées --- <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>		
		Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées <i>aangepaste ramingen</i>
	<b>CHAPITRE 18</b>			
	<b>MINISTERE DES FINANCES.</b>			
96.01	Produit des emprunts en francs belges et en euros,	20 670 938	+ 1 635 000	22 305 938
96.03	Gains de change sur les remboursements de la dette en monnaies étrangères.	2 500	—	2 500
96.06	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir : 1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique; 2° les remboursements effectués par anticipation; 3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change. (Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1),	—	—	—
	Totaux pour le § 0 .....	20 673 438	+ 1 635 000	22 308 438
	Totaux pour le chapitre 18 .....	20 673 438	+ 1 635 000	22 308 438
	<b>Totaux pour le titre III</b>	<b>20 673 438</b>	<b>+ 1 635 000</b>	<b>22 308 438</b>

**TITEL III - OPBRENGST VAN LENINGEN**

(in duizendtallen euro)

Recettes affectées --- <i>Geaffecteerde ontvangsten</i>			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées <i>Aangenomen ramingen</i>	Ajustements - <i>aanpassingen</i>	Evaluations ajustées + <i>aangepaste ramingen</i>		
			<b>HOOFDSTUK 18</b>	
			<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>	
—	—	—	Opbrengst van de leningen in Belgische frank en in euro.	96.01
—	—	—	Wisselwinst op de terugbetalingen van de schuld in vreemde munt.	96.03
			Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :	96.06
			1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld;	
			2° de vervroegde terugbetalingen;	
			3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van de wisselkoersschommelingen.	
2 829 062	+ 75 000	2 904 062	(Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1).	
2 829 062	+ 75 000	2 904 062	Totaal voor § 0	
2 829 062	+ 75 000	2 904 062	Totaal voor hoofdstuk 18	
<b>2 829 062</b>	<b>+ 75 000</b>	<b>2 904 062</b>	<b>Totale voor titel III</b>	

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

F. 2005 — 2039

[C — 2005/03626]

**14 JUILLET 2005. — Loi modifiant l'Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Le Roi est autorisé à accepter au nom de la Belgique, la modification de l'Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement, telle qu'elle est proposée par le Conseil des Gouverneurs de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement, aux termes de sa résolution 90 du 30 janvier 2004, reproduite en annexe.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
K. DE GUCHT

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

—————  
Note

(1) *Session 2004-2005*

Sénat.

*Documents.* — Projet de loi, 3-887 - N° 1. - Rapport, 3-887 - N° 2.

*Annales.* — 19 mai 2005

Chambre des représentants

*Documents.* — Projet transmis par le Sénat (sans rapport de commission), 51-1800 - 001. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 51-1800 - 002.

*Compte rendu intégral.* — 9 juin 2005

—————  
Annexe

**Résolution n° 90. — Amendement de l'Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement en vue d'admettre la Mongolie comme pays d'opérations**

Le Conseil des Gouverneurs,

Ayant examiné et approuvé le rapport du Conseil d'administration relatif à la proposition d'amendement de l'Accord portant création de la Banque en vue d'admettre la Mongolie comme pays d'opérations (ou pays bénéficiaire) remplissant les conditions requises pour bénéficier du financement de la Banque.

Décide ce qui suit :

L'article 1<sup>er</sup> de l'Accord portant création de la Banque est amendé et il y est ajouté deux autres phrases, comme suit : « *L'objet de la Banque peut également être mis en œuvre en Mongolie sous les mêmes conditions. En conséquence, toute référence dans le présent Accord et dans ses annexes aux « pays d'Europe centrale et orientale », à un ou plusieurs « pays bénéficiaires » ou aux « pays membres bénéficiaires » s'applique également à la Mongolie. »*

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN**

N. 2005 — 2039

[C — 2005/03626]

**14 JULI 2005. — Wet tot wijziging van de Overeenkomst tot oprichting van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Koning wordt gemachtigd om namens België de wijziging van de Overeenkomst tot oprichting van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling te aanvaarden, voorgesteld door de Raad van Gouverneurs van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, naar luid van zijn resolutie 90 van 30 januari 2004 waarvan de tekst als bijlage is opgenomen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 juli 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
K. DE GUCHT

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

—————  
Nota

(1) *Zitting 2004-2005*

Senaat

*Stukken.* — Wetsontwerp, 3-887 - Nr. 1. - Verslag, 3-887 - Nr. 2.

*Handelingen.* — 19 mei 2005

Kamer van volksvertegenwoordigers

*Stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat (zonder commissieverslag), 51-1800 - 001. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 51-1800 - 002.

*Integraal verslag.* — 9 juni 2005

—————  
Bijlage

**Resolutie nr. 90. — Wijziging van het Akkoord houdende de oprichting van de Europese Bank voor Wederopbouw en ontwikkeling met het oog op de toelating van Mongolië als een ontvangend land**

De Raad van Gouverneurs

Na onderzoek en goedkeuring van het verslag van de Beheerraad betreffende het voorstel tot wijziging van het Akkoord houdende de oprichting van de Bank met het oog op de toelating van Mongolië als een ontvangend land dat aan de vereiste voorwaarden voldoet om te genieten van de financiering van de Bank.

Besluit wat volgt :

Artikel 1 van het Akkoord houdende de oprichting van de Bank wordt gewijzigd en er worden twee andere zinnen toegevoegd, zoals volgt: « *De doelstelling van de Bank mag eveneens uitgevoerd worden in Mongolië onder dezelfde voorwaarden. Bijgevolg is elke referentie in het huidige Akkoord en in zijn bijlagen naar « landen van Centraal- en Oost-Europa », naar een of meerdere « ontvangende landen » of naar « ontvangende lidstaten » eveneens van toepassing op Mongolië. »*

Et décide également ce qui suit :

Ledit amendement entrera en vigueur trois mois après la date de la communication formelle par laquelle la Banque confirmera que chaque pays membre a (a) signé et remis à la Banque un instrument indiquant qu'il a accepté ledit amendement en accord avec ses règles de droit et (b) fourni les éléments attestant en la forme et au forme, selon les modalités requises par la Banque, que l'amendement a été accepté et l'instrument d'acceptation signé et déposé en accord avec ses règles de droit.

(Adoptée le 30 janvier 2004)

En besluit eveneens wat volgt :

Bovengenoemde wijziging zal in werking treden drie maanden na de datum van de formele kennisgeving waardoor de Bank zal bevestigen dat elke lidstaat (a) een verklaring getekend en overhandigd heeft aan de Bank waarin hij aangeeft dat hij boveng vermelde wijziging aanvaard heeft in overeenstemming met zijn juridische voorschriften en (b) de elementen voorgelegd heeft waaruit blijkt naar vorm en inhoud, volgens de voorwaarden vereist door de Bank, dat de wijziging aanvaard werd en dat de erkenningverklaring getekend en afgeleverd werd in overeenstemming met zijn juridische voorschriften.

(Aangenomen op 30 januari 2004)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 2040

[2005/201654]

**10 AOUT 2005. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 29 septembre 1978 instituant la Sous-commission paritaire pour la formation professionnelle dans l'industrie et le commerce du diamant, fixant sa dénomination et sa compétence et fixant le nombre de ses membres (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 8, 37 et 41;

Vu l'arrêté royal du 29 septembre 1978 instituant la Sous-commission paritaire pour la formation professionnelle dans l'industrie et le commerce du diamant, fixant sa dénomination et sa compétence et fixant le nombre de ses membres;

Vu l'avis de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, donné le 31 mars 2003;

Vu l'avis 38.329/1 du Conseil d'Etat, donné le 28 avril 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 29 septembre 1978 instituant la Sous-commission paritaire pour la formation professionnelle dans l'industrie et le commerce du diamant, fixant sa dénomination et sa compétence et fixant le nombre de ses membres est abrogé.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :  
Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,  
J. VANDE LANOTTE

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 29 septembre 1978, *Moniteur belge* du 10 novembre 1978.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 2040

[2005/201654]

**10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 29 september 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de vakopleiding in de diamantnijverheid en -handel en tot vaststelling van het aantal leden ervan (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 8, 37 en 41;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 september 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de vakopleiding in de diamantnijverheid en -handel en tot vaststelling van het aantal leden ervan;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, gegeven op 31 maart 2003;

Gelet op het advies 38.329/1 van de Raad van State, gegeven op 28 april 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 29 september 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de vakopleiding in de diamantnijverheid en -handel en tot vaststelling van het aantal leden ervan wordt opgeheven.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Werk, afwezig :  
De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,  
J. VANDE LANOTTE

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 29 september 1978, *Belgisch Staatsblad* van 10 november 1978.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2005 — 2041

[C — 2005/11350]

10 AOUT 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 janvier 2003 fixant le programme, les conditions et le jury de l'examen pratique d'aptitude des « comptables agréés » et « comptables-fiscalistes agréés »

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales, notamment l'article 51;

Vu l'arrêté royal du 20 janvier 2003 fixant le programme, les conditions et le jury de l'examen pratique d'aptitude des « comptables agréés » et « comptables-fiscalistes agréés »;

Vu l'avis du Conseil supérieur des professions économiques du 4 octobre 2004;

Vu l'avis 38.101/3 du Conseil d'Etat, donné le 23 février 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 5 de l'arrêté royal du 20 janvier 2003 fixant le programme, les conditions et le jury de l'examen pratique d'aptitude des « comptables agréés » et « comptables-fiscalistes agréés », sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « et la déontologie des comptables et comptables-fiscalistes agréés » sont remplacés par les mots « et les matières mentionnées à l'article 3 »;

2° à l'alinéa 2, le mot « après » est remplacé par le mot « à » et les mots suivants sont insérés entre les mots « l'épreuve écrite » et « sont admis » : « et qui ont en outre obtenu au moins soixante pour cent des points pour les matières visées à l'article 3, 1° à 5°, et au moins cinquante pour cent des points pour la matière visée à l'article 3, 14° . »

**Art. 2.** Dans l'article 10, première phrase, du même arrêté, les mots « qui, après la partie orale, ont obtenu soixante pour cent des points » sont remplacés par les mots « qui ont obtenu au moins soixante pour cent des points à l'épreuve orale ».

**Art. 3.** A l'article 17 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, les mots « aux matières fiscales de l'article 3 » sont remplacés par les mots « aux matières visées à l'article 3, 6°, 7°, 8°, 9°, 11° et 12° »;

2° le § 2 est complété par la phrase suivante :

« Pour réussir, le candidat doit avoir obtenu au moins soixante pour cent des points. »

**Art. 4.** Notre Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2005 — 2041

[C — 2005/11350]

10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 januari 2003 betreffende het programma, de voorwaarden en de examenjury voor het praktisch bekwaamheidsexamen van de « erkende boekhouders » en de « erkende boekhouders-fiscalisten »

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen, inzonderheid op artikel 51;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 januari 2003 betreffende het programma, de voorwaarden en de examenjury voor het praktisch bekwaamheidsexamen van de « erkende boekhouders » en « erkende boekhouders-fiscalisten »;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de economische beroepen van 4 oktober 2004;

Gelet op advies 38.101/3 van de Raad van State, gegeven op 23 februari 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 5 van het koninklijk besluit van 20 januari 2003 betreffende het programma, de voorwaarden en de examenjury voor het praktisch bekwaamheidsexamen van de « erkende boekhouders » en « erkende boekhouders-fiscalisten » worden de volgende wijzigingen aangebracht

1° in het eerste lid worden de woorden « en de plichtenleer van de erkende boekhouders en boekhouders-fiscalisten » vervangen door de woorden « en de materies vermeld in artikel 3 »;

2° in het tweede lid wordt het woord « bij » vervangen door het woord « op », en worden de volgende woorden ingevoegd tussen de woorden « behaald hebben » en « worden » : « en die daarenboven ten minste zestig procent van de punten voor de vakken bedoeld in artikel 3, 1° tot 5°, en ten minste vijftig procent van de punten voor het vak bedoeld in artikel 3, 14°, behaald hebben. »

**Art. 2.** In artikel 10, eerste volzin, van hetzelfde besluit worden de woorden »die na het mondelinge gedeelte zestig procent van de te behalen punten hebben » vervangen door de woorden « die op het mondeling gedeelte ten minste zestig procent van de punten behaald hebben ».

**Art. 3.** In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 worden de woorden « de fiscale materies van artikel 3 » vervangen door de woorden « de vakken bedoeld in artikel 3, 6°, 7°, 8°, 9°, 11° en 12° »;

2° § 2 wordt aangevuld met de volgende volzin :

« Om geslaagd te zijn, moet de kandidaat ten minste zestig procent van de punten behaald hebben. »

**Art. 4.** Onze Minister bevoegd voor Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand en Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2005 — 2042 (2005 — 2003) [S - C - 2005/07227]

**10 AOÛT 2005. — Arrêté royal relatif aux commissions militaires d'aptitude et de réforme. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 253 du 19 août 2005 page 36524, dans le texte français, il y a lieu de lire « Donné à Nice » au lieu de « Donné à Bruxelles ».

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2005 — 2043 [S - C - 2005/07178]

**8 JUILLET 2005. — Arrêté ministériel relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état major, renseignement et sécurité**

Le Ministre de la Défense,

Vu l'article 107 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 2003 portant le statut de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité, notamment les articles 13 et 30;

Vu l'arrêté ministériel du 23 octobre 1970 organisant le concours de recrutement en qualité d'inspecteur au service de sécurité militaire du Ministère de la Défense nationale;

Vu l'arrêté ministériel du 29 mars 1984 organisant le concours de recrutement et le concours d'admission au grade de commissaire au service de sécurité militaire du Ministère de la Défense nationale;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 7 janvier 2004;

Vu l'accord de l'Administrateur délégué du Bureau de sélection de l'Administration fédérale, donné le 19 juillet 2004;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 20 août 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 septembre 2004;

Vu le protocole de négociation n° 41/1 du 14 mars 2005 du Comité de secteur XIV;

Vu l'avis n° 38.315/4 du Conseil d'Etat, donné le 15 juin 2005,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Des épreuves

Section 1<sup>re</sup>. — Des épreuves des sélections comparatives de recrutement

**Article 1<sup>er</sup>.** Les sélections comparatives de recrutement comportent des épreuves professionnelles écrites et orales.

**Art. 2.** Si le nombre d'inscriptions à la sélection comparative le justifie, le sous-chef d'état major renseignement et sécurité peut organiser une épreuve préalable aux épreuves visées à l'article 1<sup>er</sup>, destinée à évaluer les facultés de compréhension et de raisonnement des candidats.

L'objectif et la durée de l'épreuve préalable sont fixés dans l'annexe A au présent arrêté.

Sur la base des résultats de cette épreuve, la commission de sélection arrête le nombre de candidats admissibles aux épreuves visées à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Le contenu, l'objectif, la durée et la note maximale de chacune des épreuves de la sélection comparative de recrutement d'inspecteurs sont fixés dans l'annexe B au présent arrêté.

Le contenu, l'objectif, la durée et la note maximale de chacune des épreuves de la sélection comparative de recrutement de commissaires sont fixés dans l'annexe C au présent arrêté.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2005 — 2042 (2005 — 2003) [S - C - 2005/07227]

**10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit betreffende de militaire commissies voor geschiktheid en reform. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 253, van 19 augustus 2005, blz. 36524, in de Nederlandse tekst, dient men te lezen « Gegeven te Nice » in plaats van « Gegeven te Brussel ».

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2005 — 2043 [S - C - 2005/07178]

**8 JULI 2005. — Ministerieel besluit betreffende de vergelijkende selecties voor werving en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op artikel 107 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 2003 houdende het statuut van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid, inzonderheid op de artikelen 13 en 30;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 oktober 1970 tot organisatie van een vergelijkend examen tot werving van inspecteurs bij de Dienst militaire veiligheid van het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 maart 1984 tot organisatie van een vergelijkend examen voor werving in en een vergelijkend examen voor overgang naar de graad van commissaris bij de Dienst militaire veiligheid van het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 7 januari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Afgevaardigd bestuurder van het Selectiebureau van de Federale Overheid, gegeven op 19 juli 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 20 augustus 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 september 2004;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 41/1 van 14 maart 2005 van het Sectorcomité XIV;

Gelet op het advies nr. 38.315/4 van de Raad van State, gegeven op 15 juni 2005,

Besluit :

## HOOFDSTUK I. — De proeven

Afdeling I. — De proeven van de - vergelijkende selecties voor werving

**Artikel 1.** De vergelijkende selecties voor werving bevatten schriftelijke en mondelinge beroepsproeven.

**Art. 2.** Indien het aantal inschrijvingen voor de vergelijkende selectie het rechtvaardigt, kan de onderstafchef inlichtingen en veiligheid een proef voorafgaand aan de proeven bedoeld in artikel 1 organiseren, bestemd om het bevatting- en redeneervermogen van de kandidaten te evalueren.

Het doel en de duur van de voorafgaande proef zijn bepaald in bijlage A bij dit besluit.

Op basis van de resultaten van deze proef stelt de selectiecommissie het aantal kandidaten vast, die toegelaten worden tot, de proeven bedoeld in artikel 1.

**Art. 3.** De inhoud, het doel, de duur en het maximale cijfer van elke proef van de vergelijkende selectie voor werving van inspecteurs zijn bepaald in bijlage B bij dit besluit.

De inhoud, het doel, de duur en het maximale cijfer van elke proef van de vergelijkende selectie voor werving van commissaris zijn bepaald in bijlage C bij dit besluit.

Le contenu, l'objectif, la durée et la note maximale de chacune des épreuves de la sélection comparative de recrutement de commissaires-analystes sont fixés dans l'annexe D au présent arrêté.

*Section II. — Des épreuves  
des sélections comparatives d'accession  
au grade de commissaire*

**Art. 4.** Les sélections comparatives d'accession au grade de commissaire comportent des épreuves professionnelles écrites et orales.

Le contenu, l'objectif, la durée et la note maximale de chacune des épreuves visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont fixés dans l'annexe E au présent arrêté.

*Section III. — De la réussite des épreuves  
et du classement des candidats*

**Art. 5.** Chaque épreuve est éliminatoire.

Pour l'épreuve visée à l'article 2, le candidat doit obtenir une note d'au moins cinquante pour cent pour réussir.

Pour l'épreuve "in basket", visée à l'annexe B, pour l'épreuve d'observation, visée aux annexes B et C, pour l'épreuve écrite sur la formation générale, visée aux annexes C, D et E, et pour l'épreuve écrite sur la formation particulière, visée à l'annexe E, le candidat doit avoir obtenu une note d'au moins soixante pour cent pour être admis à l'épreuve suivante.

Pour l'épreuve de connaissance linguistique de la deuxième langue nationale, visée aux annexes B, C et D, le candidat doit avoir réussi selon les critères de réussite mentionnés à l'article 8 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissance linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, pour être admis à l'épreuve suivante.

Le candidat ayant obtenu une note d'au moins soixante pour cent à l'épreuve orale est déclaré lauréat.

**Art. 6.** Les lauréats sont classés entre eux sur la base du résultat global obtenu pour l'ensemble des épreuves professionnelles, à l'exception de l'épreuve de connaissance linguistique de la deuxième langue nationale. Les lauréats ex aequo sont classés selon les règles fixées dans les annexes respectives.

*CHAPITRE II. — De l'organisation des sélections*

**Art. 7.** En fonction des besoins de son département, le sous-chef d'état-major renseignement et sécurité transmet au directeur général human resources une liste, établie en conformité avec le plan de personnel Défense et Sécurité approuvé annuellement, reprenant le type et le nombre d'emplois à pourvoir.

Le directeur général human resources transmet la liste accompagnée de son avis au ministre de la Défense.

Le ministre de la Défense peut décider d'organiser une sélection comparative et, le cas échéant, fixe le nombre de places ouvertes.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'organisation d'une sélection comparative de recrutement est portée à la connaissance du public par un avis publié au *Moniteur belge* et par tout autre moyen de publication jugé adéquat par le sous-chef d'état-major renseignement et sécurité, au moins un mois avant la date de clôture du délai d'inscription.

Cet avis indique notamment les conditions de participation, le type et le nombre d'emplois à conférer, la langue de la sélection, le programme des épreuves, le cas échéant, l'éventuelle constitution d'une réserve de lauréats et la durée et l'importance de celle-ci, ainsi que la date limite d'inscription.

§ 2. L'organisation d'une sélection comparative d'accession au grade de commissaire est portée à la connaissance des agents satisfaisant aux conditions de participation de cette sélection par lettre recommandée à la poste, au moins un mois avant la date de clôture du délai d'inscription.

Cette lettre indique notamment le nombre d'emplois à conférer, la langue de la sélection, le programme des épreuves et la date limite d'inscription.

De inhoud, het doel, de duur en het maximale cijfer van elke proef van de vergelijkende selectie voor werving van commissaris-analisten zijn bepaald in bijlage D bij dit besluit.

*Afdeling II. — De proeven  
van de vergelijkende selecties voor overgang  
naar de graad van commissaris*

**Art. 4.** De vergelijkende selecties voor overgang naar de graad van commissaris bevatten schriftelijke en mondelinge beroepsproeven.

De inhoud, het doel, de duur en het maximale cijfer van elke proef bedoeld in het eerste lid zijn bepaald in bijlage E bij dit besluit.

*Afdeling III. — Het slagen voor de proeven  
en de rangschikking van de kandidaten*

**Art. 5.** Elke proef is uitsluitend.

Voor de in artikel 2 bedoelde proef, moet de kandidaat een cijfer van ten minste vijftig procent behalen om te slagen.

Voor de proef "in basket", bedoeld in de bijlage B, voor de proef inzake waarneming, bedoeld in de bijlagen B en C, voor de schriftelijke proef over de algemene vorming, bedoeld in de bijlagen C, D en E, en voor de schriftelijke proef over de bijzondere vorming, bedoeld in de bijlage E, moet de kandidaat een cijfer van ten minste zestig procent hebben behaald om toegelaten te worden tot de volgende proef.

Voor de proef over de taalkennis van de tweede landstaal, bedoeld in de bijlagen B, C en D, moet de kandidaat geslaagd zijn volgens de slaagcriteria vermeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966, om toegelaten te worden tot de volgende proef.

De kandidaat die een cijfer van ten minste zestig procent heeft behaald voor de mondelinge proef is geslaagd.

**Art. 6.** De geslaagden worden onderling gerangschikt op basis van het globale resultaat behaald voor het geheel van de beroepsproeven, met uitzondering van de proef over de taalkennis van de tweede landstaal. De ex aequo geslaagden worden gerangschikt volgens de in de respectievelijke bijlagen bepaalde regels.

*HOOFDSTUK II. — De organisatie van de selecties*

**Art. 7.** Naargelang van de behoeften van zijn departement zendt de onderstafchef inlichtingen en veiligheid een lijst, opgesteld overeenkomstig het personeelsplan Defensie en Veiligheid dat jaarlijks wordt goedgekeurd, met de soort en het aantal te bezetten betrekkingen toe aan de directeur-generaal human resources.

De directeur-generaal human resources zendt de lijst samen met zijn advies toe aan de minister van Landsverdediging.

De minister van Landsverdediging kan beslissen een vergelijkende selectie te organiseren en stelt, in voorkomend geval, het aantal opengestelde plaatsen vast.

**Art. 8.** § 1. De organisatie van een vergelijkende selectie voor werving wordt ter kennis gebracht van het publiek door een bericht gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en door welk ander middel ook dat door de onderstafchef inlichtingen en veiligheid doeltreffend geacht wordt, ten minste één maand voor de afsluitingsdatum van de inschrijvingstermijn.

Dit bericht vermeldt ten minste de deelnemingsvoorwaarden, de soort en het aantal te verlenen betrekkingen, de taal van de selectie, het programma van de proeven, in voorkomend geval, het eventuele aanleggen van een reserve van geslaagden en de duur en de omvang ervan, alsmede de uiterste inschrijvingsdatum.

§ 2. De organisatie van een vergelijkende selectie voor overgang naar de graad van commissaris wordt aan de ambtenaren die aan de deelnemingsvoorwaarden van deze selectie voldoen bekendgemaakt, bij een ter post aangetekende brief, ten minste één maand voor de afsluitingsdatum van de inschrijvingstermijn.

Deze brief vermeldt ten minste het aantal te verlenen betrekkingen, de taal van de selectie, het programma van de proeven en de uiterste inschrijvingsdatum.

**Art. 9.** La demande de participation à une sélection est adressée, par lettre recommandée à la poste, au sous-chef d'état-major renseignement et sécurité.

**Art. 10.** Pendant les épreuves, les candidats ne peuvent, sous peine d'exclusion immédiate :

- 1° troubler l'ordre;
- 2° frauder ou tenter de frauder;
- 3° communiquer avec une toute personne autre qu'un surveillant ou un membre de la commission de sélection;
- 4° consulter de la documentation qui n'a pas été préalablement fournie ou autorisée;
- 5° faire usage d'un autre papier que celui mis à leur disposition.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. En tenant compte des compétences particulières de ses membres, le président de la commission de sélection désigne deux membres de la commission pour la correction d'une ou plusieurs épreuves écrites.

Les membres de la commission visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> notent individuellement chaque candidat.

§ 2. Tous les membres de la commission assistent aux épreuves orales et notent individuellement chaque candidat.

§ 3. A l'issue de l'épreuve orale, la commission délibère sur la base des notes visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2.

La commission ne peut délibérer valablement qu'en présence du président et de la majorité des membres. Toutefois, la présence des membres qui ont corrigé les épreuves écrites est requise.

Les décisions sont prises à la majorité des voix. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante.

**Art. 12.** Le président de la commission communique les décisions au sous-chef d'état-major renseignement et sécurité.

Le sous-chef d'état-major renseignement et sécurité notifie aux candidats, par lettre recommandée à la poste :

- 1° leur résultat final et l'ordre de leur classement;
- 2° leur admission ou non au stage.

### CHAPITRE III. — *Disposition abrogatoire*

**Art. 13.** Sont abrogés :

1° l'arrêté ministériel du 23 octobre 1970 organisant le concours de recrutement en qualité d'inspecteur au service de sécurité militaire du Ministère de la Défense nationale;

2° l'arrêté ministériel du 29 mars 1984 organisant le concours de recrutement et le concours d'admission au grade de commissaire au service de sécurité militaire du Ministère de la Défense nationale.

Bruxelles, le 8 juillet 2005.

A. FLAHAUT

**Art. 9.** De aanvraag om deelneming aan een selectie wordt gericht aan de onderstafchef inlichtingen en veiligheid, bij een ter post aangetekende brief.

**Art. 10.** Tijdens de proeven mogen de kandidaten, op straf van onmiddellijke uitsluiting :

- 1° de orde niet verstoren;
- 2° geen bedrog plegen of pogen te plegen;
- 3° met niemand anders spreken dan met een toezichter of een lid van de selectiecommissie;
- 4° geen documentatie raadplegen die voorafgaand niet verstrekt of toegelaten werd;
- 5° van geen ander papier gebruik maken dan van dat wat hen ter beschikking werd gesteld.

**Art. 11.** § 1. Rekening houdend met de bijzondere bevoegdheden van haar leden wijst de voorzitter van de selectiecommissie twee leden van de commissie aan die een of meerdere schriftelijke proeven corrigeren.

De in het eerste lid bedoelde leden van de commissie geven individueel een cijfer aan elke kandidaat.

§ 2. Alle leden van de commissie wonen de mondelinge proeven bij en geven individueel een cijfer aan elke kandidaat.

§ 3. Na afloop van de mondelinge proef delibereert de commissie op basis van de cijfers bedoeld in de §§ 1 en 2.

De commissie kan slechts op geldige wijze delibereren in aanwezigheid van de voorzitter en van de meerderheid van de leden. De aanwezigheid van de leden die de schriftelijke proeven hebben gecorrigeerd is evenwel vereist.

De beslissingen worden genomen met meerderheid van stemmen. In geval van gelijkheid van stemmen, is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

**Art. 12.** De voorzitter van de commissie deelt de beslissingen mee aan de onderstafchef inlichtingen en veiligheid.

De onderstafchef inlichtingen en veiligheid betekent aan de kandidaten, bij een ter post aangetekende brief :

- 1° hun eindresultaat en hun plaats in de rangschikking;
- 2° hun al dan niet aanvaarding voor de stage.

### HOOFDSTUK III. — *Opheffingsbepaling*

**Art. 13.** Opgeheven worden :

1° het ministerieel besluit van 23 oktober 1970 tot organisatie van een vergelijkend examen tot werving van inspecteurs bij de Dienst militaire veiligheid van het Ministerie van Landsverdediging;

2° het ministerieel besluit van 29 maart 1984 tot organisatie van een vergelijkend examen voor werving in en een vergelijkend examen voor overgang naar de graad van commissaris bij de Dienst militaire veiligheid van het Ministerie van Landsverdediging.

Brussel, 8 juli 2005.

A. FLAHAUT



Annexe A à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accèsion au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

Bijlage A bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

EPREUVE PREALABLE DE LA SELECTION COMPARATIVE DE RECRUTEMENT  
PROEF VOORAFGAAND AAN DE VERGELIJKENDE SELECTIE VOOR WERVING

Durée / Duur	Objectif / Doel
Maximum 2 heures / 2 uur	Evaluer les facultés de compréhension et de raisonnement à l'aide d'un questionnaire à choix multiple ou d'une épreuve standardisée écrite et / ou informatisée. Het begrips- en redeneringsvermogen evalueren aan de hand van een meerkeuzevragenlijst of een gestandaardiseerde schriftelijke en / of geïnformatiseerde proef.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accèsion au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

Annexe B à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

EPREUVES DE LA SÉLECTION COMPARATIVE DE RECRUTEMENT D'INSPECTEURS

Contenu	Durée	Note maximale	Objectif
Epreuve "in basket"	Maximum 3 heures	20	Evaluer les compétences en gestion de l'information et en gestion des tâches, sur la base de plusieurs tâches écrites imposées au candidat en cours d'épreuve.
Epreuve de connaissance linguistique de la deuxième langue nationale	Maximum 2 heures	20	Evaluer la connaissance élémentaire du néerlandais d'après l'examen linguistique visé à l'article 8 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966.
Epreuve d'observation	Maximum 1 heure	20	Evaluer les capacités d'observation à l'aide d'un questionnaire à choix multiple remis au candidat à l'issue de la présentation d'un extrait de vidéo d'une durée d'environ 5 minutes.
Epreuve orale	45 minutes	40	Evaluer la motivation pour la fonction et les aptitudes spécifiques à la fonction, sur la base : - d'une discussion portant sur les épreuves d'observation et "in basket"; - d'un entretien visant à tester la connaissance fonctionnelle de l'anglais.

**Classement**

En cas d'égalité des points, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve orale.  
Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve "in basket".  
Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve d'observation.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

A. FLAHAUT

Bijlage B bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

PROEVEN VAN DE VERGELIJKENDE SELECTIE VOOR WERVING VAN INSPECTEURS

Inhoud	Duur	Maximaal cijfer	Doel
Proef "in basket"	Maximum 3 uur	20	De competenties evalueren inzake beheer van de informatie en beheer van de taken, op basis van meerdere taken, aan de kandidaat opgelegd in de loop van de proef.
Proef over de taalkennis van de tweede landstaal	Maximum 2 uur	20	De elementaire taalkennis van het Frans evalueren aan de hand van het taalexamen, bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966.
Proef inzake waarneming	Maximum 1 uur	20	De waarnemingsgeschiktheid evalueren aan de hand van een meerkeuzevragenlijst, die aan de kandidaat wordt overhandigd na afloop van het vertonen van een videocassette met een duur van ongeveer 5 minuten.
Mondelinge proef	45 minuten	40	De motivatie voor de functie en de vaardigheden specifiek voor de functie evalueren, op basis van : - de bespreking van de proef inzake waarneming en de proef "in basket"; - een onderhoud met het doel om de functionele taalkennis van het Engels te testen.

**Rangschikking**

In geval van gelijkheid van de punten worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de mondelinge proef. Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de proef "in basket". Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de proef inzake waarneming.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

A. FLAHAUT

Annexe C à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

EPREUVES DE LA SÉLECTION COMPARATIVE DE RECRUTEMENT DE COMMISSAIRES

Contenu	Durée	Note maximale	Objectif
Epreuve de connaissance linguistique de la deuxième langue nationale	Maximum 2 heures	20	Evaluer la connaissance élémentaire du néerlandais d'après l'examen linguistique visé à l'article 8 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966.
Epreuve sur la formation générale	Maximum 4 ½ heures	80	Evaluer les capacités de synthèse, d'analyse et d'appréciation critique d'un sujet d'ordre général présenté sous forme de conférence.
Epreuve d'observation	Maximum 1 heure	20	Evaluer les capacités d'observation à l'aide d'un questionnaire à choix multiple remis au candidat à l'issue de la présentation d'un extrait de vidéo d'une durée d'environ 5 minutes.
Epreuve orale	45 minutes	40	Evaluer la motivation pour la fonction et les aptitudes spécifiques à la fonction, sur la base : - de la discussion d'une étude de cas * ; - d'un entretien visant à tester la connaissance fonctionnelle de l'anglais. * : la préparation écrite de l'étude de cas se déroule conjointement à l'épreuve d'observation et dure maximum 1 heure.

**Classement**

En cas d'égalité des points, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve orale.

Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve sur la formation générale.

Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve d'observation.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

A. FLAHAUT

Bijlage C bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

PROEVEN VAN DE VERGELIJKENDE SELECTIE VOOR WERVING VAN COMMISSARISSEN

Inhoud	Duur	Maximaal cijfer	Doel
Proef over de taalkennis van de tweede landstaal	Maximum 2 uur	20	De elementaire taalkennis van het Frans evalueren aan de hand van het taalexamen, bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966.
Proef over de algemene vorming	Maximum 4 ½ uur	80	De geschiktheid evalueren inzake synthese, analyse en kritische beoordeling van een in de vorm van een uiteenzetting voorgesteld onderwerp van algemene aard.
Waarnemingsproef	Maximum 1 uur	20	De waarnemingsgeschiktheid evalueren aan de hand van een meerkeuzevragenlijst, aan de kandidaat gegeven na afloop van het vertonen van een videocassette van ongeveer 5 minuten.
Mondelinge proef	45 minuten	40	De motivatie voor de functie en de vaardigheden specifiek voor de functie evalueren, op basis van : - de bespreking van een testcase * ; - een onderhoud met het doel om de functionele taalkennis van het Engels te testen.  * : de schriftelijke voorbereiding van de testcase speelt zich samen met de proef inzake waarneming af en duurt maximum 1 uur.

**Rangschikking**

In geval van gelijkheid van de punten worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de mondelinge proef. Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de proef over de algemene vorming. Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de proef inzake waarneming.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

A. FLAHAUT

Annexe D à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

EPREUVES DE LA SÉLECTION COMPARATIVE DE RECRUTEMENT DE COMMISSAIRES-ANALYSTES

Contenu	Durée	Note maximale	Objectif
Epreuve de connaissance linguistique de la deuxième langue nationale	Maximum 2 heures	20	Evaluer la connaissance élémentaire du néerlandais d'après l'examen linguistique visé à l'article 8 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966.
Epreuve sur la formation générale	Maximum 4 ½ heures	80	Evaluer les capacités de synthèse, d'analyse et d'appréciation critique d'un sujet d'ordre général présenté sous forme de conférence
Epreuve d'analyse	Maximum 3 heures	20	Evaluer les compétences en matière d'organisation, d'analyse et d'intégration de l'information sur la base d'une étude de cas. Pour cette épreuve, les candidats travaillent à partir d'informations écrites données lors de la session.
Epreuve orale	45 minutes	40	Evaluer la motivation pour la fonction et les aptitudes spécifiques à la fonction, sur la base: - de la discussion d'une étude de cas * ; - d'un entretien visant à tester la connaissance fonctionnelle de l'anglais. * : la préparation écrite de l'étude de cas se déroule conjointement à l'épreuve d'analyse et dure maximum 1 heure.

Classement

En cas d'égalité des points, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve orale.  
Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve sur la formation générale.  
Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve d'analyse.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

A. FLAHAUT

Bijlage D bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

PROEVEN VOOR DE VERGELIJKENDE SELECTIE VOOR WERWING VAN COMMISSARIS-ANALISTEN

Inhoud	Duur	Maximaal cijfer	Doel
Proef over de taalkennis van de tweede landstaal	Maximum 2 uur	20	De elementaire taalkennis van het Frans evalueren aan de hand van het taalexamen, bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966.
Proef over de algemene vorming	Maximum 4 ½ uur	80	De geschiktheid evalueren inzake synthese, analyse en kritische beoordeling van een in de vorm van een uiteenzetting voorgestelde onderwerp van algemene aard.
Analyseproef	Maximum 3 uur	20	De geschiktheid evalueren inzake organisatie, analyse en integratie van de informatie, op basis van een testcase. Voor deze proef werken de kandidaten op basis van tijdens de proef geleverde schriftelijke informatie.
Mondelinge proef	45 minuten	40	De motivatie voor de functie en de vaardigheden specifiek voor de functie evalueren, op basis van : - de bespreking van een testcase * ; - een onderhoud met het doel om de functionele taalkennis van het Engels te testen.  * : de schriftelijke voorbereiding van de testcase gebeurt tegelijkertijd met de analyseproef en duurt maximum 1 uur.

**Rangschikking**

In geval van gelijkheid van de punten worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de mondelinge proef. Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de proef over de algemene vorming. Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de analyseproef.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

Annexe E à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accèsion au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

EPREUVES DE LA SÉLECTION COMPARATIVE D'ACCESSION AU GRADE DE COMMISSAIRE

Contenu	Durée	Note maximale	Objectif
<p>Epreuve écrite sur la <u>formation générale</u></p>	Maximum 4 ½ heures	80	Evaluer les capacités de synthèse, d'analyse et d'appréciation critique d'un sujet d'ordre général présenté sous forme de conférence.
<p>Epreuve écrite sur la <u>formation particulière</u></p> <p>1. Epreuve écrite à livre ouvert de connaissance de la réglementation (dont la documentation est mise à disposition par ACOS IS) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. droit constitutionnel belge ;</li> <li>b. Code pénal et Code pénal militaire ;</li> <li>c. Code d'instruction criminelle ;</li> <li>d. Code judiciaire ;</li> <li>e. législation particulière en rapport avec les activités du département d'état-major renseignement et sécurité :               <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement ;</li> <li>(2) loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;</li> <li>(3) loi du 30 juin 1994 relative à la protection de la vie privée contre les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement de communications et de télécommunications privées ;</li> <li>(4) loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité ;</li> <li>(5) loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité ;</li> <li>(6) loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations de sécurité ;</li> <li>(7) arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités ;</li> <li>f. principes de base du statut des agents de la fonction publique fédérale et du département d'état-major renseignement et sécurité ;</li> </ul> </li> </ul> <p>2. Rédaction d'un rapport sur un sujet lié aux activités du département d'état-major renseignement et sécurité</p>	Maximum 6 heures	<p>40</p> <p>40</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>80</p> <p>20</p>	<p>Evaluer les connaissances de la réglementation en rapport avec les activités du département d'état-major renseignement et sécurité.</p>
	Maximum 3 heures	40	Evaluer les capacités d'analyse, de synthèse et de présentation d'un rapport.



Contenu	Durée	Note maximale	Objectif
Epreuve orale	30 minutes	40	Evaluer la motivation pour la fonction et les aptitudes spécifiques à la fonction, sur la base de la discussion du rapport rédigé lors de l'épreuve écrite sur la formation particulière.

**Classement**

En cas d'égalité des points, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats cumulés obtenus pour le rapport écrit et l'épreuve orale.  
 Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve écrite sur la formation particulière.  
 Si l'égalité des points persiste, les lauréats ex aequo sont classés sur la base des résultats obtenus à l'épreuve écrite sur la formation générale.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 juillet 2005 relatif aux sélections comparatives de recrutement et d'accession au niveau supérieur de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité.

A. FLAHAUT

Bijlage E bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werwing en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

PROEVEN VAN DE VERGELIJKENDE SELECTIE VOOR OVERGANG NAAR DE GRAAD VAN COMMISSARIS

Inhoud	Duur	Maximaal cijfer	Doel
Schriftelijke proef over de <u>algemene vorming</u>	Maximum 4 ½ uur	80	De geschiktheid evalueren inzake synthese, analyse en kritische beoordeling van een in de vorm van een uiteenzetting voorgesteld onderwerp van algemene aard.
Schriftelijke proef over de <u>bijzondere vorming</u>	Maximum 6 uur	40 40 20 20 80	De kennis van de regelgeving in verband met de werkzaamheden van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid evalueren.
<p>1. Schriftelijke proef met open boek over de kennis van de regelgeving (waarbij de documentatie ter beschikking wordt gesteld door ACOS IS) :</p> <p>a. Belgisch grondwettelijk recht ;</p> <p>b. Strafwetboek en Militair strafwetboek ;</p> <p>c. Wetboek van strafvordering ;</p> <p>d. Gerechtelijk Wetboek ;</p> <p>e. bijzondere wetgeving met betrekking tot de werkzaamheden van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid :</p> <p>(1) wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten ;</p> <p>(2) wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens ;</p> <p>(3) wet van 30 juni 1994 ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer tegen het afluisteren, kennismaken en opnemen van privécommunicatie en telecommunicatie ;</p> <p>(4) wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst ;</p> <p>(5) wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen ;</p> <p>(6) wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen ;</p> <p>(7) koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten ;</p> <p>f. basisprincipes van het statuut van de ambtenaren van de federale overheid en van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid ;</p> <p>2. Opstellen van een verslag over een onderwerp in verband met de werkzaamheden van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid</p>	Maximum 3 uur	40	De geschiktheid evalueren inzake synthese, analyse en presentatie van een verslag.

Inhoud	Doel	Maximaal cijfer	Doel
Mondelinge proef	30 minuten	40	De motivatie voor de functie en de vaardigheden specifiek voor de functie evalueren, op basis van de bespreking van het verslag opgesteld tijdens de schriftelijke proef over de bijzondere vorming.

#### Rangschikking

In geval van gelijkheid van de punten worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de gecumuleerde resultaten bij het schriftelijk verslag en de mondelinge proef.

Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de schriftelijke proef over de bijzondere vorming.

Indien de gelijkheid van de punten voortduurt, worden de ex aequo geslaagden gerangschikt op basis van de behaalde resultaten bij de schriftelijke proef over de algemene vorming.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 8 juli 2005 betreffende de vergelijkende selecties voor werving en voor overgang naar het hogere niveau van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid.

A. FLAHAUT

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 2005 — 2044

[2005/202130]

**14 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 mars 2005 relatif au Code de l'eau  
en ce qui concerne les conditions de la distribution publique de l'eau en Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code de l'eau, notamment les articles D.194 à D.209 et D.228 à D.233. relatifs aux conditions générales de la distribution publique de l'eau en Wallonie ainsi qu'à la tarification et la facturation de l'eau;

Vu l'avis du Comité de contrôle de l'eau du 11 mai 2004;

Vu l'avis de la Commission consultative pour la protection des eaux contre la pollution du 18 avril 2004;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne du 6 mai 2004;

Vu l'avis de la Société publique de Gestion de l'Eau du 18 mai 2004;

Vu l'avis de la s.a. Aquawal du 4 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat rendu le 30 juin 2004;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est inséré dans le titre I<sup>er</sup> de la partie III de la partie réglementaire du livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, coordonné le 3 mars 2005, un chapitre IVbis intitulé "Conditions de la distribution publique de l'eau en Région wallonne" et comprenant les articles R.270bis à R.270bis-18, rédigé comme suit :

« CHAPITRE IVBIS. — Conditions de la distribution publique de l'eau en Région wallonne

*Section 1<sup>re</sup>. — Champ d'application*

**Art. R. 270bis.** Le présent chapitre précise la relation juridique entre le distributeur, d'une part, et l'abonné et l'usager, d'autre part, ainsi que les conditions de la mission de service public du distributeur.

*Section 2. — Conditions d'implantation du raccordement et altération des scellés*

**Art. R. 270bis - 1.** Le tracé de tout nouveau raccordement doit se faire perpendiculairement à l'axe de la voirie sur le domaine public, sur le domaine privé ainsi que sur les terrains privés. En cas de difficulté technique majeure ou coût exorbitant lors du placement ou remplacement du raccordement, le distributeur peut, en accord avec l'abonné, y procéder suivant un autre tracé.

Un robinet de voirie peut être placé sur le raccordement. L'emplacement du compteur à l'intérieur du bâtiment se situe près du mur de façade, au plus près de la voirie.

Le compteur est placé de manière à en faciliter l'accès, le relevé d'index, la surveillance, le fonctionnement régulier, le remplacement, la réparation.

Le compteur est placé dans un local de l'immeuble. Si aucun local de l'immeuble ne permet de rencontrer les conditions ci-avant ou si le recul de l'immeuble est supérieur à 20 mètres par rapport au domaine public, le compteur est placé dans une loge prévue à cet effet. Dans le cas de circonstances techniques dûment justifiées, le distributeur peut déroger à ce principe sur base conventionnelle avec l'abonné.

Le placement de compteurs individuels dans un immeuble requiert la mise à disposition d'un local technique unique pour installer ceux-ci.

**Art. R. 270bis - 2.** Le distributeur détermine le type et le calibre du compteur en fonction des besoins de l'abonné ou de l'usager et des prescriptions techniques.

**Art. R. 270bis - 3.** En cas de demande par l'abonné d'une alimentation en eau pour l'extinction des incendies, le distributeur effectue un double raccordement : le premier destiné à la consommation humaine, le second exclusivement destiné à l'extinction. Pour ce second raccordement, les débit et pression demandés par le Service régional d'incendie compétent ne sont pas garantis par le distributeur.

**Art. R. 270bis - 4.** Altération des scellés

En cas d'altération des scellés, outre les éventuelles consommations frauduleuses, l'abonné ou l'usager doit acquitter une indemnité forfaitaire de 100 euros, sans préjudice d'éventuelles poursuites judiciaires.

Préalablement, le distributeur informe l'abonné ou l'usager que celui-ci a la possibilité de faire valoir ses explications.

Lorsque l'altération n'est pas le fait d'un acte intentionnel ou de négligence de la part de l'abonné ou de l'usager, l'indemnité forfaitaire ne lui est pas applicable.

*Section 3. — Changement d'abonné*

**Art. R. 270bis - 5.** En cas de changement d'abonné de l'immeuble raccordé, l'ancien et le nouveau titulaire de droits réels sont tenus :

- d'en informer le distributeur dans les huit jours calendrier suivant la date de l'acte notarié de vente;
- parallèlement, de communiquer le ou les index sur base d'une procédure contradictoire ou de solliciter au même moment un relevé par un agent du distributeur.

A défaut de satisfaire à ces conditions, l'ancien et le nouveau titulaire de droits réels seront solidairement et indivisiblement tenus au paiement des sommes dues depuis le dernier relevé d'index ayant donné lieu à facturation.

#### Section 4. — Distribution publique

##### Art. R. 270bis - 6. Conditions d'un approvisionnement régulier

Le distributeur garantit une pression statique au compteur de 2 à 10 bars, hors écart et cas isolé.

Le distributeur garantit au compteur un débit minimum de 300 litres/heure dans les conditions habituelles d'exploitation du réseau, sauf disposition prise par le distributeur conformément aux articles R.314, 2<sup>e</sup> alinéa et R.320, § 4, du Code de l'eau, relatifs au fonds social de l'eau en Région wallonne.

En cas d'interruption du service excédant huit heures consécutives, en ne comptabilisant pas les heures comprises entre 22 heures et 6 heures du matin, des moyens alternatifs d'alimentation sont mis en œuvre par le distributeur.

Le distributeur est tenu d'effectuer le relevé des raccordements qui ne répondent pas aux conditions d'un approvisionnement régulier pour fin 2006.

Il établit un programme de mise en conformité de tous ces raccordements aux conditions précitées. Il veille à l'exécution de ce programme dans les plus brefs délais. Il en détermine le calendrier de réalisation.

Le relevé des raccordements qui ne répondent pas aux conditions d'un approvisionnement régulier et le programme des mises en conformité des raccordements aux conditions précitées sont transmis au Comité de contrôle de l'eau pour fin 2006. Ce Comité fait rapport au Ministre ayant l'eau dans ses attributions pour le 31 mars 2007.

La mise en conformité des raccordements doit être réalisée pour le 31 décembre 2015. Sur base d'une demande dûment motivée, le Ministre ayant l'eau dans ses attributions peut, après consultation de l'administration et du Comité de contrôle de l'eau, accorder un délai complémentaire de cinq ans. Cette dérogation est renouvelable une seule fois.

##### Art. R. 270bis - 7. Interruption de service - Dispositions particulières

L'interruption du service se fait par fermeture du robinet de voirie, par fermeture et scellement du robinet avant compteur ou par bouchonnage de la prise en voirie.

Lorsque la distribution a été interrompue par le fait ou par la faute de l'utilisateur ou de l'abonné, elle est rétablie, à sa demande et à ses frais, après qu'il se soit acquitté de toutes ses obligations envers le même distributeur, sans préjudice du droit à la distribution pour un nouvel usager.

##### Art. R. 270bis - 8. Présentation de la facture

La facture de régularisation annuelle détaille au minimum :

- le nom et l'adresse du destinataire;
- le lieu de fourniture;
- un historique des consommations avec un histogramme des consommations (trois ans minimum);
- le numéro de compteur;
- la période de consommation;
- l'ancien et le nouvel index;
- le calcul du montant de la facture reprenant distinctement au moins les éléments suivants :
  - la redevance;
  - le prix des consommations, avec le détail de la structure tarifaire;
  - les montants du C.V.D. et du C.V.A.;
  - le montant de la contribution au Fonds social de l'eau;
  - la T.V.A.;
  - le montant total de la facture à payer;
- en cas de modification de tarif pendant la période de consommation couverte par la facture, celle-ci distinguera, par tarif, chaque période de consommation concernée;
- la date de la facture et la date ultime de paiement;
- les coordonnées du service clientèle du distributeur;
- l'identification de la station d'épuration collective qui, le cas échéant, traite les eaux usées.

La facture mentionne clairement les différents éléments du C.V.D. et du C.V.A., conformément à leur définition.

##### Art. R. 270bis - 9. Indemnisation du distributeur pour la perception du C.V.A.

Pour la perception du C.V.A., le distributeur est indemnisé par la Société publique de Gestion de l'Eau d'un montant forfaitaire de 2,50 euros par compteur en service. Ce montant est révisable au minimum tous les cinq ans par le Ministre ayant l'eau dans ses attributions, sur base de propositions formulées par Aquawal et la Société publique de Gestion de l'Eau.

#### Section 5. — Modalités de paiement et de recouvrement des factures

##### Art. R. 270bis - 10. Mode et délai de paiement des consommateurs

Les sommes dues en application des articles D.194 à D.209, D.228 à D.233., D.417 et D.418, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, du Code de l'eau et des présents articles sont payables au bureau des recettes du distributeur ou au compte de l'organisme financier désigné par lui.

La date ultime du paiement est indiquée sur la facture après la mention "à payer avant le...". Cette date sera postérieure d'au moins quinze jours calendrier à la date d'expédition de la facture.

##### Art. R. 270bis - 11. Rappel

En cas de non-paiement dans le délai prescrit par l'article R.270bis-10, le distributeur envoie un avis de rappel à l'utilisateur ou à l'abonné défaillant.

L'avis de rappel ne peut être envoyé qu'à partir du trentième jour calendrier suivant la date d'expédition de la facture.

Le rappel fixe un nouveau délai de paiement qui sera d'au moins dix jours calendrier à compter de la date d'émission du rappel.

Les frais de rappel mis à charge de l'utilisateur ou de l'abonné sont de quatre euros.

**Art. R. 270bis - 12. Mise en demeure**

En cas de non-paiement de la facture à l'expiration du nouveau délai fixé à l'article R.270bis-11, le distributeur envoie une lettre de mise en demeure fixant un dernier délai de paiement de cinq jours calendrier. Le montant de la facture impayée est majoré des frais engendrés par la procédure de mise en demeure. Ces frais s'élèvent au maximum aux frais de rappel majorés, le cas échéant, du coût de l'envoi recommandé.

**Art. R. 270bis - 13. Défaut de paiement**

A défaut de paiement dans le délai fixé par la mise en demeure, les sommes dues peuvent être augmentées de plein droit des intérêts légaux par mois de retard à l'expiration du délai fixé, tout mois commencé étant compté pour un mois entier.

**Art. R. 270bis - 14. Réclamations**

Pour être recevable, toute réclamation doit être adressée par écrit dans les quinze jours calendrier qui suivent la date d'expédition de la facture. Elle ne suspend pas l'obligation de payer les sommes réclamées.

Tout versement quelconque effectué au profit du distributeur n'est ni productif d'intérêts ni suspensif du paiement des sommes dues ou réclamées à quelque titre que ce soit.

En cas de reconnaissance de la pertinence de la réclamation, le distributeur dispose de quinze jours calendrier pour rembourser le consommateur des sommes dues.

**Art. R. 270bis - 15. Paiement des tiers**

Les paiements effectués par des tiers sont censés être effectués pour compte et à la décharge de l'utilisateur ou l'abonné.

**Art. R. 270bis - 16. Garantie**

La garantie demandée par le distributeur en vertu de l'article D.232 dernier alinéa du Code de l'eau, prend la forme d'un dépôt en espèces d'une somme équivalente au maximum au montant d'un semestre de consommations. Lors de la cessation de distribution, cette somme est restituée sous déduction éventuelle des sommes dues.

En cas de compteur raccordé sur hydrants, la garantie prévue au paragraphe précédent peut être augmentée d'une somme forfaitaire déterminée par le distributeur destinée à couvrir le coût du matériel et les risques de détérioration des installations de distribution d'eau.

*Section 6. — Protection des installations*

**Art. R. 270bis - 17.** Le Ministre ayant l'Eau dans ses attributions arrête les dispositions techniques notamment relatives aux normes de protection des installations, aux loges à compteur, au schéma standard du raccordement.

Ces dispositions pourront être intégrées dans un règlement général de distribution d'eau en Région wallonne à destination des abonnés et des usagers. Ce règlement est arrêté par le Ministre ayant l'Eau dans ses attributions.

*Section 7. — Indexation*

**Art. R. 270bis - 18.** Les montants prévus aux articles R.270bis-4, R.270bis-9 (en ce qui concerne l'indemnisation relative à la perception du C.V.A.) et R.270bis-11 du présent chapitre sont indexés chaque année au 1<sup>er</sup> janvier, sur base de l'évolution de l'indice des prix, par référence à l'indice santé en application le 1<sup>er</sup> septembre 2005. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article R. 270bis-8 prévu à l'article 1<sup>er</sup> qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Namur, le 14 juillet 2005.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 2044

[2005/202130]

**14. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. März 2005 über das Wassergesetzbuch, was die Bedingungen der öffentlichen Wasserversorgung in der Wallonischen Region betrifft**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wassergesetzbuches, insbesondere der Artikel D.194 bis D.209 und D.228 bis D.233 über die allgemeinen Bedingungen der öffentlichen Wasserversorgung in der Wallonie sowie über die Tarifierung und die Fakturierung des Wassers;

Aufgrund des Gutachtens des Kontrollausschusses für Wasser vom 11. Mai 2004;

Aufgrund des Gutachtens der beratenden Kommission für den Schutz der Gewässer gegen die Verschmutzung vom 18. April 2004;

Aufgrund des Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region) vom 6. Mai 2004;

Aufgrund des Gutachtens der "Société publique de Gestion de l'Eau" (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung) vom 18. Mai 2004;

Aufgrund des Gutachtens der s.a. Aquawal vom 4. Mai 2004;

Aufgrund des am 30. Juni 2004 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;  
Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Titel I von Teil III des verordnenden Teils von Buch II des am 3. März 2005 koordinierten Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, wird ein Kapitel IV**bis** eingefügt, dessen Überschrift „Bedingungen der öffentlichen Wasserversorgung in der Wallonischen Region“ ist, das die Artikel R.270**bis bis** R.270**bis**-18 enthält und das wie folgt verfasst ist:

«KAPITEL IV**BIS** - Bedingungen der öffentlichen Wasserversorgung in der Wallonischen Region

*Abschnitt 1 — Anwendungsbereich*

**Art. R. 270**bis**** - Das vorliegende Kapitel legt die rechtliche Beziehung zwischen dem Versorger einerseits und dem Verbraucher andererseits sowie die Bedingungen der Aufgabe des Versorgers als öffentliche Dienststelle fest.

*Abschnitt 2 — Bedingungen für die Einrichtung des Anschlusses und Verfälschung der Siegel*

**Art. R. 270**bis** - 1** - Der Verlauf jedes neuen Anschlusses muss senkrecht zu der Achse der Straßen ausgeführt werden, dies auf öffentlichem Eigentum, auf Privateigentum sowie auf privaten Geländen. Falls ein größeres technisches Problem oder übermäßige Kosten bei der Einrichtung oder Ersetzung des Anschlusses festgestellt werden, kann der Versorger den Anschluss gemäß einem anderen Verlauf im Einvernehmen mit dem Abnehmer vornehmen.

Der Anschluss kann mit einem Absperrhahn auf der Seite der öffentlichen Straße versehen werden. Der Zähler im Inneren des Gebäudes befindet sich nahe an der Fassadenmauer, so nah wie möglich an der öffentlichen Straße.

Der Zähler wird so angebracht, dass der Zugang zu ihm, die Verbrauchserfassung, die Überwachung, das regelmäßige Funktionieren, der Austausch, die Reparatur leicht sind.

Der Zähler wird in einem Raum des Gebäudes angebracht. Wenn den oben genannten Bedingungen in keinem Raum des Gebäudes genügt werden kann oder wenn das Gebäude mehr als 20 Meter vom öffentlichen Eigentum entfernt steht, wird der Zähler in einem zu diesem Zweck vorgesehenen Kasten angebracht. Im Falle von ordnungsgemäß begründeten technischen Umständen kann der Versorger im Einvernehmen mit dem Verbraucher von diesem Grundsatz abweichen.

Das Anbringen von getrennten Zählern in einem Gebäude erfordert die Bereitstellung eines einzigen technischen Raumes zu deren Anbringung.

**Art. R. 270**bis** - 2** - Der Versorger bestimmt den Typ und das Kaliber des Zählers unter Berücksichtigung der Bedürfnisse des Abnehmers oder des Benutzers und der technischen Vorschriften.

**Art. R. 270**bis** - 3** - Falls der Abnehmer eine Wasserversorgung für die Brandbekämpfung beantragt, installiert der Versorger einen doppelten Anschluss : der erste Anschluss ist zur Versorgung der Personen bestimmt, der zweite ist ausschließlich zur Brandbekämpfung bestimmt. Für diesen zweiten Anschluss werden die Abflussmenge und der Druck, die der zuständige regionale Feuerwehrdienst beantragt, nicht vom Versorger garantiert.

**Art. R. 270**bis** - 4** - Verfälschung der Siegel

Im Falle einer Verfälschung der Siegel muss der Abnehmer oder Benutzer zusätzlich zu dem eventuell betrügerischen Verbrauch eine pauschale Vergütung von 100 Euro zahlen, dies unbeschadet etwaiger Strafverfolgungen.

Zuvor teilt der Versorger dem Abnehmer oder Benutzer mit, dass er seine Erklärungen gelten lassen kann.

Ist die Verfälschung nicht auf Absicht oder Nachlässigkeit seitens des Abnehmers oder des Benutzers zurückzuführen, so ist die pauschale Vergütung nicht auf ihn anwendbar.

*Abschnitt 3 — Abnehmerwechsel*

**Art. R. 270**bis** - 5** - Im Falle eines Abnehmerwechsels im angeschlossenen Gebäude müssen der alte und der neue Inhaber von dinglichen Rechten :

- dies dem Versorger innerhalb von acht Kalendertagen nach dem Datum der notariellen Verkaufsurkunde mitteilen;
- parallel dazu den Zählerstand bzw. die Zählerstände auf der Grundlage eines kontradiktorischen Verfahrens mitteilen oder zur selben Zeit eine Zählerablesung durch einen Bediensteten des Versorgers beantragen.

Werden diese Bedingungen nicht beachtet, so werden der alte und der neue Inhaber von dinglichen Rechten gesamtschuldnerisch und gemeinschaftlich für die Zahlung der seit der letzten Ablesung, die Anlass zur Fakturierung gegeben hat, geschuldeten Summen aufkommen müssen.

*Abschnitt 4 — Öffentliche Versorgung*

**Art. R. 270**bis** - 6** - Bedingungen für eine regelmäßige Versorgung.

Der Versorger gewährleistet einen statischen Druck am Zähler von 2 bis 10 bar, dies außer bei Ausnahmeabweichungen und -fällen.

Der Versorger gewährleistet eine minimale Abflussmenge am Zähler von 300 Litern/Stunde unter den üblichen Betriebsbedingungen des Netzes, dies sofern es keine andere durch den Versorger gemäß den Artikeln R.314, Absatz 2 und R.320, § 4 des Wassergesetzbuches, die den Sozialfonds für Wasser in der Wallonischen Region betreffen, gefasste Bestimmung gibt.

Wird die Versorgung mehr als acht aufeinanderfolgende Stunden lang unterbrochen, wobei die Stunden zwischen 22 Uhr und 6 Uhr morgens nicht gezählt werden, so werden alternative Versorgungsmittel durch den Versorger eingesetzt.

Der Versorger muss eine Liste der Anschlüsse erstellen, die bis Ende 2006 den Bedingungen für eine regelmäßige Versorgung nicht genügen werden.

Er erstellt ein Programm in Bezug auf die Anpassung all dieser Anschlüsse an die vorerwähnten Bedingungen. Er sorgt für die Durchführung dieses Programms innerhalb der kürzesten Fristen. Er bestimmt dessen Durchführungszeitplan.

Die Liste der Anschlüsse, die den Bedingungen für eine regelmäßige Versorgung nicht genügen, und das Programm der Anpassungen dieser Anschlüsse an die vorerwähnten Bedingungen werden dem Kontrollausschuss für Wasser bis Ende 2006 übermittelt. Dieser Ausschuss berichtet dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasser gehört, bis zum 31. März 2007.

Die Anpassung der Anschlüsse muss vor dem 31. Dezember 2015 durchgeführt werden. Auf der Grundlage eines ordnungsgemäß begründeten Antrags kann der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasser gehört, nach Beratung mit der Verwaltung und dem Kontrollausschuss für Wasser eine zusätzliche Frist von fünf Jahren gewähren. Diese Abweichung ist nur einmal erneuerbar.

**Art. R. 270bis - 7 - Unterbrechung der Versorgung - Sonderbestimmungen**

Die Unterbrechung der Versorgung geschieht durch Zudrehen des auf der Seite der öffentlichen Straße befindlichen Absperrhahns, durch Zudrehen und Versiegeln des vor dem Zähler befindlichen Hahns oder durch Zustopfen der auf der Seite der öffentlichen Straße befindlichen Entnahmestelle.

Wenn die Versorgung aufgrund der Tat oder der Schuld des Benutzers oder des Abnehmers unterbrochen ist, wird sie auf dessen Antrag und Kosten wiederhergestellt, nachdem er all seinen Verpflichtungen demselben Versorger gegenüber nachgekommen ist, dies unbeschadet des Rechtes auf die Versorgung für einen neuen Benutzer.

**Art. R. 270bis - 8 - Aufmachung der Rechnung**

Die jährliche Endabrechnung enthält mindestens :

- den Namen und die Anschrift des Empfängers;
- den Ort der Versorgung;
- eine Vorgeschichte des Verbrauchs mit einem Histogramm des Verbrauchs (mindestens drei Jahre);
- die Nummer des Zählers;
- den Verbrauchszeitraum;
- den alten und den neuen Zählerstand;
- die Berechnung des Rechnungsbetrags, in der mindestens folgende Angaben stehen :
- die Gebühr;
- der Preis der verbrauchten Menge mit der detaillierten Angabe der Tarifstruktur;
- die Beträge des TKV und des TKAR;
- der Betrag des Beitrags zum Sozialfonds für Wasser;
- die MwSt;
- der Gesamtbetrag der zu zahlenden Rechnung;
- im Falle einer Tarifänderung während des durch die Rechnung gedeckten Zeitraums wird in der Rechnung jeder betroffene Verbrauchszeitraum je Tarif einzeln angegeben;
- das Datum der Rechnung und das äußerste Zahlungsdatum;
- nähere Angaben zum Kundendienst des Versorgers;
- die Identifizierung der kollektiven Klärstation, die gegebenenfalls das Abwasser behandelt.

In der Rechnung werden die verschiedenen Elemente des TKV und des TKAR gemäß deren Definition deutlich angegeben.

**Art. R. 270bis - 9 - Entschädigung des Versorgers für die Einziehung des TKAR**

Für die Einziehung des TKAR entschädigt die "Société publique de Gestion de l'Eau" den Versorger durch einen Betrag von 2,50 Euro für jeden in Betrieb stehenden Zähler. Dieser Betrag kann mindestens alle fünf Jahre durch den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasser gehört, auf der Grundlage von durch Aquawal und die "Société publique de Gestion de l'Eau" formulierten Vorschlägen revidiert werden.

*Abschnitt 5 — Modalitäten in Bezug auf die Zahlung und die Eintreibung der Rechnungen*

**Art. R. 270bis - 10 - Dem Verbraucher zustehende Zahlungsart und -frist**

Die in Anwendung der Artikel D.194 bis D.209, D.228 bis D.233, D.417 und D.418, 6° und 7° des Wassergesetzbuches und der vorliegenden Artikel geschuldeten Summen sind auf dem Einnahmeamt des Versorgers zahlbar oder können auf das Konto der durch ihn angegebenen Finanzeinrichtung überwiesen werden.

Das äußerste Zahlungsdatum ist auf der Rechnung nach der Angabe äzu zahlen vor dem ..." angegeben. Dieser äußerste Zahlungstermin wird mindestens fünfzehn Kalendertage später als das Versanddatum der Rechnung festgesetzt.

**Art. R. 270bis - 11 - Mahnung**

Falls keine Zahlung innerhalb der in Artikel R.270bis-10 vorgeschriebenen Frist erfolgt ist, schickt der Versorger dem säumigen Benutzer oder Abnehmer ein Mahnungsschreiben zu.

Das Mahnungsschreiben darf erst ab dem dreißigsten Kalendertag nach dem Versanddatum der Rechnung zugeschickt werden.

In der Mahnung wird eine neue Zahlungsfrist festgesetzt, die mindestens zehn Kalendertage ab dem Datum der Ausstellung der Mahnung betragen wird.

Die zur Last des Benutzers oder des Abnehmers gehenden Mahnungskosten betragen vier Euro.

**Art. R. 270bis - 12 - Inverzugsetzung**

Falls die Rechnung bei Ablauf der neuen, in Artikel R.270bis-11 festgesetzten Frist nicht beglichen worden ist, schickt der Versorger ein Inverzugsetzungsschreiben, in dem eine letzte Zahlungsfrist von fünf Kalendertagen festgesetzt wird. Der Betrag der unbezahlten Rechnung wird um die durch das Inverzugsetzungsverfahren verursachten Kosten erhöht. Diese Kosten enthalten höchstens die Mahnungskosten, die gegebenenfalls um die Kosten für den Einschreibebrief erhöht werden.

**Art. R. 270bis - 13 - Nichtzahlung**

Bei Nichtzahlung innerhalb der in der Inverzugsetzung festgesetzten Frist können die geschuldeten Beträge von Rechts wegen um die gesetzlichen Zinsen pro Verzugsmonat bei Ablauf der gesetzten Frist erhöht werden, wobei jeder angefangene Monat als voller Monat gezählt wird.

**Art. R. 270bis - 14 - Beschwerden**

Um zulässig zu sein, muss jede Beschwerde schriftlich innerhalb von fünfzehn Kalendertagen nach dem Versanddatum der Rechnung eingereicht werden. Sie setzt die Verpflichtung, die geforderten Summen zu zahlen, nicht aus.

Jede beliebige zu Gunsten des Versorgers getätigte Zahlung wirft keine Zinsen ab und setzt die Zahlung der unter welcher Bezeichnung auch immer geschuldeten oder geforderten Summen nicht aus.



Wird die Richtigkeit der Beschwerde anerkannt, so verfügt der Versorger über fünfzehn Kalendertage, um dem Benutzer die geschuldeten Beträge zurückzuzahlen.

**Art. R. 270bis - 15 -** Durch Dritte getätigte Zahlungen

Falls Zahlungen durch Dritte getätigt werden, so wird davon ausgegangen, dass sie für Rechnung und zur Entlastung des Benutzers oder des Abnehmers getätigt worden sind.

**Art. R. 270bis - 16 -** Bürgschaft

Die durch den Versorger aufgrund des letzten Absatzes des Artikels D.232 des Wassergesetzbuches erforderte Bürgschaft wird in Form der Bareinzahlung einer Summe, die höchstens dem Betrag des Verbrauchs eines halben Jahres entspricht, getätigt. Bei der Einstellung der Versorgung wird diese Summe eventuell nach Abzug der geschuldeten Summen zurückgezahlt.

Bei einem an Hydranten angeschlossenen Zähler kann die im vorigen Absatz vorgesehene Bürgschaft um eine durch den Versorger bestimmte Pauschalsumme erhöht werden, die dazu bestimmt ist, die Kosten des Materials und das Risiko der Beschädigung der Wasserversorgungsanlagen zu decken.

#### Abschnitt 6 — Schutz der Anlagen

**Art. R. 270bis - 17 -** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasser gehört, setzt die technische Bestimmungen fest, die insbesondere die Normen zum Schutz der Anlagen, die Zählerkästen, das Standardschema des Anschlusses betreffen.

Man wird diese Bestimmungen in eine für die Abnehmer und die Benutzer bestimmte allgemeine Regelung zur Wasserversorgung in der Wallonischen Region integrieren können. Diese Regelung wird durch den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasser gehört, festgesetzt.

#### Abschnitt 7 — Indexierung

**Art. R. 270bis - 18 -** Die in den Artikeln R.270bis-4, R.270bis-9 (was die Entschädigung für die Einziehung des TKAR betrifft) und R.270bis-11 des vorliegenden Kapitels vorgesehenen Beträge werden jährlich am 1. Januar auf der Grundlage der Entwicklung des Indexes der Verbraucherpreise angepasst, dies unter Bezugnahme des am 1. September geltenden Gesundheitsindex.»

**Art. 2 -** Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft mit Ausnahme des in Artikel 1 vorgesehenen Artikels R.270bis-8, der am 1. Januar 2006 in Kraft tritt.

**Art. 3 -** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasser gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. Juli 2005

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 2044

[2005/202130]

**14 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 3 maart 2005 betreffende het Waterwetboek wat de voorwaarden van de openbare waterdistributie in het Waalse Gewest aangaat**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waterwetboek, inzonderheid op de artikelen D. 194 tot D. 209 en D. 228 tot D. 233 betreffende de algemene voorwaarden van de openbare waterdistributie in Wallonië, alsook de tarifiering en facturatie van het water;

Gelet op het advies van het Comité voor watercontrole, gegeven op 11 mei 2004;

Gelet op het advies van de Adviescommissie voor de bescherming van water tegen verontreiniging, gegeven op 18 april 2004;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 6 mei 2004;

Gelet op het advies van de "Société publique de gestion de l'eau" (Openbare maatschappij voor waterbeheer), gegeven op 18 mei 2004;

Gelet op het advies van de "s.a. Aquawal", gegeven op 4 mei 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 juni 2004;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Titel I van deel III van het regelgevend deel van Boek II van het Milieuwetboek, bevattende het Waterwetboek en gecoördineerd op 3 maart 2005, wordt aangevuld met een hoofdstuk IVbis. Dat hoofdstuk heeft het opschrift "Voorwaarden voor de openbare waterdistributie in het Waalse Gewest" en bevat de artikelen R. 270bis tot R. 270bis-18, luidend als volgt :

« HOOFDSTUK IVbis. — Voorwaarden voor de openbare waterdistributie in het Waalse Gewest

#### Afdeling 1 — Toepassingsgebied

**Art. R. 270bis.** Dit hoofdstuk bepaalt de juridische relatie tussen de verdeler, enerzijds, en de abonnee en de gebruiker, anderzijds, alsook de voorwaarden betreffende de openbare opdracht van de verdeler.

*Afdeling 2 — Voorwaarden voor de aanleg van de aansluiting en vervalsing van de zegels*

**Art. R. 270bis** - 1. Het tracé van elke nieuwe aansluiting wordt loodrecht boven de weg op het openbare domein, het privé-domein alsook op privé-gronden uitgevoerd. In geval van belangrijke technische moeilijkheden of buitensporige kosten bij de plaatsing of vervanging van de aansluiting, kan de verdeler, in overeenstemming met de abonnee, de werken volgens een ander tracé uitvoeren.

De aansluiting kan van een wegkraan voorzien worden. De meter in het gebouw bevindt zich naast de gevelmuur, zo dicht mogelijk bij de weg.

De meter wordt geplaatst zodat de toegang, de indexmeting, het toezicht, de regelmatige werking, vervangingen en herstellingen vergemakkelijkt worden.

De meter wordt in een lokaal van het gebouw geplaatst. Als geen enkel lokaal in het gebouw voldoet aan bovenbedoelde voorwaarden of als het gebouw op meer dan 20 meter van het openbaar domein ligt, wordt de meter in een daartoe bestemde kast geplaatst. In geval van behoorlijk verantwoorde technische omstandigheden kan de verdeler van dit principe afwijken op basis van een overeenkomst met de abonnee.

De plaatsing van afzonderlijke meters in een gebouw vereist de terbeschikkingstelling van één enkel technisch lokaal.

**Art. R.270bis** - 2. De verdeler bepaalt het type en het kaliber van de meter naargelang van de behoeften van de abonnee of van de verbruiker, alsook de technische voorschriften.

**Art. R. 270bis** - 3. Als de abonnee een brandbluswatervoorziening aanvraagt, voorziet de verdeler in een dubbele aansluiting: de eerste voor menselijk verbruik, de tweede uitsluitend voor het blussen. Wat de tweede aansluiting betreft, worden de door de gewestelijke bevoegde brandweerdienst aangevraagde capaciteit en druk niet door de verdeler gewaarborgd.

**Art. R.270bis** - 4. Vervalsing van de zegels

Bij vervalsing van de zegels betaalt de abonnee of de verbruiker, behalve eventueel frauduleus verbruik, een forfaitaire vergoeding van 100 euro, onverminderd eventuele gerechtelijke vervolgingen. De verdeler wijst de abonnee of de verbruiker op de mogelijkheid verantwoordelijk af te leggen.

Als de vervalsing niet te wijten is aan een opzettelijke daad of een nalatigheid van de abonnee of de verbruiker, wordt de forfaitaire vergoeding niet toegepast.

*Afdeling 3 — Verandering van abonnee*

**Art. R. 270bis** - 5. Bij verandering van abonnee van het aangesloten gebouw dienen de voormalige en de nieuwe houder van zakelijke rechten :

- de verdeler te verwittigen binnen acht kalenderdagen na de datum van de notariële verkoopakte;
- de index(en) gelijktijdig mee te delen op grond van een procedure op tegenspraak of terzelfder tijd een meting door een personeelslid van de verdeler aan te vragen.

Indien aan deze voorwaarden niet kan worden voldaan, worden de voormalige en de nieuwe houder van zakelijke rechten hoofdelijk en ondeelbaar gehouden tot de betaling van alle sommen verschuldigd sinds de laatste indexmeting waarvoor een factuur werd opgemaakt.

*Afdeling 4 — Openbare distributie*

**Art. R.270bis** - 6. Voorwaarden voor een regelmatige voorziening.

De verdeler garandeert een statische druk van 2 tot 10 bar op de meter, behalve afwijkingen en geïsoleerde gevallen.

De verdeler garandeert een minimaal meterdebit van 300 liter/uur als het net onder gewone omstandigheden geëxploiteerd wordt, behalve als de verdeler een maatregel treft overeenkomstig de artikelen R. 314, tweede lid, en R. 320, § 4, van het Waterwetboek betreffende het Sociaal waterfonds in het Waalse Gewest.

Als de dienstverlening langer dan acht opeenvolgende uren onderbroken wordt, waarbij de uren tussen 22 uur en 6 uur 's morgens niet meegerekend worden, maakt de verdeler gebruik van alternatieve voorzieningsmiddelen.

De verdeler stelt vóór eind 2006 een lijst op van de aansluitingen die niet aan de voorwaarden van een regelmatige voorziening voldoen.

Hij stelt een programma op grond waarvan al die aansluitingen aan bovenbedoelde voorwaarden moeten kunnen voldoen. Hij zorgt ervoor dat het programma zo spoedig mogelijk uitgevoerd wordt. Hij bepaalt er de uitvoeringskalender van.

De lijst van de aansluitingen die niet voldoen aan de voorwaarden voor een regelmatige voorziening en het programma op grond waarvan de aansluitingen zullen voldoen aan bovenbedoelde voorwaarden worden vóór eind 2006 overgemaakt aan het comité voor watercontrole. Dat comité brengt vóór 31 maart 2007 verslag uit aan de Minister die voor het waterbeleid bevoegd is.

De aansluitingen worden vóór 31 december 2015 conform gemaakt. Op grond van een behoorlijk gemotiveerde aanvraag kan de voor het waterbeleid bevoegde Minister, na advies van de administratie en het comité voor watercontrole, een bijkomende termijn van vijf jaar toekennen. Deze afwijking kan één keer hernieuwd worden.

**Art. R. 270bis** - 7. Onderbreking van de dienstverlening - Bijzondere bepalingen

De dienstverlening wordt onderbroken door sluiting van de wegkraan, door sluiting en verzegeling van de kraan vóór de meter of door de wateraansluiting langs de openbare weg te stoppen.

Als de distributie wordt onderbroken door het toedoen of de schuld van de verbruiker of de abonnee, wordt ze op zijn verzoek en zijn kosten hersteld op voorwaarde dat hij al zijn verplichtingen jegens de verdeler is nagekomen, onverminderd het recht op distributie voor een nieuwe gebruiker.

**Art. R 270bis** - 8. Overlegging van de factuur

De jaarlijkse regularisatiefactuur vermeldt hoe dan ook :

- de naam en het adres van de bestemming;
- de plaats van levering;
- een historiek van het verbruik, met een histogram van het verbruik (minimum drie jaar);
- het nummer van de meter;
- de verbruiksperiode;
- de voormalige en de nieuwe index;

- de berekening van het bedrag op de factuur, die duidelijk melding maakt van minstens de volgende gegevens :
- de retributie;
- de verbruiksprijs, met de uitvoerige tariefstructuur;
- de bedragen van de C.V.D. (reële kostprijs van de distributie) en C.V.A. (reële kostprijs van de sanering);
- het bedrag van de bijdrage in het Sociaal Waterfonds;
- de BTW;
- het totaalbedrag van de te vereffenen factuur;
- bij tarifieringswijziging tijdens de verbruiksperiode waarop de factuur betrekking heeft, vermeldt de factuur per tarief elke bedoelde verbruiksperiode apart;
- de factuurdatum en de uiterste betaaldatum;
- de personalia van de klantendienst van de verdeler;
- de identificatie van het collectieve zuiveringsstation dat desgevallend afvalwater behandelt.

De factuur maakt duidelijk melding van de verschillende elementen van de C.V.D. en van de C.V.A., overeenkomstig de definitie ervan.

**Art. R. 270bis** - 9. Vergoeding van de verdeler voor de inning van de C.V.A.

Voor de inning van de C.V.A. wordt de verdeler door de "Société publique de gestion de l'eau" vergoed tegen een forfaitair bedrag van 2,50 euro per meter in dienst. De Minister die voor het waterbeleid bevoegd is kan dat bedrag minstens om de vijf jaar herzien op grond van voorstellen geformuleerd door "Aquawal" en de "Société publique de gestion de l'eau".

#### *Afdeling 5 — Betalingsmodaliteiten en invordering van de facturen*

**Art. R. 270bis** - 10. Betalingswijze en -termijn voor de verbruikers

De bedragen verschuldigd overeenkomstig de artikelen D. 194 tot D. 209, D. 228 tot D. 233, D. 417 en D. 418, 6° en 7°, van het Waterwetboek en de huidige artikelen worden betaald aan het ontvangkantoor van de verdeler of op de rekening van de door hem aangewezen financiële instelling.

De uiterste betaaldatum staat op de factuur na de melding "te betalen vóór...".

Deze datum valt minstens vijftien kalenderdagen na de datum waarop de factuur is verzonden.

**Art. R. 270bis** - 11. Rappel

Bij niet betaling binnen de bij artikel R. 270bis-10 bepaalde termijn, stuurt de verdeler een rappelbrief aan de in gebreke gebleven verbruiker of abonnee.

De rappelbrief wordt pas op de dertigste kalenderdag na de verzenddatum van de factuur opgestuurd.

Die brief bevat een betalingstermijn van minstens tien kalenderdagen, te rekenen van de datum van verzending van de rappelbrief.

De rappelkosten ten laste van de verbruiker of de abonnee bedragen vier euro.

**Art. R. 270bis** - 12. Aanmaning

In geval van niet betaling van de factuur na het verstrijken van de nieuwe termijn bepaald bij artikel R. 270bis-11, stuurt de verdeler een aanmaning waarin een laatste betalingstermijn van vijf kalenderdagen vastligt. Het bedrag van de onbetaalde factuur wordt verhoogd met de kosten van de aanmaningsprocedure. Deze kosten bedragen hoogstens de rappelkosten, in voorkomend geval verhoogd met de kosten van de aangetekende zending.

**Art. R. 270bis** - 13. Niet-betaling

Bij niet-betaling binnen de in de aanmaning bedoelde termijn, kunnen de verschuldigde sommen van rechtswege met de wettelijke interesten verhoogd worden per maand vertraging na het verstrijken van de vastgelegde termijn, waarbij elke begonnen maand voor een volle maand gerekend wordt.

**Art. R. 270bis** - 14. Klachten

Om ontvankelijk te zijn wordt elke klacht schriftelijk opgestuurd binnen vijftien kalenderdagen na de datum van verzending van de factuur. De verplichting tot betaling van de verschuldigde bedragen wordt daardoor evenwel niet opgeschort.

Stortingen ten bate van de verdeler zijn niet rentedragend en hebben ook geen opschortende werking op de betaling van de in eender welk opzicht verschuldigde of opgeëiste bedragen.

Indien de gegrondheid van de klacht erkend wordt, beschikt de verdeler over vijftien kalenderdagen om de verschuldigde bedragen terug te betalen aan de verbruiker.

**Art. R. 270bis** - 15. Betaling door derden

Betalingen door derden worden geacht verricht te worden voor rekening en ter ontlasting van de verbruiker of de abonnee.

**Art. R. 270bis** - 16. Garantie

De garantie die de verdeler krachtens artikel D.232, laatste lid, van het Waterwetboek aanvraagt, kan verkregen worden door het storten in contant van een bedrag gelijk aan hoogstens het bedrag van één semester verbruik. Bij stopzetting van de distributie wordt dat bedrag terugbetaald mits eventuele aftrek van de verschuldigde bedragen.

Als de meter op hydranten aangesloten wordt, kan de in de vorige paragraaf bedoelde garantie verhoogd worden met een door de verdeler bepaald forfaitair bedrag ter dekking van de materiële kosten en de risico's van beschadiging van de waterdistributieinstallaties.

#### *Afdeling 6 — Bescherming van de installaties*

**Art. R. 270bis** - 17. De Minister die bevoegd voor het waterbeleid is legt de technische bepalingen vast die met name de bescherming van de installaties, de meterkasten en het standaardschema van de aansluiting betreffen.

Deze bepalingen kunnen opgenomen worden in een algemeen reglement voor waterdistributie in het Waalse Gewest voor de abonnees en de gebruikers. Dat reglement wordt vastgelegd door de Minister die voor het waterbeleid bevoegd is.

*Afdeling 7 — Indexering*

**Art. R. 270bis - 18.** De bedragen bedoeld in de artikelen R. 270bis-4, R. 270bis-9 (wat betreft de vergoeding i.v.m. de inning van de C.V.A.) en R. 270bis-11 van dit hoofdstuk worden jaarlijks op 1 januari geïndexeerd op grond van de evolutie van de prijzenindex, met verwijzing naar de gezondheidsindex van toepassing op 1 september 2005. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel R. 270bis-8 bedoeld in artikel 1, dat op 1 januari 2006 in werking treedt.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheden het Waterbeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit. Namen, 14 juli 2005.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

---

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 2005 — 2045

[2005/202116]

**14 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 mars 2005 relatif au Code de l'eau, établissant un plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté du 3 mars 2005 relatif au livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment l'article D.228;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 décembre 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 décembre 2004;

Vu l'avis du Comité de contrôle de l'eau du 31 janvier 2004;

Vu l'avis de la Commission consultative des eaux du 28 janvier 2005;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne du 24 janvier 2005;

Vu l'avis de la Société publique de Gestion de l'Eau du 9 février 2005;

Vu l'avis d'Aquawal du 2 février 2005;

Vu la proposition du Comité de direction de la Société publique de Gestion de l'Eau du 8 octobre 2004;

Considérant le contrat de gestion avenant le 29 février 2000 entre le Gouvernement wallon et la Société publique de Gestion de l'Eau;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 8 juin 2005 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est inséré dans le titre II de la partie III de la partie réglementaire du livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, coordonné le 3 mars 2005, un chapitre I<sup>er bis</sup> intitulé "Plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région wallonne" et comprenant les articles R. 308bis à R. 308bis - 34, rédigé comme suit :

**CHAPITRE I<sup>er bis</sup>. — Plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région wallonne**

**Section 1<sup>re</sup>. — Définitions**

**Art. R. 308bis -** Au sens du présent chapitre, il faut entendre par :

- Code de l'eau : livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, coordonné le 3 mars 2005;
- producteur : titulaire d'une ou plusieurs prises d'eau en Région wallonne;
- règles d'évaluation : règles qui président aux évaluations dans l'inventaire prévu à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises et, notamment, aux constitutions et ajustements d'amortissements, de réductions de valeur et de provisions pour risques et charges ainsi qu'aux réévaluations;
- arrêté royal du 30 janvier 2001 : arrêté royal portant exécution du Code des sociétés;
- réseau de distribution : ensemble d'installations de distribution d'eau dont les limites géographiques sont assimilées au maximum à un et un seul sous-bassin;
- chiffre d'affaires : montant des ventes et des prestations de services à des tiers, relevant de l'activité habituelle de la société, déduction faite des réductions commerciales sur ventes (remises, ristournes et rabais);
- investissements d'exploitation : actifs immobilisés propres à chaque activité et ne comprenant pas les actifs affectés aux services fonctionnels généralement communs aux activités de production et de distribution;
- personnel d'exploitation : personnel affecté à l'exploitation par opposition au personnel des services fonctionnels travaillant pour les activités de production et de distribution;
- service communal : service communal responsable de la production et/ou de la distribution de l'eau et à gestion intégrée au sein de la commune;
- nouvelle comptabilité communale : arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;
- unité de production : ensemble d'ouvrages qui appartiennent à un même cycle de production, qui regroupe pour une même zone de site(s) de captage(s) les différentes phases de protection des captages, prise d'eau, traitement de l'eau, première mise en pression, ouvrage de stockages et autres éléments (conduites d'adduction internes,...);
- ligne de transport : ensemble d'ouvrages comprenant les conduites d'adduction et autres éléments de transport (station de surpression, château d'eau,...) - y compris les éléments de sécurisation du réseau d'adduction.

*Section 2. — Principes généraux*

**Art. R. 308bis** - 1. Le plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région wallonne vise à dresser les règles applicables par les distributeurs et les producteurs d'eau pour déterminer le coût-vérité à la distribution (CVD) de l'eau en Région wallonne, tel que défini par l'article 228 de la partie décrétole. Le plan comptable est applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. R. 308bis** - 2. Le présent chapitre définit les règles applicables à l'élaboration d'un plan comptable "Producteur" et d'un plan comptable "Distributeur" par l'ensemble des opérateurs ayant une activité de production et/ou de distribution publique d'eau.

**Art. R. 308bis** - 3. La fin de l'activité de production s'établit au compteur de tête de la distribution et coïncide avec le début d'un réseau de distribution.

**Art. R. 308bis** - 4. Les frais communs à l'activité de production et de distribution sont alloués entre les deux activités sur base d'une clé d'allocation générale déterminée à partir des paramètres pondérés suivants :

- chiffre d'affaires 25 %;
- investissements d'exploitation (en valeur nette) 15 %;
- temps presté par le personnel direct d'exploitation 60 %.

*Section 3. — Plan comptable de l'eau "Producteur"**Sous-section 1<sup>re</sup>. — Principes généraux*

**Art. R. 308bis** - 5. § 1<sup>er</sup>. - Chaque producteur en Région wallonne établit annuellement un compte d'exploitation par unité de production et par ligne de transport ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de la "Production" conformément aux dispositions contenues aux sous-sections 2, 3 et 4 de la présente section.

§ 2. - La présente section n'est pas applicable aux services communaux qui opèrent comme producteur à l'intérieur d'une commune, à l'exception des dispositions prévues à la section 5 du présent chapitre.

*Sous-section 2. — Règles d'évaluation*

**Art. R. 308bis** - 6. - Les règles d'évaluation qui président à l'élaboration du plan comptable "Producteur" découlent de l'application des dispositions réglementaires en vigueur et sont conformes aux règles définies aux articles R. 308bis - 7 à R. 308bis - 9 de la présente sous-section.

**Art. R. 308bis** - 7. § 1<sup>er</sup>. - Le mode de comptabilisation des actifs immobilisés corporels est présenté en annexe XLIX. a de la partie réglementaire et est conforme aux prescriptions du droit comptable en vigueur.

§ 2. - Les amortissements des actifs immobilisés corporels doivent être constitués systématiquement sur base des méthodes arrêtées par la société conformément à l'annexe XLIX. b de la partie réglementaire.

§ 3. - Il n'est pas procédé à une réévaluation systématique des actifs immobilisés corporels. La réévaluation ne pourra se faire que sur base des règles du droit comptable en vigueur. Une annexe est complétée chaque année qui mentionne le montant des réévaluations, leur justification et l'impact sur le compte de résultats.

§ 4. - Au 1<sup>er</sup> janvier 2006, les nouvelles règles d'amortissement définies au § 2 du présent article s'appliquent aux actifs immobilisés existant sur la durée résiduelle d'amortissement sur la valeur brute des actifs déterminée au 31 décembre 2005.

**Art. R. 308bis** - 8. - Dans les cas où un opérateur effectue des travaux par son personnel propre ayant la nature d'une production immobilisée, le montant des frais directs est augmenté d'une quote-part de couverture de frais indirects, représentant les frais d'études, de coordination et de surveillance. Ces frais sont imputés sur la base des prestations réelles du bureau d'études; alternativement, les frais sont répartis en ajoutant un pourcentage forfaitaire du montant des soumissions (étude 7,5 %) et/ou des réalisations (coordination 2 % et surveillance 5,5 %). L'application de cette seconde méthode requiert que l'opérateur soit en mesure de démontrer que le total des frais standards ne s'écarte pas significativement du montant total des frais réels. Ces frais sont activés et amortis selon les mêmes règles que l'investissement principal.

**Art. R. 308bis** - 9. - L'intervention partielle ou totale que la Société publique de Gestion de l'Eau réalise dans le cadre de la protection des captages et qui porte sur l'acquisition d'une immobilisation corporelle fait l'objet d'un enregistrement par le producteur dans un compte de la classe 15 ad hoc dénommé "Intervention Société publique de Gestion de l'Eau - protection des captages". Si applicable, cette intervention est amortie au même rythme que l'actif immobilisé correspondant.

*Sous-section 3. — Compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport*

**Art. R. 308bis** - 10. - Le compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport sont établis conformément au schéma prévu à l'article R. 308bis - 12. Le contenu des postes du compte d'exploitation est défini à l'annexe L de la partie réglementaire.

**Art. R. 308bis** - 11. - La clé d'allocation des frais communs aux unités de production/lignes de transport se base sur le coût direct des unités de production/lignes de transport.

**Art. R. 308bis** - 12. - Schéma du compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport :

		<b>Rubriques du compte d'exploitation</b>
<b>1</b>		<b>Prestations techniques (ventilées en) :</b>
	1	Personnel
	2	Déplacement
	3	Matériaux mis en œuvre
	4	Utilisation engins génie civil
	5	Autres (factures de tiers)
<b>2</b>		<b>Achats d'Eau brute</b>
<b>3</b>		<b>Force motrice</b>
<b>4</b>		<b>Réactifs et Boues</b>
	1	Réactifs
	2	Boues
<b>5</b>		<b>Autres frais directs</b>
	1	Frais bâtiments spécifiques
	2	Autres (factures de tiers)
<b>6</b>		<b>Amortissements directs des installations d'exploitation</b>
<b>7</b>		<b>Coût du service de protection</b>
<b>8</b>		<b>Télégestion</b>
<b>9</b>		<b>Frais de laboratoire</b>
<b>10</b>		<b>Frais de structure (ventilé en) :</b>
	1	Direction
	2	Administration
	3	Service juridique
	4	Service clientèle & recouvrement
	5	Etudes/dessins
	6	Service informatique
	7	Frais Généraux Administratifs
	8	autres (à préciser)
<b>11</b>		<b>Charges financières</b>
<b>12</b>		<b>Provisions &amp; charges exceptionnelles</b>
	1	Dotations et reprises de provisions
	2	Charges exceptionnelles
<b>13</b>		<b>Ajustements des coûts (+/-)</b>
<b>14</b>		<b>COUT-VERITE DE L'UNITE DE PRODUCTION LIGNE DE TRANSPORT (sections 1<sup>re</sup> à 13)</b>

Sous-section 4. — *Compte d'exploitation récapitulatif "Production"*

**Art. R. 308bis** - 13. - Le compte d'exploitation récapitulatif "Production" est établi par le producteur conformément au schéma prévu à l'article R. 308bis - 14. Le contenu des postes du compte d'exploitation récapitulatif "Production" est défini à l'annexe LI de la partie réglementaire.

**Art. R. 308bis** - 14. - Schéma du compte d'exploitation récapitulatif "Production" :

I. Ventes d'eau par la Production	
II.A Coût-vérité des Unités de Production	
Unité XXX Unité UUU Unité YYY	Total
II.B Coût-vérité des Lignes de transport	
Ligne AAA Ligne BBB Ligne CCC	Total
II.C Achats d'Eau traitée	
II. Coût-vérité total de la production d'Eau (II.A + II.B + II.C)	
III. Résultat net de la vente d'Eau (I-II)	
IV. Résultat net sur les travaux nets facturés aux tiers	
Travaux à charge des tiers Montants facturés aux tiers (-) Autre frais non directement liés au coût-vérité de la production Autres recettes diverses (-)	Total
V. Résultat net de l'activité "Production" (III + IV )	

## Section 4. — Plan comptable de l'Eau "Distributeur"

Sous-section 1<sup>re</sup>. — *Principes généraux*

**Art. R. 308bis** - 15. § 1<sup>er</sup>. - Chaque distributeur en Région wallonne établit annuellement un compte d'exploitation par réseau de distribution ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de la "Distribution" conformément aux dispositions contenues aux sous-sections 2, 3 et 4 de la présente section.

§ 2. - La présente section n'est pas applicable aux services communaux qui opèrent comme distributeur à l'intérieur d'une commune, à l'exception des dispositions prévues à la section 5 du présent chapitre.

**Art. R. 308bis** - 16. - Lorsqu'un réseau de distribution coïncide avec une commune et se situe sur deux sous-bassins hydrographiques voire plus, le distributeur est autorisé à calculer le coût-vérité distribution pour le réseau entier et de scinder ensuite ce coût pour le répartir par sous-bassin hydrographique sur base d'une clé pondérée de manière égale entre le nombre de raccordements et la consommation facturée dans chaque sous-bassin.

Sous-section 2. — *Règles d'évaluation*

**Art. R. 308bis** - 17. - Les règles d'évaluation qui président à l'élaboration du plan comptable "Distributeur" découlent de l'application des dispositions réglementaires en vigueur et sont conformes aux règles définies aux articles R. 308bis - 18 à R. 308bis - 20 de la présente sous-section.

**Art. R. 308bis** - 18. § 1<sup>er</sup>. - Le mode de comptabilisation des actifs immobilisés corporels est présenté en annexe LII. a de la partie réglementaire et est conforme aux prescriptions du droit comptable en vigueur.

§ 2. - Les amortissements des actifs immobilisés corporels doivent être constitués systématiquement sur base des méthodes arrêtées par la société conformément à l'annexe LII. b de la partie réglementaire.

§ 3. - Les §§ 3 et 4 de l'article R. 308bis - 7 de la partie réglementaire sont applicables aux distributeurs soumis aux dispositions de la présente section.

**Art. R. 308bis** - 19. - l'article R. 308bis - 8 de la partie réglementaire est applicable aux distributeurs soumis aux dispositions de la présente section.

**Art. R. 308bis** - 20. - Les créances douteuses sont isolées des autres créances commerciales à un an au plus et font l'objet d'une réduction de valeur déterminée sur la base forfaitaire en fonction de l'antériorité des créances ouvertes :

- au-delà d'un an 30 %;
- au-delà de deux ans 75 %;
- au-delà de trois ans 100 %.

La provision est établie hors taxe Région wallonne et hors T.V.A. La première tranche de réduction de valeur peut s'appliquer, pour les clients domestiques, après la décision du C.P.A.S. de ne pas recourir au Fonds social de l'eau, soit après environ 120 jours.

**Art. R. 308bis** - 21. - Des provisions pour risques et charges spécifiques peuvent notamment être constituées pour se prémunir contre le risque lié aux intempéries ( gel des conduites,...). Dans ce cas, la valorisation est estimée sur base statistique en fonction de la fréquence et de l'importance des dégâts occasionnés.

Sous-section 3. — *Compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution*

**Art. R. 308bis - 22.** - Le compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution est établi conformément au schéma prévu à l'article R. 308bis - 24 de la présente sous-section. Le contenu des postes du compte d'exploitation est défini à l'annexe LIII de la partie réglementaire.

**Art. R. 308bis - 23.** - La clé d'allocation pour allouer les frais communs aux réseaux de distribution se base sur le nombre de raccordements.

**Art. R. 308bis - 24.** - Schéma du compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution :

		<b>Rubriques du compte d'exploitation</b>
<b>1</b>		<b>Prestations techniques entretien (ventilées en) :</b>
	1	Personnel
	2	Déplacement
	3	Matériaux mis en œuvre
	4	Utilisation engins génie civil
	5	Autres (factures de tiers)
<b>2</b>		<b>Coût des relevés (ventilé en) :</b>
	1	Personnel
	2	Déplacement
	3	Frais informatiques
	4	Autres (factures de tiers)
<b>3</b>		<b>Achats d'Eau (hors assainissement)</b>
<b>4</b>		<b>Autres frais directs (ventilés en) :</b>
	1	Frais bâtiments spécifiquement affectés à ce réseau de distribution
	2	Autres (factures de tiers)
<b>5</b>		<b>Amortissements des installations d'exploitation</b>
<b>6</b>		<b>Redevance et/ou indemnité d'occupation publique</b>
<b>7</b>		<b>Frais de structure (ventilé en) :</b>
	1	Direction
	2	Administration
	3	Service juridique
	4	Service clientèle & recouvrement
	5	Etudes/dessins
	6	Service informatique
	7	Frais Généraux Administratifs
	8	autres (à préciser)
<b>8</b>		<b>Charges financières</b>
<b>9</b>		<b>Réductions de valeur &amp; moins-values, provisions, charges exceptionnelles</b>
	1	Réductions de valeurs & moins-values
	2	Provisions
	3	Charges exceptionnelles
<b>10</b>		<b>Ajustements des coûts (+/-)</b>



		<b>Rubriques du compte d'exploitation</b>
<b>1</b>		<b>Prestations techniques entretien (ventilées en) :</b>
<b>11</b>		<b>COUT-VERITE DU RESEAU DE DISTRIBUTION ( sections 1<sup>re</sup> à 10)</b>

Sous-section 4. — *Compte d'exploitation récapitulatif "Distribution"*

**Art. R. 308bis** - 25. - Le compte d'exploitation récapitulatif "Distribution" est établi par le distributeur conformément au schéma prévu à l'article R. 308bis - 26 de la présente section. Le contenu des postes du compte d'exploitation récapitulatif "Distribution" est défini à l'annexe LIV de la partie réglementaire.

**Art. R. 308bis** - 26. - Schéma du compte d'exploitation récapitulatif "Distribution" :

I. Ventes d'Eau par la distribution
II.A Coût-vérité des Réseaux de Distribution Réseau de distribution... Réseau de distribution... Réseau de distribution...  Total
II.B Autres charges incorporées au prix de ventes d'eau II.C Coût-vérité Distribution Total (II.A + II.B) II.D Coût-vérité Assainissement Total
II.E Fonds Social
II. Coût-vérité total aux consommateurs (II.C + II.D + II.E)
III. Résultat net de la vente d'Eau (I-II) IV. Résultat net sur les travaux nets facturés aux tiers Travaux à charge des tiers Montants facturés aux tiers (-) Autres frais non directement liés au coût-vérité de la distribution Autres recettes diverses (-)  Total
V. Résultat net de l'activité "Distribution" (III + IV)

Section 5. — Plan comptable de l'eau "Service communal"

Sous-section 1<sup>re</sup>. — *Principes généraux*

**Art. R. 308bis** - 27. § 1<sup>er</sup>. - La présente section définit les règles applicables en matière de plan comptable de l'eau au producteur ou distributeur ayant la forme d'un service communal.

§ 2. - Les règles d'évaluation définies à la sous-section 2 sont applicables aux producteurs et aux distributeurs soumis aux dispositions de la présente section.

Sous-section 2. — *Règles d'évaluation*

**Art. R. 308bis** - 28. - La source de l'information comptable est le compte du service ordinaire à l'exercice propre sauf si l'enregistrement sur cette base ne présente pas une image fidèle des comptes du service communal. Dans ce dernier cas, et seulement si cela est significatif, l'information comptable est retraitée pour incorporer les dépenses liées aux biens livrés ou aux services prestés mais n'ayant pas fait l'objet d'une imputation ou les recettes acquises mais n'ayant pas encore fait l'objet de droits constatés.

**Art. R. 308bis** - 29. § 1<sup>er</sup>. - Tenant compte de leur importance relative, les frais de consommables sont enregistrés en dépenses (imputations) et ne font pas l'objet d'un retraitement d'inventaire en fin d'année.

§ 2. - Tenant compte de leur importance relative, les règles de revalorisation des actifs immobilisés applicables aux pouvoirs locaux restent applicables au service communal.

§ 3. - Les taux d'amortissement applicables sont ceux définis par la nouvelle comptabilité communale.

§ 4. - Tenant compte de leur importance relative, le service communal ne comptabilise pas de réduction de valeur sur créances douteuses mais reconnaît la perte d'une créance au moment de l'enregistrement d'une non-valeur.

§ 5. - La commune met en place des procédures qui assurent une facturation interne des travaux réalisés par d'autres services, basée sur les prestations effectuées et les consommations.

§ 6. - Tenant compte de leur importance relative et du fait de l'application du Code de l'eau prescrivant l'obligation d'une facture trimestrielle d'acompte, le service communal ne comptabilise pas d'ajustement relatif aux factures de vente à établir en fin d'année.

Sous-section 3. — *Comptes d'exploitation "Producteur-Service communal"*

**Art. R. 308bis** - 30. § 1<sup>er</sup>. - Chaque producteur en Région wallonne soumis aux dispositions de la présente section établit annuellement un compte d'exploitation commun pour l(es) unité(s) de production et pour la(es) ligne(s) de transport ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de la "Production" conformément aux dispositions des sous-sections 3 et 4 de la section 3 et de ses annexes.

§ 2. - De par ses caractéristiques propres, les frais de structure des services communaux - composés d'une quote-part de frais de personnel (receveur, secrétaire et autre), de frais des élus communaux et de frais divers (locaux,...) - sont isolés dans le compte du service ordinaire à l'exercice propre et sont alloués au service communal au pro rata des frais de personnel direct.

Sous-section 4. — *Comptes d'exploitation "Distributeur-Service communal"*

**Art. R. 308bis** - 31. § 1<sup>er</sup>. - Chaque distributeur en Région wallonne soumis aux dispositions de la présente section établit annuellement un compte d'exploitation du réseau de distribution ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de la "Distribution" conformément aux dispositions des sous-sections 3 et 4 de la section 4 et de ses annexes.

§ 2. - L'article R. 308bis - 30. § 2 est applicable aux distributeurs soumis aux dispositions de la présente section.

**Art. R. 308bis** - 32. - Si un service communal opère sur deux sous-bassins hydrographiques, les modalités définies à l'article R. 308bis - 16 de la partie réglementaire sont applicables.

Section 6. — Mise en œuvre, publication et information

**Art. R. 308bis** - 33. - Un comité consultatif dont la composition est déterminée par le Ministre ayant l'Eau dans ses attributions est constitué en vue d'accompagner le processus de mise en œuvre et l'application du plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région wallonne.

**Art. R. 308bis** - 34. - Chaque année, les opérateurs soumis aux dispositions du présent chapitre déposent au secrétariat du Comité de contrôle de l'eau, pour le 30 juin au plus tard de l'année suivante, les comptes d'exploitation récapitulatifs des activités "production" et "distribution" selon les schémas prévus aux articles R. 308bis - 14 et R. 308bis - 26.

Ensuite, à la demande du Comité de contrôle de l'eau, tout ou partie des comptes d'exploitation analytiques des unités de production, des lignes de transport et des réseaux de distribution devront lui être déposés dans les quinze jours.

Les modalités de transmission de ces informations sont déterminées par le Ministre ayant l'Eau dans ses attributions sur proposition du Comité de contrôle de l'eau.

Au besoin, le format et la présentation de ces informations sont précisés par le Ministre ayant l'Eau dans ses attributions sur proposition du Comité de contrôle de l'eau.

Pour permettre au Comité de contrôle de l'eau d'exercer ses missions telles que définies dans le Code de l'eau, notamment aux articles D.4, R. 18 à R. 20, R. 30 et R. 031, et d'évaluer les comptes d'exploitation des opérateurs par rapport à leur performance et niveau de service de distribution, le Ministre ayant l'Eau dans ses attributions peut arrêter, sur proposition du Comité de contrôle de l'eau, les éléments d'information à fournir par les opérateurs au Comité de contrôle de l'eau, ainsi que les modalités de transmission de ceux-ci.

**Art. 2.** Dans la partie réglementaire du Livre II du Code de l'environnement contenant le Code de l'eau, il est ajouté les annexes XLIX à LIV rédigées comme suit :

ANNEXE XLIX : Actifs immobilisés corporels (production)

XLIX.a. Classification en comptabilité générale.

Classe 22 :

- Terrains.
- Bâtiments (Bâtiments durables (selon type de construction) - Bâtiments légers, abris,...).
- Terrains bâtis.
- Autres droits réels sur immeubles.
- Génie civil technique : ouvrages pour le captage, le transport, le traitement de l'eau potable.

Classe 23 :

- Installations, machines et outillages, canalisations d'adduction.
- Installations électromécaniques : installations de traitement de l'eau potable (sauf génie civil et régulation), pompes, appareils électromécaniques,...
- Organes de régulation (électronique, capteurs,...).

Classe 24 :

- Mobilier et matériel roulant.
- Mobilier technique (appareils de laboratoires, ...) et matériel technique (engins de travaux publics,...).

Classe 25 :

- Terrains et constructions en leasing.
- Installations, machines et outillages en leasing.
- Mobilier et matériel roulant en leasing.
- Génie civil technique en leasing : ouvrages pour le captage, le transport, le traitement de l'eau potable, canalisations d'adduction.
- Installations électromécaniques en leasing : installations de traitement de l'eau potable (sauf génie civil et régulation), pompes, appareils électromécaniques,...
- Organes de régulation en leasing (électronique, capteurs,...).
- Mobilier technique en leasing (appareils de laboratoires,...) et matériel technique en leasing (engins de travaux publics,...).

Classe 26 :

- Autres immobilisations corporelles.

Chaque immobilisé est référencé sur la base d'un numéro unique et est relié à une unité de production (comprenant la prise d'eau, le traitement et la mise en pression, le réservoir,...) ou à une ligne de transport (comprenant conduites d'adduction, feeder, noeud, réservoir et unité de relevage,...).

## ANNEXE XLIX.b : Règles d'amortissement

	Min.	Max.
Ouvrages de génie civil pour le captage et le traitement de l'eau potable	20	40
Canalisations d'adduction	30	50
Compteurs	8	8
Installations de traitement de l'eau potable (sauf génie civil et régulation)	10	15
Grosses installations électriques, appareils électromécaniques, installations de chaudière, installations de ventilation et appareillages divers	10	15
Pompes et petites installations électriques	5	10
Organes de régulation (électronique, capteurs, télégestion,...)	4	8
Bâtiments durables (selon type de construction)	20	50
Bâtiments légers, abris,...	10	15
Agencements et aménagements de bâtiments	10	20
Mobilier de bureau	10	15
Appareils de laboratoires, matériel de bureau (sauf informatique), outillages,...	5	10
Matériel informatique	2	5
Engins de travaux publics, véhicules,...	4	10
Installations électriques	10	10
Installations téléphoniques	5	10

## ANNEXE L : Définition des rubriques du compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport

Les frais de l'activité de production (consommables, biens & services divers, personnel, amortissement, provision & réduction de valeur, exceptionnels,...) sont imputés aux divers centres de frais finaux ou intermédiaires.

Les frais sont déterminés en valeur nette, c'est-à-dire déduction faite des éventuelles refacturations.

Les centres de frais finaux sont au nombre de 13 et sont ventilés comme suit :

1. Prestations techniques.
2. Achats d'eau brute.
3. Force motrice.
4. Réactifs et boues.
5. Autres frais directs.
6. Amortissements des installations d'exploitation.
7. Coût du service de protection.
8. Télégestion.
9. Frais de laboratoire.
10. Frais de structure.
11. Charges financières.
12. Provisions et charges exceptionnelles.
13. Ajustements de coûts.

Les centres de frais intermédiaires se composent de :

- Frais généraux techniques.
- Frais de magasin.
- Frais de garage.
- Frais de locaux administratifs.
- Autres (à spécifier).

Les frais des centres intermédiaires sont ventilés sur un ou plusieurs centres de frais finaux par l'application d'une couverture sur les frais directs. Par exemple, les frais de garage (locaux, équipement, personnel,...) sont ventilés sur les frais de déplacement des centres de frais finaux "prestations techniques" en augmentant d'une quotité le coût réel ou standard du km parcouru pour une catégorie de véhicule d'exploitation donnée (exemple : catégorie camion).

**I. CENTRES DE FRAIS FINAUX (sections 1<sup>re</sup> à 13).**

1. Prestations techniques.

Ceci comprend l'ensemble des tâches suivantes :

- Le fonctionnement des installations.
- Le contrôle des installations.
- La réparation des installations.

Ces travaux sont réalisés par du personnel propre ou sous-traités. Dans le premier cas, les travaux font l'objet d'un bon de travail qui reprend les prestations du personnel, les déplacements, les matériaux mis en œuvre, les temps d'utilisation d'engins de génie civil, et d'autres frais éventuels. Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant.

Les frais de personnel relatifs aux prestations techniques sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards majorés d'une quote-part de couverture des frais généraux techniques.

Les frais de déplacement concernent les véhicules servant à l'exploitation (camions et camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les frais des matériaux mis en œuvre comprennent le coût d'achat (au prix moyen pondéré ou selon la méthode FIFO) des pièces placées, augmenté d'une quote-part de couverture des frais de magasin.

Les frais d'utilisation des engins de génie civil sont valorisés sur la base d'un coût horaire par engin de génie civil déterminé en incorporant au coût direct (amortissements, charges financières, carburant, entretien,...) une quotité de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent à des prestations de tiers, locations de machines ou autres, et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures.

## 2. Achats d'eau brute.

L'eau brute concerne l'eau destinée à être traitée dans une installation d'une unité de production.

Les achats d'eau déjà traitée sont mentionnés séparément dans le compte d'exploitation récapitulatif de l'activité de production. Tous les achats d'eau traitée transitent par le compte d'exploitation de l'activité Production.

Les achats d'eau brute sont valorisés au coût d'achat.

## 3. Force motrice.

Les frais liés à la force motrice concernent principalement les frais d'électricité et les taxes associées aux ouvrages.

Les frais correspondent en général à la valeur nominale des factures ou des bordereaux de taxe.

## 4. Réactifs et boues.

Les frais de réactifs sont relatifs aux coûts de réactifs consommés dans les installations d'exploitation. Les achats sont imputés directement à l'ouvrage sur base de la facture ou les consommations sont ventilées entre ouvrages et valorisés au prix moyen pondéré ou selon la méthode FIFO.

## 5. Autres frais directs.

Ceux-ci comprennent notamment les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de production ainsi que d'autres frais directs.

Les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de production comprennent :

- les frais de fonctionnement des bâtiments & ouvrages proprement dits, soit les frais d'entretien et de maintenance y compris les abords, les frais électricité, de chauffage, d'eau, de gaz, assurances, charges d'amortissements,...

- les frais de personnel affectés aux bâtiments et aux ouvrages et qui ne prestent pas des prestations techniques sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les autres frais sont fonction de chaque opérateur et sont à déterminer au cas par cas. Les frais internes sont déterminés en appliquant la méthode dite du coût complet. Les frais externes correspondent en général à la valeur nominale des factures.

## 6. Amortissements des installations d'exploitation.

Les installations d'exploitation visent les ouvrages (unité de captage, unité de traitement, château d'eau,...), conduites d'adduction (conduites, vannes, raccordements), les compteurs,...

Les charges d'amortissement suivent les règles d'évaluation arrêtées par le plan comptable uniformisé du secteur de l'eau.

## 7. Coût du service de la protection.

Pour les opérateurs ayant signé le contrat de protection avec la S.P.G.E., la protection des captages est une charge qui incombe à la S.P.G.E.; en retour, celle-ci facture le service aux producteurs sur la base d'un montant par m<sup>3</sup> produit.

La charge correspond à la valeur nominale des factures de la S.P.G.E. pour ce service.

## 8. Télégestion.

Les coûts de télégestion sont accumulés dans un centre de frais et comprennent :

- Les frais liés au matériel informatique spécifique (hardware et software) comprenant les amortissements, les frais de maintenance,...

- Les frais directs réels ou standards du personnel attaché à ce service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) augmentés d'une quote-part de couverture pour frais de locaux;

- Les frais de déplacement comprenant les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage;

- Les achats autres (consommables,...) valorisés sur base de la valeur nominale de la facture ou sur base des consommations valorisées au prix moyen pondéré ou selon la méthode FIFO;

- Autres frais (à spécifier).

## 9. Frais de laboratoire.

L'activité est soit interne, soit sous-traitée. Dans le premier cas, les frais sont déterminés sur la base d'un coût complet; dans le second cas, les frais sont constitués de factures du laboratoire.

Les frais du laboratoire interne sont accumulés dans un centre de frais; ceci concerne :

- Les frais directs réels ou standards du personnel de laboratoire (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) augmentés d'une quote-part de couverture pour frais de locaux;

- Les frais liés au matériel et à l'équipement spécifique, y compris les amortissements, les frais d'entretien,...

- Les achats autres (consommables,...) valorisés sur base de la valeur nominale de la facture ou sur base des consommations valorisées au prix moyen pondéré ou selon la méthode FIFO;

- Les autres frais (à spécifier).

#### 10. Frais de structure.

Ces frais sont en général communs aux activités de production et de distribution. Ils comprennent les frais de divers services fonctionnels qui ne sont pas imputés directement au travers des coûts de prestations techniques ou de relevés des compteurs. Sont également incorporés les frais généraux administratifs et les autres frais.

Les frais des services fonctionnels se rapportent aux frais de la Direction (Direction générale, autres directions, secrétaire général, organes de gestion, ...), l'administration (Services comptables, GRH, administratifs autres,...), le service juridique, le service clientèle et recouvrement (facturation, contentieux, ombudsman,...), le service des études & dessins, le service informatique. Les coûts sont déterminés selon la méthode du coût complet, c'est-à-dire qu'ils incorporent :

- Les frais directs de personnel du service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers);
- Les autres frais directs du service (achats, consommations, honoraires,...);
- Une quote-part des frais du bâtiment basée sur l'occupation réelle.

Les frais sont nets des montants facturés à d'autres services ou imputés sur les prestations techniques.

Les frais généraux administratifs comprennent les autres frais non-repris dans les sections fonctionnelles énumérées ci-avant et liés à l'économat, au mobilier et matériel de bureau, à la documentation ( non spécifique à un service),...

Les autres frais incorporent notamment les provisions pour risques et charges, les charges financières ainsi que les charges exceptionnelles non directement liées à l'activité de production, et des frais autres (à spécifier) que ceux liés aux services fonctionnels ou aux frais généraux administratifs.

#### 11. Charges financières.

Sont mentionnées séparément sous cette rubrique les charges financières associées aux emprunts contractés pour l'acquisition d'ouvrages d'une unité de production ou d'une ligne de transport.

Les charges financières sont imputées sur la base des charges réellement encourues.

#### 12. Provisions pour risques et charges & charges exceptionnelles.

Les dotations et reprises de provisions ainsi que les charges exceptionnelles sont comptabilisées en conformité avec les règles du droit comptable.

Les dotations et reprises de provisions pour risques et charges ainsi que les charges exceptionnelles sont reprises sous cette rubrique pour autant qu'elles soient spécifiques à l'activité production. Comme mentionné ci-avant, les dotations/reprises et autres charges non spécifiques sont reprises parmi les frais de structure.

#### 13. Ajustements de coûts.

Sont repris notamment sous la rubrique "Ajustement des coûts" :

- les coûts supportés par des tiers pour compte de l'opérateur de production mais non facturés;
- les écarts entre coût réel et coût standard si ces écarts n'ont pas été imputés aux sections correspondantes

## II. CENTRES DE FRAIS INTERMEDIAIRES.

### a. Frais généraux techniques.

Ces frais concernent :

- les achats de consommables, quincaillerie, petit outillage, signalisation routière,...
- le coût (valorisé au coût complet : amortissement, entretien, assurances, personnel de maintenance, locaux de maintenance, ...) du matériel d'exploitation lourd tel que grues, compresseurs,...
- Autres.

Ils sont imputés indirectement au travers d'une quotité de frais supplémentaire grevant le taux standard horaire du coût de la main d'œuvre.

### b. Frais de magasin.

Les frais comprennent :

- Frais de personnel du(es) magasin(s).
- Coût de véhicule(s) alloué(s) au(x) magasin(s).
- Frais de bâtiments alloués au magasin.
- Amortissements équipements.
- Consommations.
- Autres.

Ils sont imputés indirectement au travers d'une quotité de frais supplémentaire grevant le coût direct des matériaux.

### c. Frais de garage.

Les frais de garage incorporent :

- Frais de personnel du(es) garage(s).
- Coût de véhicule(s) alloué(s) au(x) garage(s).
- Frais de bâtiments alloués au(x) garage(s).
- Amortissements équipements.
- Consommations.
- Autres.

Ils sont imputés indirectement au travers d'une quotité de frais supplémentaire (déplacement ou engin de génie civil) grevant le coût direct des véhicules ou des engins.

**d. Frais de locaux administratifs.**

Ceux-ci se composent de :

- Amortissements du(es) bâtiment(s) & travaux d'aménagements.
- Entretien.
- Réparations.
- Frais de personnel d'entretien.
- Consommables.
- Autres.

Ils sont imputés aux divers services fonctionnels sur base des surfaces occupées.

**e. Autres.**

Ces frais sont précisés quant à leur nature et à leur mode d'imputation.

**ANNEXE LI : Définition des rubriques  
du compte d'exploitation récapitulatif du producteur en Région wallonne**

Le compte d'exploitation récapitulatif permet de déterminer pour un producteur donné, le coût-vérité total de la production d'eau, le résultat net de la vente d'eau et le résultat net de l'activité "Production".

Chaque rubrique est commentée brièvement.

**I. Ventes d'eau.**

Est repris le chiffre d'affaires du producteur relatif aux ventes d'eau et établi selon les règles comptables usuelles des entreprises.

**II. Coût-vérité total de la production.**

Le coût-vérité total de la production se compose de la somme du coût vérité des unités de production, du coût-vérité des lignes de transport et des achats d'eau traitée.

**II.A. Unités de production.**

Est repris le coût-vérité de l'ensemble des unités de production pour l'exercice.

**II.B. Lignes de transport.**

Cette rubrique se compose du coût-vérité de l'ensemble des lignes de transport pour l'exercice.

**II.C. Achats d'eau traitée.**

Cette rubrique comprend le coût des achats d'eau traitée pour les consommations de l'exercice.

**III. Résultat net de la vente d'eau.**

Le résultat net de l'exercice est la différence entre les ventes d'Eau (rubrique I) et le coût-vérité total de la production d'Eau (rubrique II).

**IV. Résultat net des travaux facturés aux tiers.**

Il s'agit des frais des services opérationnels (techniques) réalisés pour compte de et à charge des tiers.

Les coûts des travaux pris en charge par le producteur sont repris dans cette section.

Les revenus correspondants sont reconnus en regard de ces charges sous la forme d'une facturation aux tiers.

**V. Résultat net de l'activité "Production".**

Le résultat net de l'activité "Production" se compose de la somme du résultat net de la vente d'eau (rubrique III) et du résultat net des travaux nets facturés aux tiers (rubrique IV).

**VI. Information complémentaire.**

Le coût de la production immobilisée est mentionné à titre d'information complémentaire. La production immobilisée comprend l'ensemble des travaux réalisés par les services du producteur.

**ANNEXE LII : Actifs immobilisés corporels (distribution)**

**LII.a. Classification en comptabilité générale.****22 Terrains :**

- Bâtiments (Bâtiments durables (selon type de construction) - Bâtiments légers, abris,...).
- Terrains bâtis.
- Autres droits réels sur immeubles.
- Génie civil technique : ouvrages pour la distribution.

**23 Installations, machines et outillages.**

- le réseau de canalisations, les raccordements,...
- Installations électromécaniques : Pompes, appareils électromécaniques,...
- Installations électromécaniques : Pompes, appareils électromécaniques,...
- Organes de régulation (électronique, capteurs,...).
- Compteurs.

**24 Mobilier et matériel roulant :**

- Mobilier technique (appareils de laboratoires,...).
- matériel technique (engins de travaux publics,...).

**25 Terrains et constructions en leasing :**

- Installations, machines et outillages en leasing.
- Mobilier et matériel roulant en leasing.
- Génie civil technique en leasing : ouvrages pour la distribution, le réseau de canalisations, les raccordements,...
- Installations électromécaniques en leasing : Pompes, appareils électromécaniques,...
- Organes de régulation en leasing (électronique, capteurs,...).
- Compteurs.
- Mobilier technique en leasing (appareils de laboratoires, ...) et matériel technique en leasing (engins de travaux publics,...).

26 Autres immobilisations corporelles :

Chaque immobilisé est affecté à un sous-bassin ou à un centre de frais intermédiaire faisant l'objet d'une répartition ou d'une allocation.

ANNEXE LII.b. : Règles d'amortissement

	Min.	Max.
Conduites et protection cathodiques (stations spéciales) Fonte ductile PVC .....	30	50
Raccordements	20	30
Compteurs particuliers Compteurs de tête	8 8	16 8
Pompes et petites installations électriques	5	10
Grosses Installations électriques (tableaux,...), appareils électromécaniques, installations de chaudière, installations de ventilation	10	15
Organes de régulation (électronique, capteurs, télégestion,...)	4	10
Bâtiments durables (selon type de construction)	20	50
Bâtiments légers, abris,...	10	15
Agencements et aménagements de bâtiments	10	20
Mobilier de bureau	10	15
Appareils de laboratoires, matériel de bureau (sauf informatique), outillages,...	5	10
Matériel informatique	2	5
Engins de travaux publics, véhicules,...	4	10
Installations électriques	10	10
Installations téléphoniques	5	10

La durée d'amortissement des compteurs est déterminée sur base des prescriptions du service fédéral des affaires économiques - division de la métrologie.

ANNEXE LIII : Définition des rubriques du compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution

Les frais de l'activité de distribution (consommables, biens & services divers, personnel, amortissement, provision & réduction de valeur, exceptionnels,...) sont imputés aux divers centres de frais finaux ou intermédiaires.

Les frais sont déterminés en valeur nette, c'est-à-dire déduction faite des éventuelles refacturations.

Les centres de frais finaux sont au nombre de 10 et sont ventilés comme suit :

1. Prestations techniques entretien :

1. Coût des relevés.
2. Achats d'eau.
3. Autres frais directs.
4. Amortissements des installations d'exploitation.
5. Redevance d'occupation publique.
6. Frais de structure.
7. Charges financières.
8. Réductions de valeur & moins-values, provisions et charges exceptionnelles.
9. Ajustements de coûts.

Les centres de frais intermédiaires se composent de :

- Frais généraux techniques.
- Frais de magasin.
- Frais de garage.
- Frais de locaux administratifs.
- Autres (à spécifier).

Les frais des centres intermédiaires sont ventilés sur un ou plusieurs centres de frais finaux par l'application d'une couverture sur les frais directs. Par exemple, les frais de garage (locaux, équipement, personnel,...) sont ventilés sur les frais de déplacement des centres de frais finaux "prestations techniques entretien" et "coût des relevés" en augmentant d'une quotité le coût réel ou standard du km parcouru pour une catégorie de véhicule d'exploitation donnée (exemple : catégorie camion).

**I. CENTRES DE FRAIS FINAUX (sections 1<sup>re</sup> à 10)**

1. Prestations techniques entretien.

Ceci comprend l'ensemble des tâches suivantes :

- le contrôle du réseau (recherche de fuites,...);
- l'entretien du réseau (et des appareils placés sur le réseau);
- la réparation du réseau (réparation de fuites sur conduites et/ou raccords).

Ces travaux sont réalisés par du personnel propre ou sous-traités. Dans le premier cas, les travaux font l'objet d'un bon de travail qui reprend les prestations du personnel, les déplacements, les matériaux mis en œuvre, les temps d'utilisation d'engins de génie civil, et d'autres frais éventuels. Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant.

Les frais de personnel relatifs aux prestations techniques d'entretien sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards majorés d'une quote-part de couverture des frais généraux techniques.

Les frais de déplacement concernent les véhicules servant à l'exploitation (camions et camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing,

Entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les frais des matériaux mis en œuvre comprennent le coût d'achat (au prix moyen pondéré ou selon la méthode FIFO) des pièces placées, augmenté d'une quote-part de couverture des frais de magasin.

Les frais d'utilisation des engins de génie civil sont valorisés sur la base d'un coût horaire par engin de génie civil déterminé en incorporant au coût direct (amortissements, charges financières, carburant, entretien,...) une quotité de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent à des prestations de tiers, locations de machines,... et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures.

## 2. Coût de relevés des compteurs.

Ces prestations sont réalisées par du personnel propre ou sont sous-traités. Dans le premier cas, le personnel est clairement identifié à cette tâche et leur coût comprend les frais directs (prestations du personnel, les déplacements, et d'autres frais éventuels). Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant qui effectue les prestations.

Les frais de personnel relatifs au relevé des compteurs sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les frais de déplacement concernent les véhicules utilisés par le personnel chargé du relevé des compteurs (camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent aux prestations des tiers chargés du relevé des compteurs et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures ainsi qu'aux autres frais spécifiques à l'activité, comme par exemple les frais informatiques (amortissement, maintenance, charges financières,...) du matériel hardware & software utilisé dans le cadre du relevé des compteurs, les frais postaux directement liés à cette activité,...

## 3. Achats d'eau.

Les achats d'eau proviennent soit de la production propre soit d'autres producteurs. Sauf les cas où le distributeur n'exerce pas d'activité de production, les achats d'eau auprès des autres producteurs transitent par l'activité de production.

Les achats d'eau sont réalisés au coût moyen de production (production propre) et/ou au coût d'achat (production de tiers).

## 4. Autres frais directs.

Ceux-ci comprennent notamment les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de distribution ainsi que d'autres frais directs.

Les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de distribution comprennent :

Les frais de fonctionnement des bâtiments & ouvrages proprement dits, soit les frais d'entretien et de maintenance y compris les abords, les frais électricité, de chauffage, d'eau, de gaz, assurances, charges d'amortissements,...

Les frais de personnel affectés aux bâtiments et aux ouvrages qui ne prestent pas pour une des deux autres activités (prestations techniques & relevé des compteurs) sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les autres frais sont fonction de chaque opérateur et concernent par exemple la télégestion, le service métrologie, la redevance passage S.N.C.B.,...

Les frais internes sont déterminés en appliquant la méthode dite du coût complet (exemple : télégestion reprenant les frais de matériel - amortissement, charges financières, entretien,... - les frais du personnel affecté à cette activité,...). Les frais externes correspondent en général à la valeur nominale des factures.

## 5. Amortissements des installations d'exploitation.

Les installations d'exploitation visent les réseaux (conduites, vannes, raccordements) et les compteurs.

Les charges d'amortissement suivent les règles d'évaluation arrêtées par le plan comptable de l'Eau.

## 6. Redevance et/ou indemnité d'occupation publique.

Ceci concerne la redevance et/ou l'indemnité d'occupation publique émise par les communes sur le territoire desquelles le réseau de distribution est installé.

La charge correspond à la valeur nominale de la redevance et/ou de l'indemnité.

## 7. Frais de structure.

Ces frais sont en général communs aux activités de production et de distribution. Ils comprennent les frais de divers services fonctionnels qui ne sont pas imputés directement au travers des coûts de prestations techniques ou de relevés des compteurs. Sont également incorporés les frais généraux administratifs et les autres frais.

Les frais des services fonctionnels se rapportent aux frais de la Direction (Direction générale, autres directions, secrétaire général, organes de gestion,...), l'administration (Services comptables, GRH, administratifs autres,...), le service juridique, le service clientèle et recouvrement (facturation, contentieux, ombudsman,...), le service des études & dessins, le service informatique. Les coûts sont déterminés selon la méthode du coût complet, c'est-à-dire qu'ils incorporent :

- les frais directs de personnel du service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers);
- les autres frais directs du service (achats, consommations, honoraires,...);
- une quote-part des frais du bâtiment basée sur l'occupation réelle.



Les frais sont nets des montants facturés à d'autres services ou imputés sur les prestations techniques/relevés de compteur.

Les frais généraux administratifs comprennent les autres frais non-repris dans les sections fonctionnelles énumérées ci-avant et liés à l'économat, au mobilier et matériel de bureau, à la documentation (non spécifique à un service), aux frais postaux non liés au relevé des compteurs,...

Les autres frais incorporent notamment les provisions pour risques et charges, les charges financières ainsi que les charges exceptionnelles non directement liées à l'activité de distribution, et des frais autres (à spécifier) que ceux liés aux services fonctionnels ou aux frais généraux administratifs.

#### 8. Charges financières.

Sont mentionnées séparément sous cette rubrique les charges financières associées aux emprunts contractés pour l'acquisition d'installations d'un réseau de distribution.

Les charges financières sont imputées sur la base des charges réellement encourues.

#### 9. Réduction de valeur sur créances douteuses, provisions pour risques et charges, charges exceptionnelles.

Les réductions de valeur sur créances douteuses sont constituées conformément aux prescrits du plan comptable de l'eau. Les dotations et reprises de provisions ainsi que les charges exceptionnelles sont comptabilisées en conformité avec les règles du droit comptable.

Les dotations et reprises de provisions pour risques et charges ainsi que les charges exceptionnelles sont reprises sous cette rubrique pour autant qu'elles soient spécifiques à l'activité distribution. Comme mentionné ci-avant, les dotations/reprises et autres charges non spécifiques sont reprises parmi les frais de structure.

#### 10. Ajustements de coûts.

Sont repris notamment sous cette rubrique :

- les coûts supportés par des tiers pour compte de l'opérateur de distribution mais non facturés;
- les écarts entre coût réel et coût standard si ces écarts n'ont pas été imputés aux sections correspondantes.

## II. CENTRES DE FRAIS INTERMEDIAIRES.

### a. Frais généraux techniques.

Ces frais concernent :

- Les achats de consommables, quincaillerie, petit outillage, signalisation routière,...
- Le coût (valorisé au coût complet : amortissement, entretien, assurances, personnel de maintenance, locaux de maintenance,...) du matériel d'exploitation lourd tel que grues, compresseurs,...
- Autres.

Ils sont imputés indirectement au travers d'une quotité de frais supplémentaire grevant le taux standard horaire du coût de la main d'œuvre.

### b. Frais de magasin

Ces frais comprennent :

- Frais de personnel du(es) magasin(s).
- Coût de véhicule(s) alloué(s) au(x) magasin(s).
- Frais de bâtiments alloués au magasin.
- Amortissements équipements.
- Consommations.
- Autres.

Ils sont imputés indirectement au travers d'une quotité de frais supplémentaire grevant le coût direct des matériaux.

### c. Frais de garage.

Les frais de garage incorporent :

- Frais de personnel du(es) garage(s).
- Coût de véhicule(s) alloué(s) au(x) garage(s).
- Frais de bâtiments alloués au(x) garage(s).
- Amortissements équipements.
- Consommations.
- Autres.

Ils sont imputés indirectement au travers d'une quotité de frais supplémentaire ( déplacement ou engin de génie civil) grevant le coût direct des véhicules ou des engins.

### d. Frais de locaux administratifs.

Ceux-ci se composent de :

- Amortissements du(es) bâtiment(s) & travaux d'aménagements.
- Entretien.
- Réparations.
- Frais de personnel d'entretien.
- Consommables.
- Autres.

Ils sont imputés aux divers services fonctionnels sur base des surfaces occupées.

### e. Autres.

Ces frais sont précisés quant à leur nature et à leur mode d'imputation.

## ANNEXE LIV : Définition des rubriques du compte d'exploitation récapitulatif du distributeur en Région wallonne

Le compte d'exploitation récapitulatif permet de déterminer pour un distributeur donné, le coût-vérité total aux consommateurs de la distribution d'eau, le résultat net de la vente d'eau et le résultat net de l'activité "Distribution".

Chaque rubrique est commentée brièvement.

**I. Ventes d'eau.**

Sont repris les chiffres d'affaires du distributeur relatif aux ventes d'eau et à la redevance établis selon les règles comptables usuelles des entreprises, y compris la quotité facturée au titre du fonds social.

**II. Coût-Vérité total aux consommateurs.**

Le coût-vérité total aux consommateurs se compose de la somme du coût des réseaux de distribution et de certaines charges additionnelles spécifiques incorporées.

**II.A. Réseaux de Distribution.**

Cette rubrique se compose du coût-vérité de l'ensemble des réseaux de distribution de l'exercice.

**II.B. Autres charges incorporées dans le coût-vérité de l'eau.**

Cette rubrique se compose de diverses charges, comme :

- le coût d'opportunité constitué par le prélèvement sur les recettes d'une quotité destinée à financer le renouvellement du réseau, rendu obligatoire pendant la période où les charges d'amortissement sont insuffisantes pour assurer l'autofinancement; ce coût est déterminé comme la différence entre le coût de renouvellement du réseau de distribution à hauteur de maximum 1,5 % et les charges d'amortissement du réseau réellement comptabilisées;
- la facturation du remboursement de la dette (montant du capital) en contrepartie des parts dans l'entité de distribution d'eau.

**II.C. Coût-Vérité Distribution Total.**

Le Coût-Vérité Distribution Total (CVDT) correspond à la somme du coût vérité des réseaux de distribution (section II.A.) et des autres charges incorporées au prix de vente d'eau (section II.B.).

**II.D. Coût-Vérité Assainissement Total.**

Le Coût-Vérité Assainissement Total (CVAT) correspond au montant facturé par la S.P.G.E. sur base des m<sup>3</sup> distribués dans le cadre du contrat de service relatif à l'assainissement public des eaux usées domestiques.

**II.E. Fonds social.**

Le fonds social correspond à la contribution à charge des distributeurs fixée sur la base des mètres cubes d'eau facturés conformément au décret du 20 février 2003 relatif à la création d'un fonds social de l'eau en Région wallonne.

**III. Résultat net de la vente d'eau.**

Le résultat net de l'exercice est la différence entre les ventes d'eau (rubrique I) et le coût-vérité total aux consommateurs (rubrique II).

**IV. Résultat net des travaux facturés aux tiers**

Il s'agit des frais des services opérationnels (techniques) réalisés pour des tiers.

Des revenus correspondants sont reconnus en regard de ces charges sous la forme d'une facturation aux tiers (par exemple pour les frais de raccordement).

**V. Résultat net de l'activité "Distribution".**

Le résultat net de l'activité "Distribution" se compose de la somme du résultat net de la vente d'eau (rubrique III) et du résultat net des travaux nets facturés aux tiers (rubrique IV).

**VI. Information complémentaire.**

Le coût des travaux réalisés pour compte propre (aussi appelée production immobilisée) est mentionné à titre d'information complémentaire. La production immobilisée comprend l'ensemble des travaux réalisés par les services du distributeur.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre qui a l'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Namur, le 14 juillet 2005.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 2045

[2005/202116]

**14. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. März 2005 über das Wassergesetzbuch und zur Erstellung eines einheitlichen Kontenplans des Wassersektors in der Wallonischen Region**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Erlasses vom 3. März 2005 über das Buch II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere des Artikels D.228;

Aufgrund des am 14. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 16. Dezember 2004 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Gutachtens des Kontrollausschusses für Wasser vom 31. Januar 2004;

Aufgrund des Gutachtens des Beratungsausschusses für Wasser vom 28. Januar 2005;

Aufgrund des Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region) vom 24. Januar 2005;

Aufgrund des Gutachtens der "Société publique de Gestion de l'Eau" (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung) vom 9. Februar 2005;

Aufgrund des Gutachtens von AQUAWAL vom 2. Februar 2005;

Aufgrund des Vorschlags des Vorstands der "Société publique de Gestion de l'Eau" (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung) vom 8. Oktober 2004;

In Erwägung des am 29. Februar 2000 zwischen der Wallonischen Regierung und der "Société publique de gestion de l'Eau" abgeschlossenen Geschäftsführungsvertrags;

Aufgrund des am 8. Juni 2005 in Anwendung des Artikels 84 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
Beschießt:

**Artikel 1** - In den Titel II des Teils III des ordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, koordiniert am 3. März 2005, wird ein Kapitel *Ibis* mit dem Titel "Einheitlicher Kontenplan des Wassersektors in der Wallonischen Region" eingefügt, das die Artikel R. 308*bis* bis R. 308*bis* - 34 mit folgendem Wortlaut enthält:

#### KAPITEL *Ibis* — *Einheitlicher Kontenplan des Wassersektors in der Wallonischen Region*

##### *Abschnitt 1 — Definitionen*

**Art. R. 308*bis*** - Im Sinne des vorliegenden Kapitels gelten folgende Definitionen:

- Wassergesetzbuch: das Buch II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, koordiniert am 3. März 2005;
- Erzeuger: der Inhaber einer oder mehrerer Wasserentnahmestellen in der Wallonischen Region;
- Bewertungsregeln: die Regeln, die die Bewertungen in dem in Artikel 9 § 1 des Gesetzes vom 17. Juli 1975 über die Buchhaltung der Unternehmen vorgesehenen Inventar, insbesondere die Bildung und Anpassung von Abschreibungen, Wertminderungen und Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen, sowie Neubewertungen bestimmen;
- Königlicher Erlass vom 30. Januar 2001: der Königliche Erlass zur Ausführung des Gesetzbuches über die Gesellschaften;
- Versorgungsnetz: die gesamten Anlagen zur Wasserversorgung, deren geographische Abgrenzungen höchstens mit einem einzigen Zwischeneinzugsgebiet gleichgestellt werden;
- Umsatz: der Betrag des Verkaufs und der Dienstleistungen an Dritte, die in den üblichen Tätigkeitsbereich der Gesellschaft fallen, nach Abzug der handelsüblichen Erlösschmälerungen (Rabatte, Rückvergütungen und Abschläge);
- Betriebsinvestitionen: die Anlagevermögen, die einer jeden Tätigkeit eigen sind und die nicht die den funktionellen Diensten zugeteilten Aktiva, die generell zu den Erzeugungs- und Versorgungstätigkeiten gehören, enthalten;
- Betriebspersonal: das dem Betrieb zugeteilte Personal im Gegensatz zum Personal der funktionellen Dienste, das für die Erzeugungs- und Versorgungstätigkeiten arbeitet;
- Kommunaldienst: der Kommunaldienst, der für die Wassererzeugung und/oder -versorgung verantwortlich ist, mit integrierter Verwaltung innerhalb der Gemeinde;
- Neue Gemeindebuchführung: der Königliche Erlass vom 2. August 1990 zur allgemeinen Regelung der Gemeindebuchführung;
- Erzeugungseinheit: die gesamten Bauwerke, die zu einem selben Erzeugungszyklus gehören, die für ein selbes Gebiet einer oder mehrerer Wasserentnahmestellen die verschiedenen Phasen umfassen: Schutz der Wasserfassungen, Wasserentnahme, Wasserbehandlung, erste Unterdrucksetzung, Bauwerke zur Lagerung und andere Elemente (interne Zuführungsleitungen,...);
- Transportleitung: die gesamten Bauwerke, die die Zuführungsleitungen und andere Transportelemente (Druckerhöhungsstation, Wasserturm,...), einschließlich der Absicherungselemente des Zuleitungsnetzes, enthalten.

##### *Abschnitt 2 — Allgemeine Grundsätze*

**Art. R. 308*bis* - 1** - Der einheitliche Kontenplan des Wassersektors in der Wallonischen Region zielt darauf ab, die von den Wasserversorgern und -erzeugern anzuwendenden Regeln zur Festlegung des tatsächlichen Kostenpreises für die Wasserversorgung (TKV) in der Wallonischen Region im Sinne des Artikels 228 des dekretalen Teils aufzustellen. Der Kontenplan ist ab dem 1. Januar 2006 anwendbar.

**Art. R. 308*bis* - 2** - In dem vorliegenden Kapitel werden die Regeln festgelegt, die auf die Erarbeitung eines Kontenplans "Erzeugung" und eines Kontenplans "Versorgung" durch die gesamten, in der öffentlichen Wassererzeugung und/oder -versorgung tätigen Betreiber anwendbar sind.

**Art. R. 308*bis* - 3** - Das Ende der Erzeugungstätigkeit wird durch den Hauptzähler der Versorgung bestimmt und fällt mit dem Anfang eines Versorgungsnetzes zusammen.

**Art. R. 308*bis* - 4** - Die Kosten, die der Erzeugungs- und der Versorgungstätigkeit gemein sind, werden beiden Tätigkeiten auf der Grundlage eines allgemeinen Verteilungsschlüssels zugeteilt, der nach den folgenden gewichteten Parametern festgelegt wird:

- Umsatz 25%;
- Betriebsinvestitionen (Nettowert) 15%;
- vom direkten Betriebspersonal geleistete Zeit 60%

##### *Abschnitt 3 — Kontenplan des Wassersektors "Erzeugung"*

###### *Unterabschnitt 1 — Allgemeine Grundsätze*

**Art. R. 308*bis* - 5 § 1** - Jeder Erzeuger in der Wallonischen Region stellt jährlich eine Betriebsrechnung pro Erzeugungseinheit und pro Transportleitung, sowie eine allgemeine Betriebsrechnung "Erzeugung" gemäß den in den Unterabschnitten 2, 3 und 4 des vorliegenden Abschnitts enthaltenen Bestimmungen auf.

§ 2 - Der vorliegende Abschnitt findet keine Anwendung auf die Kommunaldienste, die als Erzeuger innerhalb der Gemeinde tätig sind, mit Ausnahme der im Abschnitt 5 des vorliegenden Kapitels vorgesehenen Bestimmungen.

###### *Unterabschnitt 2 — Bewertungsregeln*

**Art. R. 308*bis* - 6** - Die Bewertungsregeln, die die Erarbeitung des Kontenplans "Erzeuger" bestimmen, rühren von der Anwendung der geltenden vorschriftsmäßigen Bestimmungen her und entsprechen den in den Artikeln R. 308*bis* - 7 bis R. 308*bis* - 9 des vorliegenden Unterabschnitts festgelegten Regeln.

**Art. R. 308bis** - 7 § 1 - Die Verbuchungsmethode für die Sachanlagevermögen wird in der Anlage XLIX. a des verordnungsrechtlichen Teils dargelegt und entspricht den Vorschriften des geltenden Buchhaltungsrechts.

§ 2 - Die Sachanlagevermögen müssen systematisch auf der Grundlage der von der Gesellschaft bestimmten Methoden gemäß der Anlage XLIX. b des verordnungsrechtlichen Teils abgeschrieben werden.

§ 3 - Die Sachanlagevermögen werden nicht systematisch Neubewertet. Die Neubewertung kann lediglich auf der Grundlage der Regeln des geltenden Buchhaltungsrechts erfolgen. Jährlich wird eine Anlage ausgefüllt, in der der Betrag der Neubewertungen, deren Begründung und Einfluss auf die Ergebnisrechnung angegeben wird.

§ 4 - Am 1. Januar 2006 sind die neuen, in § 2 des vorliegenden Artikels festgelegten Abschreibungsregeln auf die Anlagevermögen anwendbar, die während der restlichen Dauer der Abschreibung bestehen, wobei der am 31. Dezember 2005 festgelegte Bruttowert der Aktiva berücksichtigt wird.

**Art. R. 308bis** - 8 - In den Fällen, in denen ein Betreiber Arbeiten durch sein eigenes Personal ausführt, die der Art nach eine aktivierte Eigenleistung sind, wird der Betrag der direkten Kosten um einen Anteil zur Deckung der indirekten Kosten erhöht, die die Kosten für die Studien, Koordinierung und Überwachung darstellen. Diese Kosten werden auf der Grundlage der Istleistungen des Planungsbüros angerechnet; alternativ werden die Kosten aufgeteilt, indem ein Pauschalprozentsatz des Betrags der Submissionen (Studie 7,5%) und/oder der Durchführungen (Koordinierung 2% und Überwachung 5,5%) zugerechnet wird. Die Anwendung der zweiten Methode erfordert, dass der Betreiber imstande ist, nachzuweisen, dass der Gesamtbetrag der Standardkosten nicht wesentlich von dem Gesamtbetrag der tatsächlichen Kosten abweicht. Diese Kosten werden gemäß denselben Regeln wie für die Hauptinvestition aktiviert und abgeschrieben.

**Art. R. 308bis** - 9 - Die teilweise oder vollständige Beteiligung, die die "Société publique de Gestion de l'Eau" im Rahmen des Schutzes der Wasserentnahmestellen tätigt und die den Erwerb von Sachanlagen betrifft, wird von dem Erzeuger in ein sachgerechtes Konto der Klasse 15 genannt "Beteiligung der "Société publique de Gestion de l'Eau" - Schutz der Wasserentnahmestellen" eingetragen. Wenn anwendbar, wird diese Beteiligung mit der gleichen Regelmäßigkeit wie für das entsprechende Anlagevermögen abgeschrieben.

#### Unterabschnitt 3 — Analytische Betriebsrechnung einer Erzeugungseinheit und einer Transportleitung

**Art. R. 308bis** - 10 - Die analytische Betriebsrechnung einer Erzeugungseinheit und einer Transportleitung wird gemäß dem in Artikel R. 308bis - 12 vorgesehenen Schema erstellt. Der Inhalt der Kontenposten der Betriebsrechnung wird in der Anlage L des verordnungsrechtlichen Teils festgelegt.

**Art. R. 308bis** - 11 - Der Verteilungsschlüssel der Kosten, die den Erzeugungseinheiten/Transportleitungen gemein sind, beruht auf den direkten Kosten der Erzeugungseinheiten/Transportleitungen.

**Art. R. 308bis** - 12 - Schema der analytischen Betriebsrechnung einer Erzeugungseinheit und einer Transportleitung:

<b>Rubriken der Betriebsrechnung</b>		
<b>1</b>		<b>Technische Leistungen (untergliedert in):</b>
	1	Personal
	2	Dienstfahrten
	3	Eingesetzte Materialien
	4	Benutzung von Arbeitsmaschinen
	5	Sonstiges (Drittrechnungen)
<b>2</b>		<b>Kauf von Rohwasser</b>
<b>3</b>		<b>Antriebsmaschinen</b>
<b>4</b>		<b>Reagenzien und Schlämme</b>
	1	Reagenzien
	2	Schlämme
<b>5</b>		<b>Sonstige direkte Kosten</b>
	1	Kosten für spezifische Bauwerke
	2	Sonstiges (Drittrechnungen)
<b>6</b>		<b>direkte Abschreibungen der Betriebsanlagen</b>
<b>7</b>		<b>Kosten für den Schutzdienst</b>
<b>8</b>		<b>Fernverarbeitung</b>
<b>9</b>		<b>Laborkosten</b>

<b>Rubriken der Betriebsrechnung</b>		
<b>10</b>		<b>Strukturkosten (untergliedert in):</b>
	1	Direktion
	2	Verwaltung
	3	Rechtsdienst
	4	Kunden- und Beitreibungsdienst
	5	Studien/Zeichnungen
	6	Informatikdienst
	7	Allgemeine Verwaltungskosten
	8	Sonstiges (bitte angeben)
<b>11</b>		<b>Finanzlasten</b>
<b>12</b>		<b>Rückstellungen &amp; Sonderlasten</b>
	1	Dotationen und Rücknahme von Rückstellungen
	2	Sonderlasten
<b>13</b>		<b>Kostenangleichungen (+/-)</b>
<b>14</b>		<b>tatsächlicher Kostenpreis der Erzeugungseinheit Transportleitung (Abschnitte 1 bis 13)</b>

Unterabschnitt 4 — *Allgemeine Betriebsrechnung "Erzeugung"*

**Art. R. 308bis - 13** -Die allgemeine Betriebsrechnung "Erzeugung" wird von dem Erzeuger gemäß dem in Artikel R. 308bis-14 vorgesehenen Schema erstellt. Der Inhalt der Kontenposten der allgemeinen Betriebsrechnung "Erzeugung" wird in der Anlage LI des verordnungsrechtlichen Teils festgelegt.

**Art. R. 308bis - 14** - Schema der allgemeinen Betriebsrechnung "Erzeugung":

I. Verkauf von Wasser durch die Sparte "Erzeugung"
II.A Tatsächlicher Kostenpreis der Erzeugungseinheiten Einheit XXX Einheit UUU Einheit YYY <p style="text-align: right;">Insgesamt</p>
II.B Tatsächlicher Kostenpreis der Transportleitungen Leitung AAA Leitung BBB Leitung CCC <p style="text-align: right;">Insgesamt</p>
II.C Kauf von behandeltem Wasser
II. Tatsächlicher Gesamtkostenpreis der Wassererzeugung (II.A + II.B + II.C)
III. Nettoergebnis des Wasserverkaufs ( I-II)
IV. Nettoergebnis der Drittpersonen in Rechnung gestellten Nettoarbeiten Arbeiten zu Lasten von Drittpersonen Drittpersonen in Rechnung gestellte Beträge (-) Sonstige Kosten, die nicht unmittelbar mit dem tatsächlichen Kostenpreis der Erzeugung verbunden sind Sonstige verschiedene Einnahmen (-) <p style="text-align: right;">Insgesamt</p>
V. Nettoergebnis der Tätigkeit "Erzeugung" (III + IV)

#### Abschnitt 4 — Kontenplan des Wassersektors "Versorgung"

##### Unterabschnitt 1 — Allgemeine Grundsätze

**Art. R. 308bis - 15 - § 1** - Jeder Versorger in der Wallonischen Region stellt jährlich eine Betriebsrechnung pro Versorgungsnetz, sowie eine allgemeine Betriebsrechnung der "Versorgung" gemäß den in den Unterabschnitten 2, 3 und 4 des vorliegenden Abschnitts enthaltenen Bestimmungen auf.

§ 2 - Der vorliegende Abschnitt findet keine Anwendung auf die Kommunaldienste, die als Versorger innerhalb einer Gemeinde tätig sind, mit Ausnahme der im Abschnitt 5 des vorliegenden Kapitels vorgesehenen Bestimmungen.

**Art. R. 308bis - 16** - Wenn ein Versorgungsnetz mit einer Gemeinde zusammenfällt und sich auf zwei Zwischeneinzugsgebieten oder mehr befindet, ist der Versorger befugt, den tatsächlichen Kostenpreis für die Versorgung für das gesamte Netz zu berechnen und anschließend diesen Preis zu spalten, um ihn pro Zwischeneinzugsgebiet auf der Grundlage eines zwischen der Anzahl Anschlüsse und dem in Rechnung gestellten Verbrauch in jedem Zwischeneinzugsgebiet gewichteten Schlüssels gleichmäßig zu verteilen.

##### Unterabschnitt 2 — Bewertungsregeln

**Art. R. 308bis - 17** - Die Bewertungsregeln, die die Erarbeitung des Kontenplans "Versorgung" bestimmen, rühren von der Anwendung der geltenden vorschriftsmäßigen Bestimmungen her und entsprechen den in den Artikeln R. 308bis - 7 bis R. 308bis - 9 des vorliegenden Unterabschnitts festgelegten Regeln.

**Art. R. 308bis - 18 § 1** - Die Verbuchungsmethode für die Sachanlagevermögen wird in der Anlage LII. a des verordnungsrechtlichen Teils dargelegt und entspricht den Vorschriften des geltenden Buchhaltungsrechts.

§ 2 - Die Sachanlagevermögen müssen systematisch auf der Grundlage der von der Gesellschaft bestimmten Methoden gemäß der Anlage LII. b des verordnungsrechtlichen Teils beschrieben werden.

§ 3 - Die §§ 3 und 4 des Artikels R. 308bis - 7 des verordnungsrechtlichen Teils sind auf die Versorger anwendbar, die den Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts unterliegen.

**Art. R. 308bis - 19** - Der Artikel R. 308bis - 8 des verordnungsrechtlichen Teils ist auf die Versorger anwendbar, die den Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts unterliegen.

**Art. R. 308bis - 20** - Die zweifelhaften Forderungen werden von den anderen geschäftlichen Forderungen über höchstens ein Jahr getrennt und sind Gegenstand einer Wertminderung, die je nach der Vorherigkeit der offenstehenden Forderungen auf der Pauschalgrundlage festgelegt wird.

- mehr als ein Jahr 30%;
- mehr als zwei Jahre 75%;
- mehr als drei Jahre 100%.

Die Rückstellung wird exklusive Steuer der Wallonischen Region und exklusive Mehrwertsteuer gebildet. Für die Haushaltskunden kann der erste Teilbetrag der Wertminderung angewandt werden, nachdem das ÖSHZ beschlossen hat, nicht auf den Sozialfonds für Wasser zurückzugreifen, das heißt etwa nach 120 Tagen.

**Art. R. 308bis - 21** - Rückstellungen für spezifische Risiken und Aufwendungen können gebildet werden, um sich insbesondere vor Gefahren in Verbindung mit Unwetter (Einfrierung der Leitungen) zu schützen. In diesem Fall wird die Wertsteigerung auf statistischer Grundlage je nach der Häufigkeit und dem Ausmaß der verursachten Schäden eingeschätzt.

##### Unterabschnitt 3 — Analytische Betriebsrechnung eines Versorgungsnetzes

**Art. R. 308bis - 22** - Die analytische Betriebsrechnung eines Versorgungsnetzes wird gemäß dem in Artikel R. 308bis-24 vorgesehenen Schema erstellt. Der Inhalt der Kontenposten der Betriebsrechnung wird in der Anlage LIII des verordnungsrechtlichen Teils festgelegt.

**Art. R. 308bis - 23** - Der Verteilungsschlüssel zur Zuweisung der Kosten, die den Versorgungsnetzen gemein sind, gründet auf der Anzahl Anschlüsse.

**Art. R. 308bis - 24** - Schema der analytischen Betriebsrechnung eines Versorgungsnetzes:

		<b>Rubriken der Betriebsrechnung</b>
<b>1</b>		<b>Technische Leistungen Wartung (untergliedert in):</b>
	1	Personal
	2	Dienstfahrten
	3	Eingesetzte Materialien
	4	Benutzung von Arbeitsmaschinen
	5	Sonstiges (Drittrechnungen)
<b>2</b>		<b>Kosten der Zählerablesungen (untergliedert in):</b>
	1	Personal
	2	Dienstfahrten
	3	Kosten für Informatik
	4	Sonstiges (Drittrechnungen)
<b>3</b>		<b>Kauf von Wasser (Reinigung ausgeschlossen)</b>
<b>4</b>		<b>Sonstige direkte Kosten (untergliedert in):</b>

		<b>Rubriken der Betriebsrechnung</b>
<b>1</b>		<b>Technische Leistungen Wartung (untergliedert in):</b>
	1	Kosten für die Gebäude, die speziell für dieses Versorgungsnetz bestimmt sind
	2	Sonstiges (Drittrechnungen)
<b>5</b>		<b>Abschreibungen der Betriebsanlagen</b>
<b>6</b>		<b>Gebühr und/oder Vergütung für die Nutzung von öffentlichen Gütern</b>
<b>7</b>		<b>Strukturkosten (untergliedert in):</b>
	1	Direktion
	2	Verwaltung
	3	Rechtsdienst
	4	Kunden- und Beireibungsdienst
	5	Studien/Zeichnungen
	6	Informatikdienst
	7	Allgemeine Verwaltungskosten
	8	Sonstiges (bitte angeben)
<b>8</b>		<b>Finanzlasten</b>
<b>9</b>		<b>Wertminderungen &amp; Minderwerte, Rückstellungen, Sonderlasten</b>
	1	Wertminderungen & Minderwerte
	2	Rückstellungen
	3	Sonderlasten
<b>10</b>		<b>Kostenangleichungen (+/-)</b>
<b>11</b>		<b>TATSÄCHLICHER KOSTENPREIS DES VERSORGUNGSNETZES (Abschnitte 1 bis 10)</b>

Unterabschnitt 4 — *Allgemeine Betriebsrechnung "Versorgung"*

**Art. R. 308bis - 25** - Die allgemeine Betriebsrechnung "Versorgung" wird von dem Versorger gemäß dem in Artikel R. 308bis - 26 des vorliegenden Abschnitts vorgesehenen Schema erstellt. Der Inhalt der Kontenposten der allgemeinen Betriebsrechnung "Versorgung" wird in der Anlage LIV des verordnungsrechtlichen Teils festgelegt.

**Art. R. 308bis - 26** - Schema der allgemeinen Betriebsrechnung "Versorgung":

I. Verkauf von Wasser durch die Sparte "Versorgung"
II.A Tatsächlicher Kostenpreis der Versorgungsnetze Versorgungsnetz ... Versorgungsnetz ... Versorgungsnetz ... Insgesamt
II.B Sonstige im Verkaufspreis des Wassers aufgenommene Lasten II.C Tatsächlicher Gesamtkostenpreis Versorgung (II.A + II.B) II.D Tatsächlicher Gesamtkostenpreis Reinigung II.E Sozialfonds
II.D Tatsächlicher Gesamtkostenpreis an die Verbraucher (II.C + II.D + II.E)
III. Nettoergebnis des Wasserverkaufs (I-II)

IV. Nettoergebnis der Drittpersonen in Rechnung gestellten Nettoarbeiten Arbeiten zu Lasten von Drittpersonen Drittpersonen in Rechnung gestellte Beträge (-) Sonstige Kosten, die nicht unmittelbar mit dem tatsächlichen Kostenpreis der Versorgung verbunden sind Sonstige verschiedene Einnahmen (-) <p style="text-align: center;">Insgesamt</p>
V. Nettoergebnis der Tätigkeit "Versorgung" (III + IV)

### Abschnitt 5 — Kontenplan des Wassersektors "Kommunaldienst"

#### Unterabschnitt 1 — Allgemeine Grundsätze

**Art. R. 308bis - 27 - § 1** - In dem vorliegenden Abschnitt werden die Regeln festgelegt, die im Rahmen des Kontenplans des Wassersektors auf den Erzeuger oder Versorger als Kommunaldienst anwendbar sind.

§ 2 - Die in dem Unterabschnitt 2 festgelegten Bewertungsregeln sind auf die Erzeuger und Versorger anwendbar, die den Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts unterliegen.

#### Unterabschnitt 2 — Bewertungsregeln

**Art. R. 308bis - 28** - Die buchhalterische Informationsquelle ist die ordentliche Rechnung des Dienstes im eigenen Haushaltsjahr, außer wenn Eintragungen auf dieser Basis nicht ein tatsächengetreues Bild der Konten des Kommunaldienstes vermitteln. Im letzteren Fall, und nur wenn es von Bedeutung ist, wird die buchhalterische Information neu bearbeitet, um die mit den gelieferten Gütern oder erwiesenen Dienstleistungen verbundenen Ausgaben, die jedoch noch nicht angerechnet wurden, oder die erhaltenen Einnahmen, für noch keine Forderung festgestellt wurden, mit einzugliedern.

**Art. R. 308bis - 29 - § 1** - Unter Berücksichtigung ihrer verhältnismäßigen Bedeutung werden die Kosten für Verbrauchsgüter in den Ausgaben eingetragen (Verrechnungen) und werden am Ende des Jahres nicht mehr in der Bestandsaufnahme neu bearbeitet.

§ 2 - Unter Berücksichtigung ihrer verhältnismäßigen Bedeutung bleiben die auf die lokalen Behörden anwendbaren Regeln für die Wertsteigerung der Anlagevermögen auf den Kommunaldienst anwendbar.

§ 3 - Die anzuwendenden Abschreibungssätze sind diejenigen, die in der neuen Gemeindebuchführung festgelegt werden.

§ 4 - Unter Berücksichtigung ihrer verhältnismäßigen Bedeutung verbucht der Kommunaldienst keine Wertminderung wegen zweifelhafter Forderungen, erkennt jedoch den Verlust einer Forderung zum Zeitpunkt der Registrierung einer nicht eintreibbaren Forderung an.

§ 5 - Die Gemeinde setzt Verfahren ein, durch die eine interne Fakturierung der von anderen Diensten ausgeführten Arbeiten gewährleistet ist, die auf den ausgeführten Leistungen und den Verbrauchsdaten beruht.

§ 6 - Unter Berücksichtigung ihrer verhältnismäßigen Bedeutung und der Anwendung des Wassergesetzbuches, in dem die Verpflichtung einer dreimonatlichen Rechnungsausstellung vorgeschrieben wird, verbucht der Kommunaldienst keine Angleichung in Bezug auf die Verkaufsrechnungen, die am Jahresende auszustellen sind.

#### Unterabschnitt 3 — Betriebsrechnung "Erzeuger - Kommunaldienst"

**Art. R. 308bis - 30 - § 1** - Jeder Erzeuger in der Wallonischen Region, der den Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts unterliegt, stellt jährlich eine gemeinsame Betriebsrechnung für die Erzeugungseinheit (en) und für die Transportleitung(en), sowie eine allgemeine Betriebsrechnung der "Erzeugung" gemäß den Bestimmungen der Unterabschnitte 3 und 4 des Abschnitts 3 und dessen Anlagen auf.

§ 2 - Aufgrund ihrer spezifischen Merkmale werden die Strukturkosten der Kommunaldienste - die sich aus einem Anteil Personalkosten (Einnahmer, Sekretär und Sonstige), Kosten für die kommunalen Mandatsträger und sonstige Kosten (Räumlichkeiten, ...) zusammensetzen - in der ordentlichen Rechnung des Dienstes im eigenen Haushaltsjahr getrennt und dem Kommunaldienst proportional zu den direkten Personalkosten zugeteilt.

#### Unterabschnitt 4 — Betriebsrechnung "Versorger - Kommunaldienst"

**Art. R. 308bis - 31 - § 1** - Jeder Versorger in der Wallonischen Region, der den Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts unterliegt, stellt jährlich eine Betriebsrechnung des Versorgungsnetzes, sowie eine allgemeine Betriebsrechnung der "Versorgung" gemäß den Bestimmungen der Unterabschnitte 3 und 4 des Abschnitts 4 und dessen Anlagen auf.

§ 2 - Der Artikel R. 308bis - 30 § 2 ist auf die Versorger anwendbar, die den Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts unterliegen.

**Art. R. 308bis - 32** - Wenn ein Kommunaldienst auf zwei Zwischeneinzugsgebieten betriebstätig ist, sind die in Artikel R. 308bis - 16 des verordnungsrechtlichen Teils festgelegten Modalitäten anwendbar.

### Abschnitt 6 — Durchführung, Veröffentlichung und Information

**Art. R. 308bis - 33** - Es wird ein Beratungsausschuss eingerichtet, dessen Zusammensetzung von dem Minister festgelegt wird, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasserwesen gehört, und dessen Zweck es ist, das Durchführungsverfahren und die Anwendung des einheitlichen Kontenplans des Wassersektors in der Wallonischen Region zu begleiten.

**Art. R. 308bis - 34** - Jedes Jahr legen die Betreiber, die den Bestimmungen des vorliegenden Kapitels unterliegen, dem Sekretariat des Kontrollausschusses für Wasser spätestens bis zum 30. Juni des darauffolgenden Jahres die allgemeinen Betriebsrechnungen der Tätigkeiten "Erzeugung" und "Versorgung" gemäß den in den Artikeln R.308bis - 14 und R. 308bis - 26 vorgesehenen Schemen vor.

Anschließend und auf Anfrage des Kontrollausschusses für Wasser müssen die gesamten oder ein Teil der analytischen Betriebsrechnungen der Erzeugungseinheiten, der Transportleitungen und der Versorgungsnetze diesem innerhalb von 15 Tagen vorgelegt werden.

Die Modalitäten für die Übermittlung dieser Informationen werden auf Vorschlag des Kontrollausschusses für Wasser von dem Minister festgelegt, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasserwesen gehört.

Nötigenfalls werden das Format und die Präsentation dieser Informationen auf Vorschlag des Kontrollausschusses für Wasser von dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasserwesen gehört, näher angegeben.



Damit der Kontrollausschuss für Wasser seine Aufgaben im Sinne des Wassergesetzbuches, insbesondere der Artikel D.4, R. 18 bis R. 20, R. 30 und R. 031, wahrnehmen und die Betriebsrechnungen der Betreiber im Verhältnis zu ihrer Leistungsfähigkeit und ihrem Niveau des Versorgungsdienstes bewerten kann, ist es dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasserwesen gehört, möglich, auf Vorschlag des Kontrollausschusses für Wasser die Informationselemente, die die Betreiber dem Kontrollausschuss für Wasser zu liefern haben, sowie die Übermittlungsmodalitäten dieser Elemente bestimmen.

**Art. 2** - In den verordnungsrechtlichen Teil des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, werden die Anlagen XLIX bis LIV mit folgendem Wortlaut eingefügt:

ANLAGE XLIX: Sachanlagevermögen (Erzeugung)

XLIX.a. Klassifizierung in der allgemeinen Buchhaltung.

Klasse 22:

- Grundstücke.
- Gebäude (langlebige Gebäude (je nach der Bauart) - leichte Gebäude, Unterstände,...).
- Bebaute Grundstücke.
- Sonstige dingliche Rechte auf Gebäude.
- Technische Bauanlagen: Bauwerke für die Wasserentnahme, den Wassertransport, die Trinkwasserbehandlung.

Klasse 23:

- Anlagen, Maschinen und Ausrüstung, Zuführungsrohrleitungen.
- elektromechanische Anlagen - Anlagen zur Trinkwasserbehandlung (außer Bau-, Tiefbau-, Straßenbauanlagen und Regulierung), Pumpen, elektromechanische Geräte,...
- Regeleinrichtungen (Elektronik, Sensoren,...).

Klasse 24:

- Mobiliar und Fahrmaterial.
- technisches Mobiliar (Laborgeräte,...) und technisches Material (Arbeitsmaschinen,...).

Klasse 25:

- Grundstücke und Bauten im Leasing.
- Anlagen, Maschinen und Ausrüstung im Leasing.
- Mobiliar und Fahrmaterial im Leasing.
- Technische Bauanlagen im Leasing: Bauwerke zur Wasserentnahme, für den Transport, zur Trinkwasserbehandlung, Zuführungsrohrleitungen: - elektromechanische Anlagen im Leasing: Anlagen zur Trinkwasserbehandlung (außer Bau/Tiefbau und Regulierung), Pumpen, elektromechanische Geräte,...
- Regeleinrichtungen im Leasing (Elektronik, Sensoren,...).
- Technisches Mobiliar im Leasing (Laborgeräte,...) und technisches Material im Leasing (Arbeitsmaschinen,...).

Klasse 26:

- sonstige Sachanlagen.

Jede Anlage wird auf der Grundlage einer Einzelnummer referenziert und ist mit einer Erzeugungseinheit (die die Wasserentnahmestelle, die Behandlung und Unterdrucksetzung, den Behälter,... enthält) oder einer Transportlinie (die die Zuführungsleitungen, Übertragungsleitungen, Knoten, Behälter und die Pumpeinheit,... enthält) verbunden.

ANLAGE XLIX.b.: Abschreibungsregeln

	Min.	Max.
Ingenieurbauwerke für die Wasserfassung und die Trinkwasserbehandlung	20	40
Zuführungsrohrleitungen	30	50
Zähler	8	8
Anlagen zur Trinkwasserbehandlung (außer Bauwerke und Regulierung)	10	15
Große elektrische Anlagen, elektromechanische Geräte, Kesselanlagen, Lüftungsanlagen und sonstige Gerätschaften	10	15
Pumpen und kleine elektrische Anlagen	5	10
Regeleinrichtungen (Elektronik, Sensoren, Fernverarbeitung...)	4	8
Langlebige Gebäude (je nach der Bauart)	20	50
Leichte Gebäude, Unterstände,...	10	15
Anordnung und Einrichtung von Gebäuden	10	20
Büromobiliar	10	15
Laborgeräte, Büromobiliar (außer Informatik), Ausrüstungen,...	5	10
Informatikmaterial	2	5
Arbeitsmaschinen, Fahrzeuge,...	4	10
Elektrische Anlagen	10	10
Telefonanlagen	5	10

ANLAGE L: Bestimmung der Rubriken der analytischen Betriebsrechnung einer Erzeugungseinheit  
und einer Transportleitung

Die Kosten für die Erzeugungstätigkeit (Verbrauchsgüter, verschiedene Güter und Dienstleistungen, Personal, Abschreibung, Rückstellung & Wertminderung, Außergewöhnliches, ...) werden den verschiedenen Endkostenstellen oder Hilfskostenstellen angerechnet.

Die Kosten werden im Nettowert festgelegt, das heißt nach Abzug der eventuellen Refakturierung.

Es gibt 13 Endkostenstellen, die folgendermaßen untergliedert sind:

1. Technische Leistungen.
2. Kauf von Rohwasser.
3. Antriebsmaschinen.
4. Reagenzien und Schlämme.
5. Sonstige direkte Kosten.
6. Abschreibungen der Betriebsanlagen.
7. Kosten für den Schutzdienst.
8. Fernverarbeitung.
9. Laborkosten.
10. Strukturkosten.
11. Finanzlasten.
12. Rückstellungen und Sonderlasten.
13. Kostenangleichungen.

Die Hilfskostenstellen setzen sich folgendermaßen zusammen:

- allgemeine technische Kosten.
- Lagerkosten.
- Werkstattkosten.
- Kosten für Verwaltungsräume.
- Sonstiges (bitte angeben).

Die Kosten der Hilfskostenstellen werden durch Anwendung einer Deckung der direkten Kosten auf eine oder mehrere Endkostenstellen verteilt. Zum Beispiel werden die Werkstattkosten (Räumlichkeiten, Ausrüstung, Personal, ...) auf die Fahrtkosten der Endkostenstellen "technische Leistungen" verteilt, indem der tatsächliche Preis oder Standardpreis des hinterlegten km für eine gegebene Kategorie von Betriebsfahrzeugen (z.B. Kategorie Lastwagen) um eine Anteilsumme erhöht wird.

**I. ENDKOSTENSTELLEN (Abschnitte 1 bis 13).**

**1. Technische Leistungen.**

Dies umfasst die Gesamtheit der folgenden Arbeiten:

- den Betrieb der Anlagen;
- die Kontrolle der Anlagen;
- die Reparatur der Anlagen.

Diese Arbeiten werden vom eigenen Personal oder vom Personal von Subunternehmern durchgeführt. In dem ersten Fall sind die Arbeiten Gegenstand eines Arbeitsscheins, in dem die Leistungen des Personals, Dienstfahrten, die eingesetzten Materialien, die Benutzungszeiten der Arbeitsmaschinen und andere eventuelle Kosten angegeben werden. In dem zweiten Fall werden die gesamten Kosten von dem Subunternehmer verrechnet.

Die Personalkosten in Bezug auf die technischen Leistungen werden auf der Grundlage der direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige verschiedene Kosten) festgelegt und werden um einen Anteil zur Deckung der allgemeinen technischen Kosten erhöht.

Die Fahrtkosten betreffen die dem Betrieb dienenden Fahrzeuge (Lastwagen, Lieferwagen), und enthalten die um einen Anteil zur Deckung der Werkstattkosten erhöhten direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Abschreibung, Finanzlast, Leasing, Instandhaltung, Reparaturen, Treibstoff, Versicherungen, ...).

Die Kosten für die eingesetzten Materialien enthalten die um einen Anteil zur Deckung der Lagerkosten erhöhten Anschaffungskosten (zum gewichteten Durchschnittspreis oder nach der FIFO-Methode) der eingesetzten Teile.

Die Kosten für die Benutzung der Arbeitsmaschinen werden auf der Grundlage eines gegebenen Stundenpreises je Arbeitsmaschine berechnet, indem in die direkten Kosten (Abschreibungen, Finanzlasten, Treibstoff, Wartung, ...) eine Anteilsumme zur Deckung der Werkstattkosten aufgenommen wird.

Die anderen Kosten beziehen sich auf Drittleistungen, die Miete von Maschinen oder Sonstiges und werden auf der Grundlage des Nennwerts der Rechnungen registriert.

**2. Kauf von Rohwasser.**

Das Rohwasser betrifft das Wasser, das für die Behandlung in einer Anlage einer Erzeugungseinheit bestimmt ist.

Der Kauf von bereits behandeltem Wasser wird in der allgemeinen Betriebsrechnung der Erzeugungstätigkeit getrennt angegeben. Jeder Kauf von behandeltem Wasser geht über die Betriebsrechnung der Erzeugungstätigkeit.

Der Kauf von Rohwasser wird zum Anschaffungspreis valorisiert.

**3. Antriebsmaschinen.**

Die mit den Antriebsmaschinen verbundenen Kosten betreffen hauptsächlich die Stromkosten und die mit den Bauwerken verbundenen Abgaben.

Die Kosten entsprechen im Allgemeinen dem Nennwert der Rechnungen oder den Abgabescheinen.

**4. Reagenzien und Schlämme.**

Die Kosten für die Reagenzien beziehen sich auf die in den Betriebsanlagen verbrauchten Reagenzien. Der Kauf wird direkt dem Bauwerk auf der Grundlage der Rechnung angerechnet oder der Verbrauch wird unter den Bauwerken verteilt und zum gewichteten Durchschnittspreis oder nach der FIFO-Methode valorisiert.

#### 5. Sonstige direkte Kosten.

Diese enthalten insbesondere die Kosten für das Funktionieren der Gebäude und Bauwerke, die speziell für die Erzeugungstätigkeit bestimmt sind, sowie andere direkte Kosten.

Die Kosten für das Funktionieren der Gebäude und Bauwerke, die speziell für die Erzeugungstätigkeit bestimmt sind, enthalten:

- die eigentlichen Kosten für das Funktionieren der Gebäude und Bauwerke, das heißt die Kosten für Unterhalt und Wartung, einschließlich der Kosten für Strom, Wasser, Gas, Versicherung, Abschreibungslasten, ...
- die Kosten für das Personal, das den Gebäuden und Bauwerken zugeteilt ist und das keine technischen Leistungen erbringt, werden auf der Grundlage der direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige verschiedene Kosten) festgelegt.

Die anderen Kosten hängen von jedem Betreiber ab und werden von Fall zu Fall festgelegt. Die internen Kosten werden unter Anwendung der sogenannten Methode der Vollkosten festgelegt. Die externen Kosten entsprechen im Allgemeinen dem Nennwert der Rechnungen.

#### 6. Abschreibungen der Betriebsanlagen.

Mit den Betriebsanlagen sind die Bauwerke (Wasserentnahme- und Wasserbehandlungseinheit, Wasserturm, ...), Zuführungsleitungen (Leitungen, Ventile, Anschlüsse,...), und Zähler, ... gemeint.

Die Abschreibungslasten beachten die Regeln, die im einheitlichen Kontenplan des Wassersektors festgelegt wurden.

#### 7. Kosten für den Schutzdienst.

Für die Betreiber, die den Schutzvertrag mit der "S.P.G.E." ("Société publique de Gestion de l'Eau") abgeschlossen haben, ist der Schutz der Wasserentnahmestellen eine Last, die der "S.P.G.E." obliegt; dafür rechnet diese den Erzeugern die erbrachte Dienstleistung auf der Grundlage eines Betrags pro erzeugtem m<sup>3</sup> an.

Die Last entspricht dem Nennwert der Rechnungen der "S.P.G.E." für diese Dienstleistung.

#### 8. Fernverarbeitung.

Die Kosten für die Fernverarbeitung werden in einer Kostenstelle angesammelt und enthalten:

- Die mit dem spezifischen Informatikmaterial (Hardware und Software) verbundenen Kosten, die die Abschreibungen, Wartungskosten, ... enthalten.
- Die direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten des in diesem Dienst beschäftigten Personals (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige verschiedene Kosten), die um einen Anteil zur Deckung der Kosten für die Räumlichkeiten erhöht werden.
- Die Fahrtkosten, die die direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Abschreibung, Finanzlast, Leasing, Instandhaltung, Reparaturen, Treibstoff, Versicherungen, ...) enthalten und die um einen Anteil zur Deckung der Werkstattkosten erhöht werden.
- Sonstige Käufe (Verbrauchsgüter, ...), die auf der Grundlage des Nennwerts der Rechnung oder auf der Grundlage des um den gewichteten Durchschnittspreis valorisierten Verbrauchs oder nach der FIFO-Methode valorisiert werden.
- Sonstige Kosten (bitte angeben).

#### 9. Laborkosten.

Die Tätigkeit wird entweder intern ausgeführt oder an einen Subunternehmer vergeben. In dem ersten Fall werden die Kosten auf der Grundlage der Vollkosten festgelegt; in dem zweiten Fall bestehen die Kosten aus Laborrechnungen.

Die internen Laborkosten werden in einer Kostenstelle angesammelt; dies betrifft:

- Die direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten des Personals des Labors (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige verschiedene Kosten), die um einen Anteil zur Deckung der Kosten für die Räumlichkeiten erhöht werden.
- Die mit dem spezifischen Material und den Ausrüstungen verbundenen Kosten, einschließlich der Abschreibungen, der Wartungskosten, ...
- Sonstige Käufe (Verbrauchsgüter, ...), die auf der Grundlage des Nennwerts der Rechnung oder auf der Grundlage des um den gewichteten Durchschnittspreis valorisierten Verbrauchs oder nach der FIFO-Methode valorisiert werden.
- Sonstige Kosten (bitte angeben).

#### 10. Strukturkosten.

Diese Kosten sind im Allgemeinen den Erzeugungstätigkeiten und den Versorgungstätigkeiten gemein. Sie enthalten die Kosten von verschiedenen funktionalen Diensten, die nicht direkt über die Kosten für technische Dienstleistungen oder Zählerablesungen angerechnet werden. Es werden ebenfalls die allgemeinen Verwaltungskosten und die anderen Kosten aufgenommen.

Die Kosten für die funktionalen Dienste beziehen sich auf die Direktion (Generaldirektion, andere Direktionen, Generalsekretär, Verwaltungsorgane, ...) die Verwaltung (Buchhaltungsdienst, Personalwesen, sonstige Verwaltungen, ...), den Rechtsdienst, den Kunden- und Beitreibungsdienst (Fakturierung, Streitsachen, Ombudsmann, ...), den Studien- und Zeichnungsdienst, den Informatikdienst. Die Kosten werden nach der Methode der Vollkosten festgelegt, das heißt dass sie Folgendes aufnehmen:

- Die direkten Personalkosten des Dienstes (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige verschiedene Kosten);
- Die anderen direkten Kosten des Dienstes (Käufe, Verbrauchsgüter, Honorare, ...);
- Einen Anteil der Gebäudekosten, der auf der effektiven Nutzung gründet;

Die den anderen Diensten in Rechnung gestellten oder den technischen Dienstleistungen angerechneten Beträge werden von den Kosten abgezogen.

Die allgemeinen Verwaltungskosten umfassen die anderen Kosten, die in den oben erwähnten funktionalen Abschnitten nicht miteinbezogen sind, und die Folgendes betreffen: Materialverwaltung, Mobiliar und Büroausstattungen, Dokumentation (insofern sie nicht für eine besondere Dienststelle spezifisch ist),...

Die anderen Kosten nehmen insbesondere die Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen, die Finanzlasten sowie die nicht unmittelbar mit der Erzeugungstätigkeit verbundenen Sonderlasten, und sonstige (noch zu bezeichnende) Lasten auf, die nicht die funktionalen Dienste oder die allgemeinen Verwaltungskosten betreffen.

#### 11. Finanzlasten.

In dieser Rubrik werden die Finanzlasten, die mit den Anleihen verbunden sind, die für den Erwerb von Bauwerken einer Erzeugungseinheit oder Transportleitung aufgenommen werden, getrennt angeführt.

Die Finanzlasten werden auf der Grundlage der tatsächlich getragenen Lasten angerechnet.

#### 12. Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen & Sonderlasten.

Die Dotationen und Auflösungen von Rückstellungen sowie die Sonderlasten werden entsprechend den buchführungsrechtlichen Regeln gebucht.

Die Dotationen und Auflösungen von Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen sowie die Sonderlasten werden unter dieser Rubrik erwähnt, insoweit sie die Erzeugungstätigkeit spezifisch betreffen. Wie oben erwähnt, werden die Dotationen/Rücknahmen und sonstigen Lasten, die keine Sonderlasten sind, in den Strukturkosten aufgenommen.

#### 13. Kostenangleichungen.

Unter der Rubrik "Kostenangleichungen" wird Folgendes angegeben:

- die von Dritten für Rechnung des Versorgers getragenen, jedoch nicht fakturierten Kosten;
- die Differenzen zwischen dem tatsächlichen Preis und dem Standardpreis, wenn diese Differenzen nicht den entsprechenden Abschnitten angerechnet wurden.

### II. HILFSKOSTENSTELLEN.

#### a. Allgemeine technische Kosten.

Diese Kosten betreffen:

- den Kauf von Verbrauchsgütern, Eisenwaren, Kleinwerkzeugen, Verkehrszeichen, ...
- die Kosten (zum Vollpreis valorisiert: Abschreibung, Wartung, Versicherungen, Wartungspersonal, Wartungsräume, ...) des schweren Betriebsmaterials, wie Kräne, Kompressoren, ...

#### • Sonstiges

Sie werden indirekt über einen zusätzlichen Kostenanteil angerechnet, der den Standardstundensatz der Lohnkosten belastet.

#### b. Lagerkosten.

Die Kosten enthalten:

- Kosten für das Personal der Lageranlagen.
- Kosten für die das/die Fahrzeuge, die für das/die Lager eingesetzt werden.
- Gebäudekosten in Zusammenhang mit den Lageranlagen.
- Abschreibungen für Ausrüstungen.
- Verbräuche.
- Sonstiges.

Sie werden indirekt über einen zusätzlichen Kostenanteil angerechnet, der die direkten Kosten der Materialien belastet.

#### c. Werkstattkosten.

Die Werkstattkosten umfassen:

- Kosten für das Personal des/der Werkstatt/Werkstätten.
- Kosten für das/die Fahrzeuge, die für die Werkstatt/Werkstätten bestimmt sind.
- Gebäudekosten in Zusammenhang mit der Werkstatt/den Werkstätten.
- Abschreibungen für Ausrüstungen.
- Verbräuche.
- Sonstiges.

Sie werden indirekt über einen zusätzlichen Kostenanteil (Dienstfahrten oder Arbeitsmaschinen) angerechnet, der die direkten Kosten für Fahrzeuge oder Arbeitsmaschinen belastet.

#### d. Kosten für Verwaltungsräume.

Diese Kosten umfassen:

- Abschreibungen des/der Gebäude & Einrichtungsarbeiten.
- Wartung.
- Reparaturen.
- Kosten für das Wartungspersonal.
- Verbrauchsgüter.
- Sonstiges.

Sie werden den verschiedenen funktionalen Diensten aufgrund der besetzten Flächen angerechnet.

#### e. Sonstiges.

Diese Kosten werden hinsichtlich ihrer Art und ihrer Anrechnungsweise genauer bestimmt.

### ANLAGE LI: Bestimmung der Rubriken der allgemeinen Betriebsrechnung des Erzeugers in der Wallonischen Region

Durch die allgemeine Betriebsrechnung können für einen gegebenen Erzeuger der tatsächliche Gesamtkostenpreis der Wasserverzeugung, das Nettoergebnis des Wasserverkaufs und das Nettoergebnis der Tätigkeit "Erzeugung" bestimmt werden.

Jede Rubrik wird kurz kommentiert.

#### I. Wasserverkauf.

Es wird der Umsatz des Erzeugers bezüglich der Wasserverkäufe angegeben, der gemäß den üblichen Buchhaltungsregeln der Unternehmen erstellt wird.

**II. Tatsächlicher Gesamtkostenpreis der Erzeugung.**

Der tatsächliche Gesamtkostenpreis der Erzeugung setzt sich aus der Summe des tatsächlichen Kostenpreises der Erzeugungseinheiten, des tatsächlichen Kostenpreises der Transportleitungen und der Käufe von behandeltem Wasser zusammen.

**II.A Erzeugungseinheiten:**

Es wird der tatsächliche Kostenpreis der gesamten Erzeugungseinheiten für das Haushaltsjahr angegeben.

**II.B Transportleitungen:**

Diese Rubrik setzt sich aus dem tatsächlichen Kostenpreis der gesamten Transportleitungen für das Haushaltsjahr zusammen.

**II.C Kauf von behandeltem Wasser:**

Diese Rubrik enthält die Kosten für die Käufe von behandeltem Wasser für den Verbrauch des Haushaltsjahres.

**III. Nettoergebnis des Wasserverkaufs.**

Das Nettoergebnis des Haushaltsjahres ist der Unterschied zwischen den Wasserverkäufen (Rubrik I) und dem tatsächlichen Gesamtkostenpreis der Wassererzeugung (Rubrik II).

**IV. Nettoergebnis der den Drittpersonen verrechneten Arbeiten.**

Es handelt sich um die Kosten für die operationellen (technischen) Dienstleistungen, die für Rechnung und zu Lasten von Drittpersonen ausgeführt wurden.

Die Kosten für die Arbeiten, die von dem Erzeuger übernommen werden, werden in diesem Abschnitt aufgenommen.

Die entsprechenden Einkommen werden im Hinblick auf diese Lasten in der Form einer Fakturierung an die Drittpersonen anerkannt.

**V. Nettoergebnis der Tätigkeit "Erzeugung".**

Das Nettoergebnis der Tätigkeit "Erzeugung" setzt sich aus der Summe des Nettoergebnisses des Wasserverkaufs (Rubrik III) und des Nettoergebnisses der den Drittpersonen in Rechnung gestellten Nettoarbeiten (Rubrik IV) zusammen.

**VI. Zusätzliche Information.**

Die Kosten der aktivierten Eigenleistung werden als zusätzliche Information angegeben. Die aktivierte Eigenleistung enthält die gesamten Arbeiten, die von den Diensten des Erzeugers ausgeführt werden.

**ANLAGE LII: Sachanlagevermögen (Versorgung)****LII.a. Klassifizierung in der allgemeinen Buchhaltung.****22 Grundstücke:**

- Gebäude (langlebige Gebäude (je nach der Bauart) - leichte Gebäude, Unterstände, ...).
- Bebaute Grundstücke.
- Sonstige dingliche Rechte auf Gebäude.
- Technische Bauanlagen Bauwerke für die Wasserversorgung.

**23 Anlagen, Maschinen und Ausrüstung:**

- das Kanalisationsnetz, die Anschlüsse, ...
- elektromechanische Anlagen: Pumpen, elektromechanische Geräte, ...
- elektromechanische Anlagen: Pumpen, elektromechanische Geräte, ...
- Regeleinrichtungen (Elektronik, Sensoren, ...).
- Zähler.

**24 Mobiliar und Fahrmaterial:**

- Technisches Mobiliar (Laborgeräte, ...).
- Technisches Material (Arbeitsmaschinen, ...).

**25 Grundstücke und Bauten im Leasing:**

- Anlagen, Maschinen und Ausrüstungen im Leasing.
- Mobiliar und Fahrmaterial im Leasing.
- Technische Bauanlagen im Leasing Bauwerke für die Versorgung, das Kanalisationsnetz, die Anschlüsse, ...
- Elektromechanische Anlagen im Leasing: Pumpen, elektromechanische Geräte, ...
- Regeleinrichtungen im Leasing (Elektronik, Sensoren, ...).
- Zähler.
- Technisches Mobiliar im Leasing (Laborgeräte, ...) und technisches Material im Leasing (Arbeitsmaschinen, ...).

## 26 Sonstige Sachanlagen:

Jede Anlage wird einem Teileinzugsgebiet oder einer Hilfskostenstelle zugeteilt, die den Gegenstand einer Verteilung oder einer Zuwendung bildet.

## ANLAGE LII.b.: Abschreibungsregeln

	Min.	Max.
Kathodische Schutzvorrichtungen und Leitungen (Sonderstationen) Kugelgraphitgusseisen PVC .....	30	50
Anschlüsse	20	30
Sonderzähler Hauptzähler	8 8	16 8
Pumpen und kleine elektrische Anlagen	5	10
Große elektrische Anlagen (Schalttafeln, ...), elektromechanische Geräte, Kesselanlagen, Lüftungsanlagen	10	15
Regeleinrichtungen (Elektronik, Sensoren, Fernverarbeitung...)	4	10
Langlebige Gebäude (je nach der Bauart)	20	50
Leichte Gebäude, Unterstände, ...	10	15
Anordnung und Einrichtung von Gebäuden	10	20
Büromobiliar	10	15
Laborgeräte, Büromobiliar (außer Informatik), Ausrüstungen, ...	5	10
Informatikmaterial	2	5
Arbeitsmaschinen, Fahrzeuge, ...	4	10
Elektrische Anlagen	10	10
Telefonanlagen	5	10

Die Abschreibungsdauer der Zähler beruht auf den Vorschriften des Föderalen Wirtschaftsdienstes - Abteilung Messtechnik.

## ANLAGE LIII: Bestimmung der Rubriken der analytischen Betriebsrechnung eines Versorgungsnetzes

Die Kosten für die Versorgungstätigkeit (Verbrauchsgüter, verschiedene Güter und Dienstleistungen, Personal, Abschreibung, Rückstellung & Wertminderung, Außergewöhnliches, ...) werden den verschiedenen Endkostenstellen oder Hilfskostenstellen angerechnet.

Die Kosten werden im Nettowert festgelegt, das heißt nach Abzug der eventuellen Refakturierung.

Es gibt 10 Endkostenstellen, die folgendermaßen untergliedert sind:

1. Technische Leistungen Wartung.
2. Kosten für das Ablesen der Zähler.
3. Kauf von Wasser.
4. Sonstige direkte Kosten.
5. Abschreibungen der Betriebsanlagen.
6. Gebühr für die Nutzung von öffentlichen Gütern.
7. Strukturkosten.
8. Finanzlasten.
9. Wertminderungen & Minderwerte, Rückstellungen, Sonderlasten.
10. Kostenangleichungen.

Die Hilfskostenstellen setzen sich folgendermaßen zusammen:

- Allgemeine technische Kosten
- Lagerkosten
- Werkstattkosten
- Kosten für Verwaltungsräume
- Sonstiges (bitte angeben)

Die Kosten der Hilfskostenstellen werden durch Anwendung einer Deckung der direkten Kosten auf eine oder mehrere Endkostenstellen verteilt. Zum Beispiel werden die Werkstattkosten (Räumlichkeiten, Ausrüstung, Personal, ...) auf die Fahrtkosten der Endkostenstellen "technische Leistungen Wartung" und "Kosten für das Ablesen der Zähler" verteilt, indem der tatsächliche Preis oder Standardpreis des hinterlegten km für eine gegebene Kategorie von Betriebsfahrzeugen (z.B. Kategorie Lastwagen) um eine Anteilsumme erhöht wird.

**I. ENDKOSTENSTELLEN (Abschnitte 1 bis 10).**

1. Technische Leistungen Wartung.

Dies umfasst die Gesamtheit der folgenden Arbeiten:

- Die Kontrolle des Netzes (Lecksuche, ...).
- Die Wartung des Netzes (und der auf dem Netz installierten Geräte).
- Die Reparaturen am Netz (Reparatur von Leckstellen an Leitungen bzw. an Anschlüssen).

Diese Arbeiten werden vom eigenen Personal oder vom Personal von Subunternehmern durchgeführt. In dem ersten Fall sind die Arbeiten Gegenstand eines Arbeitsscheins, in dem die Leistungen des Personals, Dienstfahrten, die eingesetzten Materialien, die Benutzungszeiten der Arbeitsmaschinen und andere eventuelle Kosten angegeben werden. In dem zweiten Fall werden die gesamten Kosten von dem Subunternehmer verrechnet.

Die Personalkosten in Bezug auf die technischen Wartungsleistungen werden auf der Grundlage der direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige verschiedene Kosten) festgelegt und werden um einen Anteil zur Deckung der allgemeinen technischen Kosten erhöht.

Die Fahrtkosten betreffen die Fahrzeuge, die für den Betrieb eingesetzt werden (Lkws und Lieferwagen) und enthalten die um einen Anteil zur Deckung der Werkstattkosten erhöhten direkten tatsächlichen oder Standardkosten (Abschreibung, Finanzlast, Leasing, Wartung, Reparaturen, Treibstoff, Versicherungen, ...).

Die Kosten für die eingesetzten Materialien enthalten die um einen Anteil zur Deckung der Lagerkosten erhöhten Anschaffungskosten (zum gewichteten Durchschnittspreis oder nach der FIFO-Methode) der eingesetzten Teile.

Die Kosten für die Benutzung der Arbeitsmaschinen werden auf der Grundlage eines gegebenen Stundenpreises je Arbeitsmaschine berechnet, indem in die direkten Kosten (Abschreibungen, Finanzlasten, Treibstoff, Wartung, ...) eine Anteilsumme zur Deckung der Werkstattkosten aufgenommen wird.

Die anderen Kosten beziehen sich auf Dritteleistungen, die Miete von Maschinen oder Sonstiges und werden auf der Grundlage des Nennwerts der Rechnungen eingetragen.

#### 2. Kosten für das Ablesen der Zähler.

Diese Leistungen werden vom eigenen Personal oder vom Personal von Subunternehmern durchgeführt. Im ersten Fall ist das für diese Aufgabe eingesetzte Personal genau identifiziert, und die diesbezüglichen Kosten umfassen die direkten Kosten (Leistungen des Personals, Fahrtkosten, und ggf. andere Kosten). In dem zweiten Fall werden die gesamten Kosten von dem Subunternehmer, der die Leistungen ausführt, in Rechnung gestellt.

Die Personalkosten in Zusammenhang mit dem Ablesen der Zähler werden auf der Grundlage der direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige verschiedene Kosten) festgelegt.

Die Fahrtkosten betreffen die von dem mit dem Ablesen der Zähler beauftragten Personal benutzten Fahrzeuge (Lieferwagen), und enthalten die um einen Anteil zur Deckung der Werkstattkosten erhöhten direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Abschreibung, Finanzlast, Leasing, Wartung, Reparaturen, Treibstoff, Versicherungen, ...).

Die anderen Kosten beziehen sich auf die Leistungen der mit dem Ablesen der Zähler beauftragten Drittpersonen, wobei sie auf der Grundlage des Nennwerts der Rechnungen eingetragen werden, sowie auf andere für diese Tätigkeit spezifische Kosten, wie z.B. für die Informatik, d.h. für die im Rahmen des Ablesens der Zähler benutzte Hardware und Software (Abschreibung, Wartung, Finanzlast, ...), die mit dieser Aktivität verbundenen Postkosten, ...

#### 3. Kauf von Wasser.

Das gekaufte Wasser stammt entweder aus der eigenen Produktion oder von anderen Erzeugern. Außer in den Fällen, wo der Wasserversorger keine Erzeugungsaktivität ausübt, wird das bei anderen Erzeugern angekaufte Wasser innerhalb der Erzeugungstätigkeit befördert.

Der Kauf von Wasser erfolgt zum durchschnittlichen Erzeugungspreis (Eigenproduktion) und/oder zum Ankaufpreis (Erzeugung durch Drittpersonen).

#### 4. Sonstige direkte Kosten.

Diese enthalten insbesondere die Kosten für das Funktionieren der Gebäude und Bauwerke, die speziell für die Versorgungstätigkeit bestimmt sind, sowie andere direkte Kosten.

Die Kosten für das Funktionieren der Gebäude und Bauwerke, die speziell für die Versorgungstätigkeit bestimmt sind, enthalten:

die eigentlichen Kosten für das Funktionieren der Gebäude und Bauwerke, das heißt die Kosten für Unterhalt und Wartung, einschließlich der Kosten für Strom, Wasser, Gas, Versicherung, Abschreibungslasten, ...

die Kosten für das Personal, das den Gebäuden und Bauwerken zugeteilt ist und das keine Leistungen für eine der beiden anderen Aktivitäten (technische Leistungen & Ablesen der Zähler) erbringt, werden auf der Grundlage der direkten tatsächlichen Kosten oder Standardkosten (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige Kosten jeglicher Art) festgelegt.

Die anderen Kosten hängen von jedem Betreiber ab und betreffen z.B. die Fernverarbeitung, die Dienststelle für Messtechnik, die Gebühr für die Nationalgesellschaft der belgischen Eisenbahnen,...

Die internen Kosten werden durch Anwendung der sog. Methode der Vollkosten festgelegt (z.B. Fernverarbeitung einschließlich Materialkosten - Abschreibung, Finanzlasten, Wartung, ... - die Kosten für das dieser Aktivität zugeteilte Personal, ...). Die externen Kosten entsprechen meistens dem Nennwert der Rechnungen.

#### 5. Abschreibungen der Betriebsanlagen.

Die Betriebsanlagen betreffen die Netze (Leitungen, Ventile, Anschlüsse) und die Zähler.

Die Abschreibungslasten beachten die Regeln, die im Kontenplan des Wassersektors festgelegt sind.

#### 6. Gebühr und/oder Vergütung für die Nutzung von öffentlichen Gütern

Es handelt sich hier um die Gebühr und/oder die Vergütung für die Nutzung von öffentlichen Gütern, die von den Gemeinden ausgegeben wird, auf deren Gebiet sich das Versorgungsnetz befindet.

Die Last entspricht dem Nennwert der Gebühr und/oder Vergütung.

#### 7. Strukturkosten.

Diese Kosten sind im Allgemeinen den Erzeugungs- und Versorgungstätigkeiten gemein. Sie enthalten die Kosten von verschiedenen funktionalen Diensten, die nicht direkt über die Kosten für technische Dienstleistungen oder Zählerablesungen angerechnet werden. Die allgemeinen Verwaltungskosten und die sonstigen Kosten werden ebenfalls miteinbezogen.

Die Kosten von funktionalen Diensten betreffen die Kosten der Direktion (Generaldirektion, sonstige Direktionen, Generalsekretär, Verwaltungsorgane, ...), die Verwaltung (Buchhaltung, Personalwesen, sonstige Verwaltungskosten, ...), die juristische Abteilung, die Dienststelle Kundendienst und Beitreibung (Fakturierung, Streitsachen, Ombudsmann,...), die Dienststelle Planung und Zeichnungen, die Abteilung Informatik. Die Kosten werden nach der Methode der Vollkosten festgelegt, das heißt dass sie Folgendes aufnehmen:

- die direkten Personalkosten des Dienstes (Gehalt, verschiedene Prämien und Zulagen, Arbeitgeberlasten, gesetzliche Versicherung, sonstige Kosten jeglicher Art);
- die anderen direkten Kosten des Dienstes (Käufe, Verbrauchsgüter, Honorare, ...);
- Ein Anteil der Gebäudekosten aufgrund der tatsächlich besetzten Fläche.

Die Beträge, die anderen Dienststellen fakturiert werden, oder den technischen Leistungen/Leistungen für das Ablesen der Zähler angerechnet werden, werden hier nicht mitberücksichtigt.

Die allgemeinen Verwaltungskosten umfassen die anderen Kosten, die in den oben erwähnten funktionalen Abschnitten nicht miteinbezogen sind, und die Folgendes betreffen: Materialverwaltung, Mobiliar und Büroausstattungen, Dokumentation (insofern sie nicht für eine besondere Dienststelle spezifisch ist), Postkosten, die nicht die Zählerablesungen betreffen, ...

Die anderen Kosten umfassen insbesondere die Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen, die Finanzlasten sowie die nicht unmittelbar mit der Versorgungstätigkeit verbundenen Sonderlasten, und (noch zu bezeichnende) sonstige Lasten, die nicht die funktionalen Dienste oder die allgemeinen Verwaltungskosten betreffen.

#### 8. Finanzlasten.

In dieser Rubrik werden die Finanzlasten, die mit den Anleihen verbunden sind, die für den Erwerb von Anlagen eines Versorgungsnetzes aufgenommen werden, getrennt angeführt.

Die Finanzlasten werden auf der Grundlage der tatsächlich getragenen Lasten angerechnet.

#### 9. Wertminderung wegen zweifelhafter Forderungen, Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen, Sonderlasten.

Wertminderungen wegen zweifelhafter Forderungen erfolgen in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Kontenplans des Wassersektors. Die Dotationen und Rücknahmen von Rückstellungen sowie die Sonderlasten werden entsprechend den buchführungsrechtlichen Regeln gebucht.

Die Dotationen und Rücknahmen von Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen sowie die Sonderlasten werden unter dieser Rubrik erwähnt, insoweit sie die Versorgungstätigkeit spezifisch betreffen. Wie oben erwähnt, werden die Dotationen/Rücknahmen und sonstigen Lasten, die keine Sonderlasten sind, in den Strukturkosten aufgenommen.

#### 10. Kostenangleichungen.

Diese Rubrik umfasst u.a.:

- die von Dritten für Rechnung des Versorgers getragenen, jedoch nicht fakturierten Kosten;
- die Differenzen zwischen dem tatsächlichen Preis und dem Standardpreis, wenn diese Differenzen nicht den entsprechenden Abschnitten angerechnet wurden.

### II. HILFSKOSTENSTELLEN.

#### a. Allgemeine technische Kosten.

Diese Kosten betreffen:

- den Kauf von Verbrauchsgütern, Eisenwaren, Kleinwerkzeugen, Verkehrszeichen, ...
- Die Kosten (zum Vollpreis valorisiert: Abschreibung, Wartung, Versicherungen, Wartungspersonal, Wartungsräume, ...) des schweren Betriebsmaterials, wie Kräne, Kompressoren, ...

#### • Sonstiges

Sie werden indirekt über einen zusätzlichen Kostenanteil angerechnet, der den Standardstundensatz der Lohnkosten belastet.

#### b. Lagerkosten.

Die Kosten enthalten:

- Kosten für das Personal des/der Lageranlagen.
- Kosten für das/die Fahrzeuge, die für das/die Lager eingesetzt werden.
- Gebäudekosten in Zusammenhang mit den Lageranlagen.
- Abschreibungen für Ausrüstungen.
- Verbräuche.
- Sonstiges.

Sie werden indirekt über einen zusätzlichen Kostenanteil angerechnet, der die direkten Kosten der Materialien belastet.

#### c. Werkstattkosten.

Die Werkstattkosten umfassen:

- Kosten für das Personal des/der Werkstatt/Werkstätten
- Kosten für das / die Fahrzeuge, die für die Werkstatt / Werkstätten bestimmt sind
- Gebäudekosten in Zusammenhang mit der Werkstatt / den Werkstätten
- Abschreibungen für Ausrüstungen
- Verbräuche
- Sonstiges

Sie werden indirekt über einen zusätzlichen Kostenanteil angerechnet, der die direkten Kosten für Fahrzeuge oder Arbeitsmaschinen belastet.

#### d. Kosten für Verwaltungsräume.

Diese Kosten umfassen:

- Abschreibung des/der Gebäude & Einrichtungsarbeiten.
- Wartung.
- Reparaturen.



- Kosten für das Wartungspersonal.
- Verbrauchsgüter.
- Sonstiges.

Sie werden den verschiedenen funktionalen Diensten aufgrund der besetzten Flächen angerechnet.

e. Sonstiges.

Diese Kosten werden hinsichtlich ihrer Art und ihrer Anrechnungsweise genauer bestimmt.

#### ANLAGE LIV: Bestimmung der Rubriken der allgemeinen Betriebsrechnung des Versorgers in der Wallonischen Region

Durch die allgemeine Betriebsrechnung können für einen gegebenen Versorger der tatsächliche Gesamtkostenpreis der Wasserversorgung für die Verbraucher, das Nettoergebnis des Wasserverkaufs und das Nettoergebnis der Tätigkeit "Versorgung" bestimmt werden.

Jede Rubrik wird kurz kommentiert.

#### **I. Wasserverkauf.**

Die angeführten Zahlen sind der Umsatz des Wasserversorgers betreffend den Wasserverkauf und die Gebühr; sie werden nach den üblichen buchhalterischen Regeln für Unternehmen festgelegt, und enthalten die für den Sozialfonds in Rechnung gestellte Anteilsumme.

#### **II. Tatsächlicher Gesamtkostenpreis für die Verbraucher.**

Der tatsächliche Gesamtkostenpreis für die Verbraucher setzt sich aus den Kosten für die Versorgungsnetze und einigen spezifischen zusätzlichen miteinbezogenen Lasten zusammen.

##### **II.A Versorgungsnetze.**

Diese Rubrik setzt sich aus dem tatsächlichen Kostenpreis der gesamten Versorgungsnetze für das Haushaltsjahr zusammen.

##### **II.B Sonstige im tatsächlichen Kostenpreis des Wassers aufgenommene Lasten.**

Diese Rubrik enthält Lasten verschiedener Art, wie z.B:

- die Opportunitätskosten bestehen aus dem Abzug von den Einnahmen einer bestimmten Anteilsumme für die Finanzierung der Erneuerung des Netzes; dieser Abzug ist Pflicht während des Zeitraums, in dem die Abschreibungs-lasten unzureichend sind, um deren Selbstfinanzierung zu sichern; die Opportunitätskosten sind der Unterschied zwischen den Kosten für die Erneuerung des Versorgungsnetzes in Höhe von maxi 1,5% und den tatsächlich gebuchten Abschreibungskosten des Netzes

- die Fakturierung der Rückzahlung der Schuld (Betrag des Kapitals) als Gegenwert für die Anteile in der Wasserversorgungskörperschaft

##### **II.C Tatsächlicher Gesamtkostenpreis für die Versorgung.**

Der tatsächliche Gesamtkostenpreis für die Versorgung (GTKV) entspricht der Summe des tatsächlichen Kostenpreises für die Versorgungsnetze (Abschnitt II.A) und der anderen Lasten, die im Verkaufspreis des Wassers miteinbezogen werden (Abschnitt II.B).

##### **II.D Tatsächlicher Gesamtkostenpreis für die Abwasserreinigung.**

Der tatsächliche Gesamtkostenpreis für die Abwasserreinigung (GTKAR) entspricht dem Betrag, der von der S.P.G.E. in Rechnung gestellt wird, und auf den im Rahmen des Dienstleistungsvertrags bezüglich der öffentlichen Abwasserreinigung versorgten m<sup>3</sup> beruht.

##### **II.E Sozialfonds.**

Der Sozialfonds entspricht dem Beitrag zu Lasten der Versorger und wird auf der Grundlage der in Rechnung gestellten Kubikmeter Wasser festgelegt, in Übereinstimmung mit dem Dekret vom 20. Februar 2003 zur Bildung eines sozialen Wasserfonds in der Wallonischen Region.

#### **III. Nettoergebnis des Wasserverkaufs.**

Das Nettoergebnis des Haushaltsjahres ist der Unterschied zwischen den Wasserverkäufen (Rubrik I) und dem tatsächlichen Gesamtkostenpreis für die Verbraucher (Rubrik II).

#### **IV. Nettoergebnis der den Drittpersonen verrechneten Arbeiten.**

Es handelt sich um die Kosten für die operationellen (technischen) Dienste, die für Drittpersonen ausgeführt werden.

Die entsprechenden Einkommen werden im Hinblick auf diese Lasten in der Form einer Fakturierung an die Drittpersonen anerkannt (z.B. für Anschlusskosten).

#### **V. Nettoergebnis der Tätigkeit "Versorgung".**

Das Nettoergebnis der Tätigkeit "Versorgung" setzt sich aus der Summe des Nettoergebnisses des Wasserverkaufs (Rubrik III) und des Nettoergebnisses der den Drittpersonen in Rechnung gestellten Nettoarbeiten (Rubrik IV) zusammen.

#### **VI. Zusätzliche Information.**

Die Kosten der für Eigenrechnung durchgeführten Arbeiten (auch aktivierte Eigenleistung genannt) werden als zusätzliche Information angegeben. Die aktivierte Eigenleistung enthält die gesamten Arbeiten, die von den Diensten des Versorgers ausgeführt werden.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

**Art. 4** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. Juli 2005

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 2045

[2005/202116]

**14 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 3 maart 2005 betreffende het Waterwetboek, tot vaststelling van een gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector in het Waalse Gewest**

De Waalse Regering,

Gelet op het besluit van 3 maart 2005 betreffende Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikel D.228;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 december 2004;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 december 2004;

Gelet op het advies van het Comité voor watercontrole van 31 januari 2004;

Gelet op het advies van de Commissie van advies voor water van 28 januari 2005;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest) van 24 januari 2005;

Gelet op het advies van de "Société publique de Gestion de l'Eau" (Openbare maatschappij voor waterbeheer) van 9 februari 2005;

Gelet op het advies van Aquawal van 2 februari 2005;

Gelet op het voorstel van het Directiecomité van de Openbare maatschappij voor waterbeheer van 8 oktober 2004;

Gelet op het beheerscontract gesloten op 29 februari 2000 tussen de Waalse Regering en de Openbare maatschappij voor waterbeheer;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 8 juni 2005, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Besluit :

**Artikel 1.** In titel II van deel III van het regelgevende deel van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, gecoördineerd op 3 maart 2005, wordt een hoofdstuk *Ibis* ingevoegd met als opschrift "Gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector in het Waalse Gewest" en met artikelen R. 308*bis* tot R. 308*bis* - 34, luidend als volgt :

**HOOFDSTUK 1*bis*. — Gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector in het Waalse Gewest****Afdeling 1. — Begripsomschrijvingen**

**Art. R. 308*bis*.** In de zin van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

- waterwetboek : boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, gecoördineerd op 3 maart 2005;
- producent : de houder van één of meer grondwaterwinnings in het Waalse Gewest;
- evaluatieregels : regels die gelden voor de evaluaties van de inventaris, bedoeld in artikel 9, § 1, van de wet 17 juli 1975 betreffende de boekhouding van de ondernemingen en, onder meer, voor de vorming en de aanpassing van afschrijvingen, waardeverminderingen, voorzieningen voor risico's en kosten evenals voor de herwaarderingen;
- koninklijk besluit van 30 januari 2001 : koninklijk besluit tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen;
- watervoorzieningsnetwerk : geheel van watervoorzieningsinstallaties waarvan de geografische zones met maximum één enkel deelstroomgebied zijn gelijkgesteld;
- omzet : bedrag van de verkopen en de verlening van diensten aan derden, in het kader van de gebruikelijke bedrijfsuitoefening, na aftrek van de commerciële kortingen op de verkopen (teruggaven, reducties en prijsafslagen);
- bedrijfsinvesteringen : vaste activa eigen aan elke activiteit buiten de activa bestemd voor functionele diensten die in het algemeen gemeenschappelijk zijn voor productie- en distributieactiviteiten;
- exploitatiepersoneel : personeel bestemd voor de exploitatie tegenover het personeel van de functionele diensten werkend voor de productie- en distributieactiviteiten;
- gemeentedienst : gemeentedienst verantwoordelijk voor de waterproductie en/of de watervoorziening en met een geïntegreerd beheer in de gemeente;
- nieuwe gemeentelijke comptabiliteit : koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;
- productie-eenheid : geheel van werken die horen bij eenzelfde productiecycclus die, voor eenzelfde grondwaterwinningsgebied, verschillende fasen van de bescherming van de waterwinning, wateraansluitpunten, waterbehandeling, eerste onderdrukzetting, opslagwerken en andere bestanddelen (interne toevoerleidingen, ...) verenigen;
- transportleiding : geheel van werken met toevoerleidingen en andere transportdelen (overdrukstation, watertoren, ...) - inbegrepen de beveiligingselementen van het watervoorzieningsnet.

**Afdeling 2. — Algemene beginselen**

**Art. R. 308*bis* - 1.** Het gestandaardiseerde boekhoudplan van de watersector in het Waalse Gewest beoogt de door waterverdelers en -producenten toepasbare regels vast te stellen, om de reële kostprijs van de distributie (CVD, Franse afkorting) van het water in het Waalse Gewest, zoals bepaald in artikel 228 van het decreet gevende deel te bepalen. Het boekhoudplan is toepasbaar vanaf 1 januari 2006.

**Art. R. 308*bis* - 2.** Dit hoofdstuk omschrijft de toepasbare regels voor de uitwerking van een boekhoudplan "Producent" en van een boekhoudplan "Verdeler" door het geheel van operatoren die een openbare waterproductie- en/of -distributieactiviteit hebben.

**Art. R. 308*bis* - 3.** Het einde van de productieactiviteit wordt vastgesteld plaats op de hoofdmeter van de distributie en valt samen met het begin van het distributienet.

**Art. R. 308bis** - 4. De kosten die gemeen zijn aan de productie en de distributie worden opgedeeld tussen beide activiteiten op basis van een algemene verdeelsleutel bepaald vanaf de volgende gewogen parameters :

- omzet 25 %;
- bedrijfsinvesteringen (in netto-waarde) 15 %;
- door het rechtstreekse bedrijfspersoneel gepresteerde uren 60 %.

*Afdeling 3. — Boekhoudplan van de Watersector "Producent"*

*Onderafdeling 1. — Algemene beginselen*

**Art. R. 308bis** - 5. § 1. - Elke producent in het Waalse Gewest maakt jaarlijks een exploitatierekening per productie-eenheid en per transportleiding op alsook een samenvattende exploitatierekening "Productie" overeenkomstig de voorschriften opgenomen in onderafdelingen 2, 3 en 4 van deze afdeling.

§ 2. - Deze afdeling is niet toepasselijk op de gemeentediensten die optreden als producer binnen een gemeente met uitzondering van de bepalingen bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk.

*Onderafdeling 2 — Evaluatieregels*

**Art. R. 308bis** - 6. - De evaluatieregels die het opmaken van het Boekhoudplan "Producent" beheren, vloeien voort uit de uitvoering van de vigerende reglementaire bepalingen en stemmen overeen met de regels bepaald in artikelen R.308bis - 7 tot R.308bis - 9 van deze onderafdeling.

**Art. R. 308bis** - 7. § 1. - De wijze waarop de lichamelijke vaste activa worden geboekt, staat vermeld in bijlage XLIX. a bij het reglementaire deel en stemt overeen met de regels van het vigerende boekhoudrecht.

§ 2. - De aflossingen van de lichamelijke vaste activa moeten systematisch berekend worden op grond van de methodes die door de vennootschap vastgesteld zijn overeenkomstig bijlage XLIX. b bij het reglementaire deel.

§ 3. - De lichamelijke vaste activa worden niet systematisch gerevalueerd. De revaluatie mag enkel worden verricht op grond van de regels van het vigerende boekhoudrecht. Een bijlage wordt jaarlijks ingevuld met het bedrag van de revaluaties, de verantwoording ervan en het effect op de resultatenrekening.

§ 4. - Op 1 januari 2006 zijn de in § 2 van dit artikel vastgestelde nieuwe aflossingsregels van toepassing op de vaste activa die bestaan tijdens de residuaire duur van de aflossing op de bruto activawaarde zoals vastgesteld op 31 december 2005.

**Art. R. 308bis** - 8. - In de gevallen waar een operator door zijn eigen personeel werken laat uitvoeren die tot de vaste productie behoren, wordt het bedrag van de rechtstreekse kosten verhoogd met een aandeel ter dekking van onrechtstreekse kosten, die bestaan uit studie-, coördinerings- en toezichtskosten. Die kosten worden toegerekend op grond van de werkelijke prestaties van het studiebureau; ze worden verdeeld door toevoeging van een forfaitaire percentage van het bedrag van de inschrijvingen (studie 7,5 %) en/of van de verwezenlijkingen (coördinatie 2 % en toezicht 5,5 %). De toepassing van die tweede methode vereist dat de operator kan bewijzen dat het totaal van de standaardkosten niet aanzienlijk afwijkt van het totaalbedrag van de werkelijke kosten. Die kosten worden geactiveerd en afgelost volgens dezelfde regels als de hoofdinvestering.

**Art. R. 308bis** - 9. - De gedeeltelijke of totale tegemoetkoming van de "Société publique de Gestion de l'Eau" (Openbare Maatschappij voor Waterbeheer) in het kader van de bescherming van de winningen die betrekking heeft op de verwerving van lichamelijke vaste activa, wordt door de producent geboekt in een gepaste rekening van klasse 15 "Tegemoetkoming "Société publique de Gestion de l'Eau" - bescherming van winningen" genoemd. Indien toepasselijk wordt die tegemoetkoming afgelost op hetzelfde ritme als de overeenstemmende vaste activa.

*Onderafdeling 3. — Analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en van een transportleiding*

**Art. R. 308bis** -10. - De analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en van een transportleiding wordt vastgesteld door de producent overeenkomstig het in artikel R.308bis - 12 bedoelde schema. De inhoud van de posten van de exploitatierekening wordt nader bepaald in bijlage L bij het reglementaire deel.

**Art. R. 308bis** - 11. - De verdeelsleutel van de gemeenschappelijke kosten voor de productie-eenheden/transportleidingen is gebaseerd op de rechtstreekse kost van de productie-eenheden/transportleidingen.

**Art. R. 308bis** - 12. - Schema van de analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en van een transportleiding :

<b>Rubrieken van de exploitatierekening</b>		
<b>1</b>		<b>Technische prestaties (verdeeld in) :</b>
	1	Personeel
	2	Reizen
	3	Gebruikte materialen
	4	Gebruik van bouwkundemachines
	5	Andere (facturen van derden)
<b>2</b>		<b>Aankoop van ruw water</b>
<b>3</b>		<b>Aandrijvingskracht</b>
<b>4</b>		<b>Reagentia en Slib</b>
	1	Reagentia
	2	Slib

<b>Rubrieken van de exploitatierekening</b>		
<b>5</b>		<b>Overige rechtstreekse kosten</b>
	1	Specifieke gebouwkosten
	2	Andere (facturen van derden)
<b>6</b>		<b>Rechtstreekse aflossingen van bedrijfsinstallaties</b>
<b>7</b>		<b>Kosten van de beschermingsdienst</b>
<b>8</b>		<b>Telebeheer</b>
<b>9</b>		<b>Laboratoriumkosten</b>
<b>10</b>		<b>Structuurkosten (verdeeld in) :</b>
	1	Directie
	2	Bestuur
	3	Juridische dienst
	4	Klanten- en invorderingsdienst
	5	Studies/tekeningen
	6	Informaticadienst
	7	Algemene administratieve kosten
	8	Andere (nader te bepalen)
<b>11</b>		<b>Financiële lasten</b>
<b>12</b>		<b>Uitzonderlijke voorzieningen en lasten</b>
	1	Dotaties en terugnemingen van voorzieningen
	2	Uitzonderlijke lasten
<b>13</b>		<b>Kostenaanpassingen (+/-)</b>
14		<b>REELE KOSTPRIJS VAN DE PRODUCTIE-EENHEID TRANSPORTLEIDING (afdelingen 1 tot 13)</b>

Onderafdeling 4. — *Samenvattende exploitatierekening "Productie"*

**Art. R. 308bis** - 13. - De samenvattende exploitatierekening "Productie" wordt opgemaakt door de producent overeenkomstig het in artikel R. 308bis - 14 bedoelde schema. De inhoud van de posten van de samenvattende exploitatierekening "Productie" wordt nader bepaald in bijlage LI bij het reglementaire deel.

**Art. R. 308bis** -14. - Schema van de samenvattende exploitatierekening "Productie" :

<b>I. Waterverkoop door de Productie</b>	
<b>II.A Reële kostprijs van de Productie-eenheden</b>	
Eenheid XXX	
Eenheid UUU	
Eenheid YYY	
Totaal	
<b>II.B Reële kostprijs van de Transportleidingen</b>	
Leiding AAA	
Leiding BBB	
Leiding CCC	
Totaal	
<b>II.C Aankoop van verwerkt Water</b>	
<b>II. Totale reële kostprijs van de Waterproductie ( II.A + II.B + II.C)</b>	
<b>III. Netto resultaat van de Waterverkoop (I-II)</b>	

IV. Netto resultaat op de aan derden gefactureerde netto werken Werken ten laste van derden Aan derden gefactureerde bedragen (-) Overige kosten niet rechtstreeks verbonden met de reële productiekosten Overige diverse ontvangsten (-) <p style="text-align: right;">Totaal</p>
V. Netto resultaat van de "Productieactiviteit" (III + IV)

*Afdeling 4. — Boekhoudplan van de Watersector "Verdeler"*

*Onderafdeling 1. — Algemene beginselen*

**Art. R. 308bis** - 15. § 1. - Elke verdeler in het Waalse Gewest maakt jaarlijks een exploitatierekening per distributienet op alsook een samenvattende exploitatierekening van de "Distributie" overeenkomstig de voorschriften opgenomen in onderafdelingen 2, 3 en 4 van deze afdeling.

§ 2. - Deze afdeling is niet toepasselijk op de gemeentediensten die optreden als verdeler binnen een gemeente met uitzondering van de bepalingen bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk.

**Art. R. 308bis** - 16. - Wanneer een distributienet samenvalt met een gemeente en gelegen is op twee deelstroomgebieden of meer, wordt de verdeler ertoe gemachtigd om de reële distributiekosten te berekenen voor het gehele net en die daarna per deelstroomgebied te verdelen op grond van een sleutel die in gelijke mate gewogen is tussen het aantal aansluitingen en het in elk deelstroomgebied gefactureerde verbruik.

*Onderafdeling 2. — Evaluatieregels*

**Art. R. 308bis** - 17. - De evaluatieregels die het opmaken van het Boekhoudplan "Verdeler" beheren, vloeien voort uit de toepassing van de vigerende reglementaire bepalingen en stemmen overeen met de regels bepaald in artikelen R. 308bis - 18 tot R. 308bis - 20 van deze onderafdeling.

**Art. R. 308bis** - 18. § 1. - De boekingswijze van de lichamelijke vaste activa staat vermeld in bijlage LII.a bij het reglementaire deel en stemt overeen met de voorschriften van het vigerende boekhoudrecht.

§ 2. - De aflossingen van de lichamelijke vaste activa worden systematisch gevormd op grond van de methodes die door de vennootschap vastgesteld zijn overeenkomstig bijlage LII.b bij het reglementaire deel.

§ 3. - §§ 3 en 4 van artikel R. 308bis - 7 van het reglementaire deel zijn toepasselijk op de verdelers die onderworpen zijn aan de bepalingen van deze afdeling.

**Art. R. 308bis** - 19. - artikel R. 308bis - 8 van het reglementaire deel is toepasselijk op de verdelers die onderworpen zijn aan de bepalingen van deze afdeling.

**Art. R. 308bis** - 20. - Dubieuze vorderingen worden geïsoleerd van andere commerciële vorderingen op één jaar of meer en maken het voorwerp uit van een waardevermindering berekend op forfaitaire basis volgens de anterioriteit van de openstaande vorderingen :

- na één jaar 30 %;
- na twee jaar 75 %;
- na drie jaar 100 %.

De voorziening wordt berekend buiten belasting van het Waalse Gewest en BTW niet inbegrepen. De eerste waardeverminderingsschijf wordt enkel toegepast voor huishoudelijke afnemers na beslissing van het O.C.M.W. om geen beroep te doen op het Sociaal Waterfonds, namelijk na ongeveer 120 dagen.

**Art. R. 308bis** - 21. - Voorzieningen voor bijzondere risico's en lasten kunnen o.a. worden opgericht om zich te beveiligen tegen risico's verbonden met slechte weersomstandigheden (bevriezing van leidingen, ...). In dit geval wordt de valorisatie geraamd op grond van statistieken volgens de frequentie en het belang van de aangebrachte schade.

*Onderafdeling 3. — Analytische exploitatierekening van een distributienet*

**Art. R. 308bis** - 22. - De analytische exploitatierekening van een distributienet wordt opgemaakt overeenkomstig het schema bedoeld in artikel R.308bis - 24 van deze onderafdeling. De inhoud van de posten van de exploitatierekening wordt omschreven in bijlage LIII bij het reglementaire deel.

**Art. R. 308bis** - 23. - De sleutel om de gemeenschappelijke kosten te verdelen tussen de distributienetten is gebaseerd op het aantal aansluitingen.

**Art. R. 308bis** - 24. - Schema van de analytische exploitatierekening van een distributienet :

<b>Rubrieken van de exploitatierekening</b>		
<b>1</b>		<b>Technische prestaties - onderhoud (verdeeld in) :</b>
	1	Personeel
	2	Reizen
	3	Gebruikte materialen
	4	Gebruik van bouwkundemachines
	5	Andere (facturen van derden)
<b>2</b>		<b>Opmetingskosten (verdeeld in) :</b>
	1	Personeel
	2	Reizen
	3	Informaticakosten
	4	Andere (facturen van derden)

		<b>Rubrieken van de exploitatierekening</b>
<b>1</b>		<b>Technische prestaties - onderhoud (verdeeld in) :</b>
<b>3</b>		<b>Aankoop van ruw water (buiten sanering)</b>
<b>4</b>		<b>Overige rechtstreekse kosten (verdeeld in) :</b>
	1	Voor dit distributienet specifiek bestemde bouwkosten
	2	Andere (facturen van derden)
<b>5</b>		<b>Aflossingen van bedrijfsinstallaties</b>
<b>6</b>		<b>Heffing en/of vergoeding wegens publiek gebruik</b>
<b>7</b>		<b>Structuurkosten (verdeeld in) :</b>
	1	Directie
	2	Bestuur
	3	Juridische dienst
	4	Klanten- en invorderingsdienst
	5	Studies/tekeningen
	6	Informaticadienst
	7	Algemene administratieve kosten
	8	Andere (nader te bepalen)
<b>8</b>		<b>Financiële lasten</b>
<b>9</b>		<b>Waardeverminderingen &amp; minderwaarden, voorzieningen, uitzonderlijke lasten</b>
	1	Waardeverminderingen & minderwaarden
	2	Voorzieningen
	3	Uitzonderlijke lasten
<b>10</b>		<b>Kostenaanpassingen (+/-)</b>
<b>11</b>		<b>REELE KOSTPRIJS VAN HET DISTRIBUTIENET (afdelingen 1 tot 10)</b>

Onderafdeling 4. — *Samenvattende exploitatierekening "Distributie"*

**Art. R. 308bis** - 25. - De samenvattende exploitatierekening "Distributie" wordt opgemaakt door de verdeler overeenkomstig het schema bedoeld in artikel R. 308bis - 26 van deze afdeling. De inhoud van de posten van de samenvattende exploitatierekening "Distributie" wordt omschreven in bijlage LIV bij het reglementaire deel.

**Art. R. 308bis** - 26. - Schema van de samenvattende exploitatierekening "Distributie" :

I. Waterverkoop door de distributie
II.A Reële kostprijs van de Distributie-eenheden Distributienet... Distributienet... Distributienet...
Totaal
II.B Andere lasten opgenomen in de waterverkoopprijs II.C Totale reële kostprijs Distributie ( II.A+II.B) II.D Totale reële kostprijs Sanering
II.E Sociaal Fonds
II. Totale reële kostprijs voor verbruikers (II.C + II.D + II.E)
III. Netto resultaat van de waterverkoop (I-II)

IV. Netto resultaat op de aan derden gefactureerde netto werken Werken ten laste van derden Aan derden gefactureerde bedragen (-) Overige kosten niet rechtstreeks verbonden met de reële distributiekost Overige diverse ontvangsten (-) <p style="text-align: right;">Totaal</p>
V. Netto resultaat van de "Distributieactiviteit" ( III + IV )

*Afdeling 5. — Boekhoudplan van de Watersector "Gemeentedienst"*

*Onderafdeling 1. — Algemene beginselen.*

**Art. R. 308bis - 27.** § 1. - Deze afdeling bepaalt de regels inzake het boekhoudplan in de watersector die toepasselijk zijn op de producent of op de verdeler die de vorm aanneemt van een gemeentedienst.

§ 2. - de in onderafdeling 2 bepaalde evaluatieregels zijn toepasselijk op de producenten en verdelers die onderworpen zijn aan de voorschriften van deze afdeling.

*Onderafdeling 2. — Evaluatieregels*

**Art. R. 308bis - 28.** - De bron van de boekhoudkundige informatie is de rekening van de gewone dienst voor het eigen boekjaar behalve als het boeken op die basis geen betrouwbaar beeld vertoont van de rekeningen van de gemeentedienst. In dit laatste geval en alleen als het relevant is, wordt de boekhoudkundige informatie herverwerkt met het oog op de opname van de uitgaven die verbonden zijn met de geleverde goederen of met de verleende diensten maar die het voorwerp niet hebben uitgemaakt van een aanrekening ofwel van de verworven inkomsten die het voorwerp van vastgestelde rechten nog niet hebben uitgemaakt.

**Art. R. 308bis - 29.** § 1. - Rekening houdend met hun relatieve belang worden de kosten van klein materiaal geboekt als uitgaven (aanrekeningen) en zijn niet onderworpen aan een herverwerking van de inventaris aan het einde van het jaar.

§ 2. - Rekening houdend met hun relatieve belang blijven de revalorisatieregels voor vaste activa die toepasselijk zijn op de plaatselijke besturen, van toepassing op de gemeentedienst.

§ 3. - De toepasselijke aflossingspercentages zijn bepaald in de nieuwe gemeentelijke boekhouding.

§ 4. - Rekening houdend met hun relatieve belang boekt de gemeentedienst geen waardevermindering op dubieuze vorderingen maar erkent het verlies van een vordering op het ogenblik van het boeken van een oninbare schuld.

§ 5. - De gemeente stelt procedures vast met het oog op een interne facturering van de door andere diensten verrichte werken die gebaseerd is op de uitgevoerde prestaties en de verbruiken.

§ 6. - Rekening houdend met hun relatieve belang en vanwege de uitvoering van het Waterwetboek waarin de verplichting van een driemaandelijkse voorschotfactuur is voorzien, wordt door de gemeentedienst geen aanpassing betreffende de aan het einde van het jaar op te maken verkoopfacturen geboekt.

*Onderafdeling 3. — Exploitatiereningen "Producent - gemeentedienst"*

**Art. R. 308bis - 30.** § 1. - Elke producent in het Waalse Gewest onderworpen aan de voorschriften van deze afdeling maakt jaarlijks een gemeenschappelijke exploitatierkening op voor de productie-eenhe(i)d(en) en voor de transportleiding(en) alsook een samenvattende exploitatierkening "Productie" overeenkomstig de bepalingen van de onderafdelingen 3 en 4 van afdeling 3 en haar bijlagen.

§ 2. - Wegens hun eigen kenmerken worden de structuurkosten van de gemeentediensten - samengesteld uit een aandeel personeelskosten (ontvanger, secretaris en andere), kosten van de gemeentelijke verkozenen en diverse kosten (lokale, ...) - geïsoleerd in de rekening van de gewone dienst voor het eigen boekjaar en toegekend aan de gemeentedienst naar rata van de rechtstreekse personeelskosten.

*Onderafdeling 4. — Exploitatiereningen "Verdeler - gemeentedienst"*

**Art. R. 308bis - 31.** § 1. - Elke verdeler in het Waalse Gewest onderworpen aan de voorschriften van deze afdeling maakt jaarlijks een exploitatierkening op voor het distributienet alsook een samenvattende exploitatierkening "Distributie" overeenkomstig de bepalingen van onderafdelingen 3 en 4 van afdeling 4 en haar bijlagen.

§ 2. - Artikel R. 308bis - 30 § 2 is toepasselijk op de verdelers die onderworpen zijn aan de bepalingen van deze afdeling.

**Art. R. 308bis - 32.** - Indien een gemeentedienst optreedt op twee deelstroomgebieden, zijn de in artikel R. 308bis -16 van het reglementaire deel bedoelde modaliteiten van toepassing.

*Afdeling 6. — Uitvoering, bekendmaking en voorlichting*

**Art. R. 308bis - 33.** - Een adviescomité waarvan de samenstelling vastgesteld is door de Minister bevoegd voor Water, wordt opgericht met het oog op de begeleiding van het uitvoeringsproces en de toepassing van het gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector in het Waalse Gewest.

**Art. R. 308bis - 34.** - Elk jaar leggen de aan de bepalingen van dit hoofdstuk onderworpen operatoren de samenvattende exploitatiereningen "productie" en "distributie" neer uiterlijk 30 juni van het volgende jaar bij het secretariaat van het Comité voor watercontrole volgens de in artikelen R. 308bis - 14 en R. 308bis - 26 bedoelde schema's.

Daarna moet het geheel of gedeelte van de analytische exploitatiereningen van de productie-eenheden, transportleidingen en distributienetten op verzoek van het Comité voor watercontrole binnen vijftien dagen neergelegd worden bij genoemd Comité.

De modaliteiten voor de overdracht van die informatie worden vastgesteld door de Minister bevoegd voor Water op voorstel van het Comité.

Zonodig worden de vorm en de wijze waarop die informatie wordt voorgelegd, nader bepaald door de Minister bevoegd voor Water op voorstel van het Comité.

Om het Comité voor watercontrole in staat te stellen zijn opdrachten uit te voeren zoals die bepaald zijn in het Waterwetboek, met name in artikelen D.4, R. 18 tot R. 20, R. 30 en R. 031 en om de exploitatiereningen van de operatoren te evalueren in verhouding tot hun prestaties en tot het niveau van hun distributiedienst, kan op voorstel van het Comité de Minister bevoegd voor Water de door de operatoren te bezorgen elementen alsook de modaliteiten voor de overdracht daarvan vaststellen.

**Art. 2.** In het reglementaire deel van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt worden bijlagen XLIX tot LIV ingevoegd, luidend als volgt :

BIJLAGE XLIX : Lichamelijke vaste activa (productie)

XLIX.a. Rangschikking in algemene boekhouding.

Klasse 22 :

- Terreinen.
- Gebouwen (Duurzame gebouwen (volgens bouwtype) - Lichte gebouwen, schuilplaatsen, ...).
- Bebouwde terreinen.
- Andere zakelijke rechten op onroerende goederen.
- Technische burgerlijke bouwkunde : werken voor winning, vervoer en verwerking van drinkbaar water.

Klasse 23 :

- Installaties, machines en gereedschappen, toevoerleidingen.
- Elektromechanische installaties : installaties voor verwerking van drinkbaar water (behalve burgerlijke bouwkunde en regulering), pompen, elektromechanische apparaten,...
- Reguleringsorganen (elektronisch, sensoren,...).

Klasse 24 :

- Meubilair en rollend materieel;
- Technisch meubilair (laboratoriumapparaten, ...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken, ...).

Klasse 25 :

- Terreinen en bouwwerken in leasing.
- Installaties, machines en gereedschappen in leasing.
- Meubilair en rollend materieel in leasing.
- Technische burgerlijke bouwkunde in leasing : werken voor winning, vervoer, verwerking van drinkbaar water, toevoerleidingen/
- Elektromechanische installaties in leasing : installaties voor verwerking van drinkbaar water (behalve burgerlijke bouwkunde en regulering), pompen, elektromechanische apparaten,...
- Reguleringsorganen in leasing (elektronisch, sensoren,...).
- Technisch meubilair (laboratoriumapparaten, ...) en technisch materieel (machines voor openbare werken, ...) in leasing.

Klasse 26 :

- Andere lichamelijke vaste activa.

Alle vaste activa worden voorzien van een enig nummer en zijn verbonden met een productie-eenheid (met de waterwinning, verwerking, onderdrukzetting, tank, ...) of met een transportleiding (met de toevoerleidingen, feeder, knooppunt, tank en heffingseenheid, ...).

BIJLAGE XLIX.b. : Aflossingsregels

	Min.	Max.
Burgerlijke bouwwerken voor winning en verwerking van drinkbaar water	20	40
Toevoerleidingen	30	50
Meters	8	8
Installaties voor verwerking van drinkbaar water (behalve burgerlijke bouwkunde en regulering)	10	15
Grote elektrische installaties, elektromechanische apparaten, verwarmings- en verluchttingsinstallaties en diverse apparaten	10	15
Pompen en kleine elektrische installaties	5	10
Reguleringsorganen (elektronisch, sensors, telebeheer...)	4	8
Duurzame gebouwen (volgens bouwtype)	20	50
Lichte gebouwen, schuilplaatsen, ...	10	15
Inrichting van gebouwen	10	20
Kantoormeubilair	10	15
Laboratoriumapparaten, kantoormaterieel (behalve informatica), gereedschappen, ...	5	10
Informaticamaterieel	2	5
Machines voor openbare werken, voertuigen, ...	4	10
Elektrische installaties	10	10
Telefonische installaties	5	10

BIJLAGE L : Definitie van de rubrieken van de analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en van een transportleiding

De kosten van de productieactiviteit (klein materiaal, diverse goederen en diensten, personeel, aflossing, voorschot en waardevermindering, uitzonderlijke kosten, ...) worden toegerekend op de verschillende eind- of tussenkostensoorten.

De kosten worden berekend in netto waarde, d.w.z. na aftrek van de eventuele herfacturerings.



Er zijn 13 eindkostensoorten die verdeeld zijn als volgt :

1. Technische prestaties.
2. Aankoop van ruw water.
3. Aandrijvingskracht.
4. Reagentia en slib.
5. Overige rechtstreekse kosten.
6. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.
7. Kost van de beschermingsdienst.
8. Telebeheer.
9. Laboratoriumkosten.
10. Structuurkosten.
11. Financiële lasten.
12. Uitzonderlijke voorzieningen en lasten.
13. Kostenaanpassingen.

De tussenkostensoorten zijn samengesteld uit :

- Algemene technische kosten.
- Winkelkosten.
- Garagekosten.
- Administratieve lokaalkosten.
- Andere (nader te bepalen).

De tussenkosten worden verdeeld op één of meerdere eindkostensoorten door de toepassing van een dekking op rechtstreekse kosten. De garagekosten (lokale, uitrusting, personeel, ...) worden bv. verdeeld op de reiskosten van de eindkostensoorten "technische prestaties" door de werkelijke of standaardkosten van de afgelegde kms voor een bepaalde categorie bedrijfsvoertuig (vb : categorie vrachtwagen) te verhogen met een quotiteit.

#### **I. EINDKOSTENSOORTEN (afdelingen 1 tot 13).**

1. Technische prestaties.

Zij bestaan uit de volgende taken :

- Werking van de installaties
- Controle op de installaties
- Herstel van de installaties

Die werken worden uitgevoerd door eigen personeel of worden onderaanbesteed. In het eerste geval staan de werken vermeld op een werkbou die de personeelsprestaties bevat alsook de reizen, de gebruikte materialen, de gebruiksduur van bouwkundemachines en eventueel overige kosten. In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaanbesteder.

De personeelskosten betreffende de technische prestaties worden berekend op grond van rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten) verhoogd met een aandeel ter dekking van algemene technische kosten.

De reiskosten betreffen de bedrijfsvoertuigen (vracht- en bestelwagens) en bevatten de rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstellen, brandstof, verzekeringen, ...) verhoogd met een aandeel ter dekking van garagekosten.

De kosten van de gebruikte materialen bestaan uit de aankoopkost (tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens de FIFO-methode) van de geplaatste onderdelen, verhoogd met een aandeel ter dekking van winkelkosten.

De gebruikskosten van bouwkundemachines worden gevaloriseerd op grond van een uurkost per bouwkundemachine berekend door een quotiteit ter dekking van garagekosten op te nemen in de rechtstreekse kosten.

De overige kosten betreffen prestaties door derden, het huren van machines of andere en worden geboekt op grond van de nominale waarde van de facturen.

2. Aankoop van ruw water.

Ruw water is het water bestemd om te worden verwerkt in de installatie van een productie-eenheid.

De aankopen van verwerkt water staan apart vermeld in de samenvattende exploitatierekening van de productieactiviteit. Alle aankopen van verwerkt water transiteren via de exploitatierekening "Productie".

Aankopen van ruw water worden gevaloriseerd tegen de aankoopprijs.

3. Aandrijvingskracht.

De kosten verbonden met de aandrijvingskracht betreffen voornamelijk de elektriciteitskosten en de belastingen verbonden met de werken.

De kosten stemmen in het algemeen overeen met de nominale waarde van de facturen of van de borderellen.

4. Reagentia en slib.

De reagentiakosten betreffen de kosten van de in de bedrijfsinstallaties verbruikte reagentia. De aankopen worden rechtstreeks toegerekend op het werk op grond van de factuur of de verbruiken worden verdeeld tussen de werken en gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens de FIFO-methode.

5. Overige rechtstreekse kosten.

Ze bevatten met name de werkingskosten van de gebouwen en werken eigen aan de productieactiviteit alsook overige rechtstreekse kosten.

De werkingskosten van de gebouwen en werken eigen aan de productieactiviteit bevatten :

- de werkingskosten van de eigenlijke gebouwen en werken, namelijk de onderhouds- en verzorgingskosten met inbegrip van de onmiddellijke omgeving, de elektriciteits-, verwarmings-, gas- en verzekeringskosten alsook de aflossingslasten,...

- de kosten van de voor de gebouwen en werken aangestelde personeelsleden die geen technische prestaties verrichten worden vastgesteld op grond van de rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten).

De overige kosten hangen af van elke operator en moeten geval per geval worden vastgesteld. De interne kosten worden vastgesteld door toepassing van de zogenaamde volledige kostenberekening. De externe kosten stemmen in het algemeen overeen met de nominale waarde van de facturen.

#### 6. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

De bedrijfsinstallaties betreffen de werken (winningseenheid, verwerkingseenheid, watertoren, ...), de toevoerleidingen (leidingen, afsluiters, aansluitingen), de meters, ...)

De aflossingslasten volgen de in het gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector vastgestelde evaluatieregels.

#### 7. Kost van de beschermingsdienst.

Wat betreft de operatoren die het beschermingscontract hebben afgesloten met de "S.P.G.E." (Openbare Maatschappij voor Waterbeheer), valt de bescherming van de winningen onder de verantwoordelijkheid van de "S.P.G.E.", die de dienst factureert aan de producenten op grond van een bedrag per voortgebrachte m<sup>3</sup>.

De last stemt overeen met de nominale waarde van de facturen van de "S.P.G.E." voor die dienst.

#### 8. Telebeheer.

De telebeheerskosten worden toegerekend op een kostensoort en bevatten :

- De kosten verbonden met specifiek informaticamateriaal (hardware en software) die aflossingen, onderhoudskosten, ...bevatten.-
- De rechtstreekse werkelijke of standaardkosten van de voor die dienst aangestelde personeelsleden (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten) verhoogd met een aandeel ter dekking van lokaalkosten.

• De reiskosten die de rechtstreekse werkelijke of standaardkosten bevatten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstellen, brandstof, verzekeringen, ...) verhoogd met een aandeel ter dekking van garagekosten;

• De overige aankopen (klein materiaal, ...) die gevaloriseerd zijn op grond van de nominale waarde van de factuur of op grond van de verbruiken gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens de FIFO-methode;

- Overige kosten (nader te bepalen)

#### 9. Laboratoriumkosten.

De activiteit is hetzij intern hetzij onderaanbesteed. In het eerste geval worden de kosten berekend op grond van een volledige kost; in het tweede geval bestaan de kosten uit laboratoriumfacturen.

De laboratoriumkosten worden toegerekend op een kostensoort; dit betreft :

• De rechtstreekse werkelijke of standaardkosten van het laboratoriumpersoneel (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten) verhoogd met een aandeel ter dekking van lokaalkosten;

- De kosten verbonden met specifiek materiaal en uitrusting met inbegrip van aflossingen, onderhoudskosten, ...
- De overige aankopen (klein materiaal, ...) die gevaloriseerd zijn op grond van de nominale waarde van de factuur of op grond van de verbruiken gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens de FIFO-methode;
- Overige kosten (nader te bepalen)

#### 10. Structuurkosten.

Die kosten zijn in het algemeen gemeenschappelijk aan de productie- en distributieactiviteiten. Ze bevatten de kosten van verschillende functionele diensten die niet rechtstreeks worden toegerekend via de kosten van technische prestaties of meteropmetingen. De algemene administratieve kosten alsook de overige kosten worden ook opgenomen.

De kosten van de functionele diensten hebben betrekking op de kosten van de Directie (Directoraat-generaal, andere Directies, Secretaris-generaal, beheersorganen, ...), het bestuur (boekhouding, HR, administratieve diensten, andere, ...), de juridische dienst, de klanten- en invorderingsdienst (facturering, geschillen, ombudsman), de dienst studies en tekeningen, de informaticadienst. De kosten worden bepaald volgens de volledige kostenberekening, d.w.z. dat ze het volgende opnemen :

- De rechtstreekse kosten van het dienstpersoneel (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten);
- De overige rechtstreekse kosten van de dienst (aankopen, verbruiken, erelonen, ...);
- Een aandeel van de gebouwkosten gegrond op het werkelijk gebruik.

De kosten zijn vrij van de bedragen die aan andere diensten gefactureerd zijn of die toegerekend zijn op de technische prestaties.

De administratieve algemene kosten bevatten de overige kosten die niet opgenomen zijn in de bovenvermelde functionele afdelingen en die verbonden zijn met het economaat, het meubilair, het kantoomaterieel, de documentatie (niet eigen aan een dienst), ...

In de overige kosten worden o.a. opgenomen de voorzieningen voor risico's en lasten, de financiële lasten alsook de uitzonderlijke lasten niet rechtstreeks verbonden met de productieactiviteit alsook (nader te bepalen) andere kosten dan die welke verbonden zijn met de functionele diensten of met de algemene administratieve kosten.

#### 11. Financiële lasten.

De financiële lasten verbonden met de leningen aangegaan voor de aanwerving van werken van een productie-eenheid of van een transportleiding staan apart vermeld onder deze rubriek.

De financiële lasten worden toegerekend op grond van de werkelijk gedragen kosten.

#### 12. Voorzieningen voor risico's en lasten & uitzonderlijke lasten.

De dotaties en terugnemingen van voorschotten alsook de uitzonderlijke lasten worden geboekt in overeenstemming met de regels van het boekhoudkundig recht.

De dotaties en terugnemingen van voorzieningen voor risico's en lasten alsook de uitzonderlijke lasten worden opgenomen onder deze rubriek voor zover ze eigen zijn aan de productieactiviteit. Zoals hierboven vermeld worden de dotaties/terugnemingen en andere niet-specifieke lasten opgenomen onder de structuurkosten.

## 13. Kostenaanpassingen.

Onder de rubriek "Kostenaanpassingen" worden o.a. opgenomen :

- de door derden gedragen kosten voor rekening van de productieoperator maar die niet gefactureerd zijn;
- de verschillen tussen werkelijke kost en standaardkost indien die verschillen niet toegerekend zijn op de overeenstemmende afdelingen

**II. TUSSENKOSTENSOORTEN.**

## a. Algemene technische kosten.

Die kosten betreffen :

- de aankoop van klein materiaal, ijzerwaren, klein gereedschap, verkeerstekens, ...
- de kost (gevaloriseerd volgens de volledige kostenberekening : aflossing, onderhoud, verzekeringen, onderhoudspersoneel en -lokalen,...) van het zware bedrijfsmateriaal zoals kranen, compressoren, ...

## • Andere

Ze worden onrechtstreeks toegerekend via een bijkomend kostenaandeel dat het standaarduurpercentage van de arbeidskosten belast.

## b. Winkelkosten.

De kosten bevatten :

- Personeelskosten
- Voertuigkosten
- Gebouwkosten
- Aflossingen van uitrustingen
- Verbruik
- Andere

Ze worden onrechtstreeks toegerekend via een bijkomend kostenaandeel dat de rechtstreekse materiaalkosten belast.

## c. Garagekosten.

In de garagekosten wordt het volgende opgenomen :

- Personeelskosten
- Voertuigkosten
- Gebouwkosten
- Aflossingen van uitrustingen
- Verbruik
- Andere

Ze worden onrechtstreeks toegerekend via een bijkomend kostenaandeel (reizen of bouwkundemachines) dat de rechtstreekse kosten van de voertuigen of machines belast.

## d. Kosten Administratieve lokalen.

Ze bestaan uit :

- Aflossingen van het of de gebouwen en inrichtingswerken
- Onderhoud
- Herstellen
- Kosten van het onderhoudspersoneel
- Klein materiaal
- Andere

Ze worden toegerekend op de verschillende functionele diensten op grond van de gebruikte oppervlakten.

## e. Andere.

De aard en de toerekeningswijze van die kosten worden nader bepaald.

**BIJLAGE LI : Definitie van de rubrieken van de samenvattende exploitatierekening van de producent in het Waalse Gewest**

Door de samenvattende exploitatierekening kunnen voor een gegeven producent de reële kostprijs van de waterproductie alsook het netto resultaat van de waterverkoop en van de "Productieactiviteit" worden berekend.

Elke rubriek wordt kort uitgelegd.

**I. Waterverkoop.**

De omzet van de producent betreffende de waterverkoop wordt vermeld en berekend volgens de gebruikelijke boekhoudkundige regels van bedrijven.

**II. Totale reële kostprijs van de productie.**

De totale reële kostprijs van de productie bestaat uit de som van de reële kostprijs van de productie-eenheden, de reële kostprijs van de transportleidingen en de aankopen van verwerkt water.

## II.A Productie-eenheden.

De reële kostprijs van het geheel van de productie-eenheden voor het boekjaar wordt vermeld.

## II.B Transportleidingen.

Deze rubriek bestaat uit de reële kostprijs van het geheel van de transportleidingen voor het boekjaar.

## II.C Aankoop van verwerkt water.

Deze rubriek bestaat uit de kosten van de aankopen van verwerkt water voor het verbruik van het boekjaar.

**III. Netto resultaat van de waterverkoop.**

Het netto resultaat van het boekjaar is het verschil tussen de waterverkoop (rubriek I) en de totale reële kostprijs van de waterproductie (rubriek II).

**IV. Netto resultaat van de aan derden gefactureerde werken.**

Het gaat om de kosten van de (technische) operationele diensten voor rekening en ten laste van derden.

De kosten van de werken die ten laste worden genomen door de producent, staan vermeld in deze afdeling.

De overeenstemmende inkomsten staan vermeld tegenover die lasten in de vorm van een facturering aan derden.

**V. Netto resultaat van de "Productieactiviteit".**

Het netto resultaat van de "Productieactiviteit" bestaat uit de som van het nettoresultaat van de waterverkoop (rubriek III) en van het nettoresultaat van de aan derden gefactureerde netto werken (rubriek IV).

**VI. Aanvullende informatie.**

De kost van de vaste productie wordt vermeld bij wijze van aanvullende informatie. De vaste productie bevat het geheel van de door de diensten van de producent uitgevoerde werken.

BIJLAGE LII : Lichamelijke vaste activa (distributie)

LII.a. Rangschikking in algemene boekhouding.

22 Terreinen :

- Gebouwen (Duurzame gebouwen (volgens bouwtype) - Lichte gebouwen, schuilplaatsen, ...).
- Bebouwde terreinen.
- Andere zakelijke rechten op onroerende goederen.
- Technische burgerlijke bouwkunde : werken voor de distributie.

23 Installaties, machines en gereedschappen :

- het leidingsnet, aansluitingen, ...
- Elektromechanische installaties : Pompen, elektromechanische apparaten, ...
- Elektromechanische installaties : Pompen, elektromechanische apparaten, ...
- Reguleringsorganen (elektronisch, sensors,...).
- Meters.

24 Meubilair en rollend materieel :

- Technisch meubilair (laboratoriumapparaten, ...).
- technisch materieel (machines voor openbare werken, ...).

25 Terreinen en bouwwerken in leasing :

- Installaties, machines en gereedschappen in leasing.
- Meubilair en rollend materieel in leasing.
- Technische burgerlijke bouwkunde in leasing : werken voor de distributie, het leidingsnet, aansluitingen, ...
- Elektromechanische installaties in leasing : Pompen, elektromechanische apparaten, ...
- Reguleringsorganen in leasing (elektronisch, sensors,...).
- Meters.

- Technisch meubilair (laboratoriumapparaten, ...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken, ...) in leasing.

26 Andere lichamelijke vaste activa :

Alle vaste activa zijn bestemd voor een deelstroomgebied of een tussenkostensoort die het voorwerp uitmaakt van een verdeling of allocatie.

BIJLAGE LII.b. : Aflossingsregels

	Min.	Max.
Kathodische leidingen en bescherming (bijzondere stations) Rekbaar gietijzer PVC .....	30	50
Aansluitingen	20	30
Eigen meters Hoofdmeters	8 8	16 8
Pompen en kleine elektrische installaties	5	10
Grote elektrische installaties (borden, ...), elektromechanische apparaten, verwarmings- en verluchttingsinstallaties	10	15
Reguleringsorganen (elektronisch, sensors, telebeheer...)	4	10
Duurzame gebouwen (volgens bouwtype)	20	50
Lichte gebouwen, schuilplaatsen, ...	10	15
Inrichting van gebouwen	10	20
Kantoormeubilair	10	15
Laboratoriumapparaten, kantoormaterieel (behalve informatica), gereedschappen, ...	5	10
Informaticamaterieel	2	5
Machines voor openbare werken, voertuigen, ...	4	10
Elektrische installaties	10	10
Telefonische installaties	5	10

De aflossingsduur van de meters wordt bepaald op grond van de voorschriften van de Federale Dienst Economische Zaken - Afdeling Metrologie.

**BIJLAGE LIII : Definitie van de rubrieken van de analytische exploitatierekening van een distributienet**

De kosten van de distributieactiviteit (klein materiaal, diverse goederen en diensten, personeel, aflossing, voorschot en waardevermindering, uitzonderlijke kosten, ...) worden toegerekend op de verschillende eind- of tussenkostensoorten.

De kosten worden berekend in netto waarde, d.w.z. na aftrek van de eventuele herfactureringen.

Er bestaan 10 eindkostensoorten die verdeeld zijn als volgt :

1. Technische prestaties - onderhoud.
1. Kosten van de overzichten.
2. Wateraankoop.
3. Overige rechtstreekse kosten.
4. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.
5. Heffing wegens publiek gebruik.
6. Structuurkosten.
7. Financiële lasten.
8. Waardeverminderingen & minderwaarden, voorschotten en uitzonderlijke lasten.
9. Kostenaanpassingen.

De tussenkostensoorten zijn samengesteld uit :

- Technische algemene kosten.
- Winkelkosten.
- Garagekosten.
- Administratieve lokaalkosten.
- Andere (nader te bepalen).

De tussenkosten worden verdeeld op één of meerdere eindkostensoorten door de toepassing van een dekking op rechtstreekse kosten. De garagekosten (lokale, uitrusting, personeel, ...) worden bv. verdeeld op de reiskosten van de eindkostensoorten "technische prestaties - onderhoud" en "kost van de meteropmetingen" door de werkelijke of standaardkosten van de afgelegde kms voor een bepaalde categorie bedrijfsvoertuig (vb : categorie vrachtwagen) te verhogen met een quotiteit.

**I. EINDKOSTENSOORTEN (afdelingen 1 tot 10).**

1. Technische prestaties - onderhoud.

Ze bestaan uit de volgende taken :

- de controle op het netwerk (opsoren van lekkages, ...)
- het onderhoud van het netwerk (en van de daarop geïnstalleerde apparaten)
- het herstel van het netwerk (herstel van lekkages op leidingen en/of aansluitingen)...

Die werken worden uitgevoerd door eigen personeel of worden onderaanbesteed. In het eerste geval staan de werken vermeld op een werkbon die de personeelsprestaties bevat alsook de reizen, de gebruikte materialen, de gebruiksduur van bouwkundemachines en andere eventuele kosten. In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaannesteder.

De personeelskosten betreffende de technische onderhoudsprestaties worden berekend op grond van rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten) verhoogd met een aandeel ter dekking van technische algemene kosten.

De reiskosten betreffen bedrijfsvoertuigen (vracht- en bestelwagens) en bevatten de rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstellen, brandstof, verzekeringen, ...) verhoogd met een aandeel ter dekking van garagekosten.

De kosten van de gebruikte materialen bestaan uit de aankoopkost (tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens de FIFO-methode) van de geplaatste onderdelen, verhoogd met een aandeel ter dekking van winkelkosten.

De gebruikskosten van bouwkundemachines worden gevaloriseerd op grond van een uurkost per bouwkundemachine berekend door een quotiteit ter dekking van garagekosten op te nemen in de rechtstreekse kost (aflossingen, financiële lasten, brandstof, onderhoud, ...)

De overige kosten betreffen prestaties door derden, het huren van machines, ...en worden geboekt op grond van de nominale waarde van de facturen.

2. Kosten van meteropmetingen.

Die werken worden uitgevoerd door eigen personeel of worden onderaanbesteed. In het eerste geval worden personeelsleden duidelijk aangesteld voor die taak; hun kost bevat de rechtstreekse kosten (personeelsprestaties, reizen en overige eventuele kosten). In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaannesteder die de prestaties uitvoert.

De personeelskosten betreffende de meteropmetingen worden vastgesteld op grond van de rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten).

De reiskosten betreffen de door het personeel belast met de meteropmetingen gebruikte voertuigen (bestelwagens) en bevatten de rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstellen, brandstof, verzekeringen, ...) verhoogd met een aandeel ter dekking van garagekosten.

De overige kosten hebben betrekking op prestaties van derden belast met de meteropmetingen en worden geboekt op grond van de nominale waarde van de facturen alsook op de andere kosten eigen aan het bedrijf zoals bv. de informaticakosten (aflossing, onderhoud, financiële lasten, ...) van de bij de meteropmetingen gebruikte hardware en software, de met die activiteit rechtstreeks verbonden postkosten , ...

3. Wateraankoop.

De wateraankopen komen voort uit de eigen productie ofwel uit andere producenten. Behalve de gevallen waarin de verdeler geen productieactiviteit uitoefent, transiteren de wateraankopen bij andere producenten via de productieactiviteit.

De wateraankopen worden uitgevoerd tegen de gemiddelde productiekost (eigen productie) en/of tegen de aankoopkost (productie van derden).

#### 4. Overige rechtstreekse kosten.

Ze bevatten met name de werkingskosten van de gebouwen en werken eigen aan de distributieactiviteit alsook overige rechtstreekse kosten.

De werkingskosten van de gebouwen en werken eigen aan de distributieactiviteit bevatten :

De werkingskosten van de eigenlijke gebouwen en werken, namelijk de onderhouds- en verzorgingskosten met inbegrip van de onmiddellijke omgeving, de elektriciteits-, verwarmings-, gas- en verzekeringskosten alsook de aflossingslasten,...

De kosten van de voor de gebouwen en werken aangestelde personeelsleden die geen prestaties verrichten voor één van de andere twee activiteiten (technische prestaties & meteropmeting), worden vastgesteld op grond van de rechtstreekse werkelijke of standaardkosten (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten).

De overige kosten hangen af van elke operator en betreffen bv het telebeheer, de dienst metrologie, de N.M.B.S.-doorgangsheffing,...

De interne kosten worden vastgesteld door de zogenaamde volledige kostenberekening toe te passen (vb : telebeheer met inbegrip van materiaalkosten - aflossing, financiële lasten, onderhoud, ... - de kosten van de voor die activiteit aangestelde personeelsleden, ...). De externe kosten stemmen in het algemeen overeen met de nominale waarde van de facturen.

#### 5. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

De bedrijfsinstallaties betreffen de netwerken (leidingen, afsluiters, aansluitingen) en de meters.

De aflossingslasten volgen de in het boekhoudplan van de watersector vastgestelde evaluatieregels.

#### 6. Heffing en/of vergoeding wegens publiek gebruik.

Dit betreft de heffing en/of de vergoeding wegens publiek gebruik verleend door de gemeenten op het grondgebied waarvan het distributienet is geïnstalleerd.

De last stemt overeen met de nominale waarde van de heffing en/of van de vergoeding.

#### 7. Structuurkosten.

Die kosten zijn in het algemeen gemeenschappelijk aan de productie- en distributieactiviteiten. Ze bevatten de kosten van verschillende functionele diensten die niet rechtstreeks worden toegerekend via de kosten van technische prestaties of meteropmetingen. De algemene administratieve kosten alsook de overige kosten worden ook opgenomen.

De kosten van de functionele diensten hebben betrekking op de kosten van de Directie (Directoraat-generaal, andere Directies, Secretaris-generaal, beheersorganen, ...), het bestuur (boekhouding, HR, administratieve diensten, andere, ...), de juridische dienst, de klanten- en invorderingsdienst (facturering, geschillen, ombudsman), de dienst studies en tekeningen, de informaticadienst. De kosten worden bepaald volgens de volledige kostenberekening, d.w.z. dat ze het volgende opnemen :

- de rechtstreekse kosten van het dienstpersoneel (wedde, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten);
- de overige rechtstreekse kosten van de dienst (aankopen, verbruiken, erelonen, ...)
- Een aandeel van de gebouwkosten gegrond op het werkelijk gebruik.

De kosten zijn vrij van de bedragen die aan andere diensten gefactureerd zijn of die toegerekend zijn op de technische prestaties/meteropmetingen.

De administratieve algemene kosten bevatten de overige kosten die niet opgenomen zijn in de bovenvermelde functionele afdelingen en die verbonden zijn met het economaat, het meubilair, het kantoomaterieel, de documentatie (niet eigen aan een dienst), de met de meteropmeting niet verbonden postkosten,...

In de overige kosten worden o.a. opgenomen de voorzieningen voor risico's en kosten, de financiële lasten alsook de uitzonderlijke lasten niet rechtstreeks verbonden met de distributieactiviteit alsook (nader te bepalen) andere kosten dan die verbonden met de functionele diensten of met de algemene administratieve kosten.

#### 8. Financiële lasten.

De financiële lasten verbonden met de leningen aangegaan voor de aanwerving van distributie-installaties staan ook apart vermeld onder deze rubriek.

De financiële lasten worden toegerekend op grond van de werkelijk gedragen kosten.

#### 9. Waardevermindering op dubieuze vorderingen, voorzieningen voor risico's en kosten, uitzonderlijke lasten.

De waardeverminderingen op dubieuze vorderingen worden vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van het boekhoudplan in de watersector. De dotaties en terugnemingen van voorzieningen alsook de uitzonderlijke lasten worden geboekt in overeenstemming met de regels van het boekhoudkundig recht.

De dotaties en terugnemingen van voorzieningen voor risico's en lasten alsook de uitzonderlijke lasten worden opgenomen onder deze rubriek voor zover ze eigen zijn aan de distributieactiviteit. Zoals hierboven vermeld worden de dotaties/terugnemingen en andere niet-specifieke lasten opgenomen onder de structuurkosten.

#### 10. Kostenaanpassingen.

Onder deze rubriek worden o.a. opgenomen :

- de door derden gedragen kosten voor rekening van de distributieoperator maar die niet gefactureerd zijn;
- de verschillen tussen werkelijke kost en standaardkost indien die verschillen niet toegerekend zijn op de overeenstemmende afdelingen.

## II. TUSSENKOSTENSOORTEN.

### a. Algemene technische kosten.

Die kosten betreffen :

- De aankoop van klein materiaal, ijzerwaren, klein gereedschap, verkeerstekens, ...
- De kost (gevaloriseerd volgens de volledige kostenberekening : aflossing, onderhoud, verzekeringen, onderhoudspersoneel en -lokalen,...) van het zware bedrijfsmateriaal zoals kranen, compressoren, ...

- Andere

Ze worden rechtstreeks toegerekend via een bijkomend kostenaandeel dat het standaarduurpercentage van de arbeidskosten belast.

*b. Winkelkosten.*

Die kosten omvatten :

- Personeelskosten.
- Voertuigkosten.
- Gebouwkosten.
- Aflossingen van uitrustingen.
- Verbruik.
- Andere.

Ze worden rechtstreeks toegerekend via een bijkomend kostenaandeel dat de rechtstreekse materiaalkosten belast.

*c. Garagekosten.*

In de garagekosten wordt het volgende opgenomen :

- Personeelskosten.
- Voertuigkosten.
- Gebouwkosten.
- Aflossingen van uitrustingen.
- Verbruik.
- Andere.

Ze worden rechtstreeks toegerekend via een bijkomend kostenaandeel (reizen of bouwkundemachines) dat de rechtstreekse kosten van de voertuigen of machines belast.

*d. Administratieve lokaalkosten.*

Ze bestaan uit :

- Aflossingen van het of de gebouwen en inrichtingswerken.
- Onderhoud.
- Herstellen.
- Kosten van het onderhoudspersoneel.
- Klein materiaal.
- Andere.

Ze worden toegerekend op de verschillende functionele diensten op grond van de gebruikte oppervlakten.

*e. Andere.*

De aard en de toerekeningswijze van die kosten worden nader bepaald.

**BIJLAGE LIV : Definitie van de rubrieken van de samenvattende exploitatierekening van de verdeler in het Waalse Gewest**

Door de samenvattende exploitatierekening kunnen voor een gegeven verdeler de reële kostprijs van de waterdistributie voor de verbruikers alsook het netto resultaat van de waterverkoop en van de "Distributieactiviteit" worden berekend.

Elke rubriek wordt kort uitgelegd.

**I. Waterverkoop.**

Vermeld staan de omzetcijfers van de verdeler betreffende de waterverkoop en de heffing die berekend zijn volgens de gebruikelijke boekhoudkundige regels voor bedrijven, met inbegrip van de in hoofde van het sociaal fonds gefactureerde quotiteit.

**II. Totale reële kostprijs voor verbruikers.**

De totale reële kostprijs voor de verbruikers bestaat uit de som van de kost van de distributienetten en van sommige specifieke bijkomende lasten die opgenomen zijn.

**II.A Distributienetten.**

Deze rubriek bestaat uit de reële kostprijs van het geheel van de distributienetten voor het boekjaar.

**II.B Andere lasten opgenomen in de reële kostprijs van het water.**

Deze rubriek bestaat uit verschillende lasten zoals :

- de opportuniteitskost gevormd door de heffing op de ontvangsten van een quotiteit bestemd om de vernieuwing van het netwerk te financieren, verplicht tijdens de periode waarin de aflossingslasten onvoldoende zijn om de zelffinanciering daarvan te verzekeren; die kost wordt vastgesteld als het verschil tussen de renovatiekosten van het distributienet ten belope van maximum 1,5 % en de werkelijk geboekte aflossingslasten van het net.

- de facturering van de terugbetaling van de schuld (kapitaalbedrag) als tegenprestatie voor de aandelen bij de waterverdeler

**II.C Totale Reële Kostprijs Distributie.**

De Totale Reële Kostprijs Distributie is gelijk aan de som van de reële kostprijs van de distributienetten (afdeling II.A) en van de andere lasten die opgenomen zijn in de waterverkoopprijs (afdeling II.B).

**II.D Totale Reële Kostprijs Sanering.**

De Totale Reële Kostprijs Sanering is gelijk aan het door de "S.P.G.E." gefactureerde bedrag op grond van de m<sup>3</sup> die verdeeld zijn in het kader van het dienstcontract betreffende de openbare sanering van het huishoudelijk afvalwater.

**II.E Sociaal fonds.**

Het sociaal fonds stemt overeen met de bijdrage ten laste van de verdelers die vastgesteld is op grond van de gefactureerde m<sup>3</sup> water overeenkomstig het decreet van 20 februari 2003 houdende oprichting van een Sociaal Waterfonds in het Waalse Gewest.

**III. Netto resultaat van de waterverkoop.**

Het netto resultaat van het boekjaar is het verschil tussen de waterverkoop (rubriek I) en de totale reële kostprijs voor de verbruikers (rubriek II).

**IV. Netto resultaat van de aan derden gefactureerde werken.**

Het gaat om de kosten van de (technische) operationele diensten voor rekening van derden.

Overeenstemmende inkomsten staan vermeld tegenover die lasten in de vorm van een facturering aan derden (bv. voor aansluitingskosten).

**V. Netto resultaat van de "Distributieactiviteit".**

Het netto resultaat van de "Distributieactiviteit" bestaat uit de som van het nettoresultaat van de waterverkoop (rubriek III) en van het nettoresultaat van de aan derden gefactureerde netto werken (rubriek IV).

**VI. Aanvullende informatie.**

De kost van de voor eigen rekening uitgevoerde werken (de zogenaamde "vaste productie") staat vermeld bij wijze van aanvullende informatie. De vaste productie bevat het geheel van de door de diensten van de verdeler uitgevoerde werken.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheden het Water behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 juli 2005.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 2005 — 2046

[2005/202104]

**20 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 octobre 2004  
relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988, du 5 mai 1993, du 16 juillet 1993, et du 13 juillet 2001;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales;

Vu le règlement (CEE) n° 2092/91 du Conseil du 24 juin 1991 concernant le mode de production biologique de produits agricoles et sa présentation sur les produits agricoles et les denrées alimentaires, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2254/2004 de la Commission du 27 décembre 2004;

Vu le règlement (CE) n° 1782/2003 du Conseil du 29 septembre 2003 établissant des règles communes pour les régimes de soutien dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs et modifiant les règlements (CEE) n° 2019/93, (CE) n° 1452/2001, (CE) n° 1453/2001, (CE) n° 1454/2001, (CE) n° 1868/94, (CE) n° 1251/1999, (CE) n° 1254/1999, (CE) n° 1673/2000, (CEE) n° 2358/71 et (CE) n° 2529/2001;

Vu le règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et modifiant et abrogeant certains règlements, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2223/2004 du Conseil du 22 décembre 2004;

Vu le règlement (CE) n° 1258/1999 du Conseil du 17 mai 1999 relatif au financement de la politique agricole commune;

Vu le règlement (CE) n° 1973/2004 de la Commission du 29 octobre 2004 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1782/2003 du Conseil en ce qui concerne les régimes d'aide prévus aux titres IV et IVbis dudit règlement et l'utilisation de terres mises en jachère pour la production de matières premières;

Vu le règlement (CE) n° 796/2004 de la Commission du 21 avril 2004 portant modalités d'application de la conditionnalité, de la modulation et du système intégré de gestion et de contrôle prévus par le règlement (CE) n° 1782/2003 du Conseil du 29 septembre 2003 établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs;

Vu le règlement (CE) n° 817/2004 de la Commission du 29 avril 2004 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 octobre 2004 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu la décision n° C(2000)2725 de la Commission du 25 septembre 2000 portant approbation du document de programmation en matière de développement rural pour la Région wallonne (Belgique) couvrant la période de programmation 2000-2006;

Vu la décision n° C(2004)2930 de la Commission du 22 juillet 2004 approuvant les modifications apportées au document de programmation en matière de développement rural pour la Région wallonne (Belgique) couvrant la période de programmation 2000-2006 et modifiant la décision de la Commission C(2000)2725 portant approbation de ce document de programmation;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale intervenue le 17 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 juillet 2005;

Vu l'avis du Ministre du Budget, donné le 20 juillet 2005;

Vu l'urgence;



Considérant que, suite à la mise en place de nouvelles mesures en matière de programme agri-environnemental applicables à partir de l'année 2005, les producteurs peuvent transformer certains de leurs engagements agri-environnementaux pris en vertu des anciennes mesures en faveur de nouveaux engagements selon les nouvelles conditions et modalités;

Considérant que les demandes de transformation des engagements peuvent être introduites dès l'année 2005 et que, pour l'année 2005, ces demandes de transformations doivent être adressées à l'administration pour le 31 mars 2005 au plus tard;

Considérant que, à défaut de changement de l'arrêté, les producteurs concernés perdraient le bénéfice des aides relatives aux mois prestés de l'année d'engagement en cours et qui précèdent la période débutant pour le nouvel engagement;

Considérant que pour cette raison, la modification apportée à l'arrêté doit prendre effet au 1<sup>er</sup> janvier 2005;

Considérant qu'avec l'expérience acquise pendant la première campagne d'application du nouvel arrêté, la procédure d'avis conforme présente un grand intérêt mais peut donner lieu à une importante simplification administrative;

Considérant qu'il convient également de rectifier ou de préciser certains détails au niveau des méthodes ou des sous-méthodes prévues, pour lesquelles les producteurs peuvent introduire actuellement des demandes d'engagement;

Considérant que des pénalités sont prévues par la réglementation européenne en cas de retard dans la mise en application des réglementations concernées ou en cas de mauvaise application;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 octobre 2004 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 3. § 1<sup>er</sup>. Le producteur peut solliciter un avis conforme qui porte sur la pertinence de l'application d'une ou de plusieurs méthodes ou sous-méthodes par rapport à la situation environnementale de la parcelle concernée et/ou de l'exploitation.

Cet avis est rendu par la Division de la gestion de l'espace rural (IG4) sur la base de critères objectifs définis par celle-ci; ces critères correspondent à une justification environnementale reconnue.

Cet avis est préalable à la demande initiale de subvention et vaut pour toute la durée de l'engagement.

§ 2. Pour les méthodes 1 à 5 visées à l'article 2, l'avis conforme visé au § 1<sup>er</sup> majore les subventions correspondantes de 20 %.

§ 3. Les méthodes 8 à 10 visées à l'article 2 ne peuvent être appliquées que moyennant l'avis conforme visé au § 1<sup>er</sup>"

**Art. 2.** A l'article 4, le point 4<sup>o</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 octobre 2004 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales est remplacé par la disposition suivante :

" 4<sup>o</sup> Il doit introduire, par envoi recommandé, auprès du service extérieur compétent, une demande initiale de subventions agri-environnementales au moyen du formulaire établi par l'administration. Le producteur doit y indiquer clairement toutes les parcelles agricoles sur lesquelles une méthode agri-environnementale est pratiquée, en mentionnant la numérotation des parcelles telle qu'elle apparaît sur la déclaration de superficie qu'il introduit la même année. Il ne peut introduire qu'une seule demande initiale de subventions agri-environnementales par an.

Sans préjudice des justificatifs à apporter prévus à l'annexe 1<sup>er</sup>, la demande initiale dûment complétée, datée et signée, doit être accompagnée d'une copie des photoplans servant à la déclaration annuelle de superficie du demandeur pour l'année concernée et sur lesquels sont localisées avec précisions :

- pour les méthodes ou sous-méthodes visées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, sous 1<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup> et sous 7<sup>o</sup> à 9<sup>o</sup>, les parcelles concernées par la demande de subvention;
- pour la méthode 1 visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, sous 1<sup>o</sup>, les éléments du paysage et de la biodiversité concernés.

Le cas échéant, la demande initiale doit être accompagnée de l'avis conforme dont question à l'article 3."

**Art. 3.** A l'article 14, § 2, point 2<sup>o</sup>, h), du même arrêté, le 5<sup>e</sup> tiret est remplacé par la disposition suivante :

"— la tranche annuelle de subvention relative à l'année au cours de laquelle l'engagement considéré a été interrompu est calculée sur la base du nombre de mois échus entre le début de ladite tranche annuelle et la date de la prise de cours du nouvel engagement. "

**Art. 4.** A l'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à la méthode 2.

Au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 1<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"1<sup>o</sup> aucune intervention (pâturage, fauche, fertilisation,...) sur la parcelle entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 15 juin. Toutefois, une intervention unique de nivellement superficiel (étaupinage ou réparation de dégâts de sangliers) est tolérée entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 15 avril ; "

Au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 5<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"5<sup>o</sup> en cas de gestion autre que par pâturage, seule la fauche avec exportation du produit est autorisée. Dans ce cas, au moins 5 % de la superficie de la parcelle seront maintenus sous la forme de bandes refuges non fauchées et la parcelle ne pourra pas être pâturée avant le 1<sup>er</sup> août."

**Art. 5.** A l'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à la méthode 3.

A la sous-méthode 3.a., au 2<sup>e</sup> alinéa, au point 7<sup>o</sup>, a), le premier tiret est remplacé par la disposition suivante :

"— le pourcentage (en poids) des semences est compris entre 50 et 85 % du mélange;"

A la sous-méthode 3.a., au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 11<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"11<sup>o</sup> le seul mode de gestion autorisé est la fauche après le 1<sup>er</sup> juillet, avec exportation du produit de la fauche. Par dérogation, une coupe d'étéage sans récolte peut néanmoins être réalisée dans les douze semaines qui suivent le semis."

A la sous-méthode 3.b., au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 6<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"6<sup>o</sup> en cas de gestion autre que par pâturage, seule la fauche après le 1<sup>er</sup> juillet avec exportation du produit de la fauche est autorisée."

**Art. 6.** A l'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté est apportée la modification suivante à la méthode 4.

Au 2<sup>e</sup> alinéa, un point 9<sup>o</sup> rédigé comme suit est ajouté après le point 8<sup>o</sup> :

"9<sup>o</sup> aucun pâturage n'est autorisé."

**Art. 7.** A l'annexe 1 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à la méthode 7.

Au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 3<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"3<sup>o</sup> les seuls épandages de matières organiques autorisés sur ces prairies sont ceux des effluents produits par les animaux ayant servi à établir la faible charge. Par dérogation, pour les producteurs qui n'épandent aucun engrais minéral sur ces prairies, l'apport d'autres effluents est autorisé pour autant que le taux de liaison au sol de l'exploitation tel que défini à l'article 27 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture soit inférieur ou égal à 0,6."

Au 4<sup>e</sup> alinéa, un point 4<sup>o</sup> rédigé comme suit est ajouté après le point 3<sup>o</sup> :

"4<sup>o</sup> cervidés de plus de six mois : 0,25 UGB."

**Art. 8.** A l'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à la méthode 8.

Au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 2<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"2<sup>o</sup> aucune intervention (pâturage, fauche, fertilisation,...) sur la parcelle pendant une période précisée dans l'avis conforme et s'étendant, sauf cas particuliers, du 1<sup>er</sup> janvier à une date en juillet précisée dans cet avis. Toutefois, une intervention unique de nivellement superficiel (étaupinage ou réparation de dégâts de sangliers) est tolérée entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 15 avril;"

Au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 6<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"6<sup>o</sup> en cas de gestion autre que par pâturage, seule la fauche avec exportation du produit de la fauche est autorisée. Dans ce cas, au moins 10 % de la superficie de la parcelle seront maintenus sous la forme de bandes refuges non fauchées et la parcelle ne pourra pas être pâturée avant le 15 août;"

**Art. 9.** A l'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à la méthode 9.

Au 2<sup>e</sup> alinéa, le point 5<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"5<sup>o</sup> le choix de la localisation, de la largeur, des espèces et des modalités de gestion (fauche, gyrobroyage,...) sont précisés dans l'avis conforme visé à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, tenant compte des enjeux et contraintes locales en matière agricole et environnementale. En cas d'installation, la composition du mélange semé sur la bande de parcelle aménagée doit être transmise à l'administration."

Aux sous-méthodes 9a, 2<sup>e</sup> alinéa, 9c, 1<sup>er</sup> alinéa et 9d, 2<sup>e</sup> alinéa, le point 1<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

"Dans le cas où l'avis conforme visé à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, prévoit l'installation et le maintien d'une bande gazonnante ou de sol nu de 1 à 4 mètres de large entretenue mécaniquement entre la bande de parcelle aménagée et la culture principale, cette largeur est comptabilisée dans celle de la bande de parcelle aménagée."

Aux sous-méthodes 9c, 1<sup>er</sup> alinéa, et 9d, 2<sup>e</sup> alinéa, le point 2<sup>o</sup> est supprimé.

**Art. 10.** A l'annexe 3 du même arrêté, le tableau de correspondance des différentes mesures et sous-mesures est remplacé par le tableau suivant :

Intitulé de la méthode ou sous-méthode prévue à l'annexe 1 du présent arrêté	Intitulé de la méthode ou sous-méthode telle que prévue à l'annexe 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 1999
Méthode 1 : conservation d'éléments du réseau écologique et du paysage. - sous-méthode 1.a : haies et bandes boisées - sous-méthode 1.b : arbres ou arbustes isolés, arbres fruitiers haute tige et bosquets - sous-méthode 1.c : mares	Méthode 3 : maintien et entretien des éléments du paysage et de la biodiversité tels les haies et bandes boisées, vieux arbres fruitiers à haute tige ou mares dans les superficies agricoles
Méthode 2 : prairie naturelle	Méthode 1 : fauches ou pâturages tardifs Méthode 10 : mesures conservatoires en zones humides
Méthode 3 : bordures herbeuses extensives - sous-méthode 3.a : tournières enherbées en bordure de culture	Méthode 2 : sous-méthode 2.a : remplacement d'une culture sous labour par une bande de prairie extensive ou tournière enherbée installée pour cinq ans
- sous-méthode 3.b : bande de prairie extensive	- sous-méthode 2.c : bande de prairie extensive
Méthode 4 : couverture hivernale du sol avant culture de printemps	Méthode 8 : couverture de sol pendant l'interculture
Méthode 5 : réduction d'intrants en céréales	Méthode 6 : réduction des intrants en céréales
Méthode 6 : détention d'animaux de races locales menacées - sous-méthode 6.a : détention de chevaux de trait - sous-méthode 6.b : détention de bovins - sous-méthode 6.c : détention d'ovins	Méthode 5 : détention d'animaux de races locales menacées
Méthode 7 : maintien de faibles charges en bétail	Méthode 4 : maintien de faibles charges en bétail
Méthode 8 : prairies de haute valeur biologique	Méthode 1 : fauches ou pâturages tardifs Méthode 2 - sous -méthode 2.c : bande de prairie extensive Méthode 9 : fauches très tardives avec limitation des intrants Méthode 10 : mesures conservatoires en zones humides
Méthode 9 : bandes de parcelles aménagées - sous-méthode 9.a : accueil de la faune et de la flore sauvage, beetle bank	Méthode 2 : - sous-méthode 2.a : remplacement d'une culture sous labour par une bande de prairie extensive ou tournière enherbée installée pour cinq ans - sous-méthode 2.b : tournière extensive
- sous-méthode 9.b : bords de cours d'eau et lutte contre l'érosion	Méthode 2 : - sous-méthode 2.a : remplacement d'une culture sous labour par une bande de prairie extensive ou tournière enherbée installée pour cinq ans - sous-méthode 2.b : tournière extensive
- sous-méthode 9.c : bande fleurie	Méthode 2 : - sous-méthode 2.a : remplacement d'une culture sous labour par une bande de prairie extensive ou tournière enherbée installée pour cinq ans - sous-méthode 2.b : tournière extensive
- sous-méthode 9.d : bande de messicoles	Méthode 2 : - sous-méthode 2.a : remplacement d'une culture sous labour par une bande de prairie extensive ou tournière enherbée installée pour cinq ans - sous-méthode 2.b : tournière extensive
Méthode 10 : plan d'action agri-environnemental	Toute méthode moyennant avis conforme de la Division de la gestion de l'espace rural (IG4)

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Il s'applique à toutes les demandes initiales d'engagement introduites à partir de 2006, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 12.** Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 juillet 2005.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 2046

[2005/202104]

**20. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Oktober 2004  
über die Beihilfen in der Landwirtschaft**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, vom 5. Mai 1993, vom 16. Juli 1993 und vom 13. Juli 2001;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. Februar 2001 zur Organisierung der durch die Förderagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette vorgenommenen Kontrollen und zur Abänderung verschiedener gesetzlicher Bestimmungen;

Aufgrund der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 des Rates vom 24. Juni 1991 über den ökologischen Landbau und die entsprechende Kennzeichnung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Lebensmittel, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2254/2004 der Kommission vom 27. Dezember 2004;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1782/2003 des Rates vom 29. September 2003 mit gemeinsamen Regeln für Direktzahlungen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik und mit bestimmten Stützungsregelungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe und zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2019/93, (EG) Nr. 1452/2001, (EG) Nr. 1453/2001, (EG) Nr. 1454/2001, (EG) Nr. 1868/94, (EG) Nr. 1251/1999, (EG) Nr. 1254/1999, (EG) Nr. 1673/2000, (EWG) Nr. 2358/71 und (EG) Nr. 2529/2001;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL) und zur Änderung bzw. Aufhebung bestimmter Verordnungen, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2223/2004 des Rates vom 22. Dezember 2004;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1258/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die Finanzierung der Gemeinsamen Agrarpolitik;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1973/2004 der Kommission vom 29. Oktober 2004 mit Durchführungsvorschriften zu der Verordnung (EG) Nr. 1782/2003 des Rates hinsichtlich der Stützungsregelungen nach Titel IV und IVbis der besagten Verordnung und der Verwendung von Stilllegungsflächen für die Erzeugung von Rohstoffen;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 796/2004 der Kommission vom 21. April 2004 mit Durchführungsbestimmungen zur Einhaltung anderweitiger Verpflichtungen, zur Modulation und zum Integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystem nach der Verordnung (EG) Nr. 1782/2003 des Rates mit gemeinsamen Regeln für Direktzahlungen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik und mit bestimmten Stützungsregelungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 817/2004 der Kommission vom 29. April 2004 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Oktober 2004 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere Artikel 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Entscheidung Nr. C (2000) 2725 der Kommission vom 25. September 2000 zur Genehmigung des Dokuments für die Programmplanung im Bereich der ländlichen Entwicklung für die wallonische Region (Belgien) des Programmplanungszeitraums 2000-2006;

Aufgrund der Entscheidung Nr. C (2004) 2930 der Kommission vom 22. Juli 2004 zur Genehmigung der Änderungen des Dokuments für die Programmplanung im Bereich der ländlichen Entwicklung für die wallonische Region (Belgien) des Programmplanungszeitraums 2000-2006 und zur Änderung der Entscheidung Nr. C (2000) 2725 der Kommission zur Genehmigung dieses Dokuments für die Programmplanung;

Aufgrund der am 17. Mai 2004 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Zentralbehörde;

Aufgrund des am 18. Juli 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 20. Juli 2005 abgegebenen Gutachtens des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Erzeuger infolge der Einsetzung neuer ab 2005 anwendbarer Maßnahmen im Bereich des agrarökologischen Programms gewisse agrarökologische Verpflichtungen, die aufgrund der alten Maßnahmen eingegangen wurden, in neue Verpflichtungen nach den neuen Bedingungen und Modalitäten umwandeln können;

In der Erwägung, dass die Anträge auf Umwandlung der Verpflichtungen ab 2005 eingereicht werden können und dass für 2005 diese Anträge auf Umwandlung spätestens am 31. März 2005 an die Verwaltung gerichtet werden müssen;

In der Erwägung, dass mangels der Abänderung des Erlasses die betroffenen Erzeuger Gefahr laufen, den Anspruch auf die Beihilfen für die Monate des laufenden Jahres der Verpflichtung, die bereits vergangen sind und die dem für die neue Verpflichtung beginnenden Zeitraum vorangehen, zu verlieren;

In der Erwägung, dass deswegen die dem Erlass angebrachte Abänderung am 1. Januar 2005 wirksam werden muss;

In der Erwägung, dass im Laufe des ersten Zeitraums der Anwendung des neuen Erlasses zwar die Erfahrung gemacht wurde, das Verfahren zur Abgabe eines gleichlautenden Gutachens von großem Interesse ist, es aber zu einer wichtigen administrativen Vereinfachung führen kann;

In der Erwägung, dass es ebenfalls Anlass gibt, gewisse Einzelheiten auf Ebene der vorgesehenen Methoden oder Untermethoden, für die die Erzeuger jetzt die Anträge auf Verpflichtung einreichen können, zu berichtigen oder darzulegen;

In der Erwägung, dass Sanktionen durch die europäische Regelung vorgesehen sind, wenn die betreffende Regelung verspätet oder unangemessen umgesetzt wird,

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Oktober 2004 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen wird durch die folgenden Bestimmungen ersetzt:

„ Artikel 3. § 1 - Der Erzeuger kann ein gleichlautendes Gutachten, das sich auf die Erheblichkeit der Anwendung einer oder mehrerer dieser Methoden oder Untermethoden angesichts der umweltspezifischen Situation der betreffenden Parzelle und/oder des Betriebs bezieht, einholen.

Dieses Gutachten wird durch die Abteilung Verwaltung des ländlichen Raums (IG4) auf der Grundlage der von ihr festgelegten objektiven Kriterien abgegeben. Diese Kriterien entsprechen einer anerkannten umweltspezifischen Begründung.

Dieses Gutachten geht dem ursprünglichen Subventionsantrag voran und gilt für die gesamte Dauer der Verpflichtung.

§ 2. Für die in Artikel 2 erwähnten Methoden 1 bis 5 erhöht das in § 1 erwähnte gleichlautende Gutachten die entsprechenden Subventionen um 20%

§ 3. Die in Artikel 2 erwähnten Methoden 8 bis 10 dürfen nur vorbehaltlich des in § 1 erwähnten gleichlautendes Gutachtens angewandt werden. »

**Art. 2** - In Artikel 4 wird der Punkt 4° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Oktober 2004 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen durch die folgende Bestimmung ersetzt:

„4° Er muss bei dem zuständigen Außendienst anhand des von der Verwaltung ausgearbeiteten Formulars einen ursprünglichen Antrag auf agrarökologische Subventionen per Einschreiben einreichen. Der Erzeuger muss in diesem Antrag deutlich alle landwirtschaftlichen Parzellen angeben, auf denen eine agrarökologische Methode angewandt wird, wobei die Parzellen so zu nummerieren sind, wie dies auf der im gleichen Jahr eingereichten Flächenerklärung geschehen ist. Er darf nur einen einzigen Antrag auf agrarökologische Subventionen pro Jahr einreichen.

Unbeschadet der in Anlage 1 vorgesehenen zu übermittelnden Belege muss dem ordnungsgemäß ausgefüllten, datierten und unterzeichneten ursprünglichen Antrag eine Kopie der Photopläne beigelegt werden, die der Antragsteller für seine jährliche Flächenerklärung des betreffenden Jahres verwendet hat und auf denen folgende Angaben ausführlich vermerkt sind:

- für die in Artikel 2, § 1 unter 1° bis 5° und unter 7° bis 9° erwähnten Methoden und Untermethoden die Parzellen, auf die sich der Subventionsantrag bezieht;
- für die in Artikel 2, § 1 unter 1° erwähnten Methode die betreffenden Bestandteile der Landschaft und der biologischen Vielfalt.

Gegebenenfalls muss dem ursprünglichen Antrag das in Artikel 3 erwähnte gleichlautende Gutachten beigefügt werden.»

**Art. 3** - In Artikel 14, § 2, Punkt 2°, *h*) desselben Erlasses wird der 5. Strich durch die folgende Bestimmung ersetzt:

“— der Jahresteilbetrag der Subvention für das Jahr, in dem die betreffende Verpflichtung unterbrochen wurde, wird auf der Grundlage der Anzahl Monate berechnet, die zwischen dem Anfang des besagten Jahresteiles und dem Datum, an dem die neue Verpflichtung anfängt, abgelaufen sind.”

**Art. 4** - In der Anlage 1 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen an der Methode 2 angebracht. Im zweiten Absatz wird der Punkt 1° durch die folgende Bestimmung ersetzt:

“1° kein Eingriff (Beweidung, Schnitt, Düngung,...) auf der Parzelle zwischen dem 1. Januar und dem 15. Juni. Ein einziger Eingriff zur oberflächlichen Einebnung (Verstreichen der Maulwurfshügel oder Wiederherstellung nach Schwarzwildschaden) wird jedoch zwischen dem 1. Januar und dem 15. April geduldet.”

Im zweiten Absatz wird der Punkt 5° durch die folgende Bestimmung ersetzt:

“5° im Fall einer anderen Bewirtschaftung als der Beweidung ist nur der Schnitt mit Entsorgung des Eintrags erlaubt. In diesem Fall wird eine Fläche, die mindestens 5% der Fläche der Parzelle entspricht, nicht gemäht und als Fluchstreifen aufrechterhalten. Die Parzelle darf nicht vor dem 1. August beweidet werden.”

**Art. 5** - In der Anlage 1 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen an der Methode 3 angebracht.

In der Untermethode 3.a, zweiten Absatz, Punkt 7°, *a*) wird der erste Strich durch die folgende Bestimmung ersetzt:

“— Der Prozentsatz (des Gewichts) der Saatgüter liegt zwischen 50 und 95 v.H. der Mischung;”

In der Untermethode 3.a, zweiten Absatz wird der Punkt 11° durch die folgende Bestimmung ersetzt:

“11° die einzige erlaubte Bewirtschaftung ist der Schnitt nach dem 1. Juli mit Entsorgung des Schnittertrags. In Abweichung davon kann ein Mähen ohne Ertrag innerhalb von zwölf Wochen nach der Aussaat vorgenommen werden. »

In der Untermethode 3.b, zweiten Absatz wird der Punkt 6° durch die folgende Bestimmung ersetzt:

“6° im Fall einer anderen Bewirtschaftung als der Beweidung ist nur der Schnitt nach dem 1. Juli mit Entsorgung des Schnittertrags erlaubt.”

**Art. 6** - In der Anlage 1 desselben Erlasses wird folgende Abänderung an der Methode 4 angebracht.

Im zweiten Absatz wird ein Punkt 9° mit folgendem Wortlaut nach dem Punkt 8° angefügt:

“ 9° keine Beweidung ist erlaubt.”

**Art. 7** - In der Anlage 1 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen an der Methode 7 angebracht.

Im zweiten Absatz wird der Punkt 3° durch die folgende Bestimmung ersetzt:

“3° das einzige Ausbringen organischer Stoffe, das auf diesen Wiesenflächen erlaubt ist, ist das Ausbringen der Ausscheidungen der Tiere, die dazu gedient haben, den geringen Tierbesatz zu bestimmen. In Abweichung davon und für die Erzeuger, die keinen Mineraldünger auf diesen Wiesenflächen ausbringen, ist das Ausbringen von anderen Tierdüngern erlaubt, sofern der Anteil der Bodengebundenheit des Betriebs, wie er in Artikel 27 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2002 bezüglich der nachhaltigen Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft festgelegt wird, höchstens 0,6 entspricht. »

Im 4. Absatz wird nach dem Punkt 3° ein Punkt 4° mit folgendem Wortlaut angefügt:

“ 4° Hirsche von mehr als sechs Monaten: 0,25 UGB ”.

**Art. 8** - In der Anlage 1 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen an der Methode 8 angebracht.

Im zweiten Absatz wird der Punkt 2° durch folgende Bestimmung ersetzt:

“2° kein Eingriff (Beweidung, Schnitt, Düngung,...) auf der Parzelle im Laufe eines Zeitraums, der im gleichlautenden Gutachten festgelegt ist und sich außer in Sonderfällen vom 1. Januar bis zu einem in diesem Gutachten festgelegten Datum im Juli erstreckt Ein einziger zur oberflächlichen Einebnung (Verstreichen der Maulwurfshügel oder Wiederherstellung nach Schwarzwildschaden) wird jedoch zwischen dem 1. Januar und dem 15. April geduldet. »

Im zweiten Absatz wird der Punkt 6° durch folgende Bestimmung ersetzt:

“6° im Fall einer anderen Bewirtschaftung als der Beweidung ist nur der Schnitt mit Entsorgung des Eintrags erlaubt. In diesem Fall wird eine Fläche, die mindestens 10 % der Fläche der Parzelle entspricht, als nicht gemähter Fluchstreifen aufrechterhalten. Die Parzelle darf nicht vor dem 15. August beweidet werden.”

**Art. 9** - In der Anlage 1 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen an der Methode 9 angebracht.

Im zweiten Absatz wird der Punkt 5° durch folgende Bestimmung ersetzt:

“5° die Wahl des Standorts, der Breite, der Arten und der Bewirtschaftungsmodalitäten (Schnitt, Kreiselbrecher,...) werden in dem in Artikel 3, § 1 erwähnten gleichlautenden Gutachten, das die örtlichen Herausforderungen und Beanspruchungen in Sachen Landwirtschaft und Umwelt in Betracht nimmt, angegeben. Beim Anlegen muss die Zusammenstellung des auf den bepflanzten Parzellenstreifen eingesäten Saatgutes der Verwaltung übermittelt werden.”

In den Untermethoden 9a, Absatz 2, 9c, 1. Absatz und 9d, Absatz 2 wird der Punkt 1 durch folgende Bestimmung ersetzt:

“Wenn das in Artikel 3, § 1 erwähnte gleichlautende Gutachten das Anlegen und die Aufrechterhaltung eines 1 bis 3m breiten rasenbildenden oder unbedeckten Bodenstreifens vorsieht, der mechanisch unterhalten und zwischen dem bepflanzten Parzellenstreifen und der Hauptkultur liegt, wird diese Breite bei der Bestimmung der Breite des bepflanzten Parzellenstreifen mitgerechnet.”.

In den Untermethoden 9c, ersten Absatz und 9d, zweiten Absatz wird der Punkt 2° aufgehoben.

**Art. 10** - In der Anlage 3 desselben Erlasses wird die Übereinstimmungstabelle der verschiedenen Maßnahmen und Untermaßnahmedurch die folgende Tabelle ersetzt :

Überschrift der Methode oder Unter Methode, die in der Anlage 1 des vorliegenden Erlasses vorgesehen ist	Überschrift der Methode oder Unter Methode, die in der Anlage 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. März 1999 vorgesehen ist
Methode 1: Erhaltung von Bestandteilen des ökologischen Netzes und der Landschaft - Unter Methode 1.a: Hecken und Baumhecken - Unter Methode 1.b: alleinstehende Bäume oder Sträucher, hochstämmige Obstbäume und Büsche - Unter Methode 1.c: Tümpel	Methode 3: Aufrechterhaltung und Unterhalt landschaftlicher Elemente und der Artenvielfalt wie z.B. Hecken und Baumhecken, alte hochstämmige Obstbäume oder Teiche in Weiden
Methode 2: Natürliche Weide	Methode 1: Durchführung des Spätschnitts oder der späten Beweidung Methode 10: Vorsorgemaßnahmen in Feuchtgebieten
Methode 3: Extensiv genutzte Grassäume - Unter Methode 3.a: begraste Wendeflächen am Rand der Kulturen	Methode 2: Unter Methode 2.a: Ersetzung einer gepflügten Kultur durch einen extensiv genutzten Wiesenstreifen oder eine begraste Wendefläche für eine Dauer von fünf Jahren
Unter Methode 3.b - Extensiv genutzte Wiesenstreifen	Unter Methode 2.c - Extensiv genutzte Wiesenstreifen
Methode 4: Bedeckung des Bodens im Winter vor der Frühjahrskultur	Methode 8: Bedeckung des Bodens vor der Frühjahrskultur
Methode 5: Einschränkung des Getreideeintrags	Methode 6: Einschränkung des Getreideeintrags
Methode 6: Haltung von Tieren bedrohter Rassen - Unter Methode 6.a: Haltung von Zugpferden - Unter Methode 6.b: Haltung von Rindern - Unter Methode 6.c: Haltung von Schafen	Methode 5: Haltung von Tieren bedrohter lokaler Rassen
Methode 7: Aufrechterhaltung eines geringen Tierbesatzes	Methode 4: Aufrechterhaltung eines geringen Tierbesatzes
Methode 8: Biologisch wertvolle Weiden	Methode 1: Durchführung des Spätschnitts oder der späten Beweidung Methode 2 - Unter Methode 2: Extensiv genutzte Wiesenstreifen Methode 9: Sehr spätes Mähen mit Einschränkung der Einträge Methode 10: Vorsorgemaßnahmen in Feuchtgebieten
Methode 9: Bepflanzte Parzellenstreifen - Unter Methode 9.a: Aufnahme der wilden Fauna und Flora oder beetle bank	Methode 2: - Unter Methode 2.a: Ersetzung einer gepflügten Kultur durch einen extensiv genutzten Wiesenstreifen oder eine begraste Wendefläche für eine Dauer von fünf Jahren - Unter Methode 2.b.: Extensiv genutzte Wendefläche
Unter Methode 9.b - Ufer und Bekämpfung der Erosion	Methode 2: - Unter Methode 2.a - Ersetzung einer gepflügten Kultur durch einen extensiv genutzten Wiesenstreifen oder eine begraste Wendefläche für eine Dauer von fünf Jahren - Unter Methode 2.b - Extensiv genutzte Wendefläche
Unter Methode 9.c - Blumenstreifen	Methode 2: - Unter Methode 2.a - Ersetzung einer gepflügten Kultur durch einen extensiv genutzten Wiesenstreifen oder eine begraste Wendefläche für eine Dauer von fünf Jahren - Unter Methode 2.b - Extensiv genutzte Wendefläche
Unter Methode 9.d - Streifen von Ackerwildgräsern	Methode 2: - Unter Methode 2.a - Ersetzung einer gepflügten Kultur durch einen extensiv genutzten Wiesenstreifen oder eine begraste Wendefläche für eine Dauer von fünf Jahren - Unter Methode 2.b - Extensiv genutzte Wendefläche
Methode 10: Agrarökologischer Aktionsplan	Jede Methode vorbehaltlich des gleichlautenden Gutachtens der Abteilung Verwaltung des ländlichen Raums (IG4)

**Art. 11** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft. Er findet Anwendung auf die ab 2006 eingereichten ursprünglichen Anträge auf Verpflichtungen, mit Ausnahme von Artikel 3, der am 1. Januar 2005 wirksam wird.

**Art. 12** - Der Minister der Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Namur, den 20. Juli 2005.

Der Minister-Präsident,  
J-C. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der Ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

---

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 2046

[2005/202104]

**20 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering  
tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 28 oktober 2004  
betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 5 mei 1993, 16 juli 1993 en 13 juli 2001;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen;

Gelet op verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen, laatst gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2254/2004 van de Commissie van 27 december 2004;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001;

Gelet op verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en opheffing van een aantal verordeningen, laatst gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2223/2004 van de Raad van 22 december 2004;

Gelet op verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1973/2004 van de Commissie van 29 oktober 2004 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad met betrekking tot de bij de titels IV en IVbis van die verordening ingestelde steunregelingen en het gebruik van braakgelegde grond voor de productie van grondstoffen;

Gelet op Verordening (EG) nr. 796/2004 van de Commissie van 21 april 2004 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de randvoorwaarden, de modulatie en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers;

Gelet op verordening (EG) nr. 817/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 28 oktober 2004 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op beschikking nr. C(2000)2725 van de Commissie van 25 september 2000 houdende goedkeuring van het programmeringsdocument inzake plattelandontwikkeling voor het Waalse Gewest (België) voor de programmeringsperiode 2000-2006;

Gelet op beschikking nr. C(2004)2930 van de Commissie van 22 juli 2004 tot goedkeuring van de wijzigingen aangebracht aan het programmeringsdocument inzake plattelandontwikkeling voor het Waalse Gewest (België) voor de programmeringsperiode 2000-2006 en tot wijziging van beschikking nr. C(2000)2725 van de Commissie houdende goedkeuring van dat programmeringsdocument;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de federale overheid d.d. 17 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 juli 2005;

Gelet op het advies van de Minister van Begroting, gegeven op 20 juli 2005;

Gelet op dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat als gevolg van nieuwe maatregelen betreffende het programma voor een milieuvriendelijke landbouw die van toepassing zijn vanaf 2005, sommige verbintenissen voor een milieuvriendelijke landbouw die de producenten hebben genomen krachtens de vorige maatregelen, kunnen worden omgezet in nieuwe verbintenissen volgens nieuwe voorwaarden en modaliteiten;

Overwegende dat de aanvragen om omzetting van de verbintenissen kunnen worden ingediend vanaf 2005 en dat voor het jaar 2005 die aanvragen moeten worden gericht aan het bestuur uiterlijk op 31 maart 2005;

Overwegende dat bij gebrek aan wijziging van het besluit, de betrokken producenten het voordeel zouden verliezen van de steun betreffende de gepresteerde maanden van het lopende jaar van de verbintenis die voorafgaan aan de ingaande periode van de nieuwe verbintenissen;



Overwegende dat om die reden de aan het besluit aangebrachte wijziging uitwerking moet hebben met ingang van 1 januari 2005;

Overwegende dat dankzij de ervaring opgedaan tijdens de eerste toepassingsperiode van het nieuwe besluit, de procedure van eensluidend advies van groot belang is maar aanleiding kan geven tot een belangrijke administratieve vereenvoudiging;

Overwegende dat sommige details moeten worden verbeterd of nader bepaald op het gebied van de geplande methodes of submethodes waarvoor de producenten nu verbintenaanvragen kunnen indienen;

Overwegende dat er in boetes is voorzien bij de Europese regelgeving in geval van vertraging in de toepassing van de betrokken regelgevingen of bij slechte toepassing daarvan;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 28 oktober 2004 tot toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw wordt gewijzigd als volgt :

"Artikel 3. § 1. De producent kan een eensluidend advies vereisen dat betrekking heeft op de relevantie van de toepassing van één of meerdere methodes of submethodes in verhouding tot de milieutoestand van het betrokken perceel en/of van het bedrijf.

Dat advies wordt uitgebracht door de Afdeling Beheer van de Landelijke Ruimte (IG4) op grond van objectieve criteria die zij vaststelt en die overeenstemmen met een erkende milieuverantwoording.

Dat advies gaat vooraf aan de oorspronkelijke toelageaanvraag en geldt voor de hele verbintenisduur.

§ 2. Voor de in artikel 2 bedoelde methodes 1 tot 5 worden de overeenstemmende toelagen verhoogd met 20 % bij het in § 1 bedoelde eensluidend advies.

§ 3. De in artikel 2 bedoelde methodes 8 tot 10 worden enkel toegepast mits het in § 1 bedoelde eensluidend advies wordt uitgebracht".

**Art. 2.** Artikel 4, punt 4°, van het besluit van de Waalse Regering van 28 oktober 2004 tot toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw wordt gewijzigd als volgt :

"4° Hij moet bij aangetekende brief een oorspronkelijke aanvraag om toelagen voor milieuvriendelijke landbouw indienen bij de bevoegde buitendienst d.m.v. het door het bestuur opgemaakte formulier. De producent moet alle percelen duidelijk opgeven waarop een milieuvriendelijke methode wordt toegepast met vermelding van de nummering van de percelen zoals die staat vermeld op de oppervlakteaangifte die hij in hetzelfde jaar heeft ingediend. Hij mag slechts één enkele oorspronkelijke aanvraag om toelagen voor milieuvriendelijke landbouw indienen per jaar.

Onverminderd de te bezorgen bewijsstukken bedoeld in bijlage I moet de oorspronkelijke aanvraag, behoorlijk aangevuld, gedateerd en ondertekend, vergezeld zijn van een kopie van de fotoplannen gebruikt voor de jaarlijkse oppervlakteaangifte van de aanvrager voor het betrokken jaar, waarop de volgende gegevens nauwkeurig vermeld zijn :

- voor de methoden of submethoden bedoeld in artikel 2, § 1, 1° tot 5° en 7° tot 9°, de bij de toelageaanvraag betrokken percelen;
- voor methode 1 bedoeld in artikel 2, § 1, 1°, de betrokken landschaps- en biodiversiteitselementen.

In voorkomend geval moet de oorspronkelijke aanvraag vergezeld zijn van het eensluidend advies waarvan sprake in artikel 3. »

**Art. 3.** In artikel 14, § 2, punt 2°, *h*), van hetzelfde besluit wordt het vijfde streepje gewijzigd als volgt :

" - de jaarlijkse toelageschijf betreffende het jaar waarin de betrokken verbintenis onderbroken werd, wordt berekend op grond van het aantal afgelopen maanden tussen het begin van genoemde jaarlijkse schijf en de datum waarop de nieuwe verbintenis ingaat. »

**Art. 4.** In bijlage 1 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht aan methode 2.

In het tweede lid wordt punt 1° gewijzigd als volgt :

"1° geen activiteit op het perceel (begrazing, maaien, bemesting) tussen 1 januari en 15 juni. Evenwel wordt een enige oppervlakkige nivellering (slechten van molshopen of herstel van schade door wilde zwijnen) toegestaan tussen 1 januari en 15 april;"

In het tweede lid wordt punt 5° gewijzigd als volgt :

"5° in geval van een ander beheer dan het weiden wordt enkel het maaien met afvoer van het product toegestaan. In dit geval wordt ten minste 5 % van de perceeloppervlakte niet gemaaid en gehouden in de vorm van vluchtstroken. Het perceel mag niet worden begraasd vóór 1 augustus."

**Art. 5.** In bijlage 1 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht aan methode 3.

In submethode 3.a, tweede lid, punt 7°, *a*), wordt het eerste streepje gewijzigd als volgt :

"— het (gewichts)percentage van de zaden ligt tussen 50 en 85 % van de mengeling;"

In submethode 3.a, tweede lid wordt punt 11° gewijzigd als volgt :

"11° de enige toegestane beheerswijze is het maaien na 1 juli met afvoer van het product. In afwijking daarvan is toppen zonder oogst echter toegelaten binnen twaalf weken na het zaaien."

In submethode 3.b, tweede lid wordt punt 6° gewijzigd als volgt :

"6° in geval van een ander beheer dan weiden wordt enkel maaien na 1 juli met afvoer van het product toegestaan."

**Art. 6.** In bijlage 1 bij hetzelfde besluit wordt de volgende wijziging aangebracht aan methode 4.

In het tweede lid, wordt een punt 9° ingevoegd na punt 8°, luidend als volgt :

"9° geen weiden wordt toegestaan."

**Art. 7.** In bijlage 1 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht aan methode 7.

In het tweede lid wordt punt 3° gewijzigd als volgt :

"3° de enige toegestane verspreidingen van organische stoffen op die weiden zijn die van de meststoffen voortgebracht door de dieren die gebruikt zijn om de lage veebezetting te berekenen. In afwijking daarvan, voor de producenten die geen minerale meststoffen spreiden op die weiden, wordt de inbreng van andere mest toegestaan voor zover het grondgebondenheidscoëfficiënt van het bedrijf, zoals bepaald in artikel 27 van het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2002 betreffende het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, lager of gelijk is aan 0,6."

In het vierde lid, wordt een punt 4° ingevoegd na punt 3°, luidend als volgt :

"4° hertachtigen ouder dan zes maanden : 0,25 GVE."

**Art. 8.** In bijlage 1 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht aan methode 8.

In het tweede lid wordt punt 2° gewijzigd als volgt :

"2° geen activiteit (weiden, maaien, bemesting,...) op het perceel tijdens een in het eensluidend advies bepaalde periode die behoudens bijzondere gevallen loopt van 1 januari tot een in genoemd advies bepaalde datum in juli. Evenwel wordt een enige oppervlakkige nivellering (slechten van molshopen of herstel van schade door wilde zwijnen) toegestaan tussen 1 januari en 15 april;".

In het tweede lid wordt punt 6° gewijzigd als volgt :

"6° in geval van een ander beheer dan weiden wordt enkel maaien met afvoer van het product toegestaan. In dit geval wordt ten minste 10 % van de perceeloppervlakte niet gemaaid en gehouden in de vorm van vluchtstroken. Het perceel mag niet worden begraasd vóór 15 augustus;".

**Art. 9.** In bijlage 1 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht aan methode 9.

In het tweede lid wordt punt 5° gewijzigd als volgt :

"5° de keuze van de plaats, breedte, soorten en beheerswijze (maaien, vermalen met een tolbreker,...) worden nader bepaald in het in artikel 3, § 1, bedoelde eensluidend advies dat rekening houdt met de plaatselijke inzet en eisen inzake landbouw en leefmilieu. In geval van installatie moet de samenstelling van het op de ingerichte perceelstrook bezaaide mengsel overgemaakt worden aan het bestuur. » .

In submethodes 9a, tweede lid, 9c, eerste lid en 9d, tweede lid, wordt punt 1° gewijzigd als volgt :

"Wanneer het in artikel 3, § 1, bedoelde eensluidend advies voorziet in de aanleg en instandhouding van een grasstrook of een strook naakte grond van 1 tot 4 meter breed die mechanisch onderhouden wordt en die gelegen is tussen de ingerichte perceelstrook en de hoofdteelt, wordt die breedte meegerekend in die van de ingerichte perceelstrook."

In submethodes 9c, eerste lid, en 9d, tweede lid, wordt punt 2 geschrapt.

**Art. 10.** In bijlage 3 bij hetzelfde besluit wordt de concordantietabel van de verschillende maatregelen en submaatregelen gewijzigd als volgt :

Titel van de methode of submethode bedoeld in bijlage 1 bij dit besluit	Titel van de methode of submethode bedoeld in bijlage 1 bij het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 1999
<b>Methode 1</b> : instandhouding van elementen uit het ecologisch netwerk en het landschap. - submethode 1.a : heggen en houtsingels - submethode 1.b : geïsoleerde bomen of struiken, hoogstammige vruchtbomen en bosjes - submethode 1.c : poelen	<b>Methode 3</b> : instandhouding en onderhoud van biodiversiteits- en landschapselementen zoals heggen, houtsingels, oude hoogstammige vruchtbomen of poelen in landbouwoppervlakten
<b>Methode 2</b> : natuurlijke weide	<b>Methode 1</b> : laat maaien of weiden <b>Methode 10</b> : instandhoudingsmaatregelen in vochtige gebieden
<b>Methode 3</b> : extensieve groenstroken - submethode 3.a : met gras bezaaide perceelsranden	<b>Methode 2</b> : submethode 2.a : vervanging van een akkerbouwteelt door een extensieve graslandstrook of een met gras bezaaide perceelsrand aangelegd voor vijf jaar
- submethode 3.b : extensieve graslandstrook	- submethode 2.c : extensieve graslandstrook
<b>Methode 4</b> : wintergrondbedekking vóór lenteteelt	<b>Methode 8</b> : grondbedekking tijdens de tussenteelt
<b>Methode 5</b> : verminderd gebruik van biociden en meststoffen op graangewassen	<b>Methode 6</b> : verminderd gebruik van biociden en meststoffen op graangewassen
<b>Methode 6</b> : fokken van dieren van een bedreigd plaatselijk ras - submethode 6.a : fokken van trekpaarden - submethode 6.b : fokken van runderen - submethode 6.c : fokken van schapen	<b>Methode 5</b> : fokken van dieren van een bedreigd plaatselijk ras
<b>Methode 7</b> : handhaving van een lage veebezetting	<b>Methode 4</b> : handhaving van een lage veebezetting
<b>Methode 8</b> : weiden met een hoge biologische waarde	Methode 1 : laat maaien of weiden Methode 2 <sup>o</sup> - submethode 2.c : extensieve graslandstrook <b>Methode 9</b> : zeer laat maaien met verminderd gebruik van biociden en meststoffen <b>Methode 10</b> : instandhoudingsmaatregelen in vochtige gebieden
<b>Methode 9</b> : ingerichte perceelstroken - submethode 9.a : opvang van wilde fauna en flora, beetle bank	<b>Methode 2</b> : - submethode 2.a : vervanging van een akkerbouwteelt door een extensieve graslandstrook of een met gras bezaaide perceelsrand aangelegd voor vijf jaar - submethode 2.b : extensieve perceelsrand
- submethode 9.b : waterloopranden en erosiebestrijding	<b>Methode 2</b> : - submethode 2.a : vervanging van een akkerbouwteelt door een extensieve graslandstrook of een met gras bezaaide perceelsrand aangelegd voor vijf jaar - submethode 2.b : extensieve perceelsrand
- submethode 9.c : bloemstrook	<b>Methode 2</b> : - submethode 2.a : vervanging van een akkerbouwteelt door een extensieve graslandstrook of een met gras bezaaide perceelsrand aangelegd voor vijf jaar - submethode 2.b : extensieve perceelsrand
- submethode 9.d : onkruidstrook	Methode 2 : - submethode 2.a : vervanging van een akkerbouwteelt door een extensieve graslandstrook of een met gras bezaaide perceelsrand aangelegd voor vijf jaar - submethode 2.b : extensieve perceelsrand
Methode 10 : actieplan voor een milieuvriendelijke landbouw	Elke methode behoeft het eensluidend advies van de "Division de la gestion de l'espace rural" (IG4) Afdeling Beheer van de Landelijke Ruimte

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Het is toepasselijk op alle oorspronkelijke verbintenaanvragen die vanaf 2006 ingediend zijn met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2005.

**Art. 12.** De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 juli 2005.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09674]

## Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 10 août 2005, est renouvelée la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce :

d'Anvers de :

— M. Bastiaans, W., domicilié à Anvers, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

— M. Borghgraef, P., domicilié à Anvers, pour un terme de cinq ans prenant cours le 11 septembre 2005;

— M. Vingerhoets, P., domicilié à Hove, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 31 janvier 2007;

de Turnhout de :

— M. De Baerdemaeker, A., domicilié à Beerse, pour un terme de cinq ans prenant cours le 8 septembre 2005;

d'Hasselt de :

M.M. :

— Hoedemakers, R., domicilié à Zonhoven;

— Driesen, P., domicilié à Overpelt;

— Geerts, R., domicilié à Beringen, pour un terme de cinq ans prenant cours le 23 septembre 2005;

— M. Vermeire, J., domicilié à Tongres, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 30 avril 2009;

de Bruxelles de :

M.M. :

— Jonckheere, V., domicilié à Wemmel;

— Haesen, J.-P., domicilié à Wemmel;

— Geeraerts, M., domicilié à Affligem;

— Bonte, J., domicilié à Bruxelles;

— Martin, J.-M., domicilié à Woluwe-Saint-Pierre;

— Waver J.-C., domicilié à Bruxelles;

— De Kempeneer, M., domicilié à Chaumont-Gistoux, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

— M. Seys, M., domicilié à Knokke-Heist, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 30 avril 2007;

de Louvain de :

— M. Vloeberghs, F., domicilié à Louvain, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 31 mai 2008;

de Nivelles de :

— M. Larbuisson, P., domicilié à Herne, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 30 novembre 2007;

de Termonde de :

— M. Schelfhaut, H., domicilié à Waasmunster, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

— M. Van Baeveghem, A., domicilié à Alost, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 31 juillet 2007;

de Gand de :

M.M. :

— Blomme, F., domicilié à Ostende;

— Van den Bossche, P., domicilié à Destelbergen;

— François, M., domicilié à Lovendegem, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09674]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 10 augustus 2005 is vernieuwd de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

te Atwerpen van :

— de heer Bastiaans, W., wonende te Antwerpen, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

— de heer Borghgraef, P., wonende te Antwerpen, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 11 september 2005;

— de heer Vingerhoets, P., wonende te Hove, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 31 januari 2007;

te Turnhout van :

— de heer De Baerdemaeker, A., wonende te Beerse, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 8 september 2005;

te Hasselt van :

de heren :

— Hoedemakers, R., wonende te Zonhoven;

— Driesen, P., wonende te Overpelt;

— Geerts, R., wonende te Beringen, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 23 september 2005;

— de heer Vermeire, J., wonende te Tongeren, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 30 april 2009;

te Brussel van :

de heren :

— Jonckheere, V., wonende te Wemmel;

— Haesen, J.-P., wonende te Wemmel;

— Geeraerts, M., wonende te Affligem;

— Bonte, J., wonende te Brussel;

— Martin, J.-M., wonende te Sint-Pieters-Woluwe;

— Waver, J.-C., wonende te Brussel;

— De Kempeneer, M., wonende te Chaumont-Gistoux, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

— de heer Seys, M., wonende te Knokke-Heist, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 30 april 2007;

te Leuven van :

— de heer Vloeberghs, F., wonende te Leuven, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 31 mei 2008;

te Nijvel van :

— de heer Larbuisson, P., wonende te Herne, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 30 november 2007;

te Dendermonde van :

— de heer Schelfhaut, H., wonende te Waasmunster, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

— de heer Van Baeveghem, A., wonende te Aalst, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 31 juli 2007;

te Gent van :

de heren :

— Blomme, F., wonende te Oostende;

— Van den Bossche, P., wonende te Destelbergen;

— François, M., wonende te Lovendegem, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

— M. De Vuyst, J., domicilié à Wetteren, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 31 mars 2010;

d'Audenarde de :

— M. De Sutter W., domicilié à Ninove, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

— M. Tack, D., domicilié à Renaix, pour un terme de cinq ans prenant cours le 8 septembre 2005;

— M. Valcke, F., domicilié à Renaix, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 31 mai 2009;

de Bruges de :

Mmes :

— Bulcke, M.-S., domiciliée à Gistel;

— Breusegem, K., domiciliée à Maldegem, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

— M. Deblauwe M., domicilié à Blankenberge, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 31 mars 2007;

d'Ypres de :

— M. Noyez, J.-P., domicilié à Zonnebeke, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

de Furnes de :

— M. Dedecker, L., domicilié à Middelkerke, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

de Liège de :

M.M. :

— Thomas, J., domicilié à Sprimont;

— Piekarek, A., domicilié à Liège, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

de Verviers et d'Eupen de :

— M. Meeckers, J.-M., domicilié à Aubel, pour un terme prenant cours le 19 septembre 2005 et expirant le 31 mars 2006;

de Dinant de :

M.M. :

— Kersten, A., domicilié à Havelange;

— Brouwers, M., domicilié à Hastière, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

— M. Delforge, R., domicilié à Namur, pour un terme prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et expirant le 31 août 2006.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

— de heer De Vuyst, J., wonende te Wetteren, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 31 maart 2010;

te Oudenaarde van :

— de heer De Sutter, W., wonende te Ninove, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

— de heer Tack, D., wonende te Ronse, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 8 september 2005;

— de heer Valcke, F., wonende te Ronse, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 31 mei 2009;

te Brugge van :

Mevrn. :

— Bulcke, M.-S., wonende te Gistel;

— Breusegem, K., wonende te Maldegem, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

— de heer Deblauwe, M., wonende te Blankenberge, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 31 maart 2007;

te Ieper van :

— de heer Noyez, J.-P., wonende te Zonnebeke, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

te Veurne van :

— de heer Dedecker, L., wonende te Middelkerke, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

te Luik van :

de heren :

— Thomas, J., wonende te Sprimont;

— Piekarek, A., wonende te Luik, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

te Verviers en te Eupen van :

— de heer Meeckers, J.-M., wonende te Aubel, voor een termijn met ingang van 19 september 2005 en eindigend op 31 maart 2006;

te Dinant van :

de heren :

— Kersten, A., wonende te Havelange;

— Brouwers, M., wonende te Hastière, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2005;

— de heer Delforge, R., wonende te Namen, voor een termijn met ingang van 1 september 2005 en eindigend op 31 augustus 2006.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09672]

### Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté ministériel du 19 août 2005, la demande d'association de M. Kumps, F., notaire à la résidence de La Hulpe, et de Mme Laudert, S., candidat-notaire, pour former l'association « François Kumps et Stéphanie Laudert », avec résidence à La Hulpe, est approuvée.

Mme Laudert, S., est affectée en qualité de notaire associée à la résidence de La Hulpe.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09672]

### Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministerieel besluit van 19 augustus 2005 is het verzoek tot associatie van de heer Kumps, F., notaris ter standplaats Terhulpen, en van Mevr. Laudert, S., kandidaat-notaris om de associatie « François Kumps et Stéphanie Laudert », ter standplaats Terhulpen te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Laudert, S., wordt aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Terhulpen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2005/12416]

**Direction générale Relations collectives de travail  
Nomination des membres de la Commission paritaire  
de l'industrie alimentaire**

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2005, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

M. DOUTREPONT Emmanuel, à Gand;

Mme CLAES Sofie, à Hamme;

MM. :

VAN WAESBERGE Dirk, à Asse;

COOLS Romain, à Lokeren;

KUYLEN Bruno, à Kapellen.

Membres suppléants :

Mmes :

DE BACKER Sabine, à Alost;

HERMANS Pascale, à Gooik;

MM. :

MORIS Chris, à Louvain;

VAN BOSCH Johan, à Anvers;

CICAGNA Dominique, à Charleroi.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

M. DE MEY Alfons, à Denderleeuw;

Mme BROUCKE Sonja, à Anderlecht;

MM. :

DELECLUYSE Eric, à Gand;

VANNETELBOSCH Bart, à Kortenberg;

MOENS Jan, à Hoeilaart.

Membres suppléants :

MM. :

GERLO Eddy, à Termonde;

DEMEUSE Serge, à Fléron;

DE PRINS Ludovicus, à Brecht;

SOMERS Francis, à Roosdaal;

DECOO Erik, à Edegem.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2005/12416]

**Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen  
Benoeming van de leden  
van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid**

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2005, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

De heer DOUTREPONT Emmanuel, te Gent;

Mevr. CLAES Sofie, te Hamme;

de heren :

VAN WAESBERGE Dirk, te Asse;

COOLS Romain, te Lokeren;

KUYLEN Bruno, te Kapellen.

Plaatsvervangende leden :

Mevrn. :

DE BACKER Sabine, te Aalst;

HERMANS Pascale, te Gooik;

de heren :

MORIS Chris, te Leuven;

VAN BOSCH Johan, te Antwerpen;

CICAGNA Dominique, te Charleroi.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heer DE MEY Alfons, te Denderleeuw;

Mevr. BROUCKE Sonja, te Anderlecht;

de heren :

DELECLUYSE Eric, te Gent;

VANNETELBOSCH Bart, te Kortenberg;

MOENS Jan, te Hoeilaart.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

GERLO Eddy, te Dendermonde;

DEMEUSE Serge, te Fléron;

DE PRINS Ludovicus, te Brecht;

SOMERS Francis, te Roosdaal;

DECOO Erik, te Edegem.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2005/11346]

**10 AOUT 2005. — Arrêté royal portant nomination du président suppléant de la chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts, notamment l'article 5;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est nommé, pour un terme de six ans prenant cours le 1<sup>er</sup> octobre 2004, président suppléant de la chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts, M. Martin Verschure, avocat au barreau de Namur.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2005/11346]

**10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de plaatsvervangend voorzitter van de Franstalige kamer van de Federale Raad van Beroep van landmeters-experten**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten, inzonderheid op artikel 5;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Wordt benoemd, voor een termijn van zes jaar ingaande op 1 oktober 2004, tot plaatsvervangend voorzitter van de Franstalige kamer van de Federale Raad van Beroep van landmeters-experten, de heer Martin Verschure, advocaat aan de balie van Namen.

**Art. 2.** Notre Ministre des Classes moyennes est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2005.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE

**Art. 2.** Onze Minister van Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2005.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[S - C - 2005/11345]

**Installation de production d'électricité  
Autorisation individuelle AP-2005-0012-A**

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 2005, est octroyée à la S.A. SPE une autorisation individuelle pour la construction d'une installation de production d'électricité à Gand.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[S - C - 2005/11345]

**Installatie voor elektriciteitsproductie  
Individuele vergunning EP-2005-0012-A**

Bij ministerieel besluit van 1 augustus 2005 wordt een individuele vergunning aan de N.V. SPE toegekend voor de bouw van een installatie voor elektriciteitsproductie te Gent.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[S - C - 2005/11344]

**Fourniture d'électricité. — Autorisation individuelle EF 2005-0007-A**

Un arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 2005 octroie à « RWE Key Account GmbH », dont le siège social est établi Huysenallee 2, 45128 Essen, Allemagne, une autorisation individuelle pour la fourniture d'électricité. Cette autorisation a une validité de cinq ans.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[S - C - 2005/11344]

**Levering van elektriciteit. — Individuele vergunning EF 2005-0007-A**

Bij ministerieel besluit van 1 augustus 2005 wordt een individuele vergunning voor de levering van elektriciteit toegekend aan de « RWE Key Account GmbH », die gevestigd is Huysenallee 2, 45128 Essen, Duitsland. Deze vergunning is geldig gedurende een termijn van vijf jaar.

**MINISTERE DE LA DEFENSE**

[C - 2005/07216]

**10 AOUT 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 mars 2004 portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut géographique national**

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, modifiée par l'arrêté royal n° 234 du 22 décembre 1983, spécialement l'article 5, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1985, portant organisation et fonctionnement de l'Institut géographique national et réglant la liquidation des subventions à cet Institut, spécialement l'article 5;

Vu l'arrêté ministériel du 10 mars 2004, portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut géographique national,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. S. CASCHETTO, Conseiller au SPP Politique scientifique, représentant du Ministre de la Politique scientifique au Comité de gestion de l'Institut géographique national, est déchargé de son mandat de membre du Comité de gestion à la date du 1<sup>er</sup> avril 2005.

**MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

[C - 2005/07216]

**10 AUGUSTUS 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 maart 2004 houdende benoeming van de leden van het Comité van beheer van het Nationaal Geografisch Instituut**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 234 van 22 december 1983, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 1985 tot regeling van de organisatie en de werking van het Nationaal Geografisch Instituut en van de vereffening van de subsidies aan dit Instituut, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 maart 2004 houdende benoeming van de leden van het Comité van beheer van het Nationaal Geografisch Instituut,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer S. CASCHETTO, Adviseur bij de POD Wetenschapsbeleid, vertegenwoordiger van de Minister van Wetenschapsbeleid in het Comité van beheer van het Nationaal Geografisch Instituut, wordt op 1 april 2005 uit zijn mandaat als lid van dit Comité ontheven.

**Art. 2.** M. K. VANDERHAUWAERT, chargé de mission au SPP Politique scientifique, est nommé membre du Comité de gestion de l'Institut géographique national, en tant que représentant du Ministre de la Politique scientifique, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'intéressé achèvera le mandat de M. S. CASCHETTO, préqualifié.

**Art. 3.** Le présent arrêté sera notifié aux intéressés et une copie en sera adressée à la Cour des comptes, pour information.

Bruxelles, le 10 août 2005.

A. FLAHAUT

**Art. 2.** De heer K. VANDERHAUWAERT, opdrachthouder bij de POD Wetenschapsbeleid, wordt tot lid van het Comité van beheer van het Nationaal Geografisch Instituut benoemd als vertegenwoordiger van de Minister van Wetenschapsbeleid, op de datum van inwerking-treding van onderhavig besluit.

De betrokkene zal het mandaat van de heer S. CASCHETTO, voornoemd, voltooiën.

**Art. 3.** Dit besluit zal aan de betrokkenen worden medegedeeld en een afschrift ervan zal, tot kennisgeving, aan het Rekenhof worden toegezonden.

Brussel, 10 augustus 2005.

A. FLAHAUT

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

[S - C - 2005/07214]

**Forces armées. — Fonction spéciale. — Démission. — Désignation**

Par arrêté ministériel n° 86723 du 10 août 2005, le colonel breveté d'état-major R. Joris est désigné le 7 septembre 2005 pour l'emploi de commandant de la province de Limbourg.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[S - C - 2005/07214]

**Krijgsmacht. — Speciale functie. — Ontslag. — Aanwijzing**

Bij ministerieel besluit nr. 86723 van 10 augustus 2005 wordt kolonel stafbrevethouder R. Joris aangewezen voor het ambt van commandant van de provincie Limburg op 7 september 2005.

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

[S - C - 2005/07215]

**Forces armées. — Fonction spéciale. — Démission. — Désignation**

Par arrêté ministériel n° 86725 du 10 août 2005 :

Le lieutenant-colonel d'aviation L. Camelbeke est déchargé le 15 août 2005 de l'emploi d'attaché du Secrétariat administratif et technique auprès du cabinet du Ministre de la Défense.

Le capitaine-commandant aviateur O. Vandegard est désigné le 16 août 2005 pour l'emploi d'attaché du Secrétariat administratif et technique auprès du cabinet du Ministre de la Défense.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[S - C - 2005/07215]

**Krijgsmacht. — Speciale functie. — Ontslag. — Aanwijzing**

Bij ministerieel besluit nr. 86725 van 10 augustus 2005 :

Wordt luitenant-kolonel van het vliegwezen L. Camelbeke ontslagen uit het ambt van attaché van het Administratief en Technisch Secretariaat bij het kabinet van de Minister van Landsverdediging op 15 augustus 2005.

Wordt kapitein-commandant vlieger O. Vandegard aangewezen voor het ambt van attaché van het Administratief en Technisch Secretariaat bij het kabinet van de Minister van Landsverdediging op 16 augustus 2005.

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2005/07222]

**Personnel civil. — Nomination**

Par arrêté royal n° 5609 du 10 août 2005, Mme Catharina Geernaert, est nommée au poste de Secrétaire général du Ministère de la Défense.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2005/07222]

**Burgerpersoneel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit nr. 5609 van 10 augustus 2005, Mevr. Catharina Geernaert, wordt benoemd tot de post van Secretaris-generaal van het Ministerie van Landsverdediging.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.



**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[S - C - 2005/36045]

**Ruimtelijke ordening**

LOVENDEGEM. — Bij besluit van 28 juli 2005 van de bestendige deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen wordt het Gemeentelijk Ruimtelijk Structuurplan Lovendegem, zoals definitief vastgesteld bij besluit van 21 februari 2005 van de gemeenteraad van Lovendegem en gevoegd als bijlage bij het besluit van de bestendige deputatie, goedgekeurd met in acht name van de geciteerde overwegingen en met uitsluiting van :

- de bepalingen uit het richtinggevend gedeelte die stellen dat er in de periode tot 2007 nog een behoefte is aan bijkomende wooneenheden;
- de bepalingen uit het richtinggevend gedeelte die stellen dat de woonbehoefte wordt opgevangen in de woonkorrels;
- de volgende bepalingen uit het bindend gedeelte van kernbeslissing 1 onder punt 2.1 « Ruimtelijke kernbeslissingen met betrekking tot de nederzettingsstructuur » :
  - « De gemeente stelt de eigen woonbehoeften in de periode 2003-2007 op 225 bijkomende woningen »,
  - de woorden « tot 2007 » uit de zin « De lokale woonbehoeften worden tot 2007 prioritair opgevangen binnen : »,
  - de bepaling « Bovenvermelde gebieden volstaan om de woonbehoefte op te vangen tot 2007. »

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2005/202102]

**20 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'un commissaire spécial auprès de la société de logement de service public "L'Habitation moderne du Brabant wallon", s.c., à Ottignies**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993;

Vu le décret du 29 octobre 1998 instituant le Code wallon du Logement, notamment l'article 174 dudit Code;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 juin 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004 et par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 avril 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 juillet 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 juillet 2005;

Considérant la décision du conseil d'administration de la Société wallonne du Logement en date du 19 juillet 2005, reçue le 19 juillet 2005;

Considérant les procès-verbaux de l'audition du 14 avril 2005 de la société, par la Société wallonne du Logement, et de l'audition du 12 mai 2005, au cours de laquelle il a été constaté qu'une série de mesures prises n'étaient pas correctes et qu'une série de lacunes dénoncées dans le rapport d'audit initial est restée sans réactions dans le chef de la société;

Tenant compte de l'objet social et des missions de la société "L'Habitation moderne du Brabant wallon", s.c., à Ottignies;

Tenant compte de la nécessité d'assurer le respect des règles de gestion, auquel respect s'est engagée la société en cause, sans y parvenir durant la période qui s'est écoulée entre la transmission du rapport initial d'audit et ce jour;

Tenant compte des carences et manquements dans la gestion de la société "L'Habitation moderne du Brabant wallon", dans ses aspects comptable, administratif, technique et financier, relevés dans le rapport d'audit établi par la S.W.L.;

Considérant que la société "L'Habitation moderne du Brabant wallon", s.c., à Ottignies, n'a pas eu de réaction faisant apparaître une évolution significative, ni une amélioration dans le suivi des règles de gestion par rapport aux manquements énoncés et ce, malgré l'assistance d'un expert;

Considérant que les mesures à prendre, en application de l'article 174 du Code wallon du Logement, nécessitent, malgré les premières mesures prises par la société, et tenant compte de leur qualité et de leurs conséquences sur l'évolution de la société, une mise sous tutelle par le Gouvernement par l'envoi d'un commissaire spécial au sein de la société "L'Habitation moderne du Brabant wallon", s.c., à Ottignies;

Sur la proposition du Ministre du Logement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Gouvernement wallon désigne, en application de l'article 174 du Code wallon du Logement, M. Roger Dukers en qualité de commissaire spécial auprès de la société de logement de service public "L'Habitation moderne du Brabant wallon", s.c., avenue des Muguets 10, 1341 Ottignies.

**Art. 2.** Il charge le commissaire spécial :

- de prendre ou faire prendre toutes les mesures nécessaires pour remédier aux carences de gestion relevées notamment dans le rapport d'audit établi par la Société wallonne du Logement;
- de se substituer, sans préjudice de la législation sociale et de l'exercice par la Société wallonne du Logement de ses pouvoirs de tutelle et de contrôle, aux organes de la société de logement de service public "L'Habitation moderne du Brabant wallon", s.c., à Ottignies.

**Art. 3.** La mission du commissaire spécial aura une durée initiale de 6 mois renouvelable, prenant cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 4.** Le commissaire spécial produira mensuellement, à l'attention de la Société wallonne du Logement et du Ministre du Logement, un rapport relatif notamment à ses activités et à l'état d'avancement de sa mission.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 20 juillet 2005. Il cesse ses effets soixante jours après le terme de la mission du Commissaire spécial.

Namur, le 20 juillet 2005.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,  
A. ANTOINE

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2005/202102]

#### **20. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung eines Sonderkommissars bei der Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c." in Ottignies**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, in der durch die Gesetze vom 8. August 1988 und vom 16. Juli 1993 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 29. Oktober 1998 zur Einführung des Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des Artikels 174 des besagten Gesetzbuches;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Juli 2004 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 23. Juni 2005;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2004 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung, in seiner durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. September 2004 und den Erlass der Regierung vom 15. April 2005 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des am 19. Juli 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 20. Juli 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

In Erwägung des am 19. Juli 2005 eingegangenen Beschlusses des Verwaltungsrates der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) vom 19. Juli 2005;

In Erwägung der Protokolle der Anhörung vom 14. April 2005 der Gesellschaft durch die "Société wallonne du Logement" und der Anhörung vom 12. Mai 2005, im Laufe deren festgestellt wurde, dass eine Reihe von getroffenen Maßnahmen nicht korrekt waren und dass eine Reihe von im ursprünglichen Auditbericht angeprangerten Lücken beim Leiter der Gesellschaft keine Reaktion ausgelöst haben;

In Erwägung des Gesellschaftszwecks und der Aufgaben der Gesellschaft "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c." in Ottignies;

In der Erwägung, dass es notwendig ist, die Beachtung der Verwaltungsregeln zu gewährleisten und dass, obwohl die betroffene Gesellschaft sich dazu verpflichtet hat, es ihr im Laufe des Zeitraums zwischen der Übermittlung des ursprünglichen Auditberichts und dem heutigen Tag nicht gelungen ist, diese Verpflichtung einzuhalten;

In Erwägung der im Auditbericht der Wallonischen Wohnungsbaugesellschaft festgestellten Mängel in der Verwaltung der Gesellschaft "L'Habitation moderne du Brabant wallon" hinsichtlich der Buchführung, der Finanzen, der Betriebsführung und der technischen Aspekte;

In der Erwägung, dass die Gesellschaft "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c." in Ottignies keine Reaktion aufgewiesen hat, die trotz der Hilfe eines Sachverständigen weder eine bedeutende Entwicklung noch eine Verbesserung in der Beachtung der Verwaltungsregeln im Verhältnis zu den aufgestellten Mängel zeigen würde,

In der Erwägung, dass die Maßnahmen, die durch die Gesellschaft in Anwendung von Artikel 174 des Wallonischen Wohngesetzbuches zu treffen sind, trotz der ersten durch die Gesellschaft getroffenen Maßnahmen und unter Berücksichtigung ihrer Qualität und ihrer Folgen für die Entwicklung der Gesellschaft eine Stellung unter Aufsicht durch die Regierung durch die Entsendung eines Sonderkommissars innerhalb der Gesellschaft "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c." in Ottignies erfordern;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Anwendung von Artikel 174 des Wallonischen Wohngesetzbuches bezeichnet die Wallonische Regierung Herrn Roger Dukers zum Sonderkommissar bei der Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c.", mit Sitz avenue des Muguets 10 in 1341 Ottignies.

**Art. 2** - Sie beauftragt den Sonderkommissar damit :

- die notwendigen Maßnahmen zu treffen und treffen zu lassen, um den Mängeln in der Geschäftsführung abzuwehren, die insbesondere in dem von der "Société wallonne du Logement" erstellten Auditbericht festgestellt worden sind;

- unbeschadet der Sozialgesetzgebung und der Ausübung der Aufsichts- und Kontrollbefugnisse der "Société wallonne du Logement" an die Stelle der Verwaltungsorgane der Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c." in Ottignies zu treten.

**Art. 3** - Die Aufgabe des Sonderkommissars hat eine ursprüngliche Dauer von sechs Monaten, die ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses läuft und verlängert werden kann.

**Art. 4** - Der Sonderkommissar wird jeden Monat der "Société wallonne du Logement" und dem Minister des Wohnungswesens Bericht erstatten, insbesondere über seine Tätigkeiten und den Fortschritt seiner Aufgabe.

**Art. 5** - Der vorliegende Erlass tritt am 20. Juli 2005 in Kraft. Seine Wirkung erlischt sechzig Tage nach dem Ende der Aufgabe des Sonderkommissars.

Namur, den 20. Juli 2005.

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,  
A. ANTOINE

—  
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2005/202102]

**20 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van een bijzondere commissaris bij de openbare huisvestingsmaatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c.", te Ottignies**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 29 oktober 1998 tot invoering van de Waalse huisvestingscode, inzonderheid op artikel 174;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 juli 2004 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 23 juni 2005;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2004 tot regeling van de werking van de Regering, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 16 september 2004 en bij het besluit van de Regering van 15 april 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 juli 2005;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 20 juli 2005;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van de "Société wallonne du logement" (Waalse huisvestingsmaatschappij) van 19 juli 2005, ontvangen op 19 juli 2005;

Gelet op de processen-verbaal van het verhoor van de maatschappij door de "Société wallonne du logement" op 14 april 2005 en van het verhoor van 12 mei 2005 waarbij werd vastgesteld dat een reeks genomen maatregelen niet juist waren en dat de maatschappij niets heeft ondernomen om een reeks tekortkomingen te verhelpen die in het eerste auditrapport aan het licht gebracht werden;

Gelet op het maatschappelijk doel en op de opdrachten van de maatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon, s.c." te Ottignies;

Overwegende dat de beheerregels in acht genomen moeten worden en dat bedoelde maatschappij zich daartoe verbonden heeft maar haar verplichtingen niet is nagekomen gedurende de periode tussen de overlegging van het eerste auditrapport en heden;

Gelet op de gebreken en tekortkomingen in het beheer van de maatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon" die de S.W.L. aan het licht heeft gebracht op boekhoudkundig, administratief, technisch en financieel vlak;

Overwegende dat de maatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c." te Ottignies ondanks de hulp van een expert geen noemenswaardige evolutie heeft laten optekenen, noch voor beterschap in de opvolging van de beheerregels m.b.t. bedoelde tekortkomingen heeft gezorgd;

Overwegende dat de maatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon s.c." te Ottignies, ondanks de eerste maatregelen die ze genomen heeft en rekening houdende met de doelmatigheid en gevolgen ervan voor haar verdere evolutie, overeenkomstig artikel 174 van de Waalse huisvestingscode door de Regering onder het toezicht van een bijzondere commissaris geplaatst moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Roger Dukers wordt door de Waalse Regering aangewezen als bijzondere commissaris bij de openbare huisvestingsmaatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon, s.c.", avenue des Muguets, 10, 1341 Ottignies, overeenkomstig artikel 174 van de Waalse huisvestingscode.

**Art. 2.** De Regering belast de bijzondere commissaris met de volgende opdrachten :

- hij zal alle nodige maatregelen nemen of laten nemen om de tekortkomingen in het beheer te verhelpen die o.a. in het door de "Société wallonne du Logement" opgestelde auditrapport aan het licht gebracht werden;

- hij zal de plaats innemen van de organen van de openbare huisvestingsmaatschappij "L'Habitation moderne du Brabant wallon, s.c." te Ottignies, onverminderd de sociale wetgeving en de uitoefening door de "Société wallonne du Logement" van haar controle- en toezichtsbevoegdheid.

**Art. 3.** De opdracht van de bijzondere commissaris duurt aanvankelijk 6 maanden, met ingang van de inwerkingtreding van dit besluit. Die termijn is hernieuwbaar.

**Art. 4.** De bijzondere commissaris bezorgt de "Société wallonne du Logement" en de Minister van Huisvesting maandelijks een verslag over zijn activiteiten en de stand van vordering van zijn opdracht.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 20 juli 2005. Het houdt op uitwerking te hebben zestig dagen na afloop van de opdracht van de bijzondere commissaris.

Namen, 20 juli 2005.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,  
A. ANTOINE

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2005/27366]

**3 AOUT 2005. — Arrêté ministériel  
relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur de Bernissart - lot 1 - Bernissart**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 27 mai 2004, décret relatif au Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau abrogeant le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution et le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, notamment l'article D. 338, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu la décision prise le 7 juin 2005 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux de pose du collecteur de Bernissart - lot 1 - Bernissart;

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, abrogé par le décret du 27 mai 2004, décret relatif au Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article D. 338, § 2, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la S.P.G.E., représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour la période 2000-2004 approuvé par le Gouvernement wallon en date du 13 juin 2002 et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par J. Dejaeghere, géomètre-expert immobilier;

Considérant les échéances fixées par la directive CEE 91/271 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que l'Etat belge vient, présentement de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés Européennes par l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000 et du 13 juin 2002, mais aussi à la directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de Justice CEE du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44), à la décision motivée de la Commission CEE et à l'arrêt du 8 juillet 2004 (C-27/03),

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme "Société publique de Gestion de l'Eau", en abrégé « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Bernissart et reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté au siège du pouvoir expropriant, rue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ou à l'Administration, DGRNE, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du comité de direction de la S.P.G.E.

Namur, le 3 août 2005.

B. LUTGEN



24	B/1 5ème pie	769	TERRE	00	86	10	DOMAINE DE LA FABRIQUE D'EGLISE PAROISSE STE-VIERGE - RUE GRANDE 133 - BERNISSART					00	03	71	00	09	23	00	09	23	
25	B/1 5ème pie	766 B	TERRE	00	40	00	DECREM CLAUDE - RUE DU MARAIS 39 - 7320 BERNISSART					00	00	10	00	00	84	00	00	84	
26	B/1 5ème pie	737	PATURE	00	73	10	DELAMBRE VICTOR ET BLONDAU RITA - RUE DE LA MOTTE 8 - 7334 ST-GHISLAIN								00	01	25	00	01	25	
27	B/1 5ème pie	766 A	TERRE	00	39	90	ALLARD MARGUERITE - PLAGE DE BRASMEIL 5 - 7604 PERUWELZ					00	00	07	00	00	67	00	00	67	
28	B/1 5ème pie	765	TERRE	00	21	70	DUVIVIER GUY ET HOCO PAULLETTE - RUE GRANDE 21A - 7320 BERNISSART					00	00	05	00	00	35	00	00	35	
29	B/1 5ème pie	764	TERRE	00	21	60	VINCENT CHRISTIANE - RUE DE VALENCIENNES 190 - 7320 BERNISSART					00	00	05	00	00	32	00	00	32	
30	B/1 5ème pie	763	TERRE	00	21	60	VINCENT CHRISTIANE - RUE DE VALENCIENNES 190 - 7320 BERNISSART					00	00	06	00	00	37	00	00	37	
31	B/1 5ème pie	762	TERRE	00	21	60	VINCENT CHRISTIANE - RUE DE VALENCIENNES 190 - 7320 BERNISSART					00	00	05	00	00	37	00	00	37	
32	B/1 5ème pie	738	TERRE	00	68	30	BATTARD ANDREE - CHEMIN DU PIRE 7 - 7321 BERNISSART					00	00	01	00	01	31	00	01	31	
33	B/1 5ème pie	761	TERRE	00	44	90	DELANNOY MICHEL - RESIDENCE GUY DE MAUPASSANT 1 - 59880 ST-SAULVE - France					00	00	01	00	00	59	00	00	59	
							DELANNOY CLAUDINE - RESIDENCE GUY DE MAUPASSANT RH BARBUSSE BAT - 59880 ST-SAULVE														
							THIRION ERIC - RUE GASPARD MALO 57 - 59240 DUNKERQUE - France														
							THIRION VINCENT - RUE THIERS 26 - 06300 RETHEL - France														
34	B/1 5ème pie	760	TERRE	00	41	30	LEGROUX MARIA - AVENUE OON WARLAND 28MH - 1090 JETTE								00	00	57	00	00	57	
35	B/1 5ème pie	739	TERRE	00	33	40	CAUCHETEUX JEAN-MARIE - CHEMIN DU TRY 32 - 1300 WAVRE								00	00	76	00	00	76	
36	B/1 5ème pie	756 A	TERRE	00	42	50	DELAMBRE VICTOR ET BLONDAU RITA - RUE DE LA MOTTE 8 - 7334 ST-GHISLAIN					00	00	09	00	01	44	00	01	44	
37	B/1 5ème pie	739/2	TERRE	00	40	80	DUBOIS JACQUES - RUE DU PREAUX 2 - 7321 BERNISSART								00	00	96	00	00	96	
38	B/1 5ème pie	756 B	TERRE	00	43	40	DELAMBRE VICTOR ET BLONDAU RITA - RUE DE LA MOTTE 8 - 7334 ST-GHISLAIN					00	00	01	00	01	14	00	01	14	
39	B/1 5ème pie	740	TERRE	00	55	00	CAUCHETEUX MICHELE - RUE STEVIN 40 - 1000 BRUXELLES								00	02	22	00	02	22	
40	B/1 5ème pie	755 B	TERRE	00	65	20	DELAMBRE VICTOR ET BLONDAU RITA - RUE DE LA MOTTE 8 - 7334 ST-GHISLAIN								00	00	78	00	00	78	
41	B/1 5ème pie	755 A	TERRE	00	52	00	LECOMTE MICHEL - RUE PIERRE LEMOINE 6 - 7321 BERNISSART					00	00	01	00	00	60	00	00	60	
42	B/1 5ème pie	754	TERRE	01	31	90	ACCAPUTO CARINA - RUE BRUYERE DE JURBISE 44 - 7020 MONS					00	00	09	00	04	61	00	04	61	
43	B/1 5ème pie	741	TERRE	00	79	90	BLONDAU LOUIS - ROUTE NATIONALE 562 - 83510 LORQUES - France								00	00	88	00	00	88	
44	B/1 5ème pie	753	TERRE	00	83	80	ACCAPUTO CARINA - RUE BRUYERE DE JURBISE 44 - 7020 MONS					00	00	02	00	00	50	00	00	50	
45	B/1 5ème pie	752 A	TERRE	00	28	90	FOURNIEZ CHISLAINE - RUE GRANDE 276 - 7320 BERNISSART								00	00	86	00	00	86	
46	B/1 5ème pie	752 B	TERRE	00	27	80	DUCORON RAYMOND - RUE DES IGUANODONS 216 - 7320 BERNISSART								00	00	86	00	00	86	
							DUCORON SABINE - RUE DE VALENCIENNES 234 - 7320 BERNISSART														
<b>PLAN 3</b>																					
47	B/1 5ème pie	752 C	TERRE	00	25	50	ACCAPUTO CARINA - RUE BRUYERE DE JURBISE 44 - 7020 MONS					00	00	49	00	02	18	00	02	18	
48	B/1 5ème pie	743	TERRE	00	47	50	DOMAINE DU CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE - RUE BRUYERE DE JURBISE 44 7020 MONS								00	00	55	00	08	55	
49	B/1 5ème pie	742	TERRE	00	74	00	BLOIS ALFRED - RUE BUISSONNET 23 - 7321 BERNISSART					00	00	11	00	17	54	00	17	54	
							BLOIS GERARD - RUE SAINT-ROCH 49 - 7321 BERNISSART														
							BLOIS MICHEL - RUE GRANDE 132 - 7320 BERNISSART														
							BLOIS NELLY - RUE BUISSONNET 21 - 7321 BERNISSART														
50	B/1 5ème pie	744 A	PRE	00	39	00	CROCO GUY - AVENUE LOUISE 22 - 1480 TUBIZE								00	02	50	00	02	50	
51	B/1 5ème pie	705 R	TERRE	00	20	07	DOMAINE DE LA COMMUNE DE BERNISSART - PLACE DE BERNISSART 1 - 7320 BERNISSART								00	00	88	00	00	88	
52	B/1 5ème pie	707 E	TERRE				DE VILIEGER ANNA - RUE GRANDE 211 - 7320 BERNISSART					00	00	04	00	05	41	00	05	41	
							SEYNS VIVIANE - RUE DE LA PERCHE 60 - 59670 LA FLAMENGRIE - France														
							SEYNS ANNY - RUE DU FRAITY 34 - 7320 BERNISSART														
53	B/1 5ème pie	707 F	TERRE	00	01	87	DOMAINE DE LA COMMUNE DE BERNISSART - PLACE DE BERNISSART 1 - 7320 BERNISSART								00	00	97	00	00	97	

54	B/1 5ème pie	708	TERRE	00	33	40	HOCQ BLANCHE - RUE DES SARTIS 2 - 7321 BERNISSART				00	02	14	00	08	49	00	08	49
55	B/1 5ème pie	709 N	MAISON	00	10	53	BASILIEN REGINE - RUE DU FRAITY 26 - 7320 BERNISSART	00	00	08	00	02	27	00	01	74	00	01	82
56	B/1 5ème pie	707 H	MAISON	00	11	27	MORTELLARO GASPARE ET POTENZA IOLANDA - RUE DU FRAITY 28 - 7320 BERNISSART							00	00	08	00	00	08
57	B/1 5ème pie	709 P	MAISON	00	10	41	DUPLOYEZ MARCEAU - RUE DU FRAITY 24 - 7320 BERNISSART	00	00	04	00	00	18	00	00	34	00	00	38
58	B/1 4ème pie	610 L	MAISON	00	11	70	LUNDA MUTOMBO JEAN-MARIE ET PERIGNON FERNANDE - RUE DU FRAITY 25 - 7320 BERNISSART							00	00	80	00	00	80
59	B/1 4ème pie	610 N	TERRE	00	09	32	DOMAINE DE LA COMMUNE DE BERNISSART - PLACE DE BERNISSART 1 - 7320 BERNISSART	00	00	04	00	00	27	00	01	76	00	01	80
60	B/1 5ème pie	713 F	TERRE	00	47	38	D'HERNONCOURT RENE ET DEMARCO MARCELLE - RUE DES BOIS 39 - 7618 RUMES	00	00	05	00	02	31	00	07	02	00	07	07
							D'HERNONCOURT ALBERT - RUE CHARLES PLISNIER 12 - 7100 LA LOUVIERE												
61	B/1 5ème pie	713 G	PRE	00	39	62	ACCAPUTO CARINA - RUE BRUYERE DE JURBISE 44 - 7020 MONS				00	01	76	00	05	40	00	05	40
62	B/1 5ème pie	733 Z	PATURE	00	18	79	ACCAPUTO CARINA - RUE BRUYERE DE JURBISE 44 - 7020 MONS	00	00	04	00	00	81	00	02	59	00	02	63
63	B/1 5ème pie	733 Y	PATURE	00	35	10	BLONDAU FLORENT ET STREBELLE HENRIETTE - RUE LOTARD 1 - 7320 BERNISSART	00	00	04	00	01	60	00	04	85	00	04	89
64	B/1 5ème pie	733 T	PATURE	00	84	25	DOMAINE DE LA COMMUNE DE BERNISSART - PLACE DE BERNISSART 1 - 7320 BERNISSART	00	00	04	00	00	13	00	04	24	00	04	28
65	B/1 5ème pie	733 H2	MAISON	00	23	68	LEONE MARIO ET RENARD KATTY - RUE DU CHATEAU 25 - 7320 BERNISSART				00	00	72	00	00	10	00	00	10
66	B/1 5ème pie	733 G2	MAISON	00	14	65	WILLEM MADELEINE - RUE DU CHATEAU 18 - 7320 BERNISSART				00	00	03	00	00	08	00	00	08
<b>PLAN 4</b>																			
67	B/1 4ème pie	684 S	GAR. ATEL	00	13	95	BERTI MARIO ET RAGGAI CLAUDINE - ALLEE DES PEUPLIERS 25 - 7320 BERNISSART	00	00	85	00	00	00	00	02	19	00	03	04
<b>PLAN 5</b>																			
68	B/1 4ème pie	629 H	PATURE	00	28	10	DOMAINE DE LA COMMUNE DE BERNISSART - PLACE DE BERNISSART 1 - 7320 BERNISSART	00	00	49	00	00	00	00	02	70	00	03	19

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2005/27367]

**3 AOUT 2005. — Arrêté relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur d'Ham-sur-Heure - partie 2 - (Ruisseaux du Bois Communal et du Cheneau) Ham-sur-Heure-Nalines**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 27 mai 2004, décret relatif au Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau abrogeant le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution et le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, notamment l'article D. 338, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu la décision prise le 21 juin 2005 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux de pose du collecteur de Ham-sur-Heure - partie 2 - (Ruisseaux du Bois Communal et du Cheneau) - Ham-sur-Heure - Nalines;

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, abrogé par le décret du 27 mai 2004, décret relatif au Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article D. 338, § 2, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la S.P.G.E., représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour la période 2000-2004 approuvé par le Gouvernement wallon en date du 13 juin 2002 et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par IGRETEC, bureau d'études;

Considérant les échéances fixées par la directive CEE 91/271 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que l'Etat belge vient, présentement de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés Européennes par l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires.

Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000 et du 13 juin 2002, mais aussi à la directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de Justice CEE du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44), à la décision motivée de la Commission CEE et à l'arrêt du 8 juillet 2004 (C-27/03),

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme « Société publique de Gestion de l'Eau », en abrégé : « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Ham-sur-Heure - Nalines et reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté au siège du pouvoir expropriant, rue de Stassart 14-16, à 5000 Namur ou à l'Administration, DGRNE, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du comité de direction de la S.P.G.E.

Namur, le 3 août 2005.

B. LUTGEN





24	2	A	1019 p	Maison	0	5	70	Helleputte M	6120 HSH	00	00	00	00	05	70	00	00	36	00	02	40	00	02	40
25	2	A	1021 d	Ferme	0	23	0	Michaux Ph. & Bernier R	6120 HSH	00	00	10	00	22	90	00	00	45	00	03	00	00	03	00
26	2	A	1016 b	Pature	1	57	60	Michaux Ph. & Bernier R	6120 HSH	00	00	20	01	57	40	00	03	75	00	25	00	00	25	00
27	2	A	992 b	Terre	3	16	0	De potter G & Keulewz A	6534 Thuin	00	00	40	03	15	60	00	07	65	00	51	00	00	51	00
28	2	A	483 f	Pature	3	9	88	jopart J-L & Misonne M-M	6120 HSH	00	00	10	03	09	58	00	00	54	00	03	60	00	03	60
29	2	A	483 d	Pré	0	63	60	Carpioux Ph & Akal E	6250 Aiseau-Présles	00	00	00	00	63	60	00	00	21	00	01	40	00	01	40
30	2	A	515 d	Pature	1	90	0	jopart J-L & Misonne M-M	6120 HSH	00	00	50	01	89	50	00	09	06	00	60	40	00	60	40
31	2	A	509	Terre	0	41	20	Colonval M	6120 HSH	00	00	00	00	41	20	00	00	00	00	36	00	00	36	00
32	2	A	486 c	Pré	0	13	40	jopart J-L & Misonne M-M	6120 HSH	00	00	00	00	13	40	00	01	80	00	12	00	00	12	00
33	2	A	506	Terre	1	0	0	Vanderheeren J & Maertens E	6120 HSH	00	00	00	01	00	00	00	00	15	00	01	00	00	01	00
34	2	A	487 c	Pré	0	13	20	Colonval A	6120 HSH	00	00	00	00	13	20	00	00	00	00	76	00	00	76	00
35	2	A	505	Terre	0	29	20	Vanderheeren J & Maertens E	6120 HSH	00	00	10	00	29	10	00	00	66	00	04	40	00	04	40
36	2	A	504	Terre	0	19	80	Cartier J	6120 HSH	00	00	00	00	19	80	00	00	81	00	05	40	00	05	40
37	2	A	503	Terre	0	22	80	jopart J-L & Misonne M-M	6120 HSH	00	00	10	00	22	70	00	01	14	00	07	60	00	07	60
38	2	A	502 a	Terre	0	88	90	Cartier J-L & Bughin C	6120 HSH	00	00	20	00	88	70	00	04	80	00	32	00	00	32	00
39	2	A	431 a	Pré	0	66	0	Cartier J-L & Bughin C	6120 HSH	00	00	10	00	65	90	00	02	16	00	14	40	00	14	40
40	2	A	495 a	Terre	1	43	70	jopart J-L & Misonne M-M	6120 HSH	00	00	10	01	43	60	00	01	65	00	11	00	00	11	00
41	2	A	425	Pré	0	14	90	De Ponthiere G	6120 HSH	00	00	00	00	14	90	00	02	19	00	14	60	00	14	60
42	2	A	420 d	Pré	2	6	20	Domaine de la fabrique d'Eglise	6032 Monts-sur-Marchienne	00	00	40	02	05	80	00	07	08	00	47	20	00	47	20
43	2	A	419	Pré	0	39	60	Hublet R	6120 HSH	00	00	10	00	39	50	00	00	96	00	06	40	00	06	40
43	2	A	784 m	Terrain a bâti	0	20	28	Doutreluigne G	6120 HSH	00	00	10	00	20	18	00	00	15	00	01	00	00	01	00
43 bis			784 l	Pature	0	0	19	Domain de l'IEH	6000 Charleroi	00	00	00	00	00	19	00	00	00	00	00	00	00	00	00
43 ter			783 d	Pature	0	46	40	Berny J-M	6120 HSH	00	00	00	00	46	40	00	00	00	00	00	00	00	00	00
44	2	A	706 h	Pature	0	48	70	Bal Ph	6120 HSH	00	00	00	00	48	70	00	01	32	00	08	80	00	08	80
45	2	A	657 a	Pature	1	88	30	Ledoux M	6110 Montigny-le-Tilleul	00	00	30	01	88	00	00	04	50	00	30	00	00	30	00
45								Ledoux P	6120 HSH															
45								Ledoux F	6240 Farciennes															
46	2	A	698 v	Pature	1	3	77	Mairiaux-Féron M-P	6120 HSH	00	00	10	01	03	67	00	02	10	00	14	00	00	14	00
47	2	A	697 c	Pature	0	54	45	Thibaut S	6870 saint-Hubert	00	00	10	00	54	35	00	00	45	00	03	00	00	03	00
48	2	A	696 s	Verger HT	0	60	25	Thibaut S	6870 saint-Hubert	00	00	00	00	60	25	00	00	15	00	01	00	00	01	00
49	2	A	681 a	Pature	1	7	0	Colonval R	6120 HSH	00	00	10	01	06	90	00	00	30	00	02	00	00	02	00
50	3	A	645 g	Bois	38	25	30	Domaine de la Commune de HSH	6120 HSH	00	00	10	38	25	20	00	00	15	00	01	00	00	01	00

Exécédent d'emprise = parcelle - (emprise en pleine propriété + emprise en sous-sol)

LA CONTENANCE DES EMPRISES PORTANT SUR DES PARCELLES OU PARTIES DE PARCELLES NEST DONNEE QU'A TITRE DE SIMPLE INDICATION. LES MESURAGES EXACTS SERONT EFFECTUES LORS DE LA REALISATION DU PLAN.

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2005/27368]

**3 AOUT 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de pose du collecteur de Grandglise - Belœil**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 27 mai 2004, décret relatif au Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau abrogeant le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution et le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, notamment l'article D. 338, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu la décision prise le 7 juin 2005 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux de pose du collecteur de Grandglise - Belœil;

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, abrogé par le décret du 27 mai 2004, décret relatif au Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article D. 338, § 2, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la S.P.G.E., représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour la période 2000-2004 approuvé par le Gouvernement wallon en date du 13 juin 2002 et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par G. Roger, géomètre-expert immobilier;

Considérant les échéances fixées par la directive CEE 91/271 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que l'Etat belge vient, présentement de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés européennes par l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires.

Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000 et du 13 juin 2002, mais aussi à la directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de Justice CEE du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44), à la décision motivée de la Commission CEE et à l'arrêt du 8 juillet 2004 (C-27/03),

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme "Société publique de Gestion de l'Eau", en abrégé « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Belœil et reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté au siège du pouvoir expropriant, rue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ou à l'administration, DGRNE, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du comité de direction de la SPGE.

Namur, le 3 août 2005.

B. LUTGEN

## BELOEIL : COLLECTEUR DE GRANDGLISE

TABLEAU DES EMPRISES  
D'APRES CADASTRE

N° d'emprise	Section cadastrale	Numéro cadastral	Nature	Contenance totale			Dénomination du propriétaire	Superficie des emprises (Plan)												EMPRISES en pleine propriété en cas de procédure judiciaire
				ha	a	ca		Pleine propriété			En sous-sol			Location						
								ha	a	ca	ha	a	ca	ha	a	ca				
<b>PLAN 1</b>																				
1	B	NC	VOIRIE				MET - DIRECTION GENERALE DES AUTOROUTES - BLD DU NORD 8 5000 NAMUR	00	00	04										
2	B	31/02	MAISON	00	00	78	MET - DIRECTION GENERALE DES AUTOROUTES - BLD DU NORD 8 5000 NAMUR	00	00	04	00	00	28				00	04		
3	B	31.1	TERRE CHEMIN	00	24	00	DOMAINE DE LA SOCIETE WALLONNE LOGEMENT RUE DE L'ECLUSE 21 - 6000 CHARLEROI	00	00	08	00	03	61	00	06	11		06	19	
4	B	NC	HALAGE				DOMAINE DES VOIES NAVIGABLES - PONT NOTRE-DAME - 7500 TOURNAI	00	00	16	00	06	22							
5	B	30 a	PATURE	00	82	60		00	00	02	00	01	87	00	09	09		09	11	
6	B	22 b	PATURE	00	27	30		00	00	02	00	00	56	00	02	68		02	70	
7	B	29 a	PATURE	00	11	80	DOMAINE DE LA SOCIETE WALLONNE LOGEMENT - RUE DE L'ECLUSE 21 - 6000 CHARLEROI				00	00	37	00	11	71		11	71	
8	B	25 a	PATURE	00	11	50		00	00	02	00	00	39	00	01	79		01	81	
9	B	27 a	PATURE	00	30	60		00	00	02	00	01	11	00	04	87		04	89	
10	B	26	PATURE	00	16	61		00	00	01	00	00	68	00	02	68		02	69	
11	B	NC	CHEMIN				COMMUNE DE GRANDGLISE				00	00	59	00	00	98				
12	B	25 h	TERRE	00	17	07	DUCHATEAU GEORGES - RUE DE BELLE VUE 2 - 1050 IXLLES	00	00	04	00	02	11	00	14	87		14	91	
13	B	NC	TERRE				DOMAINE DES VOIES NAVIGABLES - PONT NOTRE-DAME - 7500 TOURNAI							00	01	96				
14	B	49 c	TERRE	00	39	55	DUCHATEAU GEORGES - RUE DE BELLE VUE 2 - 1050 IXLLES							00	00	55		00	55	
15	B	NC	TERRE				MET - DIRECTION GENERALE DES AUTOROUTES - BLD DU NORD 8 5000 NAMUR				00	00	83	00	03	02				
16	B	NC	TERRE				MET - DIRECTION GENERALE DES AUTOROUTES - BLD DU NORD 8 5000 NAMUR				00	01	89							
<b>PLAN 2</b>																				
17	A	206 a	PATURE	00	21	48	ANSEEUW JEAN-PIERRE - CHEE DE BRUNEAUT 475 - 7972 BELOEIL	00	00	57	00	04	00	00	16	54		17	11	
18	A	204 b	TERRE CHEMIN	00	03	20	ANSEEUW JEAN-PIERRE - CHEE DE BRUNEAUT 475 - 7972 BELOEIL							00	01	05		01	05	
19	A	NC	HALAGE				DOMAINE DES VOIES NAVIGABLES - PONT NOTRE-DAME - 7500 TOURNAI				00	00	66							





PLAN 6																											
57	B	312 h12	BOIS	00	05	47	PLATTEAU PAULETTE - CHEE DE BRUNEHAUT 272 - 7972 BELOEIL LESPLINGART JEAN-PAUL LESPLINGART THIERRY LESPLINGART ANNE LESPLINGART FRANCOISE - RUE DE TRAZEGNIES 87 - 6230 PONT-A-CELLES	00	01	03											00	01	00			02	03
58	B	312 g12	FOSSE				COMMUNE DE BELOEIL	00	00	20											00	00	00			02	59
59	B	312 f49	TERRE	00	15	00	GARAGE MICHEL OKAZ - CHEE DE BRUNEHAUT 364 - 7972 BELOEIL														00	01	00			01	90
60	B	312 i18	BOIS	00	14	30	DIVISION LESPLINGART	00	00	38											00	02	40			02	78
61	A-B	NC	VOIE				MET - DIRECTION GENERALE DES AUTOROUTES - BLD DU NORD 8 - 5000 NAMUR														00	00	00			00	17
62	A	384 c	PATURE	00	15	04	SOCIETE IMMOLITH - RUE DES COMBATTANTS 48 - 7970 BELOEIL	00	00	03											00	00	68			00	71
63	A	383 d	PATURE	00	17	52	SOCIETE IMMOLITH - RUE DES COMBATTANTS 48 - 7970 BELOEIL CARPACCIO JEREMY - VERSCHOREN CHRISTELLE - CHEE DE BRUNEHAUT 241 7971 BELOEIL	00	00	05											00	01	07			01	12
64	A	383 c	ERRAIN BAT	00	15	82	7971 BELOEIL														00	01	02			01	02
65	A	380 k	TERRAIN	00	30	84	SAROT MICHEL - CHEE DE BRUNEHAUT 249 - 7972 BELOEIL	00	00	02											00	00	50			00	52

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE ET DES ASSURANCES

[2005/95128]

#### Enregistrement comme entreprise hypothécaire conformément à l'article 43bis de la loi du 4 août 1992, relative au crédit hypothécaire

Par décision du Comité de Direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 9 août 2005, il est procédé à l'enregistrement comme entreprise hypothécaire de « Crédit foncier de France », société anonyme de droit français, dont le siège social est situé rue des Capucines 19, à 75001 Paris.

Cet établissement peut octroyer des crédits hypothécaires dans le cadre de la libre prestation des services. (28917)

### COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIË- EN ASSURANTIEWEZEN

[2005/95128]

#### Registratie als hypotheekonderneming overeenkomstig artikel 43bis van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet

Bij beslissing van het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen van 9 augustus 2005 wordt geregistreerd als hypotheekonderneming de « Crédit foncier de France », naamloze vennootschap naar Frans recht, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is rue des Capucines 19, te 75001 Paris.

Deze onderneming mag hypothecaire kredietovereenkomsten sluiten in België in het kader van het vrij verrichten van diensten. (28917)

### COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE ET DES ASSURANCES

[2005/95127]

#### Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires

En application de l'article 53 de la loi du 4 août 1992, relative au crédit hypothécaire, est publiée la cession du portefeuille de créances hypothécaires de l'entreprise « Entenial », société anonyme, rue Volney 16, 75001 Paris (France), à l'entreprise « Crédit foncier de France », société anonyme, à Directoire et Conseil de Surveillance, rue des Capucines 19, 75001 Paris (France).

Cette cession, qui produit ses effets au 1<sup>er</sup> juin 2005, est opposable à tous les tiers par la présente publication. (28916)

### COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIË- EN ASSURANTIEWEZEN

[2005/95127]

#### Bericht van overdracht van een portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen

In toepassing van artikel 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet wordt bekendgemaakt de overdracht van de portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen van de onderneming « Entenial », société anonyme, rue Volney 16, 75001 Paris (France), aan de onderneming « Crédit foncier de France », société anonyme, à Directoire et Conseil de Surveillance, rue des Capucines 19, 75001 Paris (France).

Deze overdracht, die uitwerking heeft vanaf 1 juni 2005, is tegenstelbaar aan alle derden door deze bekendmaking. (28916)

### SELOR

#### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2005/202208]

#### Sélection comparative de conseillers pédagogiques (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour l'Institut flamand pour l'Entre- prise indépendante (Réf. : ANV05009). — Erratum

Cette sélection est déjà parue au *Moniteur belge* du lundi 22 août 2005. Il y a des modifications concernant les conditions d'admissibilité.

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen.

2. Diplômes requis au 5 septembre 2005 :

— diplôme universitaire ou diplôme de l'enseignement supérieur de 2 cycles délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur, après au moins quatre ans d'études (formation de base de 2 cycles), ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2004-2005 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 29.744,39 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 5 septembre 2005.

### SELOR

#### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2005/202208]

#### Vergelijkende selectie van Nederlandstalige pedagogische advi- seurs (m/v) (niveau A) voor het Vlaams Instituut voor Zelfstandig Ondernemen (Ref. : ANV05009). — Erratum

Deze selectie is reeds verschenen in het *Belgisch Staatsblad* op maandag 22 augustus 2005. Er zijn wijzigingen betreffende de toelaatbaarheidsvereisten.

Na deze selectie wordt een lijst met geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte.

2. Vereiste diploma's op 5 september 2005 :

— een universitair diploma of een diploma van het hoger onderwijs van twee cycli uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat (basisopleiding van 2 cycli), of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde selectiecommissies;

— getuigschriften uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2004-2005 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks bruto-beginsalaris : 29.744,39 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 5 september 2005.



Vous le faites par fax (02-553 50 50) ou par lettre (SELOR, afdeling Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Bruxelles). Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Votre inscription à cette sélection doit être accompagnée d'un C.V. standard de SELOR « ANV05009 ». Vous adressez votre dossier de candidature à SELOR, à l'adresse ci-dessus. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous trouverez le C.V. à remplir sur le site [www.selor.be](http://www.selor.be) à la rubrique de la sélection concernée, via la ligne info du SELOR (0800-505 54).

Si vous sollicitez via le site internet de SELOR, envoyez votre C.V. avec la mention « inscription web ».

Votre candidature sera confirmée par lettre.

U reageert per fax (02-553 50 50) of brief (SELOR, afdeling Vlaamse Gemeenschap, Boudewijngebouw, Boudewijnlaan 30, 1000 Brussel). U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

Uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van een standaard-C.V. van SELOR « ANV05009 », te richten aan SELOR, op bovenvermeld adres. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

U vindt het in te vullen C.V. op de website [www.selor.be](http://www.selor.be), bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54).

Indien u via de Selor-website solliciteert, stuurt u uw C.V. op met de vermelding « webinschrijving ».

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2005/42408]

### Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route pour le mois d'août 2005 (base 31 décembre 2003 = 100) :

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2005/42408]

### Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg mede voor de maand augustus 2005 (basis 31 december 2003 = 100) :

	Indice août 2005	Moyenne mobile 3 mois		Indexcijfer augustus 2005	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
<b>Transport national</b>			<b>Nationaal vervoer</b>		
Messagerie	107,64	107,39	Stukgoed	107,64	107,39
Général	109,18	108,88	Algemeen	109,18	108,88
<b>Transport international général</b>			<b>Algemeen internationaal vervoer</b>		
Belgique - Allemagne	116,19	115,85	België - Duitsland	116,19	115,85
Belgique - France	109,29	108,98	België - Frankrijk	109,29	108,98
Belgique - Italie	109,11	108,89	België - Italië	109,11	108,89
Belgique - Espagne	109,83	109,45	België - Spanje	109,83	109,45
Indice standard (autres cas)	110,45	106,76	Standaardindexcijfer (andere gevallen)	110,45	106,76

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09673]

### Huissiers de justice. — Places vacantes

— huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire d'Anvers : 1 (à partir du 24 février 2006).

Le candidat à une place d'huissier de justice adresse sa requête par une double lettre recommandée à la poste à :

« SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire - Service du personnel - 3/P/O.J. I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles »,

et au

président de la Chambre nationale des Huissiers de Justice.

Il adresse, également par recommandé, une copie de sa requête, accompagnée de son dossier, comprenant des documents prouvant qu'il remplit les conditions prévues à l'article 510 du Code judiciaire, au syndic-président du conseil de la chambre d'arrondissement dans lequel il demande sa nomination.

Les requêtes doivent être envoyées dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 512 du Code judiciaire).

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09673]

### Gerechtsdeurwaarders. — Vacante betrekkingen

— gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen : 1 (vanaf 24 februari 2006).

De kandidaat voor een ambt van gerechtsdeurwaarder richt zijn aanvraag bij een ter post aangetekende brief tot :

« FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie - Dienst Personeelszaken - 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel »

en tot

de voorzitter van de Nationale Kamer van de Gerechtsdeurwaarders.

Hij zendt eveneens aangetekend, een afschrift van zijn verzoekschrift samen met zijn dossier, bevattende de documenten die staven dat hij voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 510 van het Gerechtelijk Wetboek, aan de syndicus-voorzitter van de raad van de arrondissementskamer waar hij solliciteert.

De verzoekschriften moeten binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* worden toegestuurd (artikel 512 van het Gerechtelijk Wetboek).

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[S - C - 2005/36046]

**Stad Brugge. — Gemeenteraadsbeslissing. — Bekendmaking**

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Brugge deelt mee dat de bestendige deputatie in zitting van 4 augustus 2005 de gemeenteraadsbeslissing van 28 juni 2005 houdende definitieve vaststelling van de aanpassing van de gemeentelijke verordening op het bouwen, verkavelen en op de beplantingen (artikel 8 - seizoensbouwverbod Zeebrugge) heeft goedgekeurd.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2005/202101]

**6 JUILLET 2005. — Circulaire ministérielle relative au raccordement standard gratuit sur le réseau de distribution de gaz naturel**

**Introduction**

L'article 32 du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz impose aux gestionnaires de réseaux de distribution des obligations de service public, dont l'obligation de procéder au raccordement standard gratuit pour tout client résidentiel à la demande d'un fournisseur pouvant produire un contrat de fourniture avec ce client. On entend par raccordement standard la conduite de liaison, limitée à 8 mètres à partir du réseau, entre la canalisation principale et l'installation intérieure du client, telle que définie par le règlement technique (article 32, 3<sup>o</sup>, c).

Cette disposition a été exécutée par l'arrêté du 4 décembre 2003 (ci-après dénommé "arrêté OSP gaz") relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité. L'arrêté OSP gaz est entré en vigueur le 15 mars 2004.

L'article 24 de cet arrêté prévoit que "*L'ouvrage de raccordement individuel, c'est-à-dire destiné à alimenter un seul point d'accès, comprend le branchement individuel connecté à la canalisation de distribution éventuellement via un branchement collectif ainsi que le dispositif de comptage*".

L'article 25 de l'arrêté OSP gaz ajoute que "*Lorsque le client est dans une zone de distribution gaz, le gestionnaire du réseau est tenu de répondre dans les dix jours à toute demande de raccordement individuel. Sans préjudice de l'article 32, 3<sup>o</sup>, c, du décret et conformément aux dispositions du règlement technique, le gestionnaire communique aux clients, endéans le délai susmentionné, les conditions techniques et financières du raccordement ainsi que les délais de réalisation du raccordement.*"

*Pour un raccordement individuel, seul le coût de la portion du branchement individuel éventuellement nécessaire pour compléter le raccordement standard vers le réseau est à charge du client.*"

L'article 50 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 novembre 2004 relatif au règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution de gaz et l'accès à ceux-ci précise que "*le raccordement standard visé à l'article 32, 3<sup>o</sup>, c, du décret correspond à la mise en place complète d'un ouvrage de raccordement qui répond aux conditions suivantes :*"

1. la distance entre le point d'accès de l'URD demandé et le point de raccordement est de maximum 8 mètres;
2. la capacité de raccordement demandée est inférieure ou égale à 10 m<sup>3</sup> (n) par heure;
3. la pression de fourniture demandée est comprise entre 21 et 25 mbar."

En vue d'apporter une réponse à différentes questions relatives à l'application pratique des dispositions légales mentionnées ci-dessus, il est nécessaire de rappeler les principes applicables au raccordement standard au gaz, compte tenu de la législation en vigueur.

La présente circulaire est adoptée après proposition de la CWaPE (CD-5d26-CWAPE-093 du 21 avril 2005).

**Principes applicables au raccordement standard gratuit**

1. Depuis le 15 mars 2004, date d'entrée en vigueur de l'arrêté du 4 décembre 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 relatif aux obligations de service public, les gestionnaires de réseaux de distribution de gaz ont l'obligation de procéder au raccordement standard gratuit de tout client résidentiel qui en fait la demande. Par conséquent, un client résidentiel ne peut prétendre au raccordement standard gratuit si les travaux de raccordement ont été réalisés ET facturés avant le 15 mars 2004. A contrario, si une seule de ces étapes a eu lieu après le 15 mars 2004, le droit à la gratuité est acquis.

2. La gratuité pour un raccordement est acquise lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- le raccordement vise un client résidentiel;
- le raccordement répond à la définition du raccordement standard précisée à l'article 50 du Règlement technique pour la gestion du réseau de distribution de gaz et l'accès à celui-ci.

1. L'article 2, 18<sup>o</sup> du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, définit un client résidentiel comme étant un client dont l'essentiel de la consommation de gaz est destiné à l'usage domestique. Dès lors, limiter le bénéfice de la gratuité aux seules demandes de raccordement standard au gaz relatives aux maisons unifamiliales n'est pas conforme à la législation. Sont également visés les immeubles dans lesquels il est procédé à plusieurs raccordements standards au gaz répondant à la définition de l'article 50 du règlement technique. Dans ce cas, le principe 4 est appliqué (branchement collectif, assorti de plusieurs raccordements individuels).

Il importe peu qu'une seule personne introduise une seule demande pour l'ensemble de ces raccordements. Le demandeur ne doit d'ailleurs pas forcément être domicilié à l'adresse du bâtiment concerné par la demande.

2. Lorsque la demande de raccordement concerne plusieurs clients résidentiels, l'ensemble ne constitue pas une demande de raccordement individuel au sens de l'article 25 de l'arrêté OSP gaz, mais un branchement collectif, assorti de plusieurs raccordements individuels, qui fait l'objet d'une évaluation comme extension de réseau, conformément à l'article 2 du même arrêté (schéma n° 1 de l'annexe). Le coût de réalisation du branchement collectif, nécessaire à l'extension du réseau, est donc à charge du gestionnaire de réseau de distribution si le projet de raccordement dans son ensemble présente un caractère économiquement justifié, au sens des articles 27 à 31 de l'arrêté OSP gaz. La rentabilité du branchement collectif sera calculée conformément à l'arrêté ministériel du 14 juin 2004 relatif aux calculs de rentabilité des extensions de réseaux gaziers. Si le projet ne devait pas s'avérer économiquement justifié, une contribution pourrait être demandée au(x) demandeur(s) afin de rendre le projet rentable en vertu de l'article 32, 3°, b, alinéa 4 du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz.

Au départ du branchement collectif, chaque ouvrage de raccordement individuel bénéficie du droit à la gratuité s'il répond aux conditions légales pour être considéré comme un raccordement standard au gaz gratuit (consommation à usage domestique, distance de 8 mètres, capacité de raccordement inférieure ou égale à 10 m<sup>3</sup> par heure, pression entre 21 et 25 mbar). Cette gratuité sera prise en compte pour l'évaluation du caractère économiquement justifié dont question ci avant.

3. Aucune limite minimale de consommation annuelle ou configuration de l'installation intérieure ne peut être imposée au client pour bénéficier de la gratuité. Une telle exigence reviendrait à ajouter une condition au bénéfice de la gratuité qui n'est pas prévue par la législation. Par conséquent, chauffage central, convecteurs, cuisinière ou simple chauffe-eau bénéficient du même régime. De même, il ne peut être fixé de délai minimal pour l'ouverture du compteur. Toutefois, en application de l'article 107 du Règlement technique pour la gestion du réseau de distribution de gaz et l'accès à celui-ci, à condition de prévenir et d'entendre au préalable le client, le gestionnaire de réseau est autorisé à supprimer le raccordement aux frais du client, ou à facturer des frais d'entretien pour un raccordement qui ne serait pas utilisé pendant un an. Le cas échéant, le gestionnaire du réseau de distribution doit faire mention de ces dispositions dans sa réponse à la demande de raccordement.

4. Pour un raccordement standard, la gratuité porte au minimum sur les postes suivants :

- le creusement de la tranchée en domaine public;
- le creusement de la tranchée en domaine privé là où le terrain est meuble et ne présente pas d'obstacle;
- le remblaiement de la tranchée en domaine public et privé;
- la réfection du revêtement de surface en domaine public;
- le tuyau et sa pose;
- les accessoires suivants et leur montage : vannes de piquage, écrêteurs, détendeurs, dispositif de comptage, coffret extérieur;
- la traversée de façade et l'obturation, à l'exclusion de la boucle multi-services si elle est requise;
- la connexion au point de raccordement (sur canalisation principale ou branchement collectif);
- l'étude pour la réalisation du raccordement;
- la mise en service du point d'accès, telle que décrite au règlement technique.

1. En application de l'article 25 de l'arrêté OSP gaz, lorsque la distance entre le point de raccordement au réseau et le point d'accès dépasse huit mètres, l'examen de la gratuité portera sur la portion du branchement de minimum huit mètres, distance comptée à partir du point d'accès. Le coût de la portion complémentaire nécessaire pour prolonger le branchement vers le point de raccordement au réseau existant ou au branchement collectif pourra être mis à charge du client (voir schéma n° 2 de l'annexe).

Namur, le 6 juillet 2005.

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,  
A. ANTOINE

**Annexe à la circulaire ministérielle du 6 juillet 2005  
relative au raccordement standard gratuit sur le réseau de distribution de gaz naturel**

Schéma n° 1 - Branchement collectif.

Schéma n° 2 - Branchement > 8 mètres.

Vu pour être annexé à la circulaire ministérielle du 6 juillet 2005 relative au raccordement standard gratuit sur le réseau de distribution de gaz naturel.

Namur, le 6 juillet 2005.

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,  
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2005/202101]

**6. JULI 2005. — Ministerielles Rundschreiben  
bezüglich des kostenlosen Standardanschlusses an das Erdgasversorgungsnetz**

**Einleitung**

Durch Artikel 32 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts werden den Betreibern von Versorgungsnetzen Verpflichtungen öffentlichen Dienstes auferlegt, unter denen die Verpflichtung, für jeden Haushaltskunden einen kostenlosen Standardanschluss auf Anfrage eines Versorgers, der einen Gasliefervertrag mit diesem Kunden vorlegen kann, einzurichten. Unter Standardanschluss versteht man die auf 8 Meter ab dem Netz begrenzte Verbindungsleitung zwischen der Hauptleitung und der Innenanlage des Kunden, so wie in der technische Regelung bestimmt (Artikel 32, 3°, c).

Diese Bestimmung ist durch den Erlass vom 4. Dezember 2003 (weiter unten "Erlass Verpflichtungen öffentlichen Dienstes (VÖD) Gas" genannt) über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Gasmarkt und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. April 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt durchgeführt worden. Der Erlass VÖD Gas ist am 15. März 2004 in Kraft getreten.

In Artikel 24 dieses Erlass ist Folgendes vorgesehen : «*Das individuelle Anschlussbauwerk, das heißt welches für die Speisung einer einzigen Zugangsstelle bestimmt ist, setzt sich aus der individuellen Anschlussleitung, die unter Umständen via einen kollektiven Anschluss an die Verteilerkanalisation angeschlossen ist, sowie aus der Zählvorrichtung zusammen.*»

In Artikel 25 des Erlasses VÖD Gas wird Folgendes hinzugefügt : «*Wenn sich der Kunde in einem Gasverteilungsgebiet befindet, ist der Netzbetreiber verpflichtet, innerhalb von zehn Tagen auf jeden Antrag auf einen individuellen Anschluss zu antworten. Unbeschadet des Artikels 32, 3°, c) des Dekrets und gemäß den Bestimmungen der technischen Regelung übermittelt der Betreiber den Kunden innerhalb der vorerwähnten Frist die technischen und finanziellen Bedingungen für den Anschluss, sowie die Fristen für dessen Durchführung.*

*Für den individuellen Anschluss gehen lediglich die Kosten für den Abschnitt der individuellen Anschlussleitung, der unter Umständen zur Ergänzung des Standardanschlusses zu dem Netz erforderlich ist, zu Lasten des Kunden.»*

In Artikel 50 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. November 2004 über die technische Regelung für die Verwaltung der Gasversorgungsnetze und den Zugang zu diesen Netzen wird Folgendes bestimmt : «*Der in Artikel 32, 3°, c) des Dekrets erwähnte Standardanschluss entspricht der vollständigen Einrichtung einer Anschlussvorrichtung, die den folgenden Bedingungen genügt:*

1. die Entfernung zwischen der beantragten Zugangsstelle des "URD" und der Anschlussstelle beträgt höchstens 8 Meter;
2. die beantragte Anschlusskapazität beträgt höchstens 10 m<sup>3</sup> (n) pro Stunde;
3. der beantragte Versorgungsdruck befindet sich zwischen 21 und 25 mbar. ».

Um verschiedene Fragen in Bezug auf die praktische Anwendung der oben erwähnten gesetzlichen Bestimmungen beantworten zu können, ist es notwendig, an die auf den Standardgasanschluss anwendbaren Grundsätze zu erinnern, dies unter Berücksichtigung der geltenden Gesetzgebung.

Das vorliegende Rundschreiben wurde nach Vorschlag der "Commission wallonne pour l'énergie" (Wallonische Kommission für Energie) (CD-5d26-CWAPE-093 vom 21. April 2005) angenommen.

#### **Auf den kostenlosen Standardanschluss anwendbare Grundsätze**

1. Seit dem 15. März 2004, als der Erlass vom 4. Dezember 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Gasmarkt und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. April 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes in Kraft trat, müssen die Betreiber von Gasversorgungsnetzen den kostenlosen Standardanschluss von jedem dies beantragenden Haushaltskunden vornehmen.

Demzufolge kann ein Haushaltskunde keinen kostenlosen Anschluss fordern, wenn die Anschlussarbeiten vor dem 15. März 2004 ausgeführt UND in Rechnung gestellt worden sind. Im Gegensatz dazu bleibt das Recht auf einen kostenlosen Anschluss erhalten, wenn ein einziger dieser Vorgänge schon nach dem 15. März 2004 stattgefunden hat.

2. Ein kostenloser Anschluss wird gewährt, wenn folgenden Bedingungen genügt wird :

- der Anschluss betrifft einen Haushaltskunden;  
 - der Anschluss entspricht der Definition des Standardanschlusses, die in Artikel 50 der technischen Regelung für die Verwaltung der Gasversorgungsnetze und den Zugang zu diesen Netzen steht.

3. In Artikel 2, 18° des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts wird ein Haushaltskunde als Kunde definiert, dessen Gasverbrauch hauptsächlich für den Haushalt bestimmt ist.

Daher entspricht es nicht der Gesetzgebung, wenn der Vorteil des kostenlosen Anschlusses nur für Anträge auf Standardgasanschluss, die Einfamilienhäuser betreffen, gewährt wird. Die Gebäude, in denen mehrere Standardgasanschlüsse, die der Definition des Artikels 50 der technischen Regelung entsprechen, installiert werden, sind auch betroffen. In diesem Fall wird Grundsatz 4 angewandt (Gemeinschaftsanschluss mit mehreren individuellen Anschlüssen).

Es ist von wenig Bedeutung, dass eine einzige Person einen einzigen Antrag für die Gesamtheit dieser Anschlüsse einreicht. Der Antragsteller muss außerdem nicht unbedingt an der Anschrift des durch den Antrag betroffenen Gebäudes wohnhaft sein.

4. Wenn der Anschlussantrag mehrere Haushaltskunden betrifft, stellt das Ganze keinen Antrag auf individuellen Anschluss im Sinne des Artikels 25 des Erlasses VÖD Gas, sondern einen mit mehreren individuellen Anschlüssen verbundenen Gemeinschaftsanschluss dar, der Gegenstand einer Bewertung als Netzerweiterung gemäß Artikel 2 desselben Erlasses (Schema Nr. 1 der Anlage) ist.

Die Kosten für die Einrichtung des für die Netzerweiterung notwendigen Gemeinschaftsanschlusses gehen also zu Lasten des Betreibers des Versorgungsnetzes, wenn das ganze Anschlussprojekt einen wirtschaftlich begründeten Charakter im Sinne der Artikel 27 bis 31 des Erlasses VÖD Gas aufweist. Die Wirtschaftlichkeit des Gemeinschaftsanschlusses wird gemäß dem Ministerialerlass vom 14. Juni 2004 bezüglich der Wirtschaftlichkeitsrechnungen der Gasnetzerweiterungen berechnet. Sollte sich das Projekt nicht als wirtschaftlich begründet erweisen, so könnte von dem/den Antragsteller(n) eine Beteiligung angefordert werden, um das Projekt gemäß Artikel 32, 3°, b, Absatz 4 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts rentabel zu machen.

Ab dem Gemeinschaftsanschluss ist jede individuelle Anschlussvorrichtung kostenlos, wenn sie den gesetzlichen Bedingungen genügt, um als kostenloser Standardgasanschluss (Verbrauch zu Haushaltszwecken, Entfernung von 8 Metern, Anschlusskapazität von höchstens 10 m<sup>3</sup> pro Stunde, Druck zwischen 21 und 25 mbar) betrachtet zu werden. Diese Unentgeltlichkeit wird bei der Bewertung des oben erwähnten Charakters der begründeten Wirtschaftlichkeit berücksichtigt.

5. Keine Mindestgrenze in Bezug auf den Jahresverbrauch oder die Konfiguration der Innenanlage darf dem Kunden zur Gewährung der Unentgeltlichkeit auferlegt werden. Durch eine solche Anforderung würde man die Gewährung der Unentgeltlichkeit mit einer Bedingung verbinden, die in der Gesetzgebung nicht vorgesehen ist. Demzufolge gilt dieselbe Regelung für die Zentralheizung, die Konvektoren, den Küchenherd oder einen einfachen Brauchwassererwärmer.

Ebenso darf keine Mindestfrist für das Freischalten des Zählers festgesetzt werden. In Anwendung des Artikels 107 der technischen Regelung für die Verwaltung der Gasversorgungsnetze und den Zugang zu diesen Netzen darf jedoch der Netzbetreiber, nachdem er den Kunden vorher informiert und angehört hat, den Anschluss zu den Kosten des Kunden schließen oder Wartungskosten berechnen, wenn der Anschluss, ein Jahr lang nicht benutzt wurde. Gegebenenfalls muss der Versorgungsnetzbetreiber diese Bestimmungen in seiner Antwort auf den Anschlussantrag angeben.

6. Für einen Standardanschluss betrifft die Unentgeltlichkeit mindestens folgende Posten :

- das Ausheben des Grabens auf dem öffentlichen Gebiet;
- das Ausheben des Grabens auf dem privaten Gebiet, dort wo das Gelände los ist und keine Hindernisse aufweist;

- das Zuschütten des Grabens auf dem öffentlichen und dem privaten Gebiet;
- die Reparatur des Oberflächenbelags auf dem öffentlichen Gebiet;
- das Rohr und dessen Anlegen;
- folgendes Zubehör und dessen Anlegen: Abzweigungsschieber, Begrenzer, Druckregler, Zählvorrichtung, Außenkasten;
- das Durchdringen der Fassade und das Absperren mit Ausnahme der Multidienst-Schleife, wenn sie erforderlich ist;
- die Verbindung zur Anschlussstelle (auf Hauptleitung oder Gemeinschaftsanschluss);
- die Untersuchung für die Ausführung des Anschlusses;
- die Inbetriebsetzung der Anschlussstelle so wie in der technischen Regelung beschrieben.

7. In Anwendung des Artikels 25 des Erlasses VÖD Gas wird die Prüfung der Unentgeltlichkeit bei einer Entfernung von mehr als acht Metern zwischen der Netzanschlussstelle und der Zugangsstelle den Teil des Anschlusses von mindestens acht Metern betreffen, wobei die Entfernung ab der Zugangsstelle gemessen wird. Die Kosten für den zusätzlichen Teil, der notwendig ist, um den Anschluss zu der bestehenden Netzanschlussstelle oder zum Gemeinschaftsanschluss hin zu verlängern, können zu Lasten des Kunden gehen (s. Schema Nr. 2 der Anlage).  
Namur, den 6. Juli 2005

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,  
A. ANTOINE

Anlage zum ministeriellen Rundschreiben vom 6. Juli 2005 bezüglich des kostenlosen  
Standardanschlusses an das Erdgasversorgungsnetz

Schema Nr.1 - Gemeinschaftsanschluss.

Schema Nr. 2 - Anschluss > 8 Meter.

Gesehen, um dem ministeriellen Rundschreiben vom 6. Juli 2005 bezüglich des kostenlosen Standardanschlusses an das Erdgasversorgungsnetz beigefügt zu werden

Namur, den 6. Juli 2005.

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,  
A. ANTOINE

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2005/202101]

### 6 JULI 2005. — Ministeriële omzendbrief betreffende de kosteloze standaardaansluiting op het aardgasdistributienet

#### Inleiding

Artikel 32 van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt legt de distributienetbeheerders openbare dienstverplichtingen op, waaronder de verplichting tot kosteloze standaardaansluiting voor elke residentiële afnemer op verzoek van een leverancier die kan bewijzen dat hij een leveringscontract met die afnemer heeft. Onder standaardaansluiting wordt verstaan de verbindingsleiding, beperkt tot 8 meter vanaf het net, tussen de hoofdleiding en de binneninstallatie van de afnemer, zoals omschreven in het technisch reglement (artikel 32, 3°, c)

Deze bepaling werd uitgevoerd bij het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 (hierna "gasbesluit OSP" genoemd) betreffende de openbare dienstverplichtingen op de gasmarkt en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt. Het gasbesluit OSP is in werking getreden op 15 maart 2004.

Artikel 24 van dat besluit bepaalt het volgende: "Het aansluitingswerk dat bestemd is om één toegangspunt te bevoorraden, omvat de individuele aansluiting op het distributienet, eventueel via een collectieve aansluiting, en de meetapparatuur".

Artikel 25 van het gasbesluit OSP voegt daar het volgende aan toe: "De netbeheerder beantwoordt elke aanvraag tot individuele aansluiting binnen tien dagen wanneer de afnemer zich in een gasdistributiezone bevindt. Onverminderd artikel 32, 3°, c, van het decreet en overeenkomstig de bepalingen van het technisch reglement geeft de beheerder de afnemers binnen bovenbedoeld tijdstip kennis van de financiële en technische voorwaarden van de aansluiting, alsook van de termijnen voor de verwezenlijking van de aansluiting.

Voor een individuele aansluiting draagt de afnemer enkel de kosten voor het deel van de individuele aansluiting dat eventueel noodzakelijk is ter aanvulling van de standaardaansluiting op het net".

Artikel 50 van het besluit van de Waalse Regering van 18 november 2004 betreffende het technisch reglement voor het beheer van de gasdistributienetten en de toegang daartoe, bepaalt het volgende: "De in artikel 32, 3°, c, van het decreet bedoelde standaardaansluiting stemt overeen met de volledige aanleg van een aansluitingswerk dat voldoet aan volgende voorwaarden:

1. de afstand tussen het aangevraagde toegangspunt van de netgebruiker en het aansluitingspunt is gelijk aan maximum 8 meter;

2. het aangevraagde aansluitingsvermogen is lager of gelijk aan  $10 \text{ m}^3(n)/\text{u.}$ ;

3. de aangevraagde leveringsdruk is begrepen tussen 21 en 25 mbar."

Om een antwoord te geven op verschillende vragen betreffende de praktische toepassing van bovenvermelde wetsbepalingen, dient men de principes die op de standaardgasaansluiting van toepassing zijn in herinnering te brengen, rekening houdende met de van kracht zijnde wetgeving.

Deze omzendbrief wordt aangenomen op voorstel van de "CwaPE" (Waalse energiecommissie) (CD-5d26-CWAPE-093 van 21 april 2005).

### Principes van toepassing op de kosteloze standaardaansluiting

1. Sinds 15 maart 2004, datum waarop het besluit van 4 december 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de gasmarkt en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen in werking getreden is, zijn de beheerders van de gasdistributienetten verplicht over te gaan tot de kosteloze standaardaansluiting van elke residentiële afnemer die erom verzoekt.

Bijgevolg kan een residentiële afnemer geen aanspraak maken op een kosteloze standaardaansluiting als de aansluitingswerken uitgevoerd en gefactureerd werden vóór 15 maart 2004. Daarentegen wordt de kosteloze aansluiting toegekend als één van beide fasen na 15 maart 2004 heeft plaatsgevonden.

2. De kosteloze aansluiting wordt toegekend als de volgende voorwaarden vervuld zijn :

- de aansluiting betreft een residentiële afnemer;
- de aansluiting voldoet aan de omschrijving van de standaardaansluiting bedoeld in artikel 50 van het technisch reglement voor het beheer van het gasdistributienet en de toegang ertoe.

3. Artikel 2, 18°, van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt bepaalt dat een residentiële afnemer een afnemer is van wie het gasverbruik voornamelijk voor huishoudelijk gebruik bestemd is.

Het voordeel van de kosteloze aansluiting beperken tot de aanvragen van standaardgasaansluitingen in eengezinswoningen strookt dan ook niet met de wetgeving. Het betreft eveneens gebouwen waar verschillende standaardgasaansluitingen aangebracht worden die aan de omschrijving van artikel 50 van het technisch reglement voldoen. In dit geval wordt principe 4 toegepast (collectieve aansluiting, verbonden met verschillende individuele aansluitingen).

Het doet weinig terzake of één enkele persoon één enkele aanvraag indient voor het geheel van deze aansluitingen. De aanvrager moet immers niet woonachtig zijn in het gebouw waarop de aanvraag betrekking heeft.

4. Wanneer de aansluitingsaanvraag meer residentiële afnemers betreft, vormt het geheel geen aanvraag tot individuele aansluiting in de zin van artikel 25 van het gasbesluit OSP maar een collectieve aansluiting verbonden met verschillende individuele aansluitingen die het voorwerp uitmaakt van een evaluatie als netuitbreiding, overeenkomstig artikel 2 van hetzelfde besluit (schema nr. 1 van de bijlage)

De kosten voor de uitvoering van de collectieve aansluiting die noodzakelijk is voor de netuitbreiding, zijn dus voor rekening van de distributienetbeheerder als het aansluitingsproject in zijn geheel economisch verantwoord is in de zin van de artikelen 27 tot 31 van het gasbesluit OSP. De rentabiliteit van de collectieve aansluiting wordt berekend overeenkomstig het ministerieel besluit van 14 juni 2004 betreffende de berekeningen van de rentabiliteit van de gasnetuitbreidingen. Als het project niet geacht wordt economisch verantwoord te zijn, kan (kunnen) de aanvrager(s) om een bijdrage verzocht worden om het project renderend te maken krachtens artikel 32, 3°, b., vierde lid, van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt.

Vanaf het begin van de collectieve aansluiting bestaat er een recht op kosteloosheid voor elk individueel aansluitingswerk dat voldoet aan de wettelijke voorwaarden om als kosteloze standaardgasaansluiting beschouwd te worden (huishoudelijk verbruik, 8 meter afstand, aansluitingsvermogen van 10 m<sup>3</sup>/u. of minder, druk tussen 21 en 25 mbar). De kosteloosheid wordt in overweging genomen bij de evaluatie van het economisch gerechtvaardigd karakter waarvan sprake hierboven.

5. De afnemer moet de kosteloosheid kunnen genieten zonder gehouden te worden aan een jaarlijks minimaal verbruik of aan de configuratie van de binneninstallatie. Dergelijke vereiste zou neerkomen op het toevoegen van een bijkomende voorwaarde om de kosteloosheid te genieten terwijl de wetgeving daar niet in voorziet. Bijgevolg vallen centrale verwarmingen, convectoren, keukenfornuizen of gewone warmwatertoestellen onder hetzelfde stelsel.

Er mag ook geen minimumtermijn worden vastgelegd voor de opening van een gasmeter. Overeenkomstig artikel 107 van het technisch reglement voor het beheer van de gasdistributienetten en de toegang ertoe, mag de netbeheerder, na de afnemer te hebben verwittigd en gehoord, de aansluiting op kosten van de afnemer verwijderen of onderhoudskosten factureren voor een aansluiting die een jaar lang niet meer gebruikt wordt. De distributienetbeheerder moet desgevallend gewag maken van die bepalingen in zijn antwoord op de aansluitingsaanvraag.

6. Voor een standaardaansluiting heeft de kosteloosheid hoe dan ook betrekking op :

- het graven van een greppel op het openbaar domein;
- het graven van de greppel op het privaat domein waar de grond los is en geen hindernis vormt;
- de ophoging van de greppel op het openbaar en privaat domein;
- het herstel van het wegdek op het openbaar domein;
- de leiding en de aanleg ervan;
- volgend toebehoren en de montage ervan : afleidingsafsluiters, begrenzers, ontspanners, meetvoorziening, buitenkast;
- het doorboren en dichten van de gevel, met uitzondering van de multiservices ring indien vereist;
- de verbinding met het aansluitingspunt (op hoofdleiding of collectieve aansluiting);
- de studie ter uitvoering van de aansluiting;
- de indienststelling van het toegangspunt, zoals omschreven in het technisch reglement.

7. Als de afstand tussen het punt van aansluiting op het net en het toegangspunt acht meter overschrijdt, zal het onderzoek naar de kosteloosheid, overeenkomstig artikel 25 van het gasbesluit OSP, betrekking hebben op het deel van de aansluiting dat minstens acht meter bedraagt, waarbij deze afstand vanaf het toegangspunt wordt berekend. De kosten voor het bijkomende deel van de aansluiting dat nodig is om de aftakking te verlengen naar het punt van aansluiting op het bestaande net of op de collectieve aansluiting kunnen de afnemer aangerekend worden (zie schema nr.2 van de bijlage).

Namen, 6 juli 2005.

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,  
A. ANTOINE

**Bijlage bij de ministeriële omzendbrief van 6 juli 2005  
betreffende de kosteloze standaardaansluiting op het aardgasdistributienet**

Schema nr. 1 - Collectieve aansluiting.

Schema nr. 2 - Aansluiting > 8 meter.

Gezien om gevoegd te worden bij de ministeriële omzendbrief van 6 juli 2005 betreffende de kosteloze standaardaansluiting op het aardgasdistributienet

Namen, 6 juli 2005.

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2005/202103]

**Commission consultative relative aux maisons d'accueil, maisons de vie communautaire, abris de nuit et maisons d'hébergement de type familial. — Appel aux candidatures**

1. Base réglementaire

Le décret du 12 février 2004 relatif à l'accueil, l'hébergement et l'accompagnement des personnes en difficultés sociales institue en son chapitre IX une Commission consultative relative aux maisons d'accueil, maisons de vie communautaire, abris de nuit et maisons d'hébergement de type familial.

L'arrêté du 3 juin 2004 portant exécution du décret précité précise, en son chapitre XI, le fonctionnement de cette Commission.

Le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs.

Il convient de mettre en place la Commission consultative en faisant appel aux candidatures, conformément aux dispositions qui suivent.

2. Mission

La Commission est un organe chargé de donner des avis au Gouvernement wallon dans les matières suivantes :

- l'octroi d'agrément aux institutions demanderesse;
- la réduction ou le retrait d'agrément;
- l'octroi d'autorisation provisoire aux institutions demanderesse;
- la suspension, la réduction ou le retrait d'autorisation provisoire;
- l'octroi des subventions aux institutions disposant d'un titre de fonctionnement;
- la réduction ou la suppression des subventions aux institutions disposant d'un titre de fonctionnement;
- sur toute matière relevant du décret précité.

3. Composition

Outre les représentants du Gouvernement wallon et de l'Administration, la Commission est composée comme suit :

1. six représentants des maisons d'accueil, choisis sur présentation des fédérations représentatives du secteur;
2. un représentant des maisons de vie communautaire;
3. un représentant des abris de nuit;
4. un représentant des maisons d'hébergement de type familial;
5. trois travailleurs du secteur des maisons d'accueil, maisons de vie communautaire et abris de nuit, choisis sur présentation des organisations représentatives des travailleurs;
6. quatre personnes, choisies en raison de leurs compétences particulières en matière d'insertion sociale, dont :
  - a) un travailleur social de centre public d'aide sociale;
  - b) un travailleur social du secteur associatif;
  - c) deux experts universitaires;
7. un représentant de la Fédération des centres publics d'aide sociale;
8. un représentant du secteur de l'Aide à la Jeunesse.

4. Modalité de désignation des membres

Les membres sont désignés par le Gouvernement pour une période de quatre ans.

Les mandats sont renouvelables.

Sur proposition de la Commission, le Gouvernement désigne le président et le vice-président parmi les membres visés aux points 1° à 6°.

Le Gouvernement peut désigner également, pour chaque membre effectif, un suppléant.

5. Modalité de défraiement

La participation aux séances de la Commission ou du bureau donne droit à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

- 1° président : 50 EUR;
- 2° vice-président : 30 EUR;
- 3° autres membres : 25 EUR.

Les membres de la Commission ou du bureau bénéficient du remboursement de leurs frais de déplacement aux conditions suivantes :

1. ceux qui utilisent les moyens de transport en commun sont remboursés sur la base des tarifs officiels;
2. ceux qui utilisent leur véhicule personnel ou leur bicyclette ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément au tarif fixé par la réglementation applicables aux fonctionnaires de la Région wallonne.

La Région wallonne n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel.

6. Introduction des candidatures

Les candidatures doivent être communiquées, par recommandé, à l'adresse suivante :

A l'attention de la Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Direction générale de l'Action sociale et de la Santé,  
 Direction de la Famille,  
 Avenue Gouverneur Bovesse 100,  
 5100 Jambes.

Le délai ultime de renvoi des candidatures est de 30 jours après parution au *Moniteur belge*.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de M. Pascal Degailier, attaché (tél. : 081-32 74 04).

Pour les personnes postulant dans le cadre des points 2, 3, 4, 6 et 8 de la composition de la Commission, l'acte de candidature est introduit par la personne qui postule.

Pour les personnes postulant dans le cadre des points 1, 5 et 7 de la composition de la Commission, l'acte de candidature est introduit par les fédérations ou organisations.

Dans ce cas, les actes de candidatures devront, conformément au décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs, présenter pour chaque mandat, la candidature d'au moins un homme et une femme.

L'acte de candidature est rempli conformément au modèle en annexe et comporte au moins les éléments suivants :

- les coordonnées exactes de chaque candidat (nom, prénom en entier, sexe, domicile, coordonnées téléphoniques, télécopie et adresse électronique le cas échéant);
- le curriculum vitae de la personne candidate. Celui-ci inclura notamment les éléments justifiant la candidature et représentation demandée;
- la mention "candidature effective" ou "candidature suppléante" ou "sans distinction";
- la représentation demandée;
- dans le cas des personnes postulant dans le cadre des points 1, 5 et 7 de la composition de la Commission, les coordonnées de la fédération ou de l'organisation ainsi que le nom et la signature de la personne habilitée.

Un formulaire type par candidature peut être obtenu sur simple demande, à l'adresse électronique suivante : p.degailier@mrw.wallonie.be

#### ANNEXE

##### **Commission consultative relative aux maisons d'accueil, maisons de vie communautaire, abris de nuit et maisons d'hébergement de type familial**

Ce document est à renvoyer à l'attention de Madame la Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

**à l'adresse suivante par recommandé, dûment complété, daté et signé :**

Direction générale de l'Action sociale et de la Santé, Direction de la Famille,  
 Avenue Gouverneur Bovesse 100,  
 5100 Jambes.

#### **1. FORMULAIRE D'INTRODUCTION DE CANDIDATURE**

2.

#### **3. IDENTIFICATION DU OU DE LA CANDIDATE**

1. Nom :
2. Prénom (en entier) :
- 3 . Sexe<sup>1</sup> : masculin féminin
4. Adresse du domicile : Rue, n<sup>o</sup>, bte :
- Code postal : Commune :
5. Adresse du courrier : Rue, n<sup>o</sup>, bte :
- Code postal : Commune :
6. Numéro(s) de téléphone(s) :
7. Numéro de fax :
8. Adresse électronique :

#### **1. IDENTIFICATION DE LA REPRESENTATION DEMANDEE**

1. Candidature : effective suppléante
  2. Représentation demandée (cfr. Composition) :
  3. Pour les représentants des maisons d'accueil, des travailleurs ou des C.P.A.S. :
- Nom de la fédération :
- Adresse :
- Code postal : Commune :

**Joindre un curriculum vitae.**

Fait à ....., le .....

Signature et identification de la personne candidate



## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://aivwww.UGent.be/DPO/vacatures/AAP.pl>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit toegepaste wetenschappen zijn de volgende mandaten te begeven : het betreft tijdelijke aanstellingen voor de periode 1 november 2005 - 30 september 2007. De aanstelling is eventueel hernieuwbaar.

TW01

Een betrekking van deeltijds praktijkassistent (30 %) bij de vakgroep Architectuur en stedenbouw (tel. : 09-264 37 42).

Profiel van de kandidaat :

diploma van burgerlijk ingenieur-architect of een hogeschooldiploma van architect;

de kandidaat moet zich onderscheiden hebben op het vlak van het architectuurontwerpen en de ontwerpmatig-bouwtechnische materialisatie ervan;

praktijkervaring in het architectuurontwerpen is een noodzaak;

ervaring in het architectuuronderwijs (in het bijzonder bij het begeleiden van architectuurontwerpen) strekt tot aanbeveling;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in het architectuurontwerpen.

TW01

Een betrekking van deeltijds praktijkassistent (20 %) bij de vakgroep Architectuur en stedenbouw (tel. : 09-264 37 42).

Profiel van de kandidaat :

diploma van burgerlijk ingenieur-architect of een hogeschooldiploma van architect;

de kandidaat moet zich onderscheiden hebben op het vlak van het architectuurontwerpen en het stadsontwerp of stedenbouwkundig ontwerpen;

praktijkervaring in het architectuurontwerpen en het stadsontwerp of stedenbouwkundig ontwerpen is noodzakelijk;

ervaring in het architectuuronderwijs (in het bijzonder bij het begeleiden van architectuurontwerpen en het stadsontwerp of stedenbouwkundig ontwerpen) strekt tot aanbeveling;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in het architectuurontwerpen en het stadsontwerp of stedenbouwkundig ontwerpen.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 9 september 2005. (19557)

**Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)**  
**Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)**

*Gemeente Wevelgem*

Ruimtelijke ordening en stedenbouw  
Aanneming van plannen van aanleg  
Bericht van het eerste onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 29 maart 1962 betreffende de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, gecoördineerd door het decreet van 22 oktober 1996, inzonderheid artikel 19, aangaande de voorlopige aanneming van de bijzondere plannen van aanleg;

Brengt ter kennis van de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg 28 Driemasten werd opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en voorlopig werd aangenomen door de gemeenteraad in de vergadering van 10 juni 2005. Het B.P.A. Driemasten wordt als volgt begrensd : Noord : verbinding Ballingsstraat met Driemasten; Oost : Driemasten; Zuid : Ballingbosstraat; West : Industriezone Gullegem.

Het plan ligt voor eenieder ter inzage op de gemeentelijke stedenbouwkundige dienst, Vanackerestraat 12, 8560 Wevelgem, van maandag 29 augustus 2005, te negen uur, tot vrijdag 30 september 2005, te negen uur.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen overmaken voor vrijdag 30 september 2005, te negen uur.

Wevelgem, op 5 augustus 2005. (28829)

*Gemeente Bonheiden*

Openbaar onderzoek  
ontwerp gemeentelijk ruimtelijk structuurplan

Het college,

Brengt overeenkomstig artikel 33, § 3, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, ter algemene kennis van de bevolking dat het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk structuurplan Bonheiden, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen, door de gemeenteraad voorlopig werd vastgesteld in zitting van 24 augustus 2005, voor eenieder ter inzage ligt op de dienst ruimtelijke ordening van de gemeente, Gestelhoflei 12, en op het gemeentehuis, Dorp 19, te Bonheiden, elke werkdag van 8 tot 12 uur en donderdagavond van 18 tot 20 uur, van 1 september 2005 tot en met 29 november 2005.

Bezwaren en opmerkingen moeten vóór 30 november 2005 schriftelijk aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, per adres : gemeentebestuur van Bonheiden, Dorp 19, 2820 Bonheiden, aangetekend toegestuurd worden of afgegeven worden tegen ontvangstbewijs. (28830)

**Annonces – Aankondigingen**

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Hermeco, naamloze vennootschap,  
Toekomstlaan 18, 2200 Herentals**

Ondernemingsnummer 0455.918.509 RPR Turnhout

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13 september 2005, om 18 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 maart 2005. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (28831)

**Industriële Schilderwerken J. Jennen, naamloze vennootschap,  
Lindestraat 1, 2490 Balen**

Ondernemingsnummer 0425.259.678 RPR Turnhout

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13 september 2005, om 10 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris. Behandeling van de jaarrekening per 31 maart 2005. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (28832)

**Adminibel, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Industriepark Rosteyne 1, 9060 Zelzate**

Jaarvergadering d.d. 14 september 2005, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de zaakvoerder. 2. Voorlezen en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de zaakvoerder. (28833)

**« A.G.G. Finance », société anonyme,  
rue de Moorslede 223, 1020 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0449.081.987

Assemblée générale le 12 septembre 2005, à 18 heures, au siège social. — Agenda : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Nomination d'un nouvel administrateur. Divers. (28834)

**Vano-Electro, société anonyme,  
rue de la Passerelle 98, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0412.118.257

Assemblée générale le 15 septembre 2005, à 14 heures, au siège social. — Agenda : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (28835)

Le conseil d'administration.

**Entreprises réunies R. De Cock, société anonyme,  
avenue Rousseau 40, 6001 Marcinelle**

Numéro d'entreprise 0406.082.382

Assemblée générale le 13 septembre 2005, à 15 heures, au siège social. — Agenda : Rapport conseil administration et du commissaire-réviseur. Approbation comptes annuels au 31 mars 2005 et comptes consolidés au 31 décembre 2004. Affectation résultat. Décharge administrateurs et commissaire-réviseur. Nomination d'un commissaire-réviseur. Divers. (28836)

**J.P.L., société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 359, 7850 Enghien**

Numéro d'entreprise 0437.750.112

Assemblée générale le 13 septembre 2005, à 17 heures, au siège social. — Agenda : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (28837)

**Destre, société anonyme,  
boulevard de Waterloo 6A, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0437.121.293

L'assemblée générale extraordinaire se réunira chez le notaire Me Dubuisson, domicilié rue Américaine 100, à 1050 Bruxelles, le 13 septembre 2005, à 17 h 30 m. — Ordre du jour : Adaptation des statuts au Code des sociétés. (28838)

**Chaparral, société anonyme,  
avenue du Château Jaco 8, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0428.699.616

Assemblée générale le 15 septembre 2005, à 14 heures, au siège social. Agenda : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Nominations. Divers. (28839)

**Chaussures Hermes, société anonyme,  
avenue Houzeau 88B, Uccle (1180 Bruxelles)**

RPM Bruxelles 0403.387.465

Assemblée générale ordinaire le 13 septembre 2005, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. (28840)

**Bode, société anonyme,  
chaussée de Waterloo 1186, 1180 Bruxelles**

RPM Bruxelles 0426.487.422

Assemblée générale ordinaire le 13 septembre 2005, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. (28841)

**Walberger, société anonyme,**  
**rue d'Anogrunne 148, à 1380 Lasne**  
 RPM Nivelles 0423.873.370

Assemblée générale ordinaire le 14 septembre 2005, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. (28842)

**Nouvelle Hôtellerie, société anonyme,**  
**chaussée d'Alseberg 999, 1180 Bruxelles**  
 T.V.A. 452.199.647 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 18 septembre 2005, à 17 heures, rue du Roseau 60, à 1180 Bruxelles. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers. (28843)

**Osiris, sicav de droit belge, OPCVM**  
**rue Guimard, 18, 1040 Bruxelles**  
 R.P.M. BE 444.047.885

*Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire*

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'Osiris, sicav de droit belge se tiendra le jeudi 15 septembre 2005, à 11 heures, au siège social, rue Guimard 18, à 1040 Bruxelles, pour délibérer et voter sur l'ordre du jour suivant :

1. Compartiment Equities Belgian High Yield :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

2. Compartiment Active European Equities :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

3. Compartiment Strategic Belgian Stocks :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

4. Compartiment Bonds Euro :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

5. Compartiment Equities Europe Index :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

6. Compartiment Equities US Index :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

7. Compartiment Equities Japan Index :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

8. Compartiment Equities EMU Index :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

9. Compartiment Equities World, ex Japan, Europe & USA Index :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

10. Compartiment Equities EMU Behavioral Value :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

11. Compartiment Real Estate :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

12. Compartiment Equities US Behavioral Value :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

13. Compartiment Protect & Grow :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

décharge aux administrateurs et au commissaire.

14. Tous compartiments réunis :

rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005;

rapport du commissaire;

approbation des comptes et des annexes de l'exercice clôturé au 30 juin 2005 pour les compartiments Belgian High Yield, Active European Equities, Strategic Belgian Stocks, Bonds Euro, Equities Europe Index, Equities Japan Index, Equities EMU Index, Equities US Index, Equities World ex Japan, Europe & USA Index, Equities EMU Behavioral Value, Real Estate, Equities US Behavioral Value et Protect & Grow ainsi que les comptes globalisés;

décharge aux administrateurs et au commissaire;

renouvellement des mandats d'administrateur pour une période de six ans de MM. Eric Nols et Benoît Dehem.

Le conseil d'administration propose aux assemblées générales des actionnaires de chaque compartiment d'approuver les comptes et les annexes de leur compartiment respectif pour l'exercice clôturé au 30 juin 2005 et propose à l'assemblée générale des actionnaires de la sicav d'approuver les comptes de la sicav. Il propose également à chacune de ces assemblées ainsi qu'à l'assemblée de la sicav de donner décharge, par un vote spécial, aux administrateurs pour l'accomplissement de leur mandat ainsi qu'au commissaire.

Le conseil propose à l'assemblée générale de la sicav de renouveler les mandats d'administrateur pour une période de six ans de MM. Eric Nols et Benoît Dehem.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée seront adoptées si elles sont votées par la majorité des actionnaires présents ou représentés. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions au porteur cinq jours francs ou, lorsque ce délai est plus long, trois jours ouvrables avant la date de l'assemblée auprès de la Banque Degroof S.A., rue de l'Industrie 44, à 1040 Bruxelles, ou au siège social de la société.

Le rapport annuel ainsi que le prospectus sont disponibles gratuitement auprès de la Banque Degroof S.A., rue de l'Industrie 44, à 1040 Bruxelles.  
(28844)

Le conseil d'administration.

### Ets. Fr. Colruyt, société anonyme,

Siège social : Edingensesteenweg 196, 1500 Halle

TVA BE 0400.378.485 — RPM Bruxelles

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 21 septembre 2005 à 16 heures au siège social de la société, Edingensesteenweg 196 à 1500 Halle.

Ordre du jour :

1. Rapport annuel du conseil d'administration, rapport du commissaire.

Rapport du conseil d'entreprise.

Proposition de décision : approbation de ces rapports.

2. a. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 mars 2005.

Proposition de décision : approbation des comptes annuels de la société.

b. Approbation des comptes annuels consolidés du Groupe Colruyt arrêtés au 31 mars 2005.

Proposition de décision : approbation des comptes annuels consolidés du Groupe Colruyt.

### 3. Distribution du dividende

Décision de distribuer un dividende brut de 2,44 EUR par action contre remise du coupon n° 7.

Proposition de décision : approbation de ce dividende.

### 4. Approbation de la répartition bénéficiaire :

\* Rémunération du capital :

Coupon n° 7

34.747.561 actions x 2,44 EUR = 84.784.048,84 EUR

Base de calcul :

35.387.762 actions participantes au 24 décembre 2004

— 689.716 résultat final relatif aux actions propres achetées au 27 avril 2005

+ 49.515 actions propres qui seront attribuées dans le cadre de la participation aux bénéfices

= 34.747.561 actions

\* Affectation aux autres réserves : 37.412.524,17 EUR

\* Dotation à la réserve légale : 994.260,50 EUR

\* Tantièmes : 2.329.000,00 EUR

\* Autres dettes : 10.302.598,13 EUR

Impôts : 2.533.944,15 EUR

Rémunérations et charges sociales : 914.829,05 EUR

\* Bénéfice à reporter : 30.400.182,60 EUR

\* Total : 169.671.387,44 EUR

L'affectation aux 'Autres Dettes', 'Impôts' et 'Rémunérations et charges sociales' porte sur des bénéfices attribués aux travailleurs de la société en exécution de la loi du 22 mai 2001 relative aux régimes de participation des travailleurs.

Proposition d'approuver la répartition bénéficiaire telle qu'elle sera présentée en conséquence à l'assemblée générale.

5. Proposition d'approuver que l'attribution du bénéfice aux travailleurs de la société qui ont choisi de recevoir leur participation aux bénéfices sous la forme d'actions, comme stipulé au point 4 ci-dessus, se fasse sous la forme d'actions propres de la S.A. Ets Fr. Colruyt qui ont été achetées par cette dernière.

### 6. Décharge aux administrateurs.

Proposition de décision : octroi de décharge aux administrateurs.

### 7. Décharge au commissaire.

Proposition de décision : octroi de décharge au commissaire.

### 8. a. Renouvellement du mandat d'administrateur de :

M. Frans Colruyt, Victor Demesmaekerstraat 74, 1500 Halle

la S.A. Herbeco, Beertsestraat 275, 1500 Halle (représentée par M. Piet Colruyt),

la S.A. Farik, Victor Demesmaekerstraat 74, 1500 Halle (représentée par M. Frans Colruyt).

Proposition de décision : approbation du renouvellement des mandats d'administrateur de M. Frans Colruyt, de la S.A. Herbeco et de la S.A. Farik pour une période de quatre ans prenant fin à l'issue de l'assemblée générale de 2009.

### b. 1. Pour information pour les actionnaires :

Le mandat d'administrateur de M. René De Wit, numéro national 520121-209-66 (mentionné avec son autorisation expresse) vient à échéance. M. René De Wit informe l'assemblée générale qu'il ne se représente pas au poste d'administrateur.

Il a également déposé son mandat d'administrateur délégué avec prise d'effet à la fin de l'assemblée générale, avec l'accord du conseil d'administration.

b. 2. Le mandat d'administrateur de M. Piet Colruyt, numéro national 690531-211-52 (mentionné avec son autorisation expresse) vient à échéance. M. Piet Colruyt ne se représente pas au poste d'administrateur.

#### 9. Gouvernance d'entreprise durable (Corporate Governance)

Informations au sujet du Code belge de gouvernance d'entreprise pour les sociétés cotées.

Approbation des propositions du conseil d'administration (rapport annuel 2004/2005, page 6).

Proposition de décision : approbation des propositions du conseil d'administration.

#### 10. Questions-réponses.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires doivent, conformément à l'article 20 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au 17 septembre 2005 inclus auprès des différents sièges, succursales et agences de :

Fortis Banque,  
KBC Banque,  
Dexia Banque,  
ING.

Les actionnaires qui le souhaitent peuvent se faire représenter à l'assemblée par un mandataire, conformément aux dispositions de l'article 20 des statuts.

Les rapports du conseil d'administration, le rapport du commissaire, les comptes annuels de la S.A. Ets Fr. Colruyt et le rapport annuel du Groupe Colruyt seront disponibles sur notre site web 15 jours avant l'assemblée générale.  
(28845)

Pour le conseil d'administration.

#### Etn. Fr. Colruyt, naamloze vennootschap,

Maatschappelijke zetel : Edingensesteenweg 196, 1500 Halle  
BTW BE 0400.378.485 — RPR Brussel

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering op 21 september 2005 te 16 uur, in de maatschappelijke zetel te 1500 Halle, Edingensesteenweg 196.

Dagorde :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur, verslag van de commissaris.

Verslag van de ondernemingsraad.

Voorstel van besluit : goedkeuring van deze verslagen.

2. a. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 2005.

Voorstel van besluit : goedkeuring van de jaarrekening van de vennootschap.

b. Goedkeuring van de geconsolideerde jaarrekening van de Groep Colruyt afgesloten op 31 maart 2005.

Voorstel van besluit : goedkeuring van de geconsolideerde jaarrekening van de Groep Colruyt.

3. Dividenduitkering.

Beslissing om een bruto dividend toe te kennen van 2,44 euro per aandeel tegen afgifte van coupon nr. 7.

Voorstel van besluit : goedkeuring van dit dividend.

4. Goedkeuring van de winstverdeling :

\* Vergoeding aan het kapitaal :

Coupon 7

34.747.561 aandelen x 2,44 EUR = 84.784.048,84 EUR

Berekeningsbasis :

—	35.387.762	winstdelende aandelen per 24 december 2004
—	689.716	eindtoestand ingekochte eigen aandelen per 27 april 2005
+	49.515	eigen aandelen die zullen toegekend worden als winstparticipatie
=	34.747.561	aandelen
*		Toevoeging aan de overige reserves :
	37.412.524,17	EUR
*		Dotatie aan de wettelijke reserve :
	994.260,50	EUR
*		Tantiemes :
	2.329.000,00	EUR
*		Overige schulden :
	10.302.598,13	EUR
		Belastingen :
	2.533.944,15	EUR
		Bezoldiging en sociale lasten :
	914.829,05	EUR
*		Over te dragen winst :
	30.400.182,60	EUR
*		Totaal :
	169.671.387,44	EUR

De uitkering aan 'Overige schulden', 'Belastingen' en 'Bezoldiging en sociale lasten' betreft een winstuitkering aan de werknemers van de vennootschap in uitvoering van de wet van 22 mei 2001 betreffende de werknemersparticipatie.

Voorstel tot goedkeuring van de winstverdeling zoals ze dientengevolge aan de algemene vergadering zal worden voorgelegd.

5. Voorstel van goedkeuring dat de winstuitkering aan de werknemers van de vennootschap die gekozen hebben hun winstparticipatie, waarvan sprake onder punt 4 hierboven, onder vorm van aandelen te krijgen, gebeurt met eigen aandelen van de N.V. Etn. Fr. Colruyt door haar ingekocht.

6. Kwijting van de bestuurders.

Voorstel van besluit : verlenen van kwijting aan de bestuurders.

7. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel van besluit : verlenen van kwijting aan de commissaris.

8. a. Hernieuwing van het mandaat als bestuurder van :

de Heer Frans Colruyt, Victor Demesmaekerstraat 74, 1500 Halle,

N.V. Herbeco, Beertsestraat 275, 1500 Halle (vertegenwoordigd door de Heer Piet Colruyt),

N.V. Farik, Victor Demesmaekerstraat 74, 1500 Halle (vertegenwoordigd door de Heer Frans Colruyt).

Voorstel van besluit : goedkeuring van de hernieuwing van de mandaten als bestuurder van de Heer Frans Colruyt, N.V. Herbeco en N.V. Farik voor een duur van vier jaar eindigend bij afloop van de algemene vergadering in 2009.

b. 1. Ter informatie voor de aandeelhouders :

Het mandaat van de Heer René De Wit, met als nationaal nummer 520121-209-66 (vermeld met zijn uitdrukkelijke toestemming) als bestuurder vervalt. De Heer René De Wit deelt de algemene vergadering mee dat hij zich niet herkiesbaar stelt als bestuurder.

Hij heeft tevens zijn mandaat als gedelegeerd bestuurder neergelegd met ingang van het einde van de algemene vergadering, in akkoord met de raad van bestuur.

b. 2. Het mandaat van de Heer Piet Colruyt met als nationaal nummer 690531-211-52 (vermeld met zijn uitdrukkelijke toestemming) als bestuurder vervalt. De Heer Piet Colruyt stelt zich niet herkiesbaar als bestuurder.

9. Deugdelijk/Duurzaam bestuur (Corporate Governance).

Informatie over de Belgische Corporate Governance Code voor beursgenoteerde vennootschappen.

Goedkeuring van de voorstellen van de raad van bestuur (jaarverslag 2004/2005 blz. 6).

Voorstel van beslissing : goedkeuring van de voorstellen van de raad van bestuur.

## 10. Rondvraag.

Om deel te nemen aan deze vergadering dienen de aandeelhouders, luidens artikel 20 van de statuten, hun aandelen neer te leggen tot en met 17 september 2005, bij de verschillende zetels, bijhuizen en agentschappen van :

Fortis Bank,  
KBC Bank,  
Dexia Bank,  
ING.

De aandeelhouders die het wensen kunnen zich op de vergadering laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde mits zich te schikken naar de bepalingen van artikel 20 van de statuten.

De verslagen van de raad van bestuur, het verslag van de commissaris, de jaarrekening van de N.V. Etn. Fr. Colruyt en het jaarverslag van de Groep Colruyt zullen beschikbaar zijn op onze website 15 dagen vóór de algemene vergadering.  
(28845) Voor de raad van bestuur.

**KBC Business, Bevek naar Belgisch recht, categorie ICB  
Havenlaan 2, 1080 Brussel**

RPR Brussel 0461.804.330

*Opvoeringsbericht voor de buitengewone algemene vergadering*

De aandeelhouders worden opgeroepen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op 14 september 2005, om 14 u. 30 m., in de gebouwen van KBC Bank N.V., Havenlaan 2, te 1080 Brussel.

Dagorde :

1. Voorstel aan de buitengewone algemene vergadering om KBC Asset Management N.V. aan te stellen als beheerverenootschap overeenkomstig artikel 43, § 1, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door de CBFA.

Deze aanstelling gebeurt in het kader van het zich conformeren van de bevek aan de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

Voorstel van besluit : Goedkeuring van de aanstelling van KBC Asset Management N.V. als beheerverenootschap overeenkomstig art. 43, § 1, van de wet van twintig juli tweeduizend en vier betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door de CBFA .

2. Niet-gecommercialiseerde compartimenten.

Voorstel aan de buitengewone algemene vergadering om alle compartimenten die werden opgericht en die werden ingeschreven in de statuten maar die nooit gecommmercialiseerd zijn te schrappen uit de statuten onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door de CBFA.

Voorstel van besluit : Goedkeuring van de schrapping van alle compartimenten die opgericht werden en ingeschreven werden in de statuten maar die nooit gecommmercialiseerd zijn onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door de CBFA.

3. Voorstel aan de buitengewone algemene vergadering tot goedkeuring van de nieuwe statuten van de vennootschap ter vervanging van de huidige statuten onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door de CBFA.

Deze nieuwe statuten kaderen voornamelijk in het zich conformeren van de bevek aan de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

De volgende artikelen van de huidige statuten zullen bijgevolg wijzigen : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 en 30.

De integrale tekst van het voorstel van nieuwe statuten is verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Voorstel van besluit : Goedkeuring van de nieuwe statuten van de vennootschap ter vervanging van de huidige statuten onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door de CBFA.

4. Coördinatie statuten.

Voorstel aan de buitengewone algemene vergadering om de gecoördineerde statuten goed te keuren.

Voorstel van besluit : Goedkeuring van de gecoördineerde statuten.

5. Varia.

Over de punten op de dagorde wordt geldig beslist bij een ¾-meerderheid van de stemmen der aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, waarbij de aanwezige of vertegenwoordigde aandelen ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal moeten vertegenwoordigen.

Wanneer de aandelen eenzelfde waarde hebben, geven zij elk recht op één stem. Wanneer zij niet dezelfde waarde hebben, vertegenwoordigt elk, van rechtswege, een aantal stemmen evenredig aan het gedeelte van het kapitaal dat het vertegenwoordigt, waarbij het aandeel dat de zwakste quotiteit vertegenwoordigt voor één stem geteld wordt. Er wordt geen rekening gehouden met breuken van stemmen.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan deze buitengewone algemene vergadering of zich wensen te laten vertegenwoordigen, worden verzocht zich te richten naar de statutaire bepalingen ter zake. De neerlegging van de aandelen met het oog op het bijwonen van deze vergadering kan gebeuren tot en met 9 september 2005 in alle kantoren van KBC Bank N.V., CBC Banque N.V. en Centea N.V.  
(28846) De raad van bestuur.

**Brepols Group, naamloze vennootschap,  
Begijnhof 67, 2300 Turnhout**

Ondernemingsnummer 0405.671.816

De aandeelhouders worden uitgenodigd om de statutaire algemene vergadering bij te wonen, die zal doorgaan op dinsdag 13 september 2005, om 10 uur, bij Carta Mundi N.V., Visbeekstraat 22, te 2300 Turnhout.

Agenda :

1. Jaarverslag en verslag van de commissaris.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 2005.
3. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissaris.
4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris.

De aandeelhouders, die wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, dienen zich te gedragen naar de statuten. De aandelen aan toonder kunnen worden gedeponereerd op de maatschappelijke zetel t/m 6 september 2005.  
(28919)

**Naamloze Vennootschap Immodes,  
Vierkeerstraat 81, 8551 Heestert**

BTW 0450.286.272 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Bernard Denys, te Avelgem, op 13 september 2005, om 11 uur, met volgende agenda :

1. Na kennisname van het vereiste verslag van de raad van bestuur en een staat van activa en passiva van minder dan drie maanden oud : wijziging, uitbreiding en herformulering van het doel betreffende ondermeer aan- en verkoop van alle rollend materieel, tussenpersoon in de handel, patrimoniumbeheer, holdingactiviteiten, studie- en adviesbureau in financiële, commerciële, administratieve en informatica-aangelegenheden.

2. Uitdrukking van het kapitaal in de statuten in euro.

3. Schrapping van de statutaire bepalingen inzake toegestaan kapitaal wegens verstrijken van de termijn.

4. (Her)formulering van de modaliteiten in de statuten inzake : uitoefening voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in geld; aflossing kapitaal; vorm, uitgifte, volstorting en ondeelbaarheid van effecten; bevoegdheid, werking en samenstelling van de raad van bestuur; beëindiging mandaat, benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering; winstverdeling; ontbinding, vereffening en omzetting van de vennootschap. Schrapping van de statutaire verplichting om een jaarverslag op te maken.

5. Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten, actualisering en schrapping van overbodige bepalingen.

6. Opdrachten en volmachten.

(28920)

De raad van bestuur.

**Telenet Group Holding N.V.,  
naamloze vennootschap naar Belgisch Recht,  
Liersesteenweg 4, 2800 Mechelen**

0477.702.333 — RPR Mechelen

Rechtsgebied kanton Mechelen, arrondissement Mechelen

De raad van bestuur van Telenet Group Holding N.V. (de "Vennootschap") heeft de eer om de houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap uit te nodigen tot de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap die gehouden zal worden op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap te Liersesteenweg 4, 2800 Mechelen op (i) dinsdag 20 september 2005 om 15 :00 uur, of (ii) indien voormelde vergadering zou worden uitgesteld, op dinsdag 27 september 2005 om 9 :00 uur, of (iii) op enige andere plaats of enige andere datum of tijdstip zoals op de onder punt (i), respectievelijk punt (ii) vermelde datum op de maatschappelijke zetel van de vennootschap zal worden aangegeven.

Agenda en voorstellen van besluit — De agenda en de voorstellen van besluit van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap, die desgevallend ter zitting door de Voorzitter van de raad van bestuur kunnen worden gewijzigd, zijn als volgt :

1. Verslagen

- Verslagen van de raad van bestuur opgemaakt in uitvoering van :

(a) artikel 602 van het Wetboek van vennootschappen waarin de raad van bestuur uiteenzet waarom zowel de inbrengen in natura van aandelen van de naamloze vennootschap "Telenet Holding" als de voorgestelde Eerste Kapitaalverhoging vermeld in punt 4 van de agenda van belang zijn voor de vennootschap.

(b) artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen (voor zoveel als nodig en toepasselijk) met betrekking tot het voorstel van de raad van bestuur om het maatschappelijk kapitaal te verhogen met uitgifte van nieuwe aandelen van de vennootschap door middel van een inbreng in natura van aandelen in de naamloze vennootschap "Telenet Holding", waarin de raad van bestuur, in het kader van de voorgestelde Eerste Kapitaalverhoging, voor zoveel als nodig en toepasselijk, op omstandige wijze de voorgestelde wijziging van de rechten van de aandelen verantwoordt.

(c) artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen waarin de raad van bestuur aangeeft in welke bijzondere omstandigheden hij gebruik zal kunnen maken van het toegestane kapitaal en welke doeleinden hij daarbij nastreeft.

(d) artikel 596 van het Wetboek van vennootschappen waarin de raad van bestuur, in het belang van de vennootschap, de opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande houders van effecten voor de voorgestelde Tweede Kapitaalverhoging, vermeld in punt 7 van de agenda, verantwoordt en dat inzonderheid betrekking heeft op de uitgifteprijs en de financiële gevolgen van de verrichting voor de aandeelhouders.

(e) artikelen 582 en 596 van het Wetboek van vennootschappen omwille van de mogelijkheid dat aandelen worden uitgegeven beneden fractiewaarde en met opheffing van het voorkeurrecht van effecten-houders van de vennootschap in het kader van de Derde Kapitaalverhoging vermeld in punt 10 van de agenda.

(f) artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen (voor zover als nodig en toepasselijk) met betrekking tot het voorstel van de raad van bestuur om het maatschappelijk kapitaal te verhogen met uitgifte van nieuwe aandelen van de vennootschap door middel van een inbreng in geld in het kader van de Derde Kapitaalverhoging waarvan sprake in punt 10 van de agenda, waarin de raad van bestuur, in het kader van de voorgestelde kapitaalverhoging, voor zoveel als nodig, op omstandige wijze de voorgestelde wijziging van de rechten van de aandelen verantwoordt.

(g) artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen (voor zoveel als nodig en toepasselijk) met betrekking tot het voorstel van de raad van bestuur om (i) alle aandelen in de vennootschap te splitsen in een verhouding van één (1) bestaand aandeel voor drie (3) nieuwe aandelen, en (ii) de kenmerken van de "Klasse A Winstbewijzen" en de "Klasse B Winstbewijzen", zoals weergegeven in artikel 8bis, respectievelijk artikel 8ter, van de statuten van de vennootschap aan te passen overeenkomstig de onder punt (i) vermelde aandelensplitsing, waarin de raad van bestuur, voor zoveel als nodig en toepasselijk, op omstandige wijze de voorgestelde wijziging van de rechten van de aandelen, respectievelijk winstbewijzen, verantwoordt.

(h) artikel 583 van het Wetboek van vennootschappen (voor zoveel als nodig en toepasselijk) met betrekking tot het voorstel van de raad van bestuur tot wijziging van de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van de "Achtergestelde Schuld Warrants".

(i) artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen (voor zoveel als nodig en toepasselijk) met betrekking tot het voorstel van de raad van bestuur tot wijziging en vervanging van de statuten van de vennootschap overeenkomstig het ontwerp opgenomen in punt 15 van deze agenda (daaronder begrepen de mogelijke omzetting van aandelen met een liquidatie dispreferentie in gewone aandelen, zijnde andere dan de Gouden Aandelen), waarin de raad van bestuur, voor zoveel als nodig en toepasselijk, op omstandige wijze de voorgestelde wijziging van de rechten van de aandelen verantwoordt.

- Verslagen van de commissaris opgemaakt in uitvoering van :

(a) artikel 602 van het Wetboek van vennootschappen betreffende de inbreng in natura van aandelen in de naamloze vennootschap "Telenet Holding".

(b) artikel 596 van het Wetboek van vennootschappen waarin deze verklaart dat de in het verslag van de raad van bestuur opgenomen financiële en boekhoudkundige gegevens juist zijn en voldoende om de algemene vergadering die over de Tweede Kapitaalverhoging moet beslissen, voor te lichten.

(c) artikelen 582 en 596 van het Wetboek van vennootschappen omwille van de mogelijkheid dat aandelen worden uitgegeven beneden fractiewaarde en met opheffing van het voorkeurrecht van effecten-houders van de vennootschap in het kader van de Derde Kapitaalverhoging vermeld in punt 10 van de agenda.

2. Goedkeuring van de intrekking en vernietiging van de niet-toegekende inschrijvingsrechten op "Klasse B Winstbewijzen"

Voorstel tot besluit

Om de negentachtig duizend (89.000) niet-toegekende inschrijvingsrechten op "Klasse B Winstbewijzen", uitgegeven bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van de vennootschap van vijftien december tweeduizend en vier, in te trekken en onmiddellijk te vernietigen.

3. Besluit tot toekenning van een machtiging aan de raad van bestuur inzake toegestaan kapitaal - Statutenwijzigingen

Voorstel tot besluit

Om, overeenkomstig het voorstel van de raad van bestuur beschreven in het verslag opgemaakt in uitvoering van artikel 604 van het Wetboek van Vennootschappen, te besluiten de raad van bestuur te machtigen om, gedurende een periode van vijf (5) jaar vanaf de bekendmaking van deze machtiging in de Bijlagen tot het Belgisch Staatsblad, het maatschappelijk kapitaal in één of meerdere malen te verhogen met een bedrag van maximaal driehonderd miljoen euro

(EUR 300.000.000,00) en dit overeenkomstig de modaliteiten zoals nader omschreven in het voormelde verslag van de raad van bestuur, al dan niet met opheffing of beperking van het voorkeurrecht van de bestaande houders van effecten van de vennootschap, zelfs ten voordele van personen die geen lid zijn van het personeel van de vennootschap of haar dochtervennootschappen, en dienvolgens :

- de tekst van artikel 7 : Toegestaan kapitaal van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

“De raad van bestuur is gemachtigd om tegen de voorwaarden die uitdrukkelijk zijn bepaald in het verslag overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen, het maatschappelijk kapitaal in één of meerdere malen te verhogen ten belope van maximaal driehonderd miljoen euro (EUR 300.000.000,00). Deze machtiging geldt voor een periode van vijf jaar te rekenen van de bekendmaking in de bijlagen tot Belgisch Staatsblad van de wijziging van de statuten. Kapitaalverhogingen met toepassing van onderhavige machtiging kunnen worden verricht door inschrijving in geld en al dan niet met opheffing of beperking van het voorkeurrecht van de bestaande houders van effecten van de vennootschap, zelfs ten voordele van personen die geen lid zijn van het personeel van de vennootschap of haar dochtervennootschappen.”

het eerste lid van artikel 8 : Kapitaalverhoging - Voorkeurrecht van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

“Tot verhoging van het kapitaal wordt besloten door de algemene vergadering of door de raad van bestuur volgens de regels gesteld in het Wetboek van vennootschappen en deze statuten”.

4. Eerste Kapitaalverhoging, door inbreng in natura - Opschortende voorwaarde

Voorstel tot besluit

Om, onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, het kapitaal van de vennootschap te verhogen met een bedrag van het product van (a) enerzijds de op het ogenblik van het besluit geldende fractiewaarde van het aandeel “Telenet Group Holding” en (b) anderzijds het aantal aandelen van de naamloze vennootschap “Telenet Holding” gevestigd te 2800 Mechelen, Liersesteenweg 4, BTW-plichtige met ondernemingsnummer 0458.837.813, rechtspersonenregister Mechelen dat zal worden ingebracht.

Overeenkomstig de bepaling van artikel 584 van het Wetboek van Vennootschappen zal, indien de kapitaalverhoging niet volledig is geplaatst, het kapitaal slechts worden verhoogd met het bedrag van de geplaatste inschrijvingen.

Deze kapitaalverhoging zal geschieden met uitgifte van een aantal nieuwe aandelen “Telenet Group Holding” dat gelijk zal zijn aan het aantal ingebrachte aandelen “Telenet Holding”, en die

\* gewone aandelen zullen zijn, genietend van dezelfde rechten en voordelen als de bestaande gewone aandelen van de vennootschap (zijnde de andere dan de Gouden Aandelen en de aandelen met een liquidatie dispreferentie);

\* in de winst zullen delen over het volledig lopende boekjaar van de vennootschap dat een aanvang heeft genomen op één januari tweeduidend en vijf;

\* als volledig volgestorte aandelen zullen worden toegekend aan de inbrengers van de aandelen “Telenet Holding” in de verhouding van één (1) nieuw aandeel “Telenet Group Holding” voor één (1) ingebracht aandeel “Telenet Holding”.

5. Bestemming van de inbrengboni

Voorstel tot besluit

Om onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, te besluiten het volledige bedrag van het positieve verschil, in voorkomend geval, tussen enerzijds de totale inbrengwaarde van de ingebrachte aandelen “Telenet Holding” en anderzijds het bedrag van de Eerste Kapitaalverhoging waarvan sprake in het voorgaande agendapunt, integraal te bestemmen op de rekening “Uitgiftepremies” die op dezelfde wijze als het kapitaal de waarborg van derden uitmaakt en waarover, behoudens de mogelijkheid tot omzetting in kapitaal, slechts kan worden beschikt met inachtneming van de voorwaarden gesteld voor wijziging van de statuten.

6. Machtigingen aangaande de Eerste Kapitaalverhoging

Voorstel tot besluit :

Om machtiging te verlenen aan twee bestuurders, gezamenlijk optredend :

(i) om vast te stellen of de in de punten 4 en 5 hierboven vermelde opschortende voorwaarden werden verwezenlijkt zodat de besluiten vermeld onder punt 4 en 5 van de agenda definitief en onherroepelijk zijn geworden,

(ii) ingevolge de vaststelling van vervulling van de in de punten 4 en 5 hierboven vermelde opschortende voorwaarden, de verwezenlijking van de Eerste Kapitaalverhoging te doen vaststellen bij authentieke akte en op de rekeningen “Kapitaal” en “Uitgiftepremies” overeenkomstig het bovenvermelde de passende bedragen in te schrijven, en

(iii) in artikel 6 : Maatschappelijk kapitaal van de statuten :

\* in punt 6.1. Kapitaal en aandelen het bedrag van het geplaatst maatschappelijk kapitaal en het aantal aandelen aan te passen aan de nieuwe toestand van kapitaal en aandelen zoals dit zal blijken krachtens de vastgestelde verwezenlijkingen van de Eerste Kapitaalverhoging,

\* in fine van punt 6.2. Historiek van het kapitaal een nieuw punt toe te voegen waarin de thans gerealiseerde wijzigingen en van het kapitaal en van de aandelen worden beschreven.

7. Tweede Kapitaalverhoging, door inbreng in geld - Opschortende voorwaarde - Opheffing voorkeurrecht

Voorstel tot besluit

Om gebeurlijk onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, en als alternatief voor hetzij de toekenning, hetzij de aanwending van het toegestane kapitaal, te besluiten tot een kapitaalverhoging met een bedrag van maximum driehonderd miljoen euro (EUR 300.000.000,00) met opheffing van het voorkeurrecht van de houders van bestaande aandelen en warrants, door uitgifte van een maximum aantal aandelen dat gelijk is aan het quotiënt met :

\* in de teller : het bedrag van de kapitaalverhoging, met een maximum van driehonderd miljoen euro (EUR 300.000.000,00), en

\* in de noemer : de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen die zal worden vastgesteld door hetzij de raad van bestuur hetzij een bijzonder comité aan te stellen door de raad van bestuur.

Overeenkomstig de bepaling van artikel 584 van het Wetboek van Vennootschappen zal, indien de kapitaalverhoging niet volledig is geplaatst, het kapitaal slechts worden verhoogd met het bedrag van de geplaatste inschrijvingen, en dit onverminderd het recht voor de raad van bestuur, of het door hem daartoe gemachtigd comité, om de verwezenlijking van de Tweede Kapitaalverhoging na te streven voor een lager bedrag.

Deze nieuwe aandelen zullen :

\* gewone aandelen zijn, genietend van dezelfde rechten en voordelen als de bestaande gewone aandelen van de vennootschap (zijnde de andere dan de Gouden Aandelen en de aandelen met een liquidatie dispreferentie) zonder aanduiding zijn van nominale waarde en bovendien met aangehechte VVPR strips (afzonderlijk verhandelbaar);

\* in de winst delen over het volledig lopende boekjaar van de vennootschap dat een aanvang heeft genomen op één januari tweeduidend en vijf;

\* in geld worden ingeschreven en onmiddellijk volledig worden volgestort.

Op deze aandelen zal kunnen worden ingeschreven :

(i) hetzij rechte reeks door de betrokken inschrijvers op deze aandelen,

(ii) hetzij door één of meerdere financiële tussenpersonen handelend, hetzij voor eigen naam en voor eigen rekening, hetzij voor naam en voor rekening van de betrokken inschrijvers op deze aandelen, met verplichting voor deze financiële tussenpersonen om de aldus ingeschreven aandelen te herplaatsen bij de betrokken inschrijvers op deze aandelen.



## 8. Bestemming van de uitgiftepremie

## Voorstel tot besluit

Om onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, en voor zover de inschrijvingsprijs voor de aandelen in het kader van de Tweede Kapitaalverhoging de fractiewaarde van de bestaande aandelen op dat ogenblik overtreft, te besluiten het volledige bedrag van het verschil tussen enerzijds de totale inschrijvingsprijs en voor de aandelen in het kader van de Tweede Kapitaalverhoging anderzijds het bedrag van de Tweede Kapitaalverhoging waarvan sprake in het voorgaande agendapunt, integraal te bestemmen op de rekening "Uitgiftepremies" die op dezelfde wijze als het kapitaal de waarborg van derden uitmaakt en waarover, behoudens de mogelijkheid tot omzetting in kapitaal, slechts kan worden beschikt met inachtneming van de voorwaarden gesteld voor wijziging van de statuten.

## 9. Machtigingen aangaande de Tweede Kapitaalverhoging.

## Voorstel tot besluit :

Om machtiging te verlenen aan de raad van bestuur of het comité waarvan sprake in punt 7 van deze agenda :

(a) om, conform het bepaalde in punt 7 van de agenda, (i) het precieze bedrag van de Tweede Kapitaalverhoging (ii) de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen en (iii) het precieze aantal uit te geven aandelen, vast te stellen, en

(b) de inschrijvingstermijn en de procedure vast te stellen.

Om machtiging te verlenen aan twee gezamenlijk optredende bestuurders om in één of meerdere keren, de gedeeltelijke of gehele totstandkoming van de Tweede Kapitaalverhoging bij authentieke akte(n) te doen vaststellen en dienvolgens de statuten aan te passen wat het bedrag van het kapitaal, het aantal aandelen, hun nummering en de historiek van het kapitaal betreft.

10. Derde Kapitaalverhoging, door inbreng in geld - Opschortende voorwaarde - Opheffing voorkeurrecht

## Voorstel tot besluit

Om gebeurlijk onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, en als alternatief voor hetzij de toekenning, hetzij de aanwending van het toegestane kapitaal voor de doeleinden van een kapitaalverhoging ten gunste van het personeel van de vennootschap en haar dochtervennootschappen, te besluiten tot een kapitaalverhoging met een bedrag van maximum twintig miljoen euro (EUR 20.000.000,00) met opheffing van het voorkeurrecht van de houders van bestaande aandelen en warrants ten gunste van het personeel van de vennootschap en haar dochtervennootschappen, door uitgifte van een maximum aantal aandelen dat gelijk is aan het quotiënt met :

\* in de teller : het bedrag van de kapitaalverhoging, met een maximum van twintig miljoen euro (EUR 20.000.000,00), en

\* in de noemer : de uitgifteprijs van de aandelen bij de eerstvolgende kapitaalverhoging waartoe de raad van bestuur zou besluiten binnen het toegestane kapitaal overeenkomstig punt 3 van deze agenda, verminderd met zestien komma zesenzestig procent (16,66 %), of desgevallend de uitgifteprijs van de aandelen in het kader van de Tweede Kapitaalverhoging waarvan sprake hierboven verminderd met zestien komma zesenzestig procent (16,66 %).

Overeenkomstig de bepaling van artikel 584 van het Wetboek van Vennootschappen zal, indien de kapitaalverhoging niet volledig is geplaatst, het kapitaal slechts worden verhoogd met het bedrag van de geplaatste inschrijvingen. En dit onverminderd het recht voor de raad van bestuur, of het door hem daartoe gemachtigd comité, om de verwezenlijking van de Derde Kapitaalverhoging na te streven voor een lager bedrag.

Deze nieuwe aandelen zullen :

\* gewone aandelen zijn, genietend van dezelfde rechten en voordelen als de bestaande gewone aandelen van de vennootschap (zijnde de andere dan de Gouden Aandelen en de aandelen met een liquidatie dispreferentie) zonder aanduiding zijn van nominale waarde en bovendien met aangehechte VVPR strips (afzonderlijk verhandelbaar);

\* in de winst delen over het volledig lopende boekjaar van de vennootschap dat een aanvang heeft genomen op één januari tweeduizend en vijf;

\* in geld worden ingeschreven en onmiddellijk volledig worden volgestort.

Op deze nieuwe aandelen zal kunnen worden ingeschreven :

(i) hetzij door de leden van het personeel van de vennootschap of haar dochtervennootschappen,

(ii) hetzij door één of meerdere financiële tussenpersonen handelend hetzij voor eigen naam en voor eigen rekening hetzij voor naam en voor rekening van de leden van het personeel van de vennootschap of haar dochtervennootschappen, met verplichting voor deze financiële tussenpersonen om de aldus ingeschreven aandelen te herplaatsen bij de betrokken inschrijvers op deze aandelen.

De vergadering kan beslissen het bedrag van de kapitaalverhoging op te delen in een eerste schijf, herleidbaar of onherleidbaar, in het kader van het zogenaamde "Monory bis"-systeem, waarbij de derwijze uitgegeven aandelen onoverdraagbaar zullen zijn gedurende vijf jaar na hun uitgifte en een tweede schijf, herleidbaar of onherleidbaar, waarbij de derwijze uitgegeven aandelen onoverdraagbaar zullen zijn gedurende twee jaar na hun uitgifte.

## 11. Bestemming van de uitgiftepremie

## Voorstel tot besluit

Om onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, en voor zover de inschrijvingsprijs voor de aandelen in het kader van de Derde Kapitaalverhoging de fractiewaarde van de bestaande aandelen op dat ogenblik overtreft, te besluiten het volledige bedrag van het verschil tussen enerzijds de totale inschrijvingsprijs en voor de aandelen in het kader van de Derde Kapitaalverhoging anderzijds het bedrag van de Derde Kapitaalverhoging waarvan sprake in het voorgaande agendapunt, integraal te bestemmen op de rekening "Uitgiftepremies" die op dezelfde wijze als het kapitaal de waarborg van derden uitmaakt en waarover, behoudens de mogelijkheid tot omzetting in kapitaal, slechts kan worden beschikt met inachtneming van de voorwaarden gesteld voor wijziging van de statuten.

## 12. Machtigingen aangaande de Derde Kapitaalverhoging.

## Voorstel tot besluit :

Om machtiging te verlenen aan de raad van bestuur of het comité waarvan sprake in punt 7 van deze agenda :

(a) om, conform het bepaalde in punt 10 van de agenda, (i) het precieze bedrag van de Derde Kapitaalverhoging (ii) de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen en (iii) het precieze aantal uit te geven aandelen, vast te stellen;

(b) de criteria en procedure voor inschrijving door het personeel van de vennootschap en haar dochtervennootschappen op deze nieuwe aandelen vast te stellen;

(c) de inschrijvingstermijn vast te stellen.

Om machtiging te verlenen aan twee gezamenlijk optredende bestuurders om in één of meerdere keren, de gedeeltelijke of gehele totstandkoming van de Derde Kapitaalverhoging bij authentieke akte(n) te doen vaststellen en dienvolgens de statuten aan te passen wat het bedrag van het kapitaal, het aantal aandelen, hun nummering en de historiek van het kapitaal betreft.

## 13. Splitsing en hernummering van aandelen - Machtiging

## Voorstel tot besluit

Om onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, alle aandelen (inclusief deze uit te geven in het kader van de Eerste Kapitaalverhoging, de Tweede Kapitaalverhoging en de Derde Kapitaalverhoging waarvan sprake hierboven) in de vennootschap te splitsen in een verhouding van één (1) bestaand aandeel voor drie (3) nieuwe aandelen, daarbij tevens alle aandelen te hernummeren.

Om dienvolgens machtiging te verlenen aan elke bestuurder van de vennootschap, alleen handelend, en met individueel recht van indeplaatsstelling, om de hoger beschreven splitsing en hernummering van de aandelen in te schrijven in het register van aandelen op naam.

#### 14. Wijziging van uitgiftevoorwaarden van de Achtergestelde Schuld Warrants

##### Voorstel van besluit

Om, onder vervulling van een opschortende voorwaarde die zal worden bepaald door de buitengewone algemene vergadering, de uitgiftevoorwaarden van de Achtergestelde Schuld Warrants te herformuleren en te wijzigen, conform de bepalingen opgenomen in het onder punt 1 (h) van de agenda vermelde verslag van de raad van bestuur.

#### 15. Herformulering van de statuten - Opschortende voorwaarde

##### Voorstel tot besluit

Om de statuten volledig om te werken, te herformuleren, te hernummeren, bepaalde aanvullingen en/of vereenvoudigingen door te voeren, en dienvolgens een volledig nieuwe tekst van de statuten aan te nemen, doch met dien verstande dat deze nieuwe tekst van de statuten slechts in voege zal treden onder vervulling van een opschortende voorwaarde te bepalen door de buitengewone algemene vergadering, en waarvan de tekst luidt als hierna vermeld, doch met dien verstande dat de buitengewone algemene vergadering deze tekst nog kan wijzigen ingevolge de beraadslagingen over andere voorstellen tot wijzigingen en/of overgangsbepalingen die substantieel in lijn liggen met de hoofdlijnen van de voorgestelde wijzigingen :

#### TITEL I. — *Definities*

##### Definities

Art. 1. Voor de toepassing van deze bepalingen gelden volgende definities :

**Aandelensplitsing 2005** : de aandelensplitsing vermeld in paragraaf 8 van Titel III, artikel 6.2 van de statuten.

**Aandeelhouders** : elke Persoon die op enig ogenblik aandeelhouder van Telenet Group Holding zal zijn.

**Aandelen** : naargelang de context, de totaliteit of het relevante deel van de aandelen die het volledig uitstaand kapitaal van Telenet Group Holding vertegenwoordigen, met inbegrip van alle andere aandelen van Telenet Group Holding die later zullen worden uitgegeven.

**Aandelen W** : de Aandelen uitgegeven ten gevolge van de omzetting (middels een eenmaking van titels) van de Klasse A Winstbewijzen of Klasse B Winstbewijzen.

**Aankoopoptie** : een aankoopoptie ingevolge (i) de Opties 2002-2003, (ii) de HoldCo Aandelen Aankoopoptieovereenkomst of (iii) de aankoopopties op de Penny Warrant Aandelen, overeenkomstig artikel 11.8 van de Syndicaatsovereenkomst.

**Achtergestelde Schuld Warrants** : de drie miljoen vierhonderd zeventwintig duizend (3,426,000) warrants die door de buitengewone algemene vergadering van Telenet Group Holding, gehouden op tweëntwintig december tweeduizend en drie, werden uitgegeven.

**Algemeen Belangwaarborgen** : bepaalde garanties inzake

(i) de prijs en inhoud van het basispakket

(ii) roll-out verplichtingen voor het digitaal platform; en

(iii) het verlenen van publieke diensten die gebruik maken van nieuwe technologieën aan lokale besturen aan kostprijs

welke garanties er toe strekken het algemeen belang te beschermen, zoals gespecificeerd in een document ondertekend door de Vennootschappen en de Gemengde Intercommunales op (.....) augustus 2005.

**Bankaandelen** : de aandelen uitgegeven bij uitoefening van de resterende vijftien duizend zeventien honderd veertien (15,714) warrants, bank warrants genoemd, die door de buitengewone algemene vergadering van Telenet Group Holding, gehouden op negen augustus tweeduizend en twee, werden uitgegeven, zoals gewijzigd op tweëntwintig december tweeduizend en drie, en die niet werden geannuleerd op tweëntwintig december tweeduizend en drie.

**Basisakten** : de tien (10) basisakten verleden voor notaris op respectievelijk drieëntwintig september negentienhonderd zesennegentig en achtentwintig mei negentienhonderd achtennegentig tussen Telenet Vlaanderen en elk van de Gemengde Intercommunales, waarbij elk van de Gemengde Intercommunales minimum één (1) procent eigendomsrechten en daarmee verbonden gebruiksrechten op hun Kabelnet in Telenet Vlaanderen hebben ingebracht, zoals nadien gewijzigd door het Migratieproces en zoals vervat in Bijlage 3.1. bij de Syndicaatsovereenkomst.

**BCI** : Belgian Cable Investors, een partnership naar het recht van de staat Delaware, Verenigde Staten van Amerika, met een kantoor te c/o UGC Europe, Inc., Michelin House, 81 Fulham Road, Londen, Engeland SW6 3RD.

**BidCo** : de naamloze vennootschap "Telenet BidCo", gevestigd te 2800 Mechelen, Liersesteenweg 4.

**Broadcastingdiensten** : alle diensten omvattende de distributie en/of het transport van audiovisuele programma's voor rechtstreekse ontvangst door het algemeen publiek (punt tot multipunt); Broadcastingdiensten omvatten, doch zijn niet beperkt tot (i) de distributie van TV- en radio-signalen met inbegrip van betaal-TV en -radio en (ii) het verlenen van diensten van algemeen belang, zoals Telebewaking of, voor de Intercommunales, de distributie van lokale gemeentelijke informatie. Voor doeleinden van deze statuten worden Near Video on Demand-diensten en Pay Per View-diensten uitgesloten uit de Broadcastingdiensten.

**Buiten Optie Datum** : de datum van de laatste Optie Closing na de volledige uitoefening van alle Opties-2002-2003.

**CDP** : CDP Capital Communications Belgique, Inc., met maatschappelijke zetel te 1981 McGill College Avenue, Montreal (Québec) Canada, H3A 3C7 Canada.

**Codenet Aandelen** : de honderd twintig duizend (120.000) Aandelen die door de buitengewone algemene vergadering van Telenet Group Holding, gehouden op negen december tweeduizend en drie, aan Suez Connect SA werden uitgegeven, en die middels de inwerkingtreding van de Aandelensplitsing 2005 werden ingedeeld in driehonderd zestig duizend (360.000) Aandelen.

**Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen** : de Belgische Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, zoals gedefinieerd in de Wet betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten van twee augustus tweeduizend en twee.

**Concurrerende Operator** : Belgacom of elke andere entiteit die rechtstreeks of onrechtstreeks investeert in of deel uitmaakt van een ander consortium of entiteit (of die zulk ander consortium of entiteit opricht) dat/die zich zal toeleggen of zich op heden toelegt op een onderneming die een concurrent is van de Vennootschappen en die rechtstreeks of onrechtstreeks bestaat uit de constructie, plaatsing van exploitatie van (a) vaste netwerken voor Punt tot Punt Telecommunicatiediensten, (b) draadloze Punt tot Punt Telecommunicatiediensten toepassingen als een uitbreiding van een vast netwerk, maar met uitsluiting van GSM, UMTS en Publieke Toegang Mobiele Radio Activiteiten, of (c) vaste netwerken voor Broadcastingdiensten, met dien verstande dat de bepaling "Concurrerende Operator" de activiteiten van Interkabel en de Zuivere Intercommunales niet zal dekken.

**Consortium of Financieel Consortium** : de Syndicaatsaandeelhouders die op (datum van vervulling van de Opschortende Voorwaarde) als leden partij zijn bij de Consortiumovereenkomst.

**Consortiumleden** : elk van de Syndicaatsaandeelhouders die op (datum van vervulling van de Opschortende Voorwaarde) als leden partij zijn bij de Consortiumovereenkomst voor zolang zij partij blijven bij de Consortiumovereenkomst.

**Consortiumovereenkomst** : de consortiumovereenkomst gesloten tussen bepaalde van de Consortiumleden op drieëntwintig september negentienhonderd zesennegentig, zoals opgenomen in Bijlage A-3 van de Syndicaatsovereenkomst.

**Controle** : de macht om rechtstreeks of onrechtstreeks het bestuur en het beleid van een Persoon te bepalen, door het aanhouden van stemgerechtigde effecten, door een overeenkomst of anderszins. Aldus zullen "controleren" en "gecontroleerd" de betekenis hebben correlatief aan het voorgaande. Een Persoon zal "Gezamenlijke Controle" hebben over een andere Persoon indien de bevestigende stem van de controlerende persoon noodzakelijk is samen met de bevestigende stem van één of meer andere Personen voor de goedkeuring van bepaalde aangeduide handelingen van de gecontroleerde Persoon.

**Deelnemer** : (a) met betrekking tot het X/N Vereffeningstelsel : Euroclear of Clearstream, Luxemburg of enige andere Persoon die bij dit stelsel een rekening aanhoudt, en (b) met betrekking tot Euroclear, Clearstream, Luxemburg en de Depositary Trust Company : elke deelnemer die bij één van hen een rekening aanhoudt.

**Derde** : enige andere partij of partijen (met inbegrip van een bestaande Aandeelhouder) dan de Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerfers van een Verkopende Syndicaatsaandeelhouder.

**Electrabel** : de naamloze vennootschap "Electrabel", gevestigd te 1000 Brussel, Regentlaan 8.

**ESOP Aandelen** : de Telenet ESOP Aandelen en de SuperHoldCo ESOP Aandelen.

**Evercore** : (i) Evercore Capital Partners Cayman L.P., (ii) Evercore Capital Partners Cayman (NQ) L.P., (iii) Evercore Capital Offshore Partners Cayman L.P., en (iv) Evercore Co-Investment Partnership Cayman L.P., allen met maatschappelijke zetel te Walker House, Postbus 265 GT, Mary Street, George Town, Grand Cayman, Kaaiman-eilanden, Brits West-Indië.

**Garanten** : elke garant onder de Trust Indenture, onder meer Telenet BidCo, Telent Holding, Telenet en Telenet Vlaanderen.

**Gemengde Intercommunales** : (i) Intercommunale Maatschappij voor Gas en Electriciteit van het Westen ("Gaselwest") een coöperatieve intercommunale vereniging, met maatschappelijke zetel te Stadhuis Roeselare, 8800 Roeselare, (ii) Intercommunale Maatschappij voor Energievoorziening Antwerpen ("I.M.E.A."), met maatschappelijke zetel te Stadhuis Antwerpen, Grote Markt 1, 2000 Antwerpen, (iii) Intercommunale Vereniging voor Energieleveringen in Midden-Vlaanderen ("Intergem"), met maatschappelijke zetel te Stadhuis Dendermonde, 9200 Dendermonde, (iv) Intercommunale Maatschappij voor Televisiedistributie ("Interteve"), met maatschappelijke zetel te Stadhuis Lier, Grote Markt 57, 2500 Lier, (v) Intercommunale Vereniging voor de Energiedistributie in de Kempen en het Antwerpse ("Iveka"), met maatschappelijke zetel te Gemeentehuis Malle, 2390 Westmalle, (vi) Iverlek, met maatschappelijke zetel te Aarschotsesteenweg 58, 3012 Leuven (Wilsede), (vii) Intercommunale Maatschappij voor Televisiedistributie in het gebied van Kempen en Polder ("Telekempo"), met maatschappelijke zetel te Districtshuis Ekeren, Veltwijcklaan 27, 2180 Antwerpen (Ekeren), (viii) Intercommunale Maatschappij voor Televisiedistributie op de Linker Schelde-Oever ("Tevelo"), met maatschappelijke zetel te Gemeentehuis Beveren-Waas, Stationsstraat 2, 9120 Beveren-Waas, (ix) Intercommunale Maatschappij voor Televisiedistributie in Oost-Vlaanderen ("Teveest"), met maatschappelijke zetel te Stadhuis Lokeren, 9160 Lokeren, en (x) Intercommunale Maatschappij voor Televisiedistributie in West-Vlaanderen ("Tevest"), met maatschappelijke zetel te Stadhuis Brugge, 8000 Brugge, en waarbij de Personen vermeld onder punt (ii) tot en met (x) een "opdracht houdende vereniging" zijn in de zin van het Decreet van het Vlaamse Parlement van zes juli tweeduizend en één (6 juli 2001) houdende de intergemeentelijke samenwerking.

**GIMV** : de naamloze vennootschap "GIMV", gevestigd te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 37 en de naamloze vennootschap "Adviesbeheer GIMV Information & Communication Technology N.V.", gevestigd te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 37.

**Gouden Aandeel Vertegenwoordigers** : de personen verkozen onder de kandidaten voorgedragen door de meerderheid van de houders van de Gouden Aandelen om in de Regulatorische raad te zetelen.

**Gouden Aandelen** : de tien (10) gouden aandelen die door BidCo aan de Gemengde Intercommunales zijn uitgegeven (en in tien (10) aandelen van Telenet Communications en uiteindelijk in tien (10) aandelen van Telenet Group Holding werden omgezet en middels de inwerkingtreding van de Aandelensplitsing 2005 werden ingedeeld in dertig (30) Gouden Aandelen) krachtens de Mixt Overeenkomst tot Overdracht van Aandelen om de Gemengde Intercommunales toe te laten de Algemeen Belangwaarborgen te controleren.

**HoldCo Aandelen Aankoop- optieovereenkomst** : de aandelen aankoopoptieovereenkomst gesloten tussen Interkabel en de Gemengde Intercommunales, als optieverleners, en het Consortium en GIMV, als optieverkrijgers, op éénentwintig februari tweeduizend en één, zoals gewijzigd.

**Houdercertificaat** : (a) met betrekking tot Verzameleffecten, een certificaat uitgegeven door een Deelnemer of Onrechtstreekse Deelnemer in het X/N Vereffeningstelsel waarin vermeld staat dat de daarin genoemde Persoon een recht vertegenwoordigt door een inschrijving op rekening (book-entry interest) heeft in de hoofdsom van dergelijke Verzameleffecten zoals daarin bepaald door de emittent van dergelijk certificaat en

(b) met betrekking tot Permanente Effecten op Naam, een certificaat van de Registrar waarin vermeld staat dat de daarin genoemde Persoon in het Register ingeschreven staat als houder van de hoofdsom van daarin vermelde Permanente Effecten op Naam.

**ICS Ontwikkelingsplan** : het Ontwikkelingsplan zoals in werking op negen augustus tweeduizend en twee, maar ook met inbegrip van een verbintenis dat voor de vijfjarige periode na negen augustus tweeduizend en twee de Vennootschappen Broadcastingdiensten zullen verstrekken in substantieel alle gebieden die gedekt werden door de Gemengde Intercommunales op negen augustus tweeduizend en twee.

**Initieel Openbaar Aanbod** : een initieel openbaar aanbod van gewone aandelen van enige van de Vennootschappen ten gevolge waarvan de gewone aandelen van de uitgever in zulk aanbod genoteerd worden op een internationaal erkende beurs of verhandeld worden op een internationaal erkende markt.

**Intercommunale** : elk van de Gemengde Intercommunales en elk van de Zuivere Intercommunales).

**Interkabel** : de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "Interkabel Vlaanderen" gevestigd te 3500 Hasselt, Trichterheideweg 8.

**Interkabel Inbrengakte** : de akte van drieëntwintig september negentienhonderd zesennegentig, zoals gewijzigd op achtentwintig mei negentienhonderd achtennegentig en op negen augustus tweeduizend en twee en zoals vervolgens gewijzigd door het Migratieproces krachtens dewelke Interkabel in Telenet Vlaanderen gebruiksrechten heeft ingebracht.

**InvestCo Belgian Cable 1** : de vennootschap naar Luxemburgs recht "InvestCo Belgian Cable 1 S.á r.l.", met een kantoor te 2134 Luxemburg (Groothertogdom Luxemburg), rue Martel 58.

**InvestCo Belgian Cable 2** : de vennootschap naar Luxemburgs recht "InvestCo Belgian Cable 2 S.á r.l.", met een kantoor te 2134 Luxemburg (Groothertogdom Luxemburg), rue Martel 58.

**InvestCo Belgian Cable Groep** : InvestCo Belgian Cable 1, InvestCo Belgian Cable 2, Evercore (met betrekking tot Aandelen die zij rechtstreeks aanhoudt en die in de Syndicaatsovereenkomst worden behandeld als zijnde aangehouden via InvestCo Belgian Cable Groep), en de aandeelhouders van InvestCo Belgian Cable 1 en InvestCo Belgian Cable 2 per (datum van vervulling van de Opschortende Voorwaarde), namelijk Liberty Global, als entiteit die onrechtstreekse controle uitoefent over BCI, CDP Capital Communications Belgique, Inc., Evercore en MLPEA.

**JP Morgan** : de vennootschap naar het recht van Groot-Brittannië "J.P. MORGAN CORPORATE RESOURCES LIMITED", gevestigd te Aldermanbury 10, London ECSV 7GF (Verenigd Koninkrijk).

**JP Morgan en Merrill Lynch Tweede Ronde Aandelen** : de zesennegentig duizend (96.000) aandelen van BidCo die door de tweede buitengewone algemene vergadering van BidCo gehouden op negen augustus tweeduizend en twee werden uitgegeven aan JP Morgan en Merrill Lynch of desgevallend de zesennegentig duizend (96.000) Aandelen van Telenet Group Holding N.V. waarin zulke aandelen van BidCo uiteindelijk werden omgezet op negen augustus tweeduizend en twee en die middels de inwerkingtreding van de Aandelensplitsing 2005 werden ingedeeld in tweehonderd achtentachtig duizend (288.000) Aandelen.

**Kabelnet** : zoals gedefinieerd in de Interkabel Inbrengakte en in de Basisakten.

**Klasse A Winstbewijzen** : de één miljoen vijfhonderd duizend winstbewijzen die door Telenet Group Holding op zevenentwintig mei tweeduizend en vier werden uitgegeven onder de opschortende voorwaarde van de uitoefening van de één miljoen vijfhonderd duizend klasse A opties, uitgegeven door de buitengewone algemene vergadering van Telenet Group Holding gehouden op zevenentwintig mei tweeduizend en vier.

**Klasse B Winstbewijzen** : de één miljoen driehonderd vijftig duizend winstbewijzen die door Telenet Group Holding op vijftien december tweeduizend en vier werden uitgegeven onder de opschortende voorwaarde van de uitoefening van de één miljoen driehonderd vijftig duizend klasse B opties, uitgegeven door de buitengewone algemene vergadering van Telenet Group Holding gehouden op vijftien december tweeduizend en vier, waarvan er tweehonderd zevenenzestig duizend werden ingetrokken op (datum van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering) tweeduizend en vijf.

**Liberty Global** : Liberty Global, Inc., een vennootschap naar het recht van de staat Delaware, Verenigde Staten van Amerika, met een kantoor te 12300 Liberty Boulevard, Englewood, Colorado 80112, Verenigde Staten van Amerika.

**Liquidatie Dispreferentie Aandelen** : De zeven honderd eenentwintig duizend zes honderd zevenendertig (721.637) Aandelen waarnaar wordt verwezen in artikel 56 en die middels de inwerkingtreding van de Aandelensplitsing 2005 werden ingedeeld in twee miljoen honderdvierenzestig duizend negenhonderd en elf (2.164.911) Aandelen.

**Marktwaarde** : de marktwaarde van de Aandelen bepaald overeenkomstig artikel 58.2 van de statuten.

**Merrill Lynch** : Merrill Lynch International, met maatschappelijke zetel te Merrill Lynch Financial Centre, 2 King Edward Street, Londen, EC1A 1HQ, Verenigd Koninkrijk.

**Migratieproces** : het proces waarbij, ingevolge een beslissing van bepaalde gemeenten - sedert drieëntwintig september negentienhonderd zesennegentig - een Zuivere Intercommunale te verlaten en een Gemengde Intercommunale te vervoege of een Gemengde Intercommunale te verlaten en een Zuivere Intercommunale te vervoege, bepaalde door zulke Intercommunales in de Vennootschappen ingebrachte activa opgenomen zijn of nog opgenomen moeten worden in de inbreng door de andere betrokken Intercommunale, zoals meer gedetailleerd beschreven in Bijlage E van de Syndicaatsovereenkomst.

**MixtICS** : de naamloze vennootschap "MixtICS", een naamloze vennootschap gevestigd te 2800 Mechelen, Lierssesteenweg 4, op heden gefusioneerd met Telenet.

**Mixt Overeenkomst tot Overdracht van Aandelen** : de overeenkomst afgesloten op vijftien juni tweeduizend en één tussen de Gemengde Intercommunales, Callahan Belgium, BidCo en HoldCo (nu Telenet Communications) voor de overdracht van alle aandelen in MixtICS, zoals gewijzigd op negen augustus tweeduizend en twee.

**MLPEA** : Merrill Lynch Private Equity Associates LLC, met kantoren te 4 World Financial Center, New York, New York 10080.

**Near Video on Demand-diensten** : de diensten die bestaan uit het maken van vastbepaalde video programma's die toegankelijk zijn voor abonnees op vooraf bepaalde en met regelmatig terugkerende tussenpozen, en waarbij in hoofdzaak deze diensten vergoed worden per video programma dat daadwerkelijk werd ontvangen.

**Niet-achtergestelde Obligaties met Disconto** : de obligaties uitgegeven op tweeëntwintig december tweeduizend en drie (22 december 2003) door de Vennootschap met eindvervaldag in tweeduizend veertien (2014) aan een interest van elf komma vijf procent (11,5 %) en alle bijkomende obligaties welke mogelijks kunnen worden uitgegeven overeenkomstig de bepalingen van de Trust Indenture.

**Nieuwe Grote Aandeelhouder** : een andere Persoon dan een lid van de InvestCo Belgian Cable Groep die eigenaar is van meer dan een meerderheid van de Aandelen.

**Obligatiehouder** : de houder van obligaties uitgegeven overeenkomstig de bepalingen van de Trust Indenture.

**Onafhankelijke Bestuurder** : enige persoon verkozen als onafhankelijke bestuurder in overeenstemming met artikel 24.

**Onafhankelijke Investeringsbank** : een investeringsbank die als dusdanig wordt aangesteld overeenkomstig artikel 58 van de statuten.

**Onrechtstreekse Deelnemer** : een Persoon die onrechtstreeks een Deelnemer is in het X/N Vereffeningstelsel door een deelnemer te zijn van een persoon die zelf rechtstreeks of onrechtstreeks een Deelnemer is in het X/N Vereffeningstelsel.

**Ontwikkelingsplan** : het kapitaal en strategisch plan bestaand uit de volgende elementen : De Vennootschappen zullen tijdens de vijfjarige periode na dertig maart tweeduizend en één : (1) van tijd tot tijd geen schulden oplopen van in totaal meer dan de bedragen die kunnen geleend worden zonder garanties van de Aandeelhouders; (2) massamarkt vaste telefonie verstrekken over Telenet's bestaande netwerk (zoals dat netwerk opgewaardeerd wordt) in substantieel heel het Vlaamse Gewest; (3) internettoegang verstrekken over Telenet's bestaande netwerk (zoals dat netwerk opgewaardeerd wordt) in substantieel heel het Vlaamse Gewest; en (4) de ontwikkeling van een strategie nastreven om telecommunicatie-diensten in de KMO- en "corporate" markt in het Vlaamse Gewest te verstrekken.

**Oorspronkelijke Aandeelhouder** : GIMV, de InvestCo Belgian Cable Groep, het Consortium, Electrabel, Interkabel en de Gemengde Intercommunales (en hun Verbonden Ondernemingen en Verwante Partij Verwerfers).

**Opties-2002-2003** : het recht van BCI, als rechtsovernemer van InvestCo Belgian Cable 1, om van andere Syndicaatsaandeelhouders krachtens een overeenkomst gedateerd op negen augustus tweeduizend en drie (zoals gewijzigd op tweeëntwintig december tweeduizend en drie om, naast andere elementen, de toekenning door bepaalde toekenners van bijkomende aankooprechten op te nemen, en zoals gewijzigd en geherformuleerd op (.....) 2005) Aandelen te kopen.

**Overdracht** : het rechtstreeks of onrechtstreeks verkopen, toewijzen, bezwaren, in pand geven (anders dan een inpandgeving voor het financieren van de onderneming van de Vennootschappen of voor het financieren van InvestCo Belgian Cable), of het toekennen van een optie om Aandelen of activa te verwerven of het op een andere manier overdragen van Aandelen of activa, behalve dat met betrekking tot de aandelen of activa van Telenet Vlaanderen dit begrip zal betekenen het rechtstreeks of onrechtstreeks verkopen, toewijzen, bezwaren, in pand geven, een optie tot verwerven toekennen of anderszins overdragen.

**Pay Per View-diensten** : de diensten die erin bestaan om vaste programma's op vooraf bepaalde tijdsintervallen beschikbaar te stellen aan abonnees die hoofdzakelijk de diensten betalen per programma dat effectief opgeroepen wordt.

**Permanente Certificaten op Naam** : certificaten die het bewijs leveren van inschrijving van de Permanente Effecten op Naam in het Register op naam van de houder.

**Permanente Effecten op Naam** : Niet-achtergestelde Obligaties met Disconto op naam waarvan eigendom wordt bewezen door een inschrijving in het Register.

**Persoon** : een natuurlijke persoon, een partnership, een vennootschap, een vereniging, een trust, een joint venture, een organisatie of een gouvernementele entiteit (of enig departement, instelling of politieke subdivisie daarvan).

**Penny Warrant Aandelen** : de tweehonderd drieëntwintig duizend achthonderd éénentwintig (283.821) Aandelen uitgegeven ten gevolge van de uitoefening van de zogenaamde penny warrants, en die middels de inwerkingtreding van de Aandelensplitsing 2005 werden ingedeeld in achthonderd éénenvijftig duizend vierhonderd drieënzestig (851.463) Aandelen.

**Punt tot Punt Telecommunicatiediensten** : alle diensten waarvan de verlening bestaat uit punt tot punt transmissie en/of sturen van signalen over een netwerk; Punt tot Punt Telecommunicatiediensten omvatten (doch zijn niet beperkt tot) telefonie, datatransmissie, conferentiegesprekken, video communicatie en video on demand. Voor de doeleinden van deze statuten zal het begrip Punt tot Punt Telecommunicatiediensten Near Video on Demand-diensten en Pay Per View-diensten uitsluiten.

**Register** : het register van de Permanente Effecten op Naam

**Registrar** : het bureau of agentschap waar voor rekening van de emittent het Register wordt gehouden en, indien toepasselijk, overdrachten en omruilingen van dergelijke effecten worden ingeschreven.

**Regulatoire raad** : de raad van Telenet Group Holding met de bevoegdheid de Algemeen Belangwaarborgen te herzien.

**Securities Act** : Securities Act van negentienhonderd drieëndertig (1933) overeenkomstig het recht van de Verenigde Staten van Amerika.

**Stemcertificaat (votingcertificate)** een gedateerd certificaat opgesteld in het Nederlands (met daarbij een Engelse vertaling) uitgegeven door de hoofdbetaalagent, de Nationale Bank van België of een Deelnemer of Onrechtstreekse Deelnemer, waarin wordt vermeld dat (a) (i) rechten op een bepaald aantal effecten (de "neergelegde effecten") zijn geblokkeerd op een rekening bij de emittent van dat certificaat of geblokkeerd op naam van de emittent van dat certificaat, of (ii) met betrekking tot Permanente Effecten op Naam, dat een Houdercertificaat met betrekking tot een specifiek aantal effecten (eveneens "neergelegde effecten") bij de emittent van dat certificaat werd neergelegd samen met de Permanente Certificaten op Naam die daarop betrekking hebben en een instructie aan de Registrar en aan de Transfer Agent om geen enkele overdracht van dergelijke neergelegde effecten in te schrijven en (b) dergelijke neergelegde effecten niet zullen worden vrijgegeven tot de release time, met name de eerste van de volgende gebeurtenissen : (i) het houden van de vergadering van obligatiehouders; en(ii) de overlegging, niet minder dan achtenveertig (48) uur voor het tijdstip vastgesteld voor de vergadering van obligatiehouders (of, indien deze vergadering is uitgesteld, het tijdstip waarop ze zal worden gehouden), van dergelijk certificaat aan de emittent ervan.

**Stemgerechtigde** : de houder van een Stemcertificaat of van een volmacht voor deelname aan de vergadering van obligatiehouders, met dien verstande dat de stem van een houder van Permanente Effecten op Naam die zijn effecten niet houdt tot de release time niet geldig zal zijn.

**SuperHoldCo ESOP Aandelen** : naargelang de context, het geheel of het relevante deel van de Aandelen die door Telenet Group Holding uitgegeven zijn of uitgegeven kunnen worden, ingevolge de uitoefening van de contractuele ruilrechten (of SuperHoldCo ESOP Aandelenwarrants ter implementatie van dit contractueel ruilrecht) die werden toegekend aan de houders van Telenet Aandelenoptieplan Warrants zoals beschreven in artikel 2.3.2 van de Syndicaatsovereenkomst.

**SuperHoldCo ESOP Aandelenwarrants** : de warrants die op of na negen augustus tweeduizend en twee kunnen worden uitgegeven om het contractuele ruilrecht te implementeren dat werd toegekend aan de houders van Telenet Aandelenoptieplan Warrants met betrekking tot de Telenet ESOP Aandelen in overeenstemming met artikel 2.3.2 van de Syndicaatsovereenkomst.

**Syndicaatsaandeelhouders** : elke Persoon die op enig ogenblik Aandeelhouder is en partij is bij de Syndicaatsovereenkomst, met dien verstande echter dat een Syndicaatsaandeelhouder behorend tot het Consortium of tot de Groep van Syndicaatsaandeelhouders geacht zal worden inbegrepen te zijn in de bepaling Consortium of Groep van Syndicaatsaandeelhouders, wanneer deze bepalingen gebruikt worden bij dezelfde aangelegenheid als de bepaling Syndicaatsaandeelhouders.

**Syndicaatsovereenkomst** : de syndicaatsovereenkomst gesloten tussen de Syndicaatsaandeelhouders op (...) 2005 (op of rond de datum van deze statuten) met betrekking tot het bestuur van de Vennootschappen, de overdracht van Aandelen door de Syndicaatsaandeelhouders en andere aangelegenheden, samen met haar bijlagen en annexen, zoals deze overeenkomst mogelijk verder wordt gewijzigd en geherformuleerd.

**Telenetbewaking** : het vanop een afstand bewaken van personen of objecten door middel van transmissie en/of sturen van signalen over een netwerk, maar georganiseerd in het algemeen belang met een niet-winstgevend oogmerk.

**Telenet** : de naamloze vennootschap "Telenet" (vroeger Telenet Operaties genoemd), gevestigd te 2800 Mechelen, Lierssesteenweg 4.

**Telenet Aandelenoptieplan Warrants** : de warrants uitgegeven door de raad van bestuur van Telenet Holding op vijftienvintig november negentien honderd achtennegentig en op drieëntwintig november negentien honderd negenennegentig in het kader van een aandelenoptieplan.

**Telenet Communications** : de naamloze vennootschap "Telenet Communications", gevestigd te 2800 Mechelen, Lierssesteenweg 4.

**Telenet Holding** : de naamloze vennootschap "Telenet Holding", gevestigd te 2800 Mechelen, Lierssesteenweg 4.

**Telenet ESOP Aandelen** : naargelang de context, het geheel of het relevante deel van de aandelen die door Telenet Holding kunnen uitgegeven worden, ingevolge de uitoefening van de Telenet Aandelenoptieplan Warrants.

**Telenet Vlaanderen** : de naamloze vennootschap "Telenet Vlaanderen", gevestigd te 2800 Mechelen, Lierssesteenweg 4.

**Telenet Vlaanderen Aandelen** : naargelang de context, de totaliteit of het relevante deel van de aandelen die het volledig uitstaand kapitaal van Telenet Vlaanderen vertegenwoordigen, met inbegrip van alle andere aandelen van Telenet Vlaanderen die later zullen worden uitgegeven.

**Transactie** : de verwerving voor Aandelen (hetzij door fusie of door middel van een betaling of een inbreng in natura) van activa of rechten (met inbegrip van kapitaalparticipaties in vennootschappen of partnerships) in of van een onderneming.

**Transfer Agent** : The Bank of New York of diens rechtsopvolger overeenkomstig de bepalingen van de Trust Indenture.

**Trustee** : The Bank of New York of diens rechtsopvolger overeenkomstig de bepalingen van de Trust Indenture.

**Trust Indenture** : de overeenkomst gesloten tussen de Vennootschap en The Bank of New York als Trustee op tweeëntwintig december tweeduizend en drie.

**Tweede Closing** : de Mixt Closing, zoals gedefinieerd in de Mixt Overeenkomst tot Overdracht van Aandelen, die op negen augustus tweeduizend en twee plaatsvond.

**Vennootschappen** : de naamloze vennootschappen Telenet Group Holding, Telenet Communications, BidCo, Telenet Holding, Telenet Vlaanderen, Telenet Operaties en MixtICS.

**Verbonden Onderneming** : met betrekking tot een Persoon, elke andere Persoon, rechtstreeks of onrechtstreeks controle hebbende op, gecontroleerd door of onder gezamenlijke controle met zulke Persoon.

**Verwante Partij Verwerver** : heeft de betekenis die bepaald is in artikel 9.7.2 van de Syndicaatsovereenkomst.

**Verzameleffecten** : (i) de verzameleffecten aan toonder die de effecten vertegenwoordigen verkocht binnen de Verenigde Staten aan "qualified institutional buyers" volgens de bepalingen van Rule 144A van de Securities Act en (ii) de verzameleffecten aan toonder die de effecten vertegenwoordigen verkocht buiten de Verenigde Staten volgens de bepalingen van Regulation S van de Securities Act.

**Vrije Overdracht** : elke overdracht overeenkomstig de bepalingen van artikel 9.3 en artikel 9.7 van de Syndicaatsovereenkomst.

**Werkdag** : elke dag behoudens een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag in België.

**Werknemersaandelen** : de Aandelen W en alle aandelen toegekend aan werknemers of consultants in overeenstemming met huidige of toekomstige aandelenoptieplannen van Telenet Group Holding, met uitsluiting van de ESOP Aandelen.

**Zuivere Intercommunales** : (i) Interelectra, met maatschappelijke zetel te Trichterheideweg 8, 3500 Hasselt, (ii) Integan, met maatschappelijke zetel te Boombekelaan 4, 2660 Antwerpen (Hoboken), (iii) West-Vlaamse Energie- en Televisiedistributiemaatschappij ("wvwm"), met maatschappelijke zetel te Noordlaan 9, 8820 Torhout, (iv) Havi-TV, met maatschappelijke zetel te Noordkustlaan 10, 1702 Dilbeek (Groot-Bijgaarden), en (v) Provinciale Brabantse Energiemaatschappij ("pbe"), met maatschappelijke zetel te Diestsesteenweg 126, 3210 Linden, allen een commanditaire vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

**X/N Vereffeningstelsel** : het effectenclearingstelsel erkend of goedgekeurd overeenkomstig de artikelen 3 tot 12 van de Wet van twee januari negentienhonderd éénennegentig (2 januari 1991) betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, de wet van zes augustus negentienhonderd drieënnegentig (6 augustus 1993) betreffende de transacties met bepaalde effecten en diens uitvoeringsbesluiten, en de wet van vijftien juli negentienhonderd achtennegentig (15 juli 1998) tot wijziging van sommige bepalingen inzake financiële instrumenten en effectenclearingstelsels en diens uitvoeringsbesluiten, namelijk het huidige effectenclearingstelsel beheerd door de Nationale Bank van België.

## TITEL II. — *Rechtsvorm, naam, zetel, doel, duur*

### Naam

Art. 2. De vennootschap heeft de rechtsvorm van een naamloze vennootschap.

Haar naam luidt "Telenet Group Holding".

De vennootschap heeft de hoedanigheid van vennootschap die een publiek beroep doet of gedaan heeft op het spaarwezen zoals bedoeld door het Wetboek van vennootschappen.

### Zetel

Art. 3. De zetel van de vennootschap is gevestigd te 2800 Mechelen, Lierssesteenweg 4.

Bij besluit van de raad van bestuur genomen met een meerderheid van stemmen voorzien in artikel 29.2 van de statuten, kan de zetel van de vennootschap zonder statutenwijziging worden verplaatst in België, voor zover deze zetelverplaatsing geen wijziging veroorzaakt inzake het op de vennootschap toepasselijke taalregime.

De zetelverplaatsing wordt openbaar gemaakt door neerlegging in het vennootschapsdossier van een door het bevoegde orgaan van vertegenwoordiging ondertekende verklaring, samen met een afschrift ter bekendmaking in de bijlage van het *Belgisch Staatsblad*.

De vennootschap kan, bij eenvoudig besluit van de raad van bestuur, in België of in het buitenland bijkomende administratieve zetels en bedrijfszetels vestigen, alsmede kantoren en bijkantoren oprichten.

## Doel

Art. 4. De vennootschap heeft tot doel zowel in België als in het buitenland, zowel voor eigen naam en eigen rekening als voor naam of voor rekening van derden, alleen of in samenwerking met derden :

- Het bij wijze van inschrijving, inbreng, fusie, samenwerking, financiële tussenkomst of anderszins verwerven van een belang of deelneming in alle bestaande of nog op te richten vennootschappen, ondernemingen, bedrijvigheden of verenigingen zonder onderscheid in België of in het buitenland.

- Het beheren, valoriseren en te gelde maken van deze belangen of deelnemingen.

- Het rechtstreeks of onrechtstreeks deelnemen aan het bestuur, de directie, de controle en vereffening van de vennootschappen, ondernemingen, bedrijvigheden en verenigingen waarin zij een belang of deelneming heeft.

- Het verlenen van alle advies en bijstand op alle mogelijke vlakken van de bedrijfsvoering aan het bestuur en de directie van de vennootschappen, ondernemingen, bedrijvigheden en verenigingen waarin zij een belang of deelneming heeft, en in het algemeen, het stellen van alle handelingen die geheel of gedeeltelijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, behoren tot de activiteiten van een holding.

- Het concipiëren, het uitwerken, het realiseren, het aanpassen, het onderhouden, de toelevering, de fabricage en het exploiteren van bestaande en nieuwe kabelnetwerken, volledig of gedeeltelijk. Deze kabelnetwerken worden beschouwd in de meest brede zin van het woord, inbegrepen maar niet beperkt tot, de kabelnetten voor de verdeling van omroep- en multimediasdiensten.

- Het concipiëren, het uitwerken, het realiseren, het aanpassen, het onderhouden, de toelevering, de fabricage en het exploiteren van bestaande en nieuwe telecommunicatienetwerken, volledig of gedeeltelijk, zowel voor een vast netwerk als voor een mobiel netwerk. Deze telecommunicatienetten worden beschouwd in de meest brede zin van het woord, inbegrepen maar niet beperkt tot telefonie.

- Het leveren van diensten op deze of andere netwerken, zowel aan tussenpersonen als aan eindgebruikers, zowel aan particulieren, overheden als bedrijven; zowel in gesloten gebruikersgroepen als aan het publiek, of aan andere geïnteresseerde gebruikers van telecommunicatiediensten.

- Het ontwikkelen, verzamelen, structureren, beheren en exploiteren van multimediasgegevens en andere informatie, zowel data, tekst, beeld, geluid of een combinatie hiervan.

- De distributie en levering van informatie- en communicatiesignalen, met inbegrip van de aftakking, voorziening en levering van audiovisuele en televisiesignalen en de exploitatie van een kabeltelevisienetwerk.

- Het transport van informatie- en communicatiesignalen, met inbegrip van digitale, audiovisuele en televisiesignalen.

- De uitbouw, handhaving en werking van systemen voor tweewegcommunicatie, en om het even welke toepassingen daarvan die in overeenstemming zijn met de vigerende wettelijke voorschriften.

- Alle mogelijke toepassingen van de infrastructures (installaties, hoofd- en distributienetten) die rechtstreeks verband houden met bovenvermelde activiteiten, realiseren.

- Het beheer en de exploitatie van, en het verzekeren van alle diensten voor, de bovenvermelde installaties, hoofd- en distributienetwerken.

Uitgezonderd, in voorkomend geval, gereglementeerde activiteiten, waarvoor de nodige machtigingen of vergunningen ontbreken.

De opsomming is niet beperkend en dient in de ruimste zin geïnterpreteerd te worden.

De vennootschap kan alle hoegenaamde technische, economische, sociale, intellectuele, organisatorische, burgerlijke, commerciële, industriële, financiële, roerende en onroerende verrichtingen uitvoeren, die rechtstreeks of onrechtstreeks in verband staan met haar doel of die van aard zijn de verwezenlijking daarvan te bevorderen.

Zij kan zich voor deze of andere, al dan niet verbonden, vennootschappen, ondernemingen, bedrijvigheden en verenigingen borgstellen of haar aval verlenen, optreden als agent of vertegenwoordiger, voorschotten toestaan, kredieten verlenen, hypothecaire of andere zekerheden verstrekken.

## Duur

Art. 5. De vennootschap werd opgericht voor een onbepaalde tijd.

Behoudens de gerechtelijke ontbinding kan de vennootschap slechts ontbonden worden door de buitengewone algemene vergadering met inachtneming van de vereisten voor statutenwijziging en van de wettelijke voorschriften inzake ontbinding van vennootschappen.

TITEL III. — *Kapitaal*

Art. 6 : Maatschappelijk kapitaal

6.1. Kapitaal en aandelen

Het maatschappelijk kapitaal bedraagt (.....) (EUR (.....)).

Het is verdeeld in (.....) ((.....)) Aandelen zonder vermelding van nominale waarde, die elk een zelfde deel van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.

Het maatschappelijk kapitaal is volledig en onvoorwaardelijk geplaast en is integraal volgestort.

Alle Aandelen (met inbegrip van de Werknemersaandelen (met inbegrip van de Aandelen W), de Bankaandelen, de Codenet Aandelen, de ESOP Aandelen, de Penny Warrant Aandelen en de JP Morgan en Merrill Lynch Tweede Ronde Aandelen) zijn gewone Aandelen, behalve

(1) de Gouden Aandelen, die dezelfde rechten en voordelen hebben als de gewone Aandelen, behoudens uitdrukkelijke andersluidende bepaling in deze statuten

(2) de Liquidatie Dispreferentie Aandelen, die dezelfde rechten en voordelen hebben als de gewone Aandelen, behoudens uitdrukkelijke andersluidende bepaling in deze statuten.

6.2. Historiek van het kapitaal

1. Bij de oprichting van de vennootschap werd het kapitaal vastgesteld op tweeënzestig duizend euro (EUR 62.000,-) vertegenwoordigd door zeshonderd twintig (620) aandelen die alle meteen volledig in geld werden volgestort.

2. Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van negen augustus tweeduizend en twee

a. werden vooreerst de bestaande zeshonderd twintig (620) aandelen gesplitst tot duizend tweehonderd veertig (1.240) aandelen,

b. werd vervolgens het kapitaal verhoogd met één miljard vierhonderd negentien miljoen tweënzeventig duizend negenhonderd euro (EUR 1.419.042.900,-) om het van tweeënzestig duizend euro (EUR 62.000) te brengen op één miljard vierhonderd negentien miljoen honderd en vier duizend negenhonderd euro (EUR 1.419.104.900,-) door uitgifte van achtentwintig miljoen driehonderd tachtig duizend achthonderd achtenvijftig (28.380.858) nieuwe aandelen, die werden uitgegeven tegen een waarde van vijftig euro (EUR 50,-) per aandeel, zijnde de fractiewaarde van de bestaande aandelen, en als volledig volgestorte aandelen werden toegekend aan de diverse inbrengers in vergoeding voor de niet-geldelijke inbreng van alle aandelen van de naamloze vennootschap "TELENET HOLDCO".

c. werd tenslotte het kapitaal verhoogd met negenhonderd en drie duizend tweehonderd vijftig euro (EUR 903.250,-) om het van één miljard vierhonderd negentien miljoen honderd en vier duizend negenhonderd euro (EUR 1.419.104.900,-) te brengen op één miljard vierhonderd twintig miljoen acht duizend honderd vijftig euro (EUR 1.420.008.150,-) door uitgifte van achttien duizend vijfenzeventig (18.065) nieuwe aandelen die werden uitgegeven tegen een waarde van vijftig euro (EUR 50,-) per aandeel, zijnde de fractiewaarde van de bestaande aandelen, en als volledig volgestorte aandelen werden toegekend aan de diverse inbrengers in vergoeding voor de niet-geldelijke inbreng van achttien duizend vijfenzeventig (18.065) aandelen van de naamloze vennootschap "TELENET HOLDING".

3. Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van achten-twintig mei tweeduizend en drie (28 mei 2003) werd het kapitaal verhoogd met één miljoen negenhonderd éénentwintig duizend zeventien honderd vijftig euro (EUR 1.921.750,-) en gebracht op één miljard vierhonderd éénentwintig miljoen negenhonderd negentwintig duizend negenhonderd euro (EUR 1.421.929.900,-) door uitgifte van achtendertig duizend vierhonderd vijfendertig (38.435) nieuwe gewone aandelen (andere dan de Gouden Aandelen) genietend van dezelfde rechten en voordelen als de bestaande gewone aandelen, die, in de verhouding van één (1) nieuw aandeel "TELENET GROUP HOLDING" voor één ingebracht aandeel "TELENET HOLDING", als volledig volgestorte aandelen werden toegekend aan diverse inbrengers van laatstgenoemde aandelen.

4. Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van negen december tweeduizend en drie (9 december 2003) werd het kapitaal verhoogd met zes miljoen euro (EUR 6.000.000,-) en gebracht op één miljard vierhonderd zevenentwintig miljoen negenhonderd negentwintig duizend negenhonderd euro (EUR 1.427.929.900,-) door uitgifte van honderd twintig duizend (120.000) nieuwe "Codenet Aandelen" die werden uitgegeven tegen de prijs van vijftig euro (EUR 50,-) per aandeel, zijnde de fractiewaarde van de bestaande aandelen, en onmiddellijk volledig werden volgestort in geld.

5. Op tweeëntwintig december tweeduizend en drie werd het kapitaal verhoogd met twee cent (EUR 0,02) ingevolge de uitoefening van twee (2) Penny Warrants welke recht gaven op tweehonderd drieëntachtig duizend achthonderd éénentwintig (283.821) nieuwe aandelen, genummerd 28.558.599 tot en met 28.842.419.

6. Bij akte verleden voor notaris Johan KIEBOOMS te Antwerpen op tweeëntwintig augustus tweeduizend en vijf werd het kapitaal verhoogd met honderd zevenenvijftig euro veertien cent (EUR 157,14) en gebracht op één miljard vierhonderd zevenentwintig miljoen negenhonderd dertig duizend zevenenvijftig euro zestien cent (EUR 1.427.930.057,16) door uitgifte van honderd en negen duizend negenhonderd achtennegentig (109.998) nieuwe aandelen ingevolge de uitoefening van de totaliteit van de vijftien duizend zevenhonderd veertien (15.714) uitstaande "Bank Warrants".

7. Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van (.....) werd het kapitaal verhoogd met (.....) euro (EUR (.....),-) en gebracht van één miljard vierhonderd zevenentwintig miljoen negenhonderd dertig duizend zevenenvijftig euro zestien cent (EUR 1.427.930.057,16) op (.....) euro (EUR (.....),-) door uitgifte van (.....) ((.....)) nieuwe Aandelen in verband met een inbreng in natura (.....) Telenet Holding aandelen.

8. Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van (.....) werden de Aandelen gesplitst in een verhouding van één (1) op drie (3) en hernummerd, waardoor het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap voortaan door (.....)(.....) Aandelen wordt vertegenwoordigd.

#### Toegestaan kapitaal

Art. 7. Er is thans geen toegestaan kapitaal voorzien.

De raad van bestuur is niet verplicht aanbevelingen te doen aan de algemene Aandeelhoudersvergadering met betrekking tot kapitaalverhogingen anders dan de goedkeuring van de verslagen die bij wet voorzien zijn (waarop een gewone meerderheid van toepassing is).

#### Kapitaalverhoging, voorkeurrecht

Art. 8. Tot verhoging van het kapitaal (in geld of in natura, onmiddellijk of voorwaardelijk (via de uitgifte van warrants, converteerbare obligaties of andere financiële instrumenten die recht geven tot inschrijving op of omruilbaar zijn in nieuw uit te geven Aandelen) wordt besloten door de algemene Aandeelhoudersvergadering volgens de regels gesteld in het Wetboek van vennootschappen, met dien verstande echter dat de meerderheid van stemmen voorzien in artikel 48.6 van deze statuten van toepassing zal zijn.

De raad van bestuur bepaalt de koers en de voorwaarden van uitgifte van de nieuwe Aandelen tenzij de algemene Aandeelhoudersvergadering zelf tot dit besluit overgaat.

In geval van agio op de nieuwe Aandelen moet dat volledig worden gestort bij de inschrijving.

Bij elke verhoging van het maatschappelijk kapitaal moeten de Aandelen waarop in geld wordt ingeschreven eerst aangeboden worden aan de Aandeelhouders, naar evenredigheid van het deel van het kapitaal door hun Aandelen vertegenwoordigd, gedurende een termijn van tenminste vijftien dagen te rekenen van de dag van de openstelling van de inschrijving, overeenkomstig de voorschriften van het Wetboek van vennootschappen.

Is het Aandeel met vruchtgebruik bezwaard, dan komt het voorkeurrecht toe aan de blote eigenaar; indien deze geheel of gedeeltelijk aan dit voorkeurrecht verzaakt komt het toe aan de vruchtgebruiker.

Voor in pand gegeven Aandelen komt het voorkeurrecht uitsluitend toe aan de eigenaar-pandgever.

Het recht van voorkeur kan door de algemene Aandeelhoudersvergadering met inachtneming van de wettelijke voorschriften terzake in het belang van de vennootschap beperkt of opgeheven worden, met dien verstande echter dat de meerderheid van stemmen voorzien in artikel 48.6 van deze statuten van toepassing zal zijn.

#### TITEL IIIbis — Winstbewijzen

##### Art. 8bis - Klasse A Winstbewijzen

1. De Vennootschap gaf, onder de opschortende voorwaarde van de uitoefening van de één miljoen vijfhonderd duizend (1.500.000) Klasse A Opties, één miljoen vijfhonderd duizend (1.500.000) winstbewijzen uit, genoemd "Klasse A Winstbewijzen".

2. De Klasse A Winstbewijzen vertegenwoordigen het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap niet.

3. De Klasse A Winstbewijzen worden uitgegeven tegen een verbintenis om per tranche van drie (3) Klasse A Winstbewijzen twintig euro (EURO.20,00) in geld te betalen. De inschrijvingsprijs van de Klasse A Winstbewijzen dient door de Vennootschap te worden geboekt op een bijzondere onbeschikbare (eigen vermogen) rekening ("Onbeschikbare Reserve/ Réserves Indisponibles"). "Winstbewijzen Rekening" genoemd, welke in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap als waarborg voor derden zal gelden en die slechts kan worden verminderd of weggeboekt door middel van een besluit van de algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap genomen op de wijze vereist voor een wijziging van de statuten van de Vennootschap.

4. De Klasse A Winstbewijzen dienen in tranches van drie (3) Winstbewijzen te worden onderschreven en dienen volledig volstort te zijn op het ogenblik van hun inschrijving, dit is bij de uitoefening van de Klasse A Opties.

5. Alle Klasse A Winstbewijzen zijn en blijven op naam. De eigendomstitel van de Klasse A Winstbewijzen wordt op uitsluitende wijze vastgesteld door de inschrijving in een bijzonder register van Winstbewijzen dat wordt bijgehouden op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap.

6. De Klasse A Winstbewijzen kunnen slechts worden overgedragen overeenkomstig

(i) dezelfde overdrachtsbeperkingen zoals van toepassing op de Aandelen W, zoals gedefinieerd en bepaald in de statuten van de Vennootschap, en

(ii) bepalingen van artikel 508 van het Wetboek van Vennootschappen, in de mate dat voormeld artikel van toepassing is.

De overdracht van een Klasse A Winstbewijs zal slechts van kracht worden na de inschrijving in het register van Winstbewijzen van de verklaring van overdracht zoals gedateerd en ondertekend door de overdrager en de verkrijger of hun vertegenwoordigers.

7. Elk Klasse A Winstbewijs is ondeelbaar en de Vennootschap erkent slechts één eigenaar per Klasse A Winstbewijs. Indien verschillende personen rechten hebben met betrekking tot hetzelfde Klasse A Winstbewijs, zal de uitoefening van deze rechten worden geschorst totdat één persoon wordt aangewezen als eigenaar van het Klasse A Winstbewijs ten aanzien van de Vennootschap.

8. De Klasse A Winstbewijzen worden uitgegeven voor een onbepaalde duur, met dien verstande dat zij desgevallend kunnen worden omgezet (middels een eenmaking van titels) in Aandelen W, zoals gedefinieerd in de statuten van de Vennootschap.

9. De houders van Klasse A Winstbewijzen hebben geen stemrechten, uitgezonderd in de door het Wetboek van vennootschappen bepaalde gevallen. Houders van Klasse A Winstbewijzen zullen niet worden uitgenodigd voor gewone en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen waarop zij geen stemrechten zouden hebben. Indien de houders van Klasse A Winstbewijzen stemrechten zouden hebben overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen, zullen zij worden uitgenodigd door middel van een aangetekend schrijven zestien (16) dagen voor de vergadering en zullen zij gerechtigd zijn om gelijkwaardige informatie te ontvangen als een aandeelhouder. In die gevallen waar de houders van Klasse A Winstbewijzen stemrechten hebben, zal elk Klasse A Winstbewijs de houder ervan recht geven op één (1) stem. Het totale aantal stemmen toegekend aan Winstbewijzen zal echter nooit meer bedragen dan de helft van het aantal stemmen toegekend aan de houders van aandelen die het aandelenkapitaal vertegenwoordigen. De stemmen uitgebracht door de houders van Winstbewijzen zal vervolgens in geen geval in rekening worden gebracht voor meer dan twee derden van het aantal stemmen uitgebracht door de houders van aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen.

10. De Klasse A Winstbewijzen zullen in dezelfde mate als de Aandelen W deelnemen in de winst, indien toepasselijk, van de Vennootschap die zou worden uitgekeerd vanaf en voor het volledige boekjaar gedurende hetwelke de Klasse A Opties werden uitgeoefend. De Klasse A Winstbewijzen zullen genieten van liquidatie opbrengsten, indien toepasselijk, op dezelfde wijze en in dezelfde mate als de Aandelen W.

11. Een houder van Klasse A Winstbewijzen is gerechtigd om de omzetting te vragen van alle, maar niet minder dan alle Klasse A Winstbewijzen, welke hij voor een periode van tenminste vijf maanden vanaf het ogenblik van de uitoefening van de respectievelijke Klasse A Opties heeft aangehouden in Aandelen W, zoals gedefinieerd in de statuten van de Vennootschap, indien een Aandeelhouder of een groep van Aandeelhouders van de Vennootschap tenminste twintig procent (20 %) van de Aandelen van de Vennootschap verkooft of op een andere wijze overdraagt aan een derde, met name elke partij of partijen (met inbegrip van een bestaande Aandeelhouder) uitgezonderd de Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerfers van een verkopende Aandeelhouder.

In het geval van een Initieel Openbaar Aanbod van de Aandelen van de Vennootschap, zullen alle Klasse A Winstbewijzen die een houder heeft aangehouden voor een periode van minstens vijf maanden vanaf de datum van uitoefening van de respectievelijke Klasse A Opties automatisch, op het ogenblik van het afsluiten van de inschrijvings-overeenkomst op het Initieel Openbaar Aanbod van de Aandelen van de Vennootschap, worden omgezet in Aandelen W.

Na

(i) een Initieel Openbaar Aanbod van de Aandelen van de Vennootschap of

(ii) een verkoop of overdracht door een Aandeelhouder of een groep van Aandeelhouders van de Vennootschap van tenminste twintig procent (20 %) van de Aandelen van de Vennootschap aan een derde, met name elke partij of partijen (met inbegrip van een bestaande Aandeelhouder) andere dan de Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerfers van een verkopende Aandeelhouder.

kan elke houder van Klasse A Winstbewijzen de omzetting in Aandelen W vragen van die Klasse A Winstbewijzen die hij aanhoudt vanaf de vijfde maand volgend op de uitoefening van de respectievelijke Klasse A Opties.

De raad van bestuur van de Vennootschap kan, naar eigen goeddunken, besluiten dat bepaalde andere gebeurtenissen een recht van de houder van Klasse A Winstbewijzen om de omzetting van de Klasse A Winstbewijzen te vragen, doen ontstaan.

In geval van een vrijwillige omzetting, dient een verzoek om de Klasse A Winstbewijzen om te zetten in Aandelen W schriftelijk te worden verricht (in de door de Vennootschap voorgeschreven vorm) en dient dit verzoek verzonden te worden aan de raad van bestuur van de Vennootschap (het "Verzoek tot Omzetting").

Elk Klasse A Winstbewijs zal, op een dergelijk verzoek of bij een automatische omzetting, worden omgezet in één (1) Aandeel W, zoals gedefinieerd in de statuten van de Vennootschap. In geval van een fusie of een splitsing of aandelensplitsing van de Vennootschap zullen de rechten van de uitstaande Klasse A Winstbewijzen worden aangepast in overeenstemming met dezelfde conversieratio's als deze toegepast bij zulke fusie, splitsing of aandelensplitsing op de houders van aandelen van de Vennootschap. De kosten verbonden aan een omzetting van een Klasse A Winstbewijs in een Aandeel W zullen door de Vennootschap worden gedragen.

Na omzetting van de Klasse A Winstbewijzen in een Aandeel W, zal elk Aandeel W

(i) dezelfde fractie van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen als de andere aandelen van de Vennootschap,

(ii) dezelfde rechten en verplichtingen hebben als de gewone Aandelen, en

(iii) deelnemen in de winst, indien toepasselijk, die zou worden uitgekeerd vanaf en voor het volledige boekjaar gedurende hetwelk de omzetting plaatsvond.

Bij omzetting zal

(i) het kapitaal van de Vennootschap worden verhoogd met een bedrag dat gelijk is het laagste van

(a) de fractiewaarde van de bestaande aandelen van de Vennootschap en

(b) de inschrijvingsprijs van de Klasse A Winstbewijzen; en zal

(ii) een bedrag gelijk aan het verschil tussen het bedrag vermeld onder (i)(b) en het bedrag vermeld onder (i)(a), zo dit verschil positief zou zijn, worden geboekt als een uitgiftepremie (welke in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap als waarborg voor derden zal gelden en die slechts kan worden verminderd of weggeboekt door middel van een besluit van de algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap genomen op de wijze vereist voor een wijziging van de statuten van de Vennootschap), en zal

(iii) de afzonderlijke onbeschikbare rekening "Winstbewijzen Rekening" verminderd worden met een bedrag gelijk aan de inschrijvingsprijs betaald voor het Klasse A Winstbewijs.

De wettelijke procedure die dergelijke omzetting implementeert zal niet later dan drie (3) weken na ontvangst van het Verzoek tot Omzetting worden opgestart en zal worden verleden voor notaris binnen een periode van vijf (5) weken na ontvangst van het Verzoek tot Omzetting. De Vennootschap kan echter, naar eigen goeddunken en zoals de Vennootschap het gepast acht, zulke akteverlijding opschorten indien zulks noodzakelijk is teneinde de toepasselijke regelgeving of bepaling van enigerlei aard met betrekking tot de Aandelen W na te leven.

12. De houder van een Klasse A Winstbewijs heeft in geen enkel geval een voorkeurrecht en heeft in het bijzonder geen dergelijke rechten in geval van een kapitaalverhoging of in geval van de uitgifte van nieuwe winstbewijzen door de Vennootschap.

13. De raad van bestuur van de Vennootschap is gemachtigd om de uitoefening van de Klasse A Opties en de omzetting van een Klasse A Winstbewijs in een Aandeel W, indien een dergelijke omzetting zou plaatsvinden, formeel te laten akteren voor notaris en om alle noodzakelijke en vereiste handelingen met betrekking tot voormelde uitoefening of omzetting te ondernemen.

Art. 8ter - Klasse B Winstbewijzen

1. De Vennootschap gaf, onder de opschortende voorwaarde van de uitoefening van de één miljoen driehonderd vijftig duizend (1.350.000) Klasse B Opties, één miljoen driehonderd vijftig duizend (1.350.000) winstbewijzen uit, genoemd "Klasse B Winstbewijzen".

2. De Klasse B Winstbewijzen vertegenwoordigen het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap niet.

3. De Klasse B Winstbewijzen worden uitgegeven tegen een verbintenis om per tranche van drie (3) Klasse B Winstbewijzen vijftentwintig EURO (EURO 25,00) in geld te betalen. De inschrijvingsprijs van de Klasse B Winstbewijzen dient door de Vennootschap te worden geboekt op een bijzondere onbeschikbare (eigen vermogen) rekening ("Onbeschikbare Reserve/ Réserves Indisponibles"). "Winstbewijzen Rekening" genoemd, welke in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap als waarborg voor derden zal gelden en die slechts kan worden verminderd of weggeboekt door middel van een besluit van de algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap genomen op de wijze vereist voor een wijziging van de statuten van de Vennootschap.

4. De Klasse B Winstbewijzen dienen in tranches van drie (3) Winstbewijzen te worden onderschreven en dienen volledig volstort te zijn op het ogenblik van hun inschrijving, dit is bij de uitoefening van de Klasse B Opties.

5. Alle Klasse B Winstbewijzen zijn en blijven op naam. De eigendomstitel van de Klasse B Winstbewijzen wordt op uitsluitende wijze vastgesteld door de inschrijving in een bijzonder register van Winstbewijzen dat wordt bijgehouden op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap.

6. De Klasse B Winstbewijzen kunnen slechts worden overgedragen overeenkomstig

(i) dezelfde overdrachtsbeperkingen zoals van toepassing op de Aandelen W, zoals gedefinieerd en bepaald in de statuten van de Vennootschap, en

(ii) de bepalingen van artikel 508 van het Wetboek van Vennootschappen, in de mate dat voormeld artikel van toepassing is.



De overdracht van een Klasse B Winstbewijs zal slechts van kracht worden na de inschrijving in het register van Winstbewijzen van de verklaring van overdracht zoals gedateerd en ondertekend door de overdrager en de verkrijger of hun vertegenwoordigers.

7. Elk Klasse B Winstbewijs is ondeelbaar en de Vennootschap erkent slechts één eigenaar per Klasse B Winstbewijs. Indien verschillende personen rechten hebben met betrekking tot hetzelfde Klasse B Winstbewijs, zal de uitoefening van deze rechten worden geschorst totdat één persoon wordt aangewezen als eigenaar van het Klasse B Winstbewijs ten aanzien van de Vennootschap.

8. De Klasse B Winstbewijzen worden uitgegeven voor een onbepaalde duur, met dien verstande dat zij desgevallend kunnen worden omgezet (middels een eenmaking van titels) in Aandelen W, zoals gedefinieerd in de statuten van de Vennootschap.

9. De houders van Klasse B Winstbewijzen hebben geen stemrechten, uitgezonderd in de door het Wetboek van vennootschappen bepaalde gevallen. Houders van Klasse B Winstbewijzen zullen niet worden uitgenodigd voor gewone en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen waarop zij geen stemrechten zouden hebben. Indien de houders van Klasse B Winstbewijzen stemrechten zouden hebben overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen, zullen zij worden uitgenodigd door middel van een aangetekend schrijven zestien (16) dagen voor de vergadering en zullen zij gerechtigd zijn om gelijkaardige informatie te ontvangen als een aandeelhouder. In die gevallen waar de houders van Klasse B Winstbewijzen stemrechten hebben, zal elk Klasse B Winstbewijs de houder ervan recht geven op één (1) stem. Het totale aantal stemmen toegekend aan Winstbewijzen zal echter nooit meer bedragen dan de helft van het aantal stemmen toegekend aan de houders van aandelen die het aandelenkapitaal vertegenwoordigen. De stemmen uitgebracht door de houders van Winstbewijzen zal vervolgens in geen geval in rekening worden gebracht voor meer dan twee derden van het aantal stemmen uitgebracht door de houders van aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen.

10. De Klasse B Winstbewijzen zullen in dezelfde mate als de Aandelen W deelnemen in de winst, indien toepasselijk, van de Vennootschap die zou worden uitgekeerd vanaf en voor het volledige boekjaar gedurende hetwelke de Klasse B Opties werden uitgeoefend. De Klasse B Winstbewijzen zullen genieten van liquidatie opbrengsten, indien toepasselijk, op dezelfde wijze en in dezelfde mate als de Aandelen W.

11. Een houder van Klasse B Winstbewijzen is gerechtigd om de omzetting te vragen van alle, maar niet minder dan alle, Klasse B Winstbewijzen welke hij voor een periode van tenminste vijf maanden vanaf het ogenblik van de uitoefening van de respectievelijke Klasse B Opties heeft aangehouden in Aandelen W, zoals gedefinieerd in de statuten van de Vennootschap, indien een Aandeelhouder of een groep van Aandeelhouders van de Vennootschap tenminste twintig procent (20 %) van de Aandelen van de Vennootschap verkoopt of op een andere wijze overdraagt aan een derde, met name elke partij of partijen (met inbegrip van een bestaande Aandeelhouder) uitgezonderd de verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerfers van een Verkopende Aandeelhouder.

In het geval van een Initieel Openbaar Aanbod van de Aandelen van de Vennootschap, zullen alle Klasse B Winstbewijzen die een houder heeft aangehouden voor een periode van minstens vijf maanden vanaf de datum van uitoefening van de respectievelijke Klasse B Opties automatisch, op het ogenblik van het afsluiten van de inschrijvingsovereenkomst op het Initieel Openbaar Aanbod van de Aandelen van de Vennootschap, worden omgezet in Aandelen W.

Na

(i) een Initieel Openbaar Aanbod van de Aandelen van de Vennootschap of

(ii) een verkoop of overdracht door een Aandeelhouder of een groep van Aandeelhouders van de Vennootschap van tenminste twintig procent (20 %) van de Aandelen van de Vennootschap aan een derde, met name elke partij of partijen (met inbegrip van een bestaande Aandeelhouder) andere dan de Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerfers van een verkopende Aandeelhouder,

kan elke houder van Klasse B Winstbewijzen de omzetting in Aandelen W vragen van die Klasse B Winstbewijzen die hij aanhoudt vanaf de vijfde maand volgend op de uitoefening van de respectievelijke Klasse B Opties.

De raad van bestuur van de Vennootschap kan, naar eigen goeddunken, besluiten dat bepaalde andere gebeurtenissen een recht van de houder van Klasse B Winstbewijzen om de omzetting van de Klasse B Winstbewijzen te vragen, doen ontstaan.

In geval van een vrijwillige omzetting, dient een verzoek om de Klasse B Winstbewijzen om te zetten in Aandelen W schriftelijk te worden verricht (in de door de Vennootschap voorgeschreven vorm) en dient dit verzoek verzonden te worden aan de raad van bestuur van de Vennootschap (het "Verzoek tot Omzetting").

Elk Klasse B Winstbewijs zal, op een dergelijk verzoek of bij een automatische omzetting, worden omgezet in één (1) Aandeel W, zoals gedefinieerd in de statuten van de Vennootschap. In geval van een fusie of een splitsing of aandelensplitsing van de Vennootschap zullen de rechten van de uitstaande Klasse B Winstbewijzen worden aangepast in overeenstemming met dezelfde conversieratio's als deze toegepast bij zulke fusie, splitsing of aandelensplitsing op de houders van aandelen van de Vennootschap. De kosten verbonden aan een omzetting van een Klasse B Winstbewijs in een Aandeel W zullen door de Vennootschap worden gedragen.

Na omzetting van de Klasse B Winstbewijzen in een Aandeel W, zal elk Aandeel W

(i) dezelfde fractie van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen als de andere aandelen van de Vennootschap,

(ii) dezelfde rechten en verplichtingen hebben als de gewone Aandelen, en

(iii) deelnemen in de winst, indien toepasselijk, die zou worden uitgekeerd vanaf en voor het volledige boekjaar gedurende hetwelk de omzetting plaatsvond.

Bij omzetting zal

(i) het kapitaal van de Vennootschap worden verhoogd met een bedrag dat gelijk is het laagste van

(a) de fractiewaarde van de bestaande aandelen van de Vennootschap en

(b) de inschrijvingsprijs van de Klasse B Winstbewijzen; en zal

(ii) een bedrag gelijk aan het verschil tussen het bedrag vermeld onder (i)(b) en het bedrag vermeld onder (i)(a), zo dit verschil positief zou zijn, worden geboekt als een uitgiftepremie (welke in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap als waarborg voor derden zal gelden en die slechts kan worden verminderd of weggeboekt door middel van een besluit van de algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap genomen op de wijze vereist voor een wijziging van de statuten van de Vennootschap), en zal

(iii) de afzonderlijke onbeschikbare rekening "Winstbewijzen Rekening" verminderd worden met een bedrag gelijk aan de inschrijvingsprijs betaald voor het Klasse B Winstbewijs.

De wettelijke procedure die dergelijke omzetting implementeert zal niet later dan drie (3) weken na ontvangst van het Verzoek tot Omzetting worden opgestart en zal worden verleden voor notaris binnen een periode van vijf (5) weken na ontvangst van het Verzoek tot Omzetting. De Vennootschap kan echter, naar eigen goeddunken en zoals de Vennootschap het gepast acht, zulke akteverlijding opschorten indien zulks noodzakelijk is teneinde de toepasselijke regelgeving of bepaling van enigerlei aard met betrekking tot de Aandelen W na te leven.

12. De houder van een Klasse B Winstbewijs heeft in geen enkel geval een voorkeurrecht en heeft in het bijzonder geen dergelijke rechten in geval van een kapitaalverhoging of in geval van de uitgifte van nieuwe winstbewijzen door de Vennootschap.

13. De raad van bestuur van de Vennootschap is gemachtigd om de uitoefening van de Klasse B Opties en de omzetting van een Klasse B Winstbewijs in een Aandeel W, indien een dergelijke omzetting zou plaatsvinden, formeel te laten akteren voor notaris en om alle noodzakelijke en vereiste handelingen met betrekking tot voormelde uitoefening of omzetting te ondernemen.

## TITEL IIIter — Achtergestelde Schuld Warrants

De Vennootschap gaf drie miljoen vierhonderd zesentwintig duizend (3.426.000) warrants uit die "Achtergestelde schuld Warrants" genoemd worden en waarbij de modaliteiten van deze Achtergestelde Schuld Warrants werden vastgesteld als volgt :

## Algemeen

Artikel 1. 1.1. Deze voorwaarden ("Voorwaarden") bevatten de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden van de drie miljoen vierhonderd zesentwintig duizend (3.426.000) hierna beschreven warrants (elke warrant een "Warrant" genoemd).

1.2. De Warrants worden uitgegeven door Telenet Group Holding N.V. (de "Vennootschap"), een naamloze vennootschap opgericht naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Lierssesteenweg 4, 2800 Mechelen.

1.3. Alle aandeelhouders van de Vennootschap hebben verzaakt aan alle voorkeurrechten in verband met de uitgifte van de Warrants en van de Aandelen (zoals hierna gedefinieerd) die kunnen worden uitgegeven bij de uitoefening van de Warrants.

## Aard van de Warrants

Art. 2. 2.1. De Warrants worden gezamenlijk aangeduid als de "Achtergestelde Schuld Warrants".

2.2. De Warrants zijn naakte warrants op naam. De Warrants en de eigendom ervan of enig ander recht of belang in verband met de Warrants zullen worden ingeschreven in het register van warrant-houders dat op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap wordt gehouden.

Op verzoek van een houder van een Warrant zal de Vennootschap aan die houder een certificaat (het "Warrant Certificaat") uitgeven dat bevestigt dat de Warrants op naam van deze houder in het register van warrant-houders ingeschreven zijn.

Er wordt uitdrukkelijk bepaald en overeengekomen dat (i) het Warrant Certificaat geen effect aan toonder zal vormen dat enige titel of enig ander recht of belang in verband met de daarin vermelde Warrant(s) incorporeert, (ii) een overdracht van een Warrant Certificaat niet zal gelden als een overdracht van de betrokken Warrant(s), de titel of enig ander recht of belang in verband daarmee, (iii) het Warrant Certificaat louter zal bepalen dat op de daarin vermelde datum de daarin genoemde houder van de Warrant(s) werd ingeschreven in het register van warrant-houders van de Vennootschap als eigenaar van de in het Warrant Certificaat vermelde Warrant(s).

2.3. De Warrants zijn genummerd van 1 tot 3.426.000.

2.4. De Warrants hebben geen uitgifteprijs.

2.5. Indien enig Warrant Certificaat verloren, gestolen, beschadigd of vernield is, dan zal de Vennootschap, op verzoek van de betrokken houder van de Warrant, en na ontvangst door de Vennootschap (in de gevallen dat de raad van bestuur zulks passend acht) van een vrijwaring voor enig verlies of enige schade die de Vennootschap zou kunnen lijden in verband met het verlies, de diefstal, de beschadiging of de vernietiging van het Warrant Certificaat en de uitgifte van een nieuw Warrant Certificaat, bij de vernietiging van het verloren, gestolen, beschadigd of vernield Warrant Certificaat in ruil daarvoor en ter vervanging daarvan, of in plaats van een vervanging van het verloren, gestolen, beschadigd of vernield Warrant Certificaat bij ontvangst van een passende verklaring of een ander bewijs dat de Vennootschap redelijk voldoende acht, een nieuw Warrant Certificaat uitgeven (getekend namens de Vennootschap door een vertegenwoordiger van de Vennootschap) met een gelijke strekking en een zelfde aantal Warrants vertegenwoordigend als het Warrant Certificaat dat verloren, gestolen, beschadigd of vernield is.

## Onmiddellijk Uitoefenbare Warrants

Art. 3. Elk van de Warrants zal bij uitgifte onmiddellijk uitoefenbaar zijn gedurende de Looptijd (zoals hierna gedefinieerd) van de Warrants.

## Aandelen

Art. 4. 4.1. Elke Warrant geeft de houder ervan het recht om in te schrijven op drie (3) Aandelen van de Vennootschap.

4.2. In deze Voorwaarden betekent "Aandeel" een aandeel uitgegeven door de Vennootschap dat het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigt.

4.3. De uit te geven Aandelen bij uitoefening van de Warrants :

(a) zullen gewone aandelen zijn en zullen dezelfde rechten en voordelen hebben als de dan bestaande gewone Aandelen van de Vennootschap onmiddellijk voorafgaand aan de uitgifte ervan, en

(b) zullen delen in het resultaat vanaf en over het volledige boekjaar waarin zij worden uitgegeven.

## Uitoefenprijs van de Warrants

Art. 5. 5.1. De uitoefenprijs (de "Normale Uitoefenprijs") van elke Warrant zal gelijk zijn aan veertig euro (EUR 40,00), te betalen in geld.

5.2. Niettegenstaande artikel 5.1 mag een houder van Warrants, naar zijn keuze, waarvan aan de Vennootschap kennis moet worden gegeven overeenkomstig artikel 8.1 op het moment van de uitoefening van de Warrants, een combinatie van Warrants uitoefenen aan een globale uitoefenprijs voor de aldus uitgeoefende Warrants gelijk aan één euro-cent (EUR 0,01) (de "Penny Uitoefenprijs"), te betalen in geld, met dien verstande, echter, dat in dat geval dergelijke combinatie van Warrants de houder ervan slechts het recht zal geven om in te schrijven op een verminderd aantal Aandelen van de Vennootschap dat het resultaat is van de volgende formule :

$$RS = S - \left( \frac{W \times P}{FMV} \right)$$

waarbij :

RS = Het verminderd aantal Aandelen dat aan de houder van de Warrants wordt uitgegeven indien de Warrants worden uitgeoefend aan een Penny Uitoefenprijs overeenkomstig artikel 5.2.

S = Het aantal Aandelen dat tegen de Normale Uitoefenprijs uitgegeven zou zijn.

W = Het aantal Warrants uitgeoefend overeenkomstig artikel 5.2.

P = De Normale Uitoefenprijs van één Warrant, zoals vastgesteld in artikel 5.1.

FMV = De Billijke Marktwarde van een Aandeel van de Vennootschap (zoals hierna gedefinieerd).

Voor alle duidelijkheid, op voorwaarde dat een houder van Warrants een combinatie van minstens honderd (100) Warrants of meer tegelijkertijd uitoefent, indien de toepassing van de bovenstaande formule ertoe zou leiden dat een fractie van een Aandeel zou moeten worden uitgegeven, dan zal het resultaat van de bovenstaande formule afgerond worden naar het dichtste groter geheel aantal Aandelen indien de fractie gelijk is aan of groter dan nul komma vijf (0,50), respectievelijk naar het dichtste kleiner geheel aantal aandelen indien de fractie kleiner is dan nul komma vijf (0,50).

Indien een houder van Warrants slechts één Warrant of een combinatie van minder dan honderd (100) Warrants tegelijk uitoefent, en indien in dat geval de toepassing van de bovenstaande formule ertoe zou leiden dat een fractie van een Aandeel zou moeten worden uitgegeven, dan zal het resultaat van de bovenstaande formule afgerond worden naar het dichtste kleiner geheel aantal Aandelen.

5.3. Voor de doeleinden van artikel 5.2 zal de "Billijke Marktwarde" van een Aandeel van de Vennootschap gebaseerd zijn op de billijke marktwarde van de Aandelen van de Vennootschap die als volgt zal worden vastgesteld door een Onafhankelijke Investeringsbank aangeesteld conform artikel 58.1 van de statuten :

## Vaststelling van de billijke Marktwarde

De Billijke Marktwarde zal worden vastgesteld conform artikel 58.2 van de statuten en bijkomend moet voor de vaststelling van de Billijke Marktwarde van een Aandeel, worden verondersteld dat :

(i) alle effecten die door de Vennootschap werden uitgegeven (zoals warrants en converteerbare obligaties) en die de houder ervan het recht geven om in te schrijven op Aandelen van de Vennootschap, of Aandelen van de Vennootschap aan te kopen of anderszins te verwerven, aan een prijs per Aandeel die gelijk is aan, of lager is dan, de Billijke Marktwarde, zijn uitgeoefend of geconverteerd, en de Aandelen waarop kan worden ingeschreven, of die kunnen worden aangekocht of anderszins verworven krachtens de voorwaarden van die betreffende effecten, werden uitgegeven door de Vennootschap; en

(ii) (x) de betreffende Warrants werden uitgeoefend tegen de betaling van de Normale Uit oefenprijs van de Warrants die van toepassing zou zijn geweest indien de Warrants zouden zijn uitgeoefend overeenkomstig deze Voorwaarden, maar met uitsluiting van artikel 5.2, en

(y) het aantal Aandelen dat aan de houder van de Warrants zou dienen te worden uitgegeven indien de Warrants zouden zijn uitgeoefend overeenkomstig deze Voorwaarden, maar met uitsluiting van artikel 5.2, werden uitgegeven door de Vennootschap.

5.4. Bij uitgifte van de Warrants en uitgifte van de Aandelen zal de Normale Uit oefenprijs van de Warrants, respectievelijk de Penny Uit oefenprijs ingeval van een uitoefening overeenkomstig artikel 5.2, worden toegekend aan het kapitaal van de Vennootschap. In de mate dat de Normale Uit oefenprijs, respectievelijk de Penny Uit oefenprijs ingeval van een uitoefening overeenkomstig artikel 5.2, per uit te geven Aandeel de fractiewaarde overschrijdt van de dan bestaande Aandelen van de Vennootschap onmiddellijk voorafgaand aan de uitoefening van de betrokken Warrants, zal het eventuele saldo van de Normale Uit oefenprijs, respectievelijk de Penny Uit oefenprijs ingeval van een uitoefening overeenkomstig artikel 5.2, per uit te geven Aandeel dat die fractiewaarde overschrijdt, geboekt worden als uitgiftepremie. De eventuele uitgiftepremie zal in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap als waarborg voor derden gelden en zal worden geboekt op een onbeschikbare rekening die slechts kan worden vermindert of weggeboekt door middel van een besluit van de algemeen aandeelhoudersvergadering genomen op de wijze vereist voor een wijziging van de statuten van de Vennootschap.

5.5. Volgend op de uitgifte van de Aandelen en de daaruit voortvloeiende kapitaalverhoging zal elk van de bestaande en uitgegeven Aandelen van de Vennootschap die het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen een gelijke fractie van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen.

#### Looptijd van de Warrants

Art. 6. 6.1. De Warrants hebben een looptijd (de "Looptijd") beginnend op de datum van uitgifte van de Warrants door de Vennootschap (de "Uitgiftedatum"), en eindigend om drieëntwintig uur negenenvijftig minuten (23u59) Brusselse tijd op negen augustus tweeduizend en negen (9 augustus 2009).

6.2. De Warrants komen automatisch en van rechtswege te vervallen om, en kunnen niet meer worden uitgeoefend vanaf, drieëntwintig uur negenenvijftig minuten (23u59) Brusselse tijd op de laatste dag van de Looptijd.

#### Overdraagbaarheid van de Warrants

Art. 7. 7.1. De Warrants kunnen slechts door de houder ervan worden overgedragen op voorwaarde dat de houder ervan dezelfde regels en voorwaarden naleeft als deze die in de Syndicaatsovereenkomst zijn vastgelegd voor een overdracht van Syndicaatsaandelen door een Syndicaatsaandeelhouder, alsof de betrokken Warrants reeds waren uitgeoefend. Voor alle duidelijkheid, de Aandelen die bij uitoefening van een Warrant worden uitgegeven, zullen Syndicaatsaandelen zijn en kunnen slechts worden overgedragen overeenkomstig de regels en voorwaarden die in de Syndicaatsovereenkomst zijn vastgelegd voor Syndicaatsaandeelhouders.

7.2. In geval van een overdracht van de Warrants overeenkomstig artikel 7.1 zal de verwerver of overnemer van die Warrants gebonden blijven door deze Voorwaarden, die van toepassing zullen blijven.

7.3. Overdrachten die gebeuren in strijd met de artikel en 7.1 en 7.2 zijn niet tegenstelbaar aan de Vennootschap.

7.4. Elke overdracht van Warrants moet geregistreerd worden in het register van warranthouders van de Vennootschap. Bij overdracht van de Warrants moeten de Warrant Certificaten die eerder aan de overdragende houder van de Warrants werden uitgegeven, afgegeven worden aan de Vennootschap. Bij registratie van de overdracht van de Warrants in het register van warranthouders zal de Vennootschap een nieuw Warrant Certificaat met de gepaste vermeldingen afleveren en overmaken aan de daartoe gerechtigde personen of entiteiten die daarom zouden verzoeken.

#### Uit oefening van de Warrants

Art. 8. 8.1. Een Warrant wordt geacht te zijn uitgeoefend bij ontvangst door de raad van bestuur van de Vennootschap, ten laatste op de laatste Werkdag van de Looptijd, van een geschreven kennisgeving gericht aan de raad van bestuur. Die kennisgeving moet het aantal Warrants vermelden dat door de houder ervan wordt uitgeoefend. Waar toepasselijk moet de kennisgeving ook vermelden of de Warrants uitgeoefend worden in overeenstemming met de bepalingen van artikel 5.2.

8.2. Volgend op de uitoefening van de Warrants, is de Vennootschap enkel gehouden om Aandelen uit te geven indien de voorwaarden vermeld in artikel 8.1 werden nageleefd, met dien verstande evenwel dat :

(a) indien de Warrants werden uitgeoefend aan de Normale Uit oefenprijs vermeld in artikel 5.1, moeten de Aandelen worden uitgegeven binnen een termijn van tien (10) Werkdagen vanaf (maar niet inclusief) de ontvangst door de raad van bestuur van de kennisgeving vermeld in artikel 8.1, met dien verstande dat het volledige bedrag van de Normale Uit oefenprijs van de Warrants die op die manier zijn uitgeoefend, is gestort in geld op de bijzondere rekening geopend in naam van de Vennootschap, waarvan het nummer en de overige details door de Vennootschap aan de houder van de Warrants dienen te worden meegedeeld ten laatste onmiddellijk na ontvangst door de raad van bestuur van de Vennootschap van de kennisgeving vermeld in artikel 8.1; en

(b) indien de Warrants werden uitgeoefend aan de Penny Uit oefenprijs vermeld in artikel 5.2, moeten de Aandelen worden uitgegeven binnen een termijn van tien (10) Werkdagen vanaf (maar niet inclusief) het latere van (i) de ontvangst door de raad van bestuur van de kennisgeving vermeld in artikel 8.1, en (ii) de datum waarop de Billijke Marktwaarde definitief werd vastgesteld in verband met de uitoefening van de Warrants aan de Penny Uit oefenprijs, met dien verstande dat het bedrag van de Penny Uit oefenprijs van de Warrants die op die manier zijn uitgeoefend, is gestort in geld op de bijzondere rekening geopend in naam van de Vennootschap, waarvan het nummer en de overige details dienen te worden meegedeeld door de Vennootschap aan de houder van de Warrants ten laatste onmiddellijk na ontvangst door de raad van bestuur van de Vennootschap van de kennisgeving vermeld in artikel 8.1.

8.3. Overeenkomstig artikel 591 van het Wetboek van Vennootschappen (of enige andere bepaling met dezelfde draagwijdte) zullen de kapitaalverhoging en de daaruit voortvloeiende uitgifte van Aandelen naar aanleiding van de uitoefening van de Warrants worden vastgesteld voor notaris door de raad van bestuur van de Vennootschap of door twee daartoe bijzonder gemachtigde gezamenlijk handelende bestuurders.

8.4. (Intentioneel blanco gelaten).

8.5. Voor alle duidelijkheid, een Warrant kan slechts in zijn geheel worden uitgeoefend, en niet gedeeltelijk, en een Warrant kan slechts worden uitgeoefend met betrekking tot een geheel aantal Aandelen, en niet met betrekking tot fracties van Aandelen.

8.6. Bij uitoefening van de Warrants moeten de Warrant Certificaten die eerder aan de houder van de Warrants werden uitgegeven, afgegeven worden aan de Vennootschap.

8.7. Bij inschrijving op een Warrant, zal de houder ervan worden geacht onherroepelijk en onvoorwaardelijk tot de Syndicaatsovereenkomst te zijn toetreden, alsof hij reeds een oorspronkelijke Syndicaatsaandeelhouder-partij was tot deze overeenkomst.

#### Anti-verwatering

Art. 9. 9.1. Voor alle duidelijkheid, en zonder afbreuk te doen aan de rechten die de houders van Warrants bij toepassing van deze Voorwaarden hebben om hun Warrants te allen tijde uit te oefenen overeenkomstig deze Voorwaarden : indien de Vennootschap één of meerdere kapitaalverhogingen doorvoert door inbreng in geld, zullen de houders van Warrants overeenkomstig artikel 501, paragraaf 2 van het Wetboek van Vennootschappen (of enig andere bepaling met dezelfde draagwijdte gerechtigd zijn de Warrants uit te oefenen, en als aandeelhouders deel te nemen aan de voornoemde kapitaalverhoging, op voorwaarde dat de bestaande aandeelhouders ook zulk recht hebben.

9.2. Zonder afbreuk te doen aan deze Voorwaarden, en niettegenstaande artikel 501, paragraaf 1 van het Wetboek van Vennootschappen (of enige andere bepaling met dezelfde draagwijdte mag de Vennootschap alle handelingen ondernemen die zij aangewezen acht met betrekking tot het kapitaal, haar statuten, haar financiële situatie of haar bestuur, zelfs indien deze handelingen zouden leiden tot een vermindering van de voordelen die aan de houders van een Warrant zijn toegekend, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, fusies of overnames, kapitaalverhogingen of kapitaalverminderingen (met inbegrip van deze onder opschortende voorwaarde), de incorporatie van reserves in het kapitaal met de uitgifte van nieuwe aandelen, de uitkering van dividenden, de uitgifte van warrants, converteerbare obligaties of andere financiële instrumenten die de houder ervan het recht geven om in te schrijven op aandelen of andere effecten van de Vennootschap of om dergelijke aandelen of andere effecten van de

Vennootschap te verwerven, en de wijziging van regelingen of bepalingen met betrekking tot de verdeling van winsten of liquidatie-opbrengsten (tenzij indien een wijziging van de regelingen of bepalingen met betrekking tot de verdeling van winsten of liquidatie-opbrengsten ertoe zou kunnen leiden dat alle dan uitstaande en bestaande Aandelen en Aandelen uit te geven bij uitoefening van de dan uitstaande Andere Bestaande Warrants bevoorrechte rechten zouden hebben met betrekking tot de verdeling van winsten of liquidatie-opbrengsten in vergelijking met de Aandelen uit te geven bij uitoefening van de Warrants). Zonder afbreuk te doen aan deze Voorwaarden, indien de rechten van een houder van Warrants aangetaast worden door dergelijke handeling of verrichting, heeft de betrokken houder van Warrants geen recht op een aanpassing van de Normale Uitoefenprijs, wijziging van de Voorwaarden of enige andere vorm (financieel of anderszins) van vergoeding, tenzij de artikelen 9.3 en 9.4 specifiek daarin voorzien.

In deze Voorwaarden betekenen "Andere Bestaande Warrants" de "Bank Warrants" uitgegeven door de Vennootschap op negen augustus tweeduizend en twee, waarvan de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden werden gewijzigd.

9.3. Indien de Vennootschap, op enig moment vanaf de Uitgifte-datum tot aan de uitoefening van een Warrant,

- (i) haar aandelen splitst in een groter aantal Aandelen,
- (ii) haar Aandelen combineert tot een kleiner aantal Aandelen, of

(iii) het aantal Aandelen verhoogt of verlaagt door een herclassificatie van Aandelen (zonder verhoging of vermindering van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap),

dan zullen het aantal Aandelen dat wordt uitgegeven bij uitoefening van de Warrant na één van die gebeurtenissen op een zodanige manier worden aangepast dat, nadat aan die aanpassing uitwerking werd verleend, de houder van de Warrant gerechtigd zal zijn om bij uitoefening van de Warrant het aantal Aandelen te ontvangen dat die houder zou hebben ontvangen of gerechtigd zou zijn te ontvangen indien de Warrant reeds uitgeoefend was geweest onmiddellijk voorafgaand aan de betrokken gebeurtenis. Aanpassingen overeenkomstig dit artikel 9.3 zullen uitwerking hebben onmiddellijk na de datum van inwerkingtreding van de betrokken gebeurtenis.

9.4. Indien er op enig moment vanaf de Uitgifte datum tot aan de uitoefening van een Warrant

(i) een fusie van de Vennootschap met of in een andere persoon of entiteit plaats vindt, waarbij de Vennootschap niet de overblijvende entiteit is, of

- (ii) een splitsing van de Vennootschap plaats vindt,

waarbij voor zowel de situatie in (i) als in (ii) de Aandelen van de Vennootschap omgewisseld worden voor aandelen, andere effecten, geld of andere goederen van één of meerdere andere personen of entiteiten,

dan zullen het aantal Aandelen dat wordt uitgegeven bij uitoefening van de Warrant na één van die gebeurtenissen op een zodanige manier worden aangepast dat, nadat aan die aanpassing uitwerking werd gegeven, de houder van de Warrant gerechtigd zal zijn om bij uitoefening van de Warrant het aantal aandelen, andere effecten, geld of andere goederen van de rechtsopvolger of verwervende personen of entiteiten te ontvangen dat die houder zou hebben ontvangen of gerechtigd zou zijn te ontvangen indien die Warrant reeds uitgeoefend was geweest onmiddellijk voorafgaand aan de betrokken gebeurtenis. Aanpassingen overeenkomstig dit artikel 9.4 zullen uitwerking hebben onmiddellijk na de datum van inwerkingtreding van de betrokken gebeurtenis.

In geval van dergelijke fusie of splitsing zullen de rechtsopvolger of de verwervende personen of entiteiten uitdrukkelijk de behoorlijke en stipte naleving en uitvoering op zich nemen van alle verbintenissen en verplichtingen die in deze Voorwaarden door de Vennootschap moeten worden nageleefd.

9.5. In het geval dat een met de Vennootschap Verbonden Onderneming

(x) waarvan de activa voornamelijk bestaan uit aandelen of een rechtstreeks of onrechtstreeks belang in dezelfde activa waarin de Vennootschap een rechtstreeks of onrechtstreeks belang houdt, en

(y) waarvan de activiteiten substantieel dezelfde zijn als deze van de Vennootschap,

haar aandelen doet opnemen in de notering van enige grote effectenbeurs of gereglementeerde effectenmarkt in Europa of de Verenigde Staten van Amerika, dan zal de Vennootschap sterk maken dat

(i) de houders van Warrants gerechtigd zullen zijn hun Warrants te vernietigen in ruil voor de inschrijving op warrants uitgegeven door dergelijke Verbonden Onderneming met substantieel dezelfde voorwaarden als de Warrants, zodoende dat, nadat aan die verrichting uitwerking werd gegeven, elk van die warrants van die Verbonden Onderneming hetzelfde economisch belang zullen vertegenwoordigen in de activa van de Vennootschap als de Warrants van de betrokken houders vertegenwoordigden onmiddellijk voorafgaand aan die verrichting, en

(ii) die Verbonden Onderneming die warrants aldus zal uitgeven en met de betrokken houders van Warrants overeenkomsten zal aangaan met substantieel dezelfde bepalingen, voorwaarden, en bedingen als deze Warrants, waar passend.

#### Varia

Art. 10. 10.1. De kosten met betrekking tot de kapitaalverhoging naar aanleiding van de uitoefening van de Warrants zijn ten laste van de Vennootschap. Zegelrechten, taksen op beursverrichtingen en enige andere gelijkaardige rechten en taksen geheven naar aanleiding van de uitoefening van de Warrants en/of de levering van de daaruit voortvloeiende Aandelen, zijn ten laste van de betrokken houder van de Warrants.

10.2. Deze Voorwaarden worden beheerst door, en geïnterpreteerd in overeenstemming met, het Belgisch recht. Betwistingen met betrekking tot de Voorwaarden behoren tot de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken van Brussel, of (maar slechts in de mate waarin die rechtbanken van rechtswege een exclusieve bevoegdheid hebben) de rechtbanken van het rechtsgebied waarin de Vennootschap haar maatschappelijke zetel heeft.

10.3. Elke kennisgeving die enige houder van Warrants of de Vennootschap aan enige houder van Warrants doet, zal geldig zijn gedaan indien ze gebeurt door overhandiging of het versturen per fax naar het faxnummer dat in het register van warrants op naam is opgegeven, met een bevestiging per gefrankeerde aangetekende zending (of een gelijkwaardig gecertificeerde zending) die per post wordt gestuurd naar het adres dat in het register van warrants op naam is opgegeven.

Elke kennisgeving aan de Vennootschap zal geldig zijn gedaan indien ze gebeurt door overhandiging of het versturen per fax naar het faxnummer dat de Vennootschap van tijd tot tijd zal meedelen overeenkomstig dit artikel 10.3, met een bevestiging per gefrankeerde aangetekende zending (of een gelijkwaardig gecertificeerde zending) die per post wordt gestuurd naar het adres van de maatschappelijke zetel van de Vennootschap.

Elke aldus gedane kennisgeving zal geacht worden te zijn gedaan op de eerste Werkdag na de eerste overhandiging of het versturen.

Als bewijs zal het voldoende zijn dat wordt aangetoond dat de kennisgeving correct werd geadresseerd en overhandigd of gefaxt en dat de bevestigende kopie correct werd gepost.

Elke houder van Warrants, respectievelijk de Vennootschap, mag te allen tijde per kennisgeving zijn, respectievelijk haar, adres veranderen, op voorwaarde dat het nieuwe adres een fysisch adres is waar kennisgevingen kunnen worden gedaan.

10.4. Van deze Voorwaarden werd zowel een Engelse als een Nederlandse versie opgemaakt. In geval van verschillen tussen de twee versies, zal alleen de Nederlandse versie authentiek zijn en voorrang hebben. Niettemin erkennen zowel de Vennootschap als de houders van de Warrants dat de Engelse versie accuraat is.

#### TITEL IV. — Aandelen, obligaties

##### Aard van de aandelen

Art. 9. De Aandelen zijn op naam en worden aangetekend in een register van aandelen op naam. Elke Aandeelhouder kan, op eigen kosten, verzoeken om alle of een deel van de Aandelen waarvan hij eigenaar is om te zetten in Aandelen aan toonder of gedematerialiseerde Aandelen met het oog op een verkoop door middel van een verkoop via Euronext of een "block trade" of bepaalde andere verhandelingen overeenkomstig de Euronext rules (of een andere internationaal erkende markt) of door middel van een publiek aanbod. Aandelen die op (datum van vervulling van de Opschortende Voorwaarde echter onderworpen waren aan een Aankoopoptie kunnen enkel in Aandelen aan toonder of gedematerialiseerde Aandelen worden omgezet overeenkomstig de vorige paragraaf, door middel van kennisgeving door

de Aandeelhouder die eigenaar is van de Aandelen van een verklaring door zulke Aandeelhouder aan de vennootschap dat de Aandelen niet langer aan de Aankoopoptie onderworpen zijn en, met betrekking tot de Opties-2002-2003, nadat de "legende" in het aandeelhoudersregister verwijderd zal zijn. Zulke kennisgeving door een Aandeelhouder aan de Vennootschap, en met betrekking tot de Opties-2002-2003 eveneens de verwijdering van de legende, vormt in hoofde van de Vennootschap een afdoend bewijs dat de Aandelen niet langer onderworpen zijn aan de Aankoopoptie. De Vennootschap is er niet toe gehouden om de juistheid van zulke verklaring te verifiëren en draagt geen verantwoordelijkheid in dit verband.

De Liquidatie Dispreferentie Aandelen zullen op naam blijven tot op het ogenblik dat zij in gewone Aandelen worden omgezet overeenkomstig artikel 56bis van de statuten. Na zulke omzetting kunnen zij in Aandelen aan toonder of gedematerialiseerde Aandelen worden omgezet zoals voorzien in de eerste paragraaf van dit artikel.

De Gouden Aandelen zullen op naam blijven tot op het ogenblik dat de overdrachtsbeperkingen voorzien in artikel 22 worden opgeheven. Na opheffing van zulke overdrachtsbeperkingen, kunnen zij in Aandelen aan toonder of gedematerialiseerde Aandelen worden omgezet zoals voorzien in de eerste paragraaf van dit artikel.

#### Niet volgestorte aandelen, stortingsplicht

Art. 10. De verbintenis tot volstorting van een Aandeel is onvoorwaardelijk en ondeelbaar.

Bijstorting of volstorting wordt door de raad van bestuur opgevraagd op een door hem te bepalen tijdstip. Aan de Aandeelhouders wordt hiervan bij aangetekende brief kennis gegeven met opgave van een bankrekening waarop de betaling, bij uitsluiting van elke andere wijze van betaling, door overschrijving of storting dient te worden gedaan. De Aandeelhouder komt in verzuim door het enkel verstrijken van de in de kennisgeving bepaalde termijn, die niet minder mag zijn dan veertien (14) dagen.

Vervroegde stortingen op Aandelen kunnen niet zonder voorafgaande instemming van de raad van bestuur worden gedaan.

Elke Aandeelhouder die deelneemt aan een kapitaalverhoging verbindt er zich toe de verdere volstortingen in geld uit te voeren met betrekking tot de Aandelen die niet volledig volgestort zijn op verzoek van de raad van bestuur gedaan minstens veertien (14) dagen op voorhand.

#### Ondeelbaarheid van de effecten

Art. 11. De Aandelen zijn ondeelbaar.

Meerdere rechthebbenden kunnen de rechten uit hoofde van een Aandeel slechts uitoefenen door een gemeenschappelijk vertegenwoordiger.

Zolang tegenover de vennootschap geen gemeenschappelijk vertegenwoordiger is aangewezen blijven alle aan de betrokken Aandelen verbonden rechten geschorst.

Alle oproepingen, betekeningen en andere kennisgevingen door de vennootschap aan de verschillende rechthebbenden op één Aandeel geschieden geldig en uitsluitend aan de aangewezen gemeenschappelijke vertegenwoordiger.

#### Zegellegging

Art. 12. De erfgenamen, schuldeisers of andere rechthebbenden van een Aandeelhouder kunnen onder geen beding tussenkomen in het bestuur van de vennootschap, noch het leggen van zegels op de goederen en waarden van de vennootschap uitlokken, noch de inverefeningstelling van de vennootschap en de verdeling van haar vermogen vorderen.

Zij moeten zich voor de uitoefening van hun rechten houden aan de balansen en inventarissen van de vennootschap en zich schikken naar de besluiten van de algemene vergadering.

#### Uitgifte van obligaties

Art. 13. Onverminderd het bepaalde in artikel 581 van het Wetboek van Vennootschappen, kan de raad van bestuur overgaan tot uitgifte van obligaties al dan niet gewaarborgd door zakelijke zekerheden.

### TITEL V. — Overdracht van aandelen

#### Algemeen

Art. 14. De Overdracht van Aandelen is vrij, behoudens voor wat betreft de Gouden Aandelen, waarop de bepalingen van artikel 22 van toepassing zijn. Bepaalde contractuele beperkingen zijn van toepassing

op de overdracht van Aandelen tussen en door de partijen die aan de Syndicaatsovereenkomst onderworpen zijn of ingevolgt het bestaan van de Aankoopopties, maar deze beperkingen gelden enkel tussen de partijen tot zulke overeenkomsten en met betrekking tot de Aandelen die aan zulke overeenkomsten onderworpen zijn. Voor alle duidelijkheid, de Vennootschap is niet verantwoordelijk om te verifiëren of enigerlei Overdracht van Aandelen in overeenstemming is met de bepalingen van de Syndicaatsovereenkomst en draagt geen verantwoordelijkheid in dit verband.

Art. 15. (intentioneel blanco gelaten).

Art. 16. (intentioneel blanco gelaten).

Art. 17. (intentioneel blanco gelaten).

Art. 18. (intentioneel blanco gelaten).

Art. 19. (intentioneel blanco gelaten).

Art. 20. (intentioneel blanco gelaten).

Art. 21. (intentioneel blanco gelaten)

#### Overdracht van gouden aandelen

Art. 22. 22.1. De Gouden Aandelen zullen enkel overdraagbaar zijn aan, maar zullen altijd vrij overdraagbaar zijn aan, andere samenwerkingsverbanden tussen gemeenten en naar gemeenten, provincies of enige andere entiteiten van publiek recht of privé-vennootschappen die rechtstreeks of onrechtstreeks gecontroleerd worden door entiteiten van publiek recht ("Entiteiten van Publiek Recht").

In geval dat de bestaande houders of de verkrijgers niet langer Entiteiten van Publiek Recht zijn, zullen deze entiteiten binnen de vier weken vanaf de datum waarop zij juridisch opgehouden hebben Entiteiten van Publiek Recht te zijn, de betrokken Gouden Aandelen Overdragen aan een entiteit die als Entiteit van Publiek Recht kwalificeert.

2.2. Het Gouden Aandeel regime zal de activiteiten van de vennootschap volgen in geval van een overdracht van de activiteiten van de vennootschap aan enige andere entiteit.

2.3. De Gouden Aandelen zullen worden aangehouden in pakketten van drie (3) en zullen uitsluitend per pakket van drie (3) kunnen worden overgedragen.

#### Verklaring van overdracht

Art. 23. Elke overdracht van Aandelen op naam geschiedt door een verklaring van overdracht, ingeschreven in het register van Aandelen op naam, gedag- en genaamtekend door de overdrager en de verwerver of hun lasthebber(s), of op elke andere manier die door de wet wordt toegelaten. Elke overdracht van Aandelen aan toonder of gedematerialiseerde Aandelen geschiedt op de wijze bepaald door de wet.

### TITEL VI. — Bestuur en vertegenwoordiging

#### Benoeming en ontslag van de bestuurders

Art. 24. 24.1. De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur samengesteld uit maximaal zeventien (17) bestuurders waarvan er drie Onafhankelijke Bestuurders (die tevens als Onafhankelijke Bestuurders kwalificeren voor de doeleinden van artikel 524 van het Wetboek van Vennootschappen) zullen zijn. Alle bestuurders worden verkozen door een meerderheid van de stemmen aanwezig of vertegenwoordigd op de algemene vergadering op voordracht van de raad van bestuur of van een Aandeelhouder, behalve dat in elk geval

(i) de drie (3) Onafhankelijke Bestuurders zullen worden verkozen uit de kandidaten voorgedragen worden door de raad van bestuur of een door haar aangesteld comité.

(ii) Elke Aandeelhouder of groep van Aandeelhouders die eigenaar is van meer dan vijftig procent (50 %) van het totale aandelenkapitaal van Telenet Group Holding zal het recht hebben om de kandidaten voor minstens een meerderheid van de leden van de raad van bestuur voor te dragen voor verkiezing.

In zulk geval, zullen de drie (3) Onafhankelijke Bestuurders worden verkozen uit de kandidaten die als Onafhankelijke Bestuurder kwalificeren en die werden voorgedragen door de meerderheid van de stemmen die aanwezig zijn op de aandeelhoudersvergadering andere dan de stemmen vertegenwoordigd door Aandelen van de Aandeelhouders of groep van Aandeelhouders die eigenaar zijn van meer dan vijftig procent (50 %) van het totale aandelenkapitaal van Telenet Group Holding.

(iii) Elke groep van Oorspronkelijke Aandeelhouders het recht heeft om kandidaten voor te dragen voor de verkiezing van minstens één bestuurder voor te dragen zo lang zulke groep van Oorspronkelijke Aandeelhouders geen Aandelen Overdraagt anders dan :

A. in een Vrije Overdracht in overeenstemming met artikel 9.7 van de Syndicaatsovereenkomst, in welk geval zulke Verbonden Onderneming(en) en/of Verwante Partij Verwerfer(s) van zulke Oorspronkelijke Aandeelhouder dezelfde rechten zullen hebben als zulke Oorspronkelijke Aandeelhouder in plaats van, of samen met, de Oorspronkelijke Aandeelhouder, naar gelang het geval;

B. in een Vrije Overdracht in overeenstemming met artikel 9.3(a) van de Syndicaatsovereenkomst onder de leden van het Consortium, in welk geval het Consortium zijn rechten als een Oorspronkelijke Aandeelhouder zal behouden;

C. in een Vrije Overdracht door Interkabel in overeenstemming met artikel 9.3(d) van de Syndicaatsovereenkomst, in welk geval Interkabel haar rechten om één bestuurder voor te dragen zal behouden en de Aandelen zo door GIMV en/of het Consortium verworven niet in aanmerking zullen genomen worden voor het bepalen van het aantal bestuurders die het gerechtigd is of zij gerechtigd zijn voor te dragen;

D. in een Vrije Overdracht aan de leden van de InvestCo Belgian Cable Groep in overeenstemming met artikel 16(e); of

E. bijkomend aan enige andere Overdrachten onder sub-paragrafen (A) tot (D) van dit artikel 24.1(iii), (u) in het geval van GIMV, in een of meerdere Overdrachten aan Derden tot een totaal van tien percent (10 %) van de Aandelen die zij hield onmiddellijk na de Tweede Closing, (v) in het geval van het Consortium, in een of meerdere Overdrachten aan Derden tot een totaal van tien percent (10 %) van het totale aantal Aandelen gehouden door de leden van het Consortium onmiddellijk na de Tweede Closing; (w) in het geval van Interkabel, in een of meerdere Overdrachten aan Derden tot een totaal van 10 % van de Aandelen die zij hield onmiddellijk na de Tweede Closing indien en voor zover dat de uitoefeningsperiode onder de HoldCo Aandelen Aankoopoptieovereenkomst verlopen is zonder dat tien percent (10 %) of meer van zulke Aandelen van Interkabel gekocht zijn krachtens de HoldCo Aandelen Aankoopoptieovereenkomst; (x) in het geval van de Gemengde Intercommunales, in een of meerdere Overdrachten aan Derden tot een totaal van tien percent (10 %) van het totale aantal Aandelen gehouden door de Gemengde Intercommunales onmiddellijk na de Tweede Closing, (y) in het geval van Electrabel, in een of meerdere Overdrachten aan Derden tot een totaal van tien percent (10 %) van het totale aantal Aandelen die zij hield onmiddellijk na de Tweede Closing; en (z) in het geval van de InvestCo Belgian Cable Groep, in een of meerdere Overdrachten aan Derden tot een totaal van tien percent (10 %) van het totale aantal Aandelen gehouden door de InvestCo Belgian Cable Groep onmiddellijk na de Tweede Closing.

De aandeelhoudersvergadering zal verplicht zijn om de bestuurders voor de bestuurderszetels vermeld onder artikel 24.1(i), (ii) en (iii) te verkiezen uit de kandidaten die worden voorgedragen overeenkomstig deze bepalingen.

24.2. InvestCo Belgian Cable zal, zo lang zij minstens een bestuurder heeft in de raad van bestuur, door haar voorgedragen, het recht hebben om van tijd tot tijd tot twee Waarnemers aan te duiden die het recht zullen hebben om vergaderingen van de raad van bestuur bij te wonen en alle informatie te ontvangen die wordt verstrekt aan leden van de raad van bestuur, maar die niet gerechtigd zullen zijn om over aangelegenheden te stemmen die worden voorgelegd aan de raad van bestuur en die aan dezelfde confidentialiteitsverplichtingen zullen onderworpen zijn als een lid van de raad van bestuur ("Waarnemers").

Andere Waarnemers (met een maximum van twee (2)) kunnen worden aangesteld door de raad van bestuur of de meerderheid van de stemmen aanwezig of vertegenwoordigd op de aandeelhoudersvergadering.

24.3. Interkabel en de groep bestaande uit de Gemengde Intercommunales zullen elk het recht hebben om hun vertegenwoordigers in de raad van bestuur en in de comités waarnaar in artikel 31 verwezen wordt, te laten bijstaan door maximaal twee permanente adviseurs per groep, met dien verstande dat zulke permanente adviseurs geen stemrecht zullen hebben, maar alle informatie zullen ontvangen die aan de bestuurders wordt verstrekt ("Permanente Adviseurs").

24.4. Een kandidaat zal verkiesbaar zijn om als een Onafhankelijke Bestuurder te worden voorgedragen, indien zulke kandidaat

- een persoon is met een hoogstaande reputatie en met ervaring als bestuurder in andere vennootschappen dan kleine vennootschappen, zoals gedefinieerd in artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen;

- geen werknemer of bestuurder is van een Concurrerende Operator;

- geen werknemer, uitvoerend of gedelegeerd bestuurder is van de Vennootschappen of van hun Verbonden Ondernemingen, en gedurende de voorbije drie (3) jaar een dergelijke functie niet heeft vervuld;

- geen betekenisvolle aanvullende remuneratie ontvangt of heeft ontvangen van de Vennootschappen of hun Verbonden Ondernemingen, buiten de vergoeding ontvangen als niet-uitvoerend bestuurder;

- geen controlerend Aandeelhouder of een Aandeelhouder die meer dan tien percent (10 %) van het maatschappelijk kapitaal van enige van de Vennootschappen bezit is, en geen bestuurder of uitvoerend manager van een dergelijke Aandeelhouder is;

- geen significante commerciële banden (zoals bepaald door de raad van bestuur) heeft of gedurende het laatste jaar heeft gehad met de Vennootschappen of hun Verbonden Ondernemingen, hetzij rechtstreeks of als vennoot, aandeelhouder, bestuurder of hoger kaderlid van een entiteit die een dergelijke relatie onderhoudt;

- geen vennoot of werknemer is of gedurende de voorbije drie jaar is geweest van de huidige of vroegere commissaris van de Vennootschappen of hun Verbonden Ondernemingen;

- geen uitvoerend of gedelegeerd bestuurder is van een andere vennootschap waarin een uitvoerend of gedelegeerd bestuurder van de Vennootschappen een niet-uitvoerend bestuurder of gedelegeerd bestuurder is, en geen andere betekenisvolle banden heeft met uitvoerende bestuurders van de Vennootschappen op grond van de betrokkenheid bij andere vennootschappen of entiteiten;

- in de raad van bestuur geen functie heeft uitgeoefend als niet-uitvoerend bestuurder voor meer dan drie (3) termijnen;

- geen naast familielid van een uitvoerend of gedelegeerd bestuurder is of van Personen die zich in één van bovenstaande omstandigheden bevinden.

24.5. De duur van de opdracht van de bestuurders mag zes jaren niet te boven gaan.

Hun opdracht eindigt bij de sluiting van de algemene vergadering of de raad van bestuur die in hun vervanging voorziet.

De bestuurders kunnen te allen tijde door de algemene vergadering worden ontslagen.

Aftredende bestuurders zijn herbenoembaar.

24.6. Wanneer een plaats van bestuurder openvalt hebben de overblijvende bestuurders het recht om voorlopig in de vacature te voorzien in overeenstemming met artikel 24.1. De eerstvolgende algemene vergadering beslist over de definitieve benoeming. De nieuwe benoemde bestuurder doet de tijd uit van degene die hij vervangt.

#### Voorzitterschap

Art. 25. De raad van bestuur kan onder zijn leden een voorzitter kiezen.

#### Belangenconflict

Art. 26. Wanneer een bestuurder een door de wet aangemerkt belang heeft, dient hij te handelen volgens de vigerende wettelijke voorschriften.

Wanneer meerdere bestuurders in deze omstandigheid verkeren, en de vigerende wetgeving hen verbiedt aan de beraadslaging of de stemming dienaangaande deel te nemen, zal dit besluit geldig kunnen genomen worden door de overblijvende bestuurders, zelfs indien deze niet het bij deze statuten vereiste quorum vormen voor de beraadslagingen en stemmingen van de raad van bestuur.

#### Vergadering van de raad van bestuur

Art. 27. De raad van bestuur vergadert na oproeping door de voorzitter of bij diens ontstentenis van ieder bestuurder zo dikwijls als het belang van de vennootschap het vereist, alsook binnen veertien dagen na een daartoe strekkend verzoek van twee bestuurders en met een minimum van vier keren per jaar.

De raad wordt voorgezeten door de voorzitter.

De vergadering wordt gehouden in de zetel van de vennootschap of in enige andere plaats aangewezen in de oproepingsbrief. De oproepingsbrief bevat de agenda en dient ten minste acht (8) kalenderdagen voor de datum van de vergadering aan alle bestuurders te worden toegezonden. In geval van hoogdringendheid wordt deze termijn herleid tot twee (2) kalenderdagen.

#### Besluitvorming in de raad van bestuur

Art. 28. 28.1. De raad van bestuur kan slechts beraadslagen en besluiten omtrent aangelegenheden die op de agenda vermeld zijn en slechts op voorwaarde dat tenminste de helft van zijn leden aanwezig of vertegenwoordigd is op de vergadering. Indien deze voorwaarde niet is vervuld, kan een nieuwe vergadering worden samengeroepen die geldig zal beraadslagen en beslissen over de punten die op de agenda van de vorige vergadering voorkwamen, doch enkel indien ten minste twee bestuurders tegenwoordig of vertegenwoordigd zijn.

28.2. Over de aangelegenheden die niet op de agenda vermeld zijn kan de raad van bestuur slechts rechtsgeldig beraadslagen en besluiten wanneer alle leden op de vergadering aanwezig zijn en ermee instemmen.

Dit akkoord wordt geacht te zijn gegeven, wanneer blijkens de notulen geen bezwaar is gemaakt.

28.3. Iedere bestuurder kan bij gewone brief, telegram, telex, telefax of elk ander communicatiemiddel, drager van een gedrukt document aan één van zijn collega's opdracht geven om hem te vertegenwoordigen op een welbepaalde vergadering van de raad van bestuur en om voor hem en in zijn plaats te stemmen. De opdrachtgever wordt in deze omstandigheden als aanwezige aangerekend. Een bestuurder kan meerdere medeleden van de raad vertegenwoordigen.

28.4. In de mate toegelaten door de wet kunnen de besluiten van de raad van bestuur worden genomen bij eenparig schriftelijk akkoord van de bestuurders.

28.5. De leden van de raad van bestuur of van een comité opgericht door de raad van bestuur, kunnen deelnemen aan de vergadering van de raad van bestuur of het comité, bij wijze van telefoonconferentie of gelijkaardige communicatiemiddelen krachtens dewelke alle personen die deelnemen aan de vergadering elkaar kunnen horen en de deelname van een persoon op dergelijke wijze zal geacht worden een deelname in persoon aanwezig op de vergadering te zijn.

#### Meerderheden voor besluiten van de raad van bestuur

Art. 29. 29.1. De besluiten binnen de raad van bestuur zullen bij gewone meerderheid van de aanwezige of behoorlijk vertegenwoordigde bestuurders genomen worden, behoudens in de gevallen hierna beschreven.

29.2. Behoudens zoals bepaald in artikel 29.9, zal voor de volgende besluiten de goedkeurende stem van ééntachtig percent (81 %) van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde bestuurders en een "Bijzondere Meerderheid (A)" (zoals hierna gedefinieerd) vereist zijn (tenzij (i) het besluit wordt genomen terwijl de InvestCo Belgian Cable Groep samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1 de eigenaar is van de meerderheid van de Aandelen of (ii) er een Nieuwe Grote Aandeelhouder is, in welke gevallen de goedkeurende stem van een gewone meerderheid van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde raad van bestuur en een Bijzondere Meerderheid (A) vereist zal zijn) :

(a) wijziging van de vestiging van de hoofdzetel of van de maatschappelijke zetel van de vennootschap;

(b) het verwerven of het instappen in enige andere onderneming dan een communicatieonderneming.

Onder communicatieonderneming wordt verstaan : de uitbating van enig netwerk of de verlening van enige dienst die op dit ogenblik uitgebaat of verleend wordt door de Vennootschappen samen met :

(i) de uitbating van enig transmissiesysteem en, waar toepasselijk, "switching" of "routing" uitrusting en andere mogelijkheden die het doorsturen van signalen via draad-, radio-, optische of andere elektromagnetische methodes mogelijk maken, met inbegrip van satelliet-netwerken, vaste (circuit- en "packet-switched", inclusief Internet) en mobiele grondnetwerken, netwerken gebruikt voor radio- en televisie-uitzending en kabel-TV netwerken, ongeacht het type informatie dat wordt doorgestuurd;

(ii) de verlening van diensten die volledig of hoofdzakelijk bestaan uit de transmissie en "routing" van signalen, met inbegrip van telecommunicatiediensten en transmissiediensten in netwerken die gebruikt worden voor uitzending;

(iii) de verlening van systeemintegratie- of enige andere telecommunicatie consulting-diensten; en

(iv) één van of beiden van de productie en distributie van "content" geleverd over enig transmissiesysteem gedefinieerd in (i) hierboven dat diensten gebruikt zoals gedefinieerd in (ii) hierboven, met inbegrip van :

(A) (1) "audio-content",

(2) audiovisuele "content", en

(3) visuele "content", in elk geval geschikt voor uitzending, "narrow-casting" of "multi-casting";

(B) "content" geschikt om geplaatst te worden op sites die toegankelijk zijn via enig "portal" type; en

(C) informatiemaatschappij-diensten;

(c) alle transacties (met inbegrip van, zonder beperking, het verwerven of vervreemden van activa of diensten) tussen de vennootschap en enige van de Aandeelhouders (die meer dan 5 % van de Aandelen controleert) of van de bestuurders of enige Verbonden Onderneming van enig zulke Persoon;

(d) de verkoop, overdracht of andere beschikking van of over een substantieel deel van de activa of rechten van de vennootschap, Telenet Communications, BidCo, Telenet Holding, Telenet Vlaanderen en Telenet (met inbegrip van de verkoop, overdracht of andere beschikking van of over een substantieel deel aandelen in Telenet Holding en in Telenet).

Onder voorbehoud van volgende zin, betekent een "Bijzondere Meerderheid (A)" de goedkeurende stem van hetzij (i) (X) voor zolang als GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel (of hun Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerwers) onder de Syndicaatsovereenkomst het recht hebben om minstens vijf bestuurders voor te dragen (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders), drie van zulke vijf bestuurders; (Y) voor zolang als GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel (of hun Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerwers) onder de Syndicaatsovereenkomst het recht hebben om vier bestuurders (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders) voor te dragen, twee van zulke vier bestuurders; en (Z) voor zolang als GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel (of hun Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerwers) onder de Syndicaatsovereenkomst het recht hebben om drie bestuurders (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders) voor te dragen, één van zulke drie bestuurders, of (ii) terwijl de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, onder de Syndicaatsovereenkomst het recht heeft om, of een Nieuwe Grote Aandeelhouder de meerderheid van de raad van bestuur heeft voorgedragen, en GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel niet het recht hebben om minstens drie bestuurders voor te dragen (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders), dan minstens van twee bestuurders bovenop de bestuurders voorgedragen door de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, of de Nieuwe Belangrijke Aandeelhouder. Tijdens enige periode waarin er een Nieuwe Grote Aandeelhouder is, zal het aantal bestuurders vereist om een "Bijzondere Meerderheid (A)" te bekomen met één worden verhoogd, tenzij minstens één bestuurder voorgedragen door de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, voor een voorstel stemt waarvoor een Bijzondere Meerderheid (A) is vereist.

29.3. Behoudens zoals bepaald in artikel 29.9, zal voor de volgende besluiten de goedkeurende stem van zestig percent (60 %) van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde bestuurders en een "Bijzondere Meerderheid (A)" vereist zijn (tenzij (i) het besluit wordt genomen terwijl de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, eigenaar is van de meerderheid van de Aandelen of (ii) er een Nieuwe Grote Aandeelhouder is, in welke gevallen de goedkeurende stem van een gewone meerderheid van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde raad van bestuur en een Bijzondere Meerderheid (A) vereist zal zijn) : de benoeming van de Chief Executive Officer van de vennootschap, maar niet zijn ontslag.

29.4. Behoudens zoals bepaald in artikel 29.9, zal voor de volgende besluiten de goedkeurende stem van zestig procent (60 %) van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde bestuurders en een "Bijzondere Meerderheid (B)" (zoals hierna gedefinieerd) vereist zijn (tenzij (i) het besluit wordt genomen terwijl de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, de eigenaar is van de meerderheid van de Aandelen of (ii) er een Nieuwe Grote Aandeelhouder is, in welke gevallen de goedkeurende stem van een gewone meerderheid van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde raad van bestuur en een Bijzondere Meerderheid (B) vereist zal zijn) :

(a) substantiële wijzigingen aan het Ontwikkelingsplan of aan het ICS Ontwikkelingsplan of de uitvoering van enige substantiële afwijking van het Ontwikkelingsplan of het ICS Ontwikkelingsplan of de goedkeuring van een jaarlijks budget dat een substantiële afwijking is van het Ontwikkelingsplan of van het ICS Ontwikkelingsplan;

(b) het verwerven van activa of rechten (met inbegrip van belangen in het aandelenkapitaal van vennootschappen of partnerships) in of van een onderneming die geen Verbonden Onderneming is van, of geen eigendom is van of gecontroleerd wordt door een Verbonden Onderneming van, een Aandeelhouder die meer dan 5 % van de Aandelen controleert) indien de in zulke verwerving verkregen onderneming hoofdzakelijk actief is in de communicatie-industrie;

(c) aangaan van een schuld door Telenet Vlaanderen die een één op één vreemd/ eigen vermogen ratio overschrijdt; en

(d) alle beslissingen met betrekking tot de algemene vergadering van Telenet Vlaanderen, andere dan deze waarnaar verwezen in artikel 29.6.

Onder voorbehoud van volgende zin, betekent een "Bijzondere Meerderheid (B)" van de bestuurders de goedkeurende stem van hetzij (i) (y) voor zolang als GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel (of hun Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerwers) onder de Syndicaatsovereenkomst het recht hebben om minstens vier of meer bestuurders (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders) voor te dragen, twee van zulke vier bestuurders en (z) voor zolang als GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel (of hun Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerwers) onder de Syndicaatsovereenkomst het recht hebben om drie bestuurders (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders) voor te dragen, één van zulke drie bestuurders of (ii) terwijl de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, onder de Syndicaatsovereenkomst het recht hebben om, of een Nieuwe Grote Aandeelhouder de meerderheid van de raad van bestuur heeft voorgedragen, en GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel niet het recht hebben om minstens drie bestuurders (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders) voor te dragen, minstens van één bestuurder bovenop de bestuurders voorgedragen door de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, of de Nieuwe Grote Aandeelhouder. Tijdens enige periode waarin er een Nieuwe Grote Aandeelhouder is, zal het aantal bestuurders vereist om een "Bijzondere Meerderheid (B)" te bekomen met één worden verhoogd, tenzij minstens één bestuurder voorgedragen door de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, voor een voorstel stemt waarvoor een Bijzondere Meerderheid (B) is vereist.

29.5. Behoudens zoals bepaald in artikel 29.9, zal voor de volgende besluiten de goedkeurende stem van tweeënzestig komma vijf percent (62,5 %) van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde bestuurders en een "Bijzondere Meerderheid (C)" (zoals hierna gedefinieerd) vereist zijn (tenzij (i) het besluit wordt genomen terwijl de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, de eigenaar is van de meerderheid van de Aandelen of (ii) er een Nieuwe Grote Aandeelhouder is, in welke gevallen de goedkeurende stem van een gewone meerderheid van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde raad van bestuur en een Bijzondere Meerderheid (C) vereist zal zijn) :

(a) de goedkeuring van het jaarlijks budget en verhogingen in uitgaven van meer dan tien percent per kwartaal over de bedragen die daarin worden goedgekeurd; en

(b) de goedkeuring van schulden voor geleend geld andere dan enige individuele lening van meer dan twee komma vijf miljoen euro zolang als het cumulatieve bedrag van zulke leningen onder dit artikel 29.5 (c) tien miljoen euro niet overschrijdt.

Onder voorbehoud van de volgende zin, betekent een "Bijzondere Meerderheid (C)" van de bestuurders voor zolang als GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel (of hun Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerwers) onder de Syndicaatsovereenkomst het recht hebben om minstens drie of meer bestuurders (andere dan de Onafhankelijke Bestuurders) voor te dragen, de goedkeurende stem van één van zulke bestuurders. Tijdens enige periode waarin er een Nieuwe Grote Aandeelhouder is, zal het aantal bestuurders vereist om een "Bijzondere Meerderheid (C)" te bekomen met één worden verhoogd, tenzij minstens één bestuurder voorgedragen door de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, voor een voorstel stemt waarvoor een Bijzondere Meerderheid (C) is vereist.

29.6. Voor de volgende besluiten zal de goedkeuring van een meerderheid van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde bestuurders, welke meerderheid alle bestuurders voorgedragen door Interkabel omvat, vereist zijn :

(a) alle beslissingen met betrekking tot de Overdracht van de activa van Telenet Vlaanderen (anders dan enige Overdracht in overéénstemming met artikel 7.6 van de Syndicaatsovereenkomst);

(b) alle beslissingen met betrekking tot de Overdracht van de Telenet Vlaanderen Aandelen (anders dan enige Overdracht in een herstructurering in overéénstemming met artikel 7.6 van de Syndicaatsovereenkomst); en

(c) alle beslissingen met betrekking tot de opsplitsing of fusie of equivalente transactie met betrekking tot Telenet Vlaanderen (anders dan als een onderdeel van een herstructurering in overéénstemming met artikel 7.6 van de Syndicaatsovereenkomst).

29.7. Voor het volgende besluit zal de goedkeuring van alle bestuurders vereist zijn :

de definitieve beslissing om niet langer, rechtstreeks of onrechtstreeks, de ontwikkeling, installatie en uitbating van een tweede vaste-infrastructuur-telecommunicatienetwerk in België na te streven.

29.8. Voor wijzigingen aan de Algemeen Belangwaarborg zal ook de goedkeuring van de meerderheid van de Gouden Aandeel Vertegenwoordigers in de Regulatorische raad vereist zijn.

29.9. Met betrekking tot de volgende artikelen

(a) 29.2(d) (maar beperkt tot transacties betreffende activa of rechten die minder dan 20 % van de marktwaarde ("fair value") van de activa van de Vennootschap uitmaken)

(b) 29.3

(c) 29.4(b) (maar beperkt tot transacties betreffende activa of rechten die minder dan 20 % van de marktwaarde ("fair value") van de activa van de Vennootschap uitmaken)

(d) 29.5(a)

(e) 29.5(b) (maar beperkt tot schulden aangegaan in de gewone bedrijfsvoering, met inbegrip van, voor alle duidelijkheid, de bedragen die nodig zijn om het business plan van de Vennootschap te financieren) zullen de volgende bepalingen gelden

Enkel bestuurders die Gekwalificeerde Bestuurders zijn zullen in aanmerking genomen worden om te bepalen of de Bijzondere Meerderheid (A), de Bijzondere Meerderheid (B) of de Bijzondere Meerderheid (C) van toepassing zal zijn op de beslissingen hoger vermeld onder (a) tot (f) van dit artikel 29.9. Elke Syndicaatsaandeelhouder of groep van Syndicaatsaandeelhouders vermeld in artikelen 29.2, 29.3, 29.4 of 29.5 voor doeleinden van een Bijzondere Meerderheid (A), Bijzondere Meerderheid (B) of Bijzondere Meerderheid (C) zal worden behandeld alsof (A) deze een (1) Gekwalificeerde Bestuurder heeft voor elke bestuurder door haar voorgedragen en verkozen door de raad van bestuur voor elke tranche van zeven procent (7 %) van het uitstaande maatschappelijk kapitaal van de vennootschap waarvan zulke Syndicaatsaandeelhouder of groep van Syndicaatsaandeelhouders eigenaar is op het ogenblik van de betreffende stemming, en (B) indien een Syndicaatsaandeelhouder of groep van Syndicaatsaandeelhouders geen eigenaar is van minstens zeven procent (7 %) van het uitstaande maatschappelijk kapitaal van de vennootschap op het ogenblik van zulke stemming, maar overeenkomstig de bepalingen van artikel 24.1(iii) het recht heeft om een bestuurder voor te dragen, zal de op zulke wijze voorgedragen bestuurder beschouwd worden als een Gekwalificeerde Bestuurder; en

Indien GIMV, Interkabel, het Consortium, de Gemengde Intercommunales en Electrabel (of hun Verbonden Ondernemingen of Verwante Partij Verwerwers) geen drie (3) of meer Gekwalificeerde Bestuurders



hebben, zal enkel de goedkeurende stem van een gewone meerderheid van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde raad van bestuur vereist zijn voor de beslissingen hoger vermeld onder (a) tot (f) van dit artikel 29.9.

Na de Buiten Optie Datum, zullen de Bijzondere Meerderheid (A), de Bijzondere Meerderheid (B) en de Bijzondere Meerderheid (C) niet langer van toepassing zijn op de beslissingen hoger vermeld onder (a) tot (f) van dit artikel 29.9.

#### Bevoegdheden van de raad van bestuur

Art. 30. De raad van bestuur is bevoegd om alle handelingen te verrichten die nodig of dienstig zijn tot verwezenlijking van het doel van de vennootschap, behoudens die waarvoor volgens de wet of deze statuten alleen de algemene vergadering van de aandeelhouders bevoegd is.

#### Comités en delegaties

Art. 31. De raad van bestuur mag de comités oprichten die hij bestlist op te richten, maar zal minstens een Audit Comité, een Human Resources en Vergoedingscomité, een Strategisch Comité en een Benoemingscomité oprichten, met dien verstande echter dat het Human Resources en Vergoedingscomité ook als Benoemingscomité kan functioneren. De meerderheid van de raad van bestuur zal de samenstelling van elk comité vaststellen. De comités zullen slechts adviserende organen zijn en zullen niet de bevoegdheid hebben om besluiten te nemen die de Vennootschappen binden.

De raad van bestuur mag het dagelijks bestuur en de vertegenwoordiging wat dit bestuur aangaat, opdragen aan één of meer personen, bestuurder of niet. Hij benoemt en ontslaat de gedelegeerden tot dit bestuur, die gekozen worden binnen of buiten zijn midden en bepaalt hun bevoegdheden.

De raad van bestuur en de gedelegeerden tot het dagelijks bestuur, deze laatsten binnen de grenzen van dit bestuur, mogen bijzondere en bepaalde volmachten verlenen aan één of meer personen van hun keuze.

#### Regulatoire raad

Art. 32. De houders van de Gouden Aandelen zullen, voor zo lang de Gouden Aandelen uitstaan, gerechtigd zijn om de tien (10) leden van Klasse A ("Gouden Aandeel Vertegenwoordigers") aan te duiden in de Regulatoire raad van de vennootschap (de "Regulatoire Raad"), waarvan één persoon de bestuurder door Electrabel aangeduid zal zijn. Ten hoogste tien (10) leden van Klasse B van de Regulatoire raad zullen worden aangeduid door de raad van bestuur van de vennootschap. De vertegenwoordigers van de houders van de Gouden Aandelen zullen de individuen omvatten die aangeduid zijn door de Gemengde Intercommunales en Electrabel in de raad van bestuur van de vennootschap, voor zo lang de Gemengde Intercommunales één of meerdere bestuurders voordragen. Indien de Gemengde Intercommunales niet langer vertegenwoordigd zijn in de raad van bestuur van de vennootschap, de houders van de Gouden Aandelen, voor zo lang de Gouden Aandelen uitstaan, gerechtigd zullen zijn één Waarnemer in de raad van bestuur van de vennootschap aan te duiden die dezelfde status zal hebben als de Waarnemer vermeld in artikel 24.2 van deze statuten. Indien Electrabel en de Gemengde Intercommunales krachtens artikel 24.1 de helft van de raad van bestuur voordragen, zullen de leden van de raad van bestuur van de vennootschap, andere dan die bestuurders voorgedragen door Electrabel en de Gemengde Intercommunales, de tien Klasse B leden die door de vennootschap aangeduid worden, aanduiden in de Regulatoire Raad. De Regulatoire raad zal alle aangelegenheden binnen zijn bevoegdheid behandelen bij een meerderheid van stemmen van de Klasse A leden en een meerderheid van de stemmen van de Klasse B leden, elk afzonderlijk als een klasse stemmend.

#### Notulen van de raad van bestuur

Art. 33. Van de vergaderingen van de raad van bestuur en van ieder comité zullen (voor bewijdsdoeleinden) notulen worden bijgehouden, met vermelding van de plaats en de datum van de vergadering, de aanwezige personen en de punten op de agenda en met een samenvatting van de beraadslagingen en een uiteenzetting van de door de raad van bestuur genomen besluiten. De notulen zullen getekend worden door de voorzitter of de vice-voorzitter van de raad van bestuur of het comité, desgevallend. Een kopie van de notulen zal naar elk lid van de raad van bestuur of van, desgevallend, het comité gezonden worden.

#### Vergoedingen

Art. 34. De algemene vergadering kan beslissen over het al dan niet vergoeden van de opdracht van bestuurder door het toekennen van een vaste of variabele bezoldiging.

Het bedrag ervan wordt door de algemene vergadering vastgesteld en komt ten laste van de algemene kosten van de vennootschap.

#### Vertegenwoordiging van de vennootschap

Art. 35. Onverminderd de algemene vertegenwoordigingsmacht van de raad van bestuur als college, wordt de vennootschap in en buiten rechte rechtsgeldig verbonden door twee bestuurders, die gezamenlijk optreden.

De vennootschap wordt eveneens in en buiten rechte rechtsgeldig vertegenwoordigd wat het dagelijks bestuur aangaat :

- hetzij door de gedelegeerde tot dit bestuur, wanneer slechts één persoon hiermee belast is;

- hetzij door één of meer gedelegeerden tot dit bestuur wanneer meerdere personen met deze opdracht zijn belast. De gedelegeerden treden individueel of gezamenlijk op in uitvoering van een besluit van de raad van bestuur.

Bovendien wordt de vennootschap rechtsgeldig verbonden door bijzondere gevolmachtigden binnen de perken van de hun verleende volmacht.

#### TITEL VII. — *Controle*

##### Commissarissen

Art. 36. De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekening, wordt aan een commissaris met internationale faam opgedragen.

De commissarissen worden benoemd en bezoldigd volgens de regels vervat in het Wetboek van Vennootschappen.

#### TITEL VIII. — *Algemene vergaderingen*

##### Gewone, bijzondere en buitengewone algemene vergadering

Art. 37. De gewone algemene vergadering moet ieder jaar worden bijengeroepen op de laatste donderdag van de maand mei om vijftien uur.

Indien die dag een wettelijke feestdag is, wordt de vergadering op de eerstvolgende Werkdag gehouden, behoudens zaterdag.

Te allen tijde kan een bijzondere of een buitengewone algemene vergadering worden bijengeroepen om te beraadslagen over enig onderwerp dat tot haar bevoegdheden behoort.

##### Plaats van de vergadering

Art. 38. Elke algemene vergadering wordt gehouden in de zetel van de vennootschap of in een andere plaats aangewezen in de oproeping.

##### Bijeenroeping, bevoegdheid, verplichting

Art. 39. De raad van bestuur en iedere commissaris afzonderlijk kunnen elke algemene vergadering bijeenroepen.

Zij moeten de gewone algemene vergadering bijeenroepen op de bij deze statuten bepaalde dag.

De raad van bestuur en de commissarissen zijn verplicht een bijzondere of een buitengewone vergadering bijeen te roepen wanneer één of meer Aandeelhouders die alleen of gezamenlijk één/vijfde van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, het vragen.

Het verzoek wordt bij aangetekend schrijven aan de zetel van de vennootschap gestuurd; het moet de agendapunten opgeven waarover de algemene vergadering dient te beraadslagen en te besluiten.

De oproeping tot de dientengevolge te houden algemene vergadering moet worden gedaan binnen drie weken na het gedane verzoek.

In de oproeping kunnen aan de agendapunten opgegeven door de Aandeelhouders, andere onderwerpen worden toegevoegd.

##### Oproeping

Art. 40. De oproepingen worden verricht overeenkomstig artikelen 533 tot en met 535 van het Wetboek van vennootschappen.

## Deelneming aan de algemene vergadering

Art. 41. Het recht van Aandeelhouders en warranthouders om deel te nemen aan een algemene vergadering wordt slechts verleend, hetzij op grond van de inschrijving van de houder van aandelen of warrants op naam in respectievelijk het register van aandelen of warrants op naam van de Vennootschap, hetzij op grond van de inschrijving in het register of de neerlegging van de aandelen aan toonder, gedematerialiseerde aandelen, aandelen aan toonder in girale vorm of warrants in fysieke vorm. De raad van bestuur zal in de oproeping voor de algemene aandeelhoudersvergadering bepalen of aandelen aan toonder, gedematerialiseerde aandelen, aandelen aan toonder in girale vorm of warrants in fysieke vorm neergelegd of geregistreerd moeten worden.

- Indien de oproeping voor de algemene aandeelhoudersvergadering een neerlegging vereist, zullen enkel die houders van aandelen aan toonder of warrants worden toegelaten tot de algemene aandeelhoudersvergadering die hun aandelen of warrants op de zetel van de vennootschap of op elke andere plaats, aan te duiden in de oproeping, hebben neergelegd uiterlijk op de derde (3de) Werkdag voorafgaand aan de datum van de desbetreffende vergadering. Om te worden toegelaten tot de algemene aandeelhoudersvergadering zullen zij het bewijsschrift van de neerlegging moeten voorleggen, afgeleverd door de zetel van de vennootschap of door de depositaire inrichting.

De houders van gedematerialiseerde aandelen of aandelen aan toonder in girale vorm worden slechts tot de algemene aandeelhoudersvergadering toegelaten op vertoon van het bewijsschrift van neerlegging - waaruit blijkt dat deze gebeurd is uiterlijk op de derde (3de) Werkdag voorafgaand aan de datum van de desbetreffende vergadering - van een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling opgesteld attest waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen of aandelen aan toonder in girale vorm tot na de algemene aandeelhoudersvergadering wordt vastgesteld. De neerlegging van dit attest zal dienen te geschieden op de zetel van de vennootschap of op elke andere plaats, aangeduid in de oproeping.

- Indien de oproeping voor de algemene aandeelhoudersvergadering een registratie vereist, zullen enkel die houders van aandelen aan toonder, gedematerialiseerde aandelen, aandelen aan toonder in girale vorm of warrants in fysieke vorm worden toegelaten tot de algemene aandeelhoudersvergadering die het bewijs leveren dat zij op de registratiedatum, zijnde ten vroegste de vijftiende (15de) kalenderdag en ten laatste de vijfde (5de) Werkdag voor de algemene aandeelhoudersvergadering om vierentwintig (24) uur houder zijn van de Aandelen waarvoor zij het stemrecht wensen uit te oefenen, ongeacht het aantal aandelen of warrants waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene aandeelhoudersvergadering. In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt ingeschreven over hoeveel aandelen of warrants elke aandeelhouder of warranthouder beschikt op de registratiedatum om vierentwintig (24) uur. Bij de oproeping tot de algemene aandeelhoudersvergadering wordt de dag van de registratie vermeld, en de wijze waarop de aandeelhouders en warranthouders zich kunnen registreren.

Alvorens aan de vergadering zelf deel te nemen, moeten de aandeelhouders, warranthouders of hun volmachtdraggers de aanwezigheidslijst ondertekenen, met vermelding van

- identiteit van de aandeelhouder of warranthouder;
- indien toepasselijk, de identiteit van de volmachthouder; en
- het aantal aandelen of warrants dat zij vertegenwoordigen.

Overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen, kunnen de houders van warrants en obligaties uitgegeven door de Vennootschap de algemene vergadering bijwonen, doch slechts met raadgevende stem.

## Vertegenwoordiging van aandeelhouders

Art. 42. Elke Aandeelhouder kan op de vergadering worden vertegenwoordigd door een gevolmachtigde aan wie een schriftelijke volmacht (zelfs per facsimile werd verleend).

De raad van bestuur kan de tekst van deze volmachten vaststellen en eisen dat deze ten minste vijf (5) dagen voor de datum van de vergadering worden neergelegd op de zetel van de vennootschap.

Rechtspersonen worden vertegenwoordigd door het krachtens hun statuten met de vertegenwoordiging belaste orgaan, of door een persoon al dan niet Aandeelhouder, aan wie volmacht is gegeven volgens de voorschriften van dit artikel.

Elke Aandeelhouder heeft bovendien het recht om bij brief te stemmen.

Om geldig te zijn dient dergelijke stemming te geschieden bij middel van een formulier dat bij een ter post aangetekende brief tegen ontvangstmelding ten minste vijf (5) kalenderdagen vóór de datum van de vergadering aan de zetel van de vennootschap wordt verzonden (de poststempel geldt als bewijs) en de volgende vermeldingen dient te bevatten :

- aanduiding van de volledige en nauwkeurige identiteit van de Aandeelhouder en van het aantal Aandelen waarmee hij aan de stemming deelneemt
- de volledige agenda
- het steminzicht van de Aandeelhouder (voor, tegen of onthouding) aangaande de punten van de agenda. De Aandeelhouder mag zijn steminzicht verduidelijken en motiveren.

## Bureau

Art. 43. De voorzitter van de raad van bestuur, of bij zijn afwezigheid of bij diens ontstentenis een bestuurder, aangewezen door zijn collega's, zit de algemene vergadering voor.

De voorzitter stelt een secretaris aan, die buiten de Aandeelhouders mag worden gekozen; de vergadering kiest bij gewone meerderheid één of meerdere stemopnemers.

De in dit artikel genoemde personen vormen het bureau.

## Verdaging van de vergadering

Art. 44. De raad van bestuur heeft het recht, tijdens de zitting, het besluit met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening drie weken uit te stellen. Deze verdaging doet geen afbreuk aan de andere genomen besluiten, behoudens andersluidend besluit van de algemene vergadering hieromtrent. De volgende vergadering heeft het recht de jaarrekening definitief vast te stellen.

De raad van bestuur heeft tevens het recht, tijdens de zitting, elke andere algemene vergadering één enkele maal met drie weken uit te stellen. Deze verdaging doet geen afbreuk aan de door deze vergadering reeds genomen besluiten, behoudens andersluidend besluit van de algemene vergadering hieromtrent.

Op de volgende vergadering worden de agendapunten van de eerste vergadering waarover geen definitief besluit werd genomen, verder afgehandeld; aan deze agendapunten kunnen bijkomende agendapunten worden toegevoegd.

Aandeelhouders die aan de eerste vergadering niet hebben deelgenomen, worden tot de volgende vergadering toegelaten, mits zij door de statuten bepaalde formaliteiten hebben vervuld.

## Besluiten buiten de agenda, amendementen

Art. 45. De algemene vergadering kan niet rechtsgeldig beraadslagen of besluiten over de punten die niet in de aangekondigde agenda zijn opgenomen of daarin niet impliciet zijn vervat.

De raad van bestuur en elke Aandeelhouder hebben het recht amendementen voor te stellen betreffende alle punten van de aangekondigde agenda.

Over niet in de agenda begrepen punten kan slechts beraadslaagd worden in een vergadering waarin alle Aandelen vertegenwoordigd zijn en mits daartoe met éénparigheid van stemmen besloten wordt. De vereiste instemming staat vast, indien geen verzet is aangetekend in de notulen van de vergadering.

## Stemrecht

Art. 46. Elk Aandeel geeft recht op één stem.

Is het Aandeel met vruchtgebruik bezwaard, dan wordt de uitoefening van het aan dit Aandeel verbonden stemrecht uitgeoefend door de vruchtgebruiker.

Het stemrecht verbonden aan Aandelen die in pand zijn gegeven, wordt door de eigenaar-pandgever uitgeoefend.

## Besluitvorming in algemene vergadering

Art. 47. Behoudens in de gevallen door de wet voorzien of in artikel 48 hierna, worden de besluiten genomen op geldige wijze bij gewone meerderheid van stemmen, ongeacht het aantal vertegenwoordigde Aandelen.

De onthoudingen of blancostemmen en de nietige stemmen worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van de meerderheid voor de agendapunten die geen wijziging van de statuten inhouden.

Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Over personen wordt geheim en schriftelijk gestemd tenzij anders door de algemene vergadering wordt beslist expliciet of impliciet. De vereiste goedkeuring staat vast, indien geen verzet is aangetekend in de notulen van de vergadering. Over zaken wordt mondeling gestemd bij naamroeping of door handopsteken, tenzij het bureau of de vergadering vooraf tot geheime stemming heeft besloten.

#### Bijzondere meerderheden in de algemene vergadering

Art. 48. 48.1. (Intentioneel blanco gelaten)

48.2. (Intentioneel blanco gelaten)

48.3. (Intentioneel blanco gelaten)

48.4. (Intentioneel blanco gelaten)

48.5. Telenet Group Holding zal, de aandelen van Telenet Communications, BidCo, Telenet Holding, Telenet, Telenet Vlaanderen niet verkopen of de verkoop ervan toelaten, of de uitgifte van aandelen van enig zulke Vennootschap aan enige andere partij dan Telenet Group Holding of een dochtervennootschap van Telenet Group Holding toelaten (i) zonder de instemming van tachtig procent (80 %) van de stemmen aanwezig of vertegenwoordigd op de aandeelhoudersvergadering, en (ii) voor zover het een verkoop of uitgifte van de aandelen in Telenet Vlaanderen betreft, zonder de goedkeuring van Interkabel, zolang (a) Interkabel tenminste één (1) Aandeel in de vennootschap heeft en (b) Telenet Vlaanderen gebruiksrechten op het Kabelnetwerk (zoals gedefinieerd in de Interkabel Inbrengakte) van de Zuivere Intercommunales en Interkabel heeft; op voorwaarde, echter, dat niets in dit artikel 48.5 enige inpandgeving van enig zulk belang zal beletten voor doeleinden van enige financiering van de onderneming van de Vennootschappen zonder afbreuk te doen aan het verbod om de aandelen van Telenet Vlaanderen in pand te geven.

48.6. De meerderheidsvereiste voor de goedkeuring door de algemene Aandeelhoudersvergadering van alle beslissingen die onder Belgisch recht de goedkeurende stem van minstens vijfenzeventig procent (75 %) van de op de algemene Aandeelhoudersvergadering aanwezige of vertegenwoordigde stemmen vereisen, en de meerderheidsvereiste voor de goedkeuring door de algemene Aandeelhoudersvergadering van enigerlei beslissing onder artikel 48.5, zal worden verhoogd opdat de goedkeurende stem van minstens (éénentachtig procent (81 %)) (1) van de op de algemene Aandeelhoudersvergadering aanwezige of vertegenwoordigde stemmen vereist is zolang InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, eigenaar is van niet minder dan (éénentwintig komma hondertachtig procent (21,180 %)) (2) zoals hierna berekend en niet meer dan vijftientig procent (25 %) van de op dat ogenblik uitstaande Aandelen. Van zodra en zolang als de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, eigenaar is van meer dan vijftientig procent (25 %) van de op dat ogenblik uitstaande Aandelen, zullen de beslissingen die onder Belgisch recht de goedkeurende stem van minstens vijfenzeventig procent (75 %) van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen op de algemene Aandeelhoudersvergadering vereisen, slechts vijfenzeventig procent (75 %) van de op de algemene Aandeelhoudersvergadering aanwezige of vertegenwoordigde stemmen vereisen zoals bepaald door Belgisch recht en enige beslissing onder artikel 48.5 zal slechts de goedkeurende stem van tachtig procent (80 %) van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen vereisen. Van zodra de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, eigenaar is van minder dan (éénentwintig komma hondertachtig procent (21,180 %)) zoals hierna berekend van de uitstaande Aandelen, zullen de beslissingen die onder Belgisch recht de goedkeurende stem van minstens vijfenzeventig procent (75 %) van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen op de algemene Aandeelhoudersvergadering vereisen, slechts vijfenzeventig procent (75 %) van de op de algemene Aandeelhoudersvergadering aanwezige of vertegenwoordigde stemmen vereisen zoals bepaald door Belgisch recht en enige beslissing onder artikel 48.5 zal slechts de goedkeurende stem van tachtig procent (80 %) van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen vereisen. Bij het nagaan of de InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, eigenaar is van (éénentwintig komma hondertachtig procent (21,180 %)) zoals hierna berekend van de uitstaande Aandelen voor alle doeleinden onder dit artikel, zullen : (i) de aandelen die werden uitgegeven of uitgegeven kunnen worden bij de omzetting van de Klasse A Winstbewijzen en de Klasse B Winstbewijzen en bij uitoefening van de Achtergestelde Schuld Warrants en alle andere warrants door Telenet Group Holding N.V. uitgegeven en met betrekking tot dewelke leden van de InvestCo Belgian Cable Groep die rechtstreekse

Aandeelhouders van de Vennootschap zijn geen voorkeurrechten hebben op het ogenblik van uitoefening niet geacht worden uit te staan, en (ii) alle Aandelen die eigendom zijn van, en gecontroleerd worden door, InvestCo Belgian Cable Groep, samen met de Verbonden Ondernemingen van InvestCo Belgian Cable 1, en enige van hun respectieve Verbonden Ondernemingen samengeteld zullen worden om te bepalen of het aandeelhouderschap van de InvestCo Belgian Cable Groep dit percentage haalt.

(1) Dit percentage dient het percentage te zijn van de InvestCo Belgian Cable Groep dat het resultaat zou zijn van de volledige uitoefening (met name niet enkel een uitoefening zonder cash) van de Achtergestelde Schuld Warrants en uitoefening van de Klasse A Winstbewijzen en de Klasse B Winstbewijzen.

(2) De 21,180 % is de herberekening van de 21,548 % teneinde het verwateringseffect ingevolge de uitoefening van de Penny warrants, de Codenet Aandelen en de bank warrants in rekening te brengen.

#### Notulen

Art. 49. Van elke algemene vergadering worden notulen opgemaakt, waaraan de aanwezigheidslijst, en de eventuele verslagen, volmachten of schriftelijke stemmingen worden gehecht.

De notulen van de algemene vergaderingen worden ondertekend door de leden van het bureau en door de Aandeelhouders die erom verzoeken.

Zij worden nadien ingebonden in een bijzonder register.

Afschriften en uittreksels worden ondertekend door twee bestuurders die gezamenlijk optreden.

#### Obligatiehouders :

Art. 49bis. De houders van obligaties mogen de algemene vergadering van aandeelhouders bijwonen overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen onder dezelfde deelnemingsvoorwaarden als deze die gelden voor deelname aan de vergadering van obligatiehouders.

#### Transparantieverplichtingen

Art. 49ter. Elke natuurlijke of rechtspersoon die stemrechtverlenende financiële instrumenten van de vennootschap, die al dan niet het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, verwerft of overdraagt, is verplicht zowel de vennootschap als de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen kennis te geven, overeenkomstig de Wet van twee maart negentienhonderd negentachtig op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, van het aantal effecten dat hij bezit, wanneer de stemrechten verbonden aan deze effecten drie procent (3 %) of meer bereiken van het totaal aantal stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Dergelijke kennisgeving is eveneens verplicht telkens ingevolge een verwerving een schijf van vijf procent (5 %) en een veelvoud van vijf procent (5 %) wordt bereikt, en wanneer het aantal stemrechten ingevolge overdracht zakt tot beneden één van de voorgaande drempels (met inbegrip van de drie procent (3 %) schijf).

De kennisgeving dient te geschieden binnen de termijn en op de wijze voorgeschreven door de vigerende wetgeving.

Overeenkomstig artikel 5 van voormelde Wet van twee maart negentienhonderd negentachtig, zijn de voorschriften van de artikelen 1 tot en met 2 en artikel 4 van deze Wet geheel van toepassing op quota van drie procent (3 %), vijf procent (5 %) en veelvoud van vijf procent (5 %). Het artikel 3 van voormelde Wet is van toepassing op een drempel van drie procent (3 %).

#### TITEL IX

*Sluiting van het boekjaar, jaarrekening, bestemming van de winst, dividenden*

#### Boekjaar - Jaarrekening

Art. 50. Het boekjaar van de vennootschap gaat in op één januari en eindigt op éénendertig december van elk jaar.

Per einde van elk boekjaar worden de boeken en bescheiden afgesloten en maakt de raad van bestuur de inventaris op, alsmede de jaarrekening, overeenkomstig de wettelijke voorschriften ter zake.

In voorkomend geval, en voor zover van toepassing, overhandigt het bestuur, tenminste één maand voor de gewone algemene vergadering, de stukken met het jaarverslag aan de commissarissen die het bij de wet voorgeschreven verslag moeten opstellen.

## Bestemming van de winst

Art. 51. Het batig saldo van de resultatenrekening vormt de te bestemmen winst van het boekjaar.

Van deze winst wordt tenminste vijf ten honderd voorafgenomen om de wettelijke reserve te vormen totdat deze één/tiende van het maatschappelijk kapitaal bedraagt.

Over het saldo beslist de algemene vergadering bij gewone meerderheid van stemmen op voorstel van de raad van bestuur.

Overeenkomstig artikel 615 van het Wetboek van vennootschappen kan de algemene vergadering beslissen dit saldo geheel of gedeeltelijk te bestemmen voor de aflossing van het kapitaal door terugbetaling a pari van de door het lot aan te wijzen aandelen.

## Uitbetaling van dividenden, uitkering van een interimdividend

Art. 52. De raad van bestuur bepaalt het tijdstip en de wijze waarop de dividenden zullen worden uitbetaald. De uitbetaling moet geschieden vóór het einde van het boekjaar waarin het bedrag is vastgesteld.

Aan de raad van bestuur wordt bevoegdheid verleend om op het resultaat van het lopende boekjaar een interimdividend uit te keren.

TITEL X. — *Ontbinding, vereffening*

## Ontbinding

Art. 53. Tot de vrijwillige ontbinding van de vennootschap kan slechts worden besloten door een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders en mits inachtnaam van de wettelijke voorschriften ter zake.

De vennootschap blijft na ontbinding van rechtswege als rechtspersoon voortbestaan voor haar vereffening tot aan de sluiting ervan.

## Benoeming van vereffenaars

Art. 54. Zijn er geen vereffenaars benoemd, dan zijn de bestuurders die op het tijdstip van de ontbinding in functie zijn, van rechtswege vereffenaars.

De algemene vergadering van de ontbonden vennootschap kan te allen tijde overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen een of meer vereffenaars benoemen en ontslaan. Zij beslist of de vereffenaars, indien er meer zijn, alleen, gezamenlijk, dan wel als college de vennootschap vertegenwoordigen.

## Bevoegdheden van vereffenaars

Art. 55. De vereffenaars zijn bevoegd tot alle verrichtingen vermeld in de artikelen 186, 187 en 188 van het Wetboek van vennootschappen, tenzij de algemene vergadering, overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen, anders besluit.

## Wijze van vereffening

Art. 56. Na betaling van alle schulden, lasten en kosten van vereffening of na consignatie van de nodige gelden om die te voldoen, verdelen de vereffenaars het netto-actief, in geld of in effecten, onder de Aandeelhouders naar verhouding van het aantal Aandelen dat zij bezitten.

56.1. Bij uitoefening door de Zuivere Intercommunales en/of Interkabel van het recht om de gebruiksrechten te beëindigen krachtens artikel 4.5 van de Interkabel Inbrengakte, zullen de Liquidatie Dispreferentie Aandelen, in geval van vereffening van Telenet Group Holding enkel gerechtigd zijn op dat deel van het vereffeningssaldo dat EUR 8,01545 per aandeel te boven gaat, ponsd ponsd gewijs met alle andere Aandelen maar alleen na terugbetaling van EUR 8,01545 per aandeel aan de andere Aandelen.

56.2. Voor doeleinden van dit artikel 56, dient onder "Liquidatie Dispreferentie Aandelen" te worden begrepen de 2.164.911 Aandelen genummerd van (... tot ...) van de Vennootschap zolang ze niet in gewone Aandelen omgezet zijn overeenkomstig artikel 56bis van de statuten.

## Omzetting van Liquidatie Dispreferentie Aandelen in gewone Aandelen

Art. 56bis. Elke houder van Liquidatie Dispreferentie Aandelen heeft het recht om op elk ogenblik de omzetting van zulke Liquidatie Dispreferentie Aandelen in gewone Aandelen te vragen, aan een ratio van één komma nul vier (1,04) Liquidatie Dispreferentie Aandelen voor één (1) gewoon Aandeel waarbij de omzetting per pakket van zesentwintig (26) Liquidatie Dispreferentie Aandelen zal dienen te worden gevraagd. Indien er minder dan zesentwintig (26) Liquidatie

Dispreferentie Aandelen uitstaande zijn, zullen zulke overblijvende Liquidatie Dispreferentie Aandelen automatisch gewone Aandelen worden aan een ratio van één (1) op één (1).

Zulke houder zal de Vennootschap in kennis stellen van zijn verzoek tot omzetting, met vermelding van het aantal aandelen dat dient te worden omgezet, en de Vennootschap zal zulke omzetting binnen een periode van maximaal één (1) maand vanaf ontvangst van zulke kennisgeving organiseren.

TITEL XI. — *Algemene bepalingen*

## Keuze van woonplaats

Art. 57. De bestuurders en vereffenaars, die hun woonplaats in het buitenland hebben, worden geacht voor de gehele duur van hun taak woonplaats te kiezen in de zetel van de vennootschap, waar hun alle dagvaardingen en kennisgevingen kunnen worden gedaan betreffende (doch uitsluitend betreffende) de zaken van de vennootschap en de verantwoordelijkheid voor hun bestuur.

## Art. 58 : Onafhankelijke Investeringsbank

58.1 Indien het noodzakelijk wordt een Onafhankelijke Investeringsbank te selecteren om uitwerking te geven aan enige bepaling van deze statuten, zal zulke Onafhankelijke Investeringsbank geselecteerd worden (a) zoals uiteengezet in zulke bepaling van deze statuten of (b) bij ontbreken van bijzondere selectieprocedures, door een beslissing van de raad van bestuur die de gewone meerderheid van de bestuurders zal vereisen, met inbegrip van de goedkeurende stem van twee Onafhankelijke Bestuurders. Enige Onafhankelijke Investeringsbanken voorgesteld of geselecteerd onder dit artikel 58 moet een internationaal erkende investeringsbank zijn die geen Verbonden Onderneming is van enige Aandeelhouder (die meer dan 5 % van de Aandelen controleert). Tenzij anders voorzien in de Overeenkomst, zullen de kosten van de Onafhankelijke Investeringsbank(en) gedragen worden door de vennootschap.

58.2. De Onafhankelijke Investeringsbank zal opgedragen worden haar waardering binnen dertig (30) dagen te beëindigen, en de vennootschap zal zulke Onafhankelijke Investeringsbank alle informatie verstrekken die redelijkerwijs vereist is voor het maken van de waardering. Alle bepalingen van billijke Marktwaarde door de Onafhankelijke Investeringsbank zullen gebaseerd zijn op (a) het waarden van de volledige onderneming van de Vennootschappen als "going concern" (in de veronderstelling dat zulke conclusie op dat moment gepast is), (b) de basis van een "arm's length" transactie tussen een willige koper en een willige verkoper bepaald door toepassing van algemeen aanvaarde waarderingsprincipes en gebruik makend van de meest recente beschikbare prognoses aangaande de rentabiliteit van de Vennootschappen en (c) een gelijke behandeling van alle Aandelen (zonder een discount of premie toe te schrijven aan sommige maar niet alle Aandelen) enkel voor waarderingsdoeleinden. De Onafhankelijke Investeringsbank zal verzocht worden geen waarderingsmarge te geven, maar haar beste schatting van billijke Marktwaarde.

## Art. 59 : Algemene vergadering van obligatiehouders

59.1. Elke Obligatiehouder mag deelnemen aan een algemene vergadering van obligatiehouders indien

(i) deze titularis is van een Houdercertificaat en van een Stemcertificaat en

(ii) beide certificaten ten minste drie werkdagen en ten hoogste zes werkdagen vóór de datum bepaald voor de bijeenkomst van de vergadering van obligatiehouders op de plaatsen aangegeven in de oproepingsbrief werden neergelegd.

59.2. Elke Obligatiehouder kan van de hoofdbetaalagent (of van de Nationale Bank van België of elke Deelnemer of Onrechtstreekse Deelnemer in het X/N Vereffeningssstelsel, mits hun goedkeuring), een Stemcertificaat bekomen :

(a) met betrekking tot Verzameleffecten, door de emittent van het Stemcertificaat te verzoeken, ten minste drie werkdagen en ten hoogste zes werkdagen vóór de datum van de vergadering van obligatiehouders, op voorlegging van een Houdercertificaat :

(i) de betrokken rekening die bij hem is aangehouden te blokkeren;

(ii) de effecten aangehouden op een rekening in het X/N Vereffeningssstelsel of een Deelnemer of Onrechtstreekse Deelnemer daarin te blokkeren in naam van de emittent van het Stemcertificaat; of

(iii) aan te tonen dat dergelijke neergelegde effecten werden geblokkeerd tot aan de release time, of

(b) met betrekking tot Permanente Effecten op Naam, op voorlegging van een Houdercertificaat ten minste drie werkdagen en ten hoogste zes werkdagen vóór de datum van de betreffende vergadering van

obligatiehouders, samen met de Permanente Certificaten op Naam met betrekking tot dergelijke Permanente Effecten op Naam en een geschreven instructie aan de Registrar en Transfer Agent de overdracht van dergelijke neergelegde effecten niet in te schrijven tot de release time.

59.3. De volgende personen mogen een vergadering van obligatiehouders bijwonen :

- (a) Stemgerechtigden;
- (b) de bestuurders en commissarissen van de Vennootschap;
- (c) vertegenwoordigers van de Vennootschap, de Garanten en de Trustee;
- (d) de financiële raadgevers of soortgelijke agenten van de Vennootschap en de Garanten;
- (e) de respectieve raadslieden van de Vennootschap, de Garanten en de Trustee; en
- (f) elke andere door de vergadering van obligatiehouders goedgekeurde persoon.

#### 16. Ontslag en benoeming van bestuurders

Voorstel tot besluit

- Bekrachtiging van

a) het ontslag in de hoedanigheid van bestuurder aangeboden door de heer David B. KOFF, wonend te 63 Redcliffe Road, te Londen SW10 9NQ, Groot-Brittannië als bestuurder van de vennootschap

b) de benoeming van de heer Charles H. Bracken, wonende te Foxleamanor, Dorney Wood Road, Burnham Beeches, Buckinghamshire, SL1 PS8, Verenigd Koninkrijk, als bestuurder van de vennootschap op voordracht van Callahan Belgium Group (zoals gedefinieerd in de statuten van de vennootschap en de "Overeenkomst" waarnaar verwezen wordt in de statuten) tot aan de sluiting van de gewone algemene aandeelhoudersvergadering van de vennootschap te houden in twee duizend en acht (2008).

- Akteneming van het ontslag in de hoedanigheid van bestuurder dat, uiterlijk op de zitting van de algemene vergadering zou worden aangeboden door één of meerdere van de thans in functie zijnde bestuurders en, in de mate dat er bestuurders hun ontslag hebben aangeboden, te besluiten in de aldus ontstane vacatures te voorzien door de benoeming van nieuwe bestuurders uit de personen die daartoe uiterlijk ter zitting zijn voorgedragen of hun kandidatuur hebben gesteld.

#### 17. Machtigingen

Voorstel tot besluit

Om machtiging te verlenen aan de raad van bestuur of het comité waarvan sprake in punt 7 van deze agenda om alle maatregelen te nemen of handelingen te stellen met het oog op de uitvoering of conformering van de bovenstaande besluiten, en in het algemeen alles te doen wat daartoe nodig, nuttig of wenselijk wordt geacht.

Deelname aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering Om tot de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap te kunnen worden toegelaten, moeten de houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap zich schikken naar artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen en naar de statuten van de Vennootschap, en de volgende formaliteiten en kennisgevingen vervullen :

- De houders van aandelen of warrants op naam moeten zijn ingeschreven in respectievelijk het register van aandelen of warrants op naam van de Vennootschap.

- De houders van obligaties mogen deelnemen aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap indien zij (i) titularis zijn van een Houdercertificaat en van een Stemcertificaat (beiden zoals gedefinieerd in de statuten van de Vennootschap) en (ii) beide certificaten ten minste drie werkdagen vóór de datum van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering werden neergelegd op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap.

De houders van warrants en obligaties uitgegeven door de Vennootschap kunnen overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen slechts deelnemen aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering met raadgevende stem.

Volmachten De houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht, worden verzocht gebruik te maken van het model van volmacht dat op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap ter beschikking ligt. Zij moeten hun volmacht schriftelijk laten toekomen op de zetel van de Vennootschap ten minste vijf (5) dagen vóór de datum van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering.

Documenten De houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap kunnen tegen overlegging van hun effect vanaf vijftien (15) dagen vóór de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering op de zetel van de Vennootschap kosteloos een kopie verkrijgen van de documenten en verslagen vermeld in de agenda van de vergadering.

Teneinde een vlote registratie mogelijk te maken, worden de deelnemers verzocht minstens een half uur voor de aanvang van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering aanwezig te zijn.

In geen geval vormt deze kennisgeving een aanbod tot aankoop of verkoop, noch een verzoek tot aankoop, verkoop of inschrijving op effecten.

Namens de raad van bestuur

(28921)

De Raad van Bestuur.

#### **A.I.D.E. Ingénieurs Conseils, société anonyme, rue Montagne de Saint-Job 141, 1180 Bruxelles**

0415.822.964 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 15.09.2005, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 30.06.2005. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81366)

#### **Anja, naamloze vennootschap, Amerikalei 62-64, 2000 Antwerpen**

BTW 427.011.915 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (81367)

#### **APIM, naamloze vennootschap, Coupure Rechts 164J, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0433.354.527

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen op de kantore van notaris Veronique Laloo, te Herzele (Sint-Lievens-Esse), Populierestraat 3, op donderdag 15 september 2005, om 11 uur. — Agenda : 1. Lezing en onderzoek van het bijzonder verslag van de raad van bestuur waarbij een verantwoording van de voorgestelde ontbinding van de vennootschap wordt gegeven, met bijgevoegde staat van activa en passiva van de vennootschap, afgesloten per dertig juni tweeduizend en vijf en van het verslag van de revisor over de staat van activa en passiva gevoegd bij het verslag van de raad van bestuur. 2. Vroegtijdige ontbinding van de vennootschap. 3. Benoeming van vereffenaar. 4. Omschrijving van de machten en opdracht van de vereffenaar. 5. Ontslag en kwijting van de bestuurders. 6. Wijziging van de statuten. 7. Coördinatie van de statuten. Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders zich te gedragen naar de statuten en de wet.

(81368)

De raad van bestuur.

#### **Axel, naamloze vennootschap, Markt 42, 1 B, 1780 Wemmel**

0464.264.863 — RPR Brussel

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 16.09.2005, om 19 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81369)

**Beaufort, naamloze vennootschap,  
J. Van Eyckpark 11, 9250 Waasmunster**

0464.423.033 — RPR Dendermonde

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.09.2005, om 19 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81370)

**Bosfin, société anonyme,  
square Vergote 19, 1200 Bruxelles-20**

Numéro d'entreprise 0457.831.288

Assemblée générale du 16.09.2005, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81371)

**Casablanca, naamloze vennootschap,  
Wouwerstraat 15, 2970 Schilde**

Ondernemingsnummer 0475.202.901

Jaarvergadering op 15.09.2005, om 20 uur op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. (81372)

**Catalhan, naamloze vennootschap,  
Meirestraat 17, 9921 Vinderhoute**

BTW 473.114.530

Jaarvergadering op 16.09.2005, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zie statuten. (81373)

**D & V Liefmans Holding, naamloze vennootschap,  
Elsakkerweg 27, 9830 Sint-Martens-Latem**

Ondernemingsnummer 0859.650.919

Gewone algemene vergadering op 16.09.2005, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.03.2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81374)

**Danouck, naamloze vennootschap,  
Flaminckapark 23, 8490 Jabbeke**

0425.631.248 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 15.09.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. Bestemming resultaat. Decharge bestuurders. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (81375)

**Daveco, naamloze vennootschap,  
Zomerloosstraat 29, 8470 Gistel**

0439.629.437 — RPR Oostende

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering van zaterdag 17.09.2005, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel met volgende agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. Aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. De aandeelhouders worden daarna vriendelijk uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van maandag 19.09.2005, om 18 uur, op het kantore van notaris Denys te Zwevegem met volgende agenda : Aanpassing statuten aan de nieuwe wetgeving. Machten te verlenen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de genomen besluiten. (81376)

**De Buizerd, naamloze vennootschap,  
Keerken 8, 9860 Oosterzele**

0465.643.154 — RPR Gent

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar statuten. (81377)

**Detric, naamloze vennootschap,  
Priester Daensstraat 10, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 150909 — BTW 474.515.783

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op zaterdag 17.09.2005, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslaggeving van het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.03.2005. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. (81378)

De raad van bestuur.

**Dicotex, naamloze vennootschap,  
Grote Heerweg 118, 8791 Beveren-Leie**

Ondernemingsnummer 0458.399.828

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (81379)

**Drukkerij Vonksteen, naamloze vennootschap,  
Marktplein 33, 8920 Langemark**

0405.526.712 — RPR Ieper

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die plaats vindt op 16.09.2005, om 10 uur, op het kantoor van notaris Coudyzer, Kasteelstraat 2, te Langemark. — Agenda : 1. Vaststelling van de conversie van het kapitaal in euro. 2. Verplaatsing maatschappelijke zetel. 3. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe wetboek van vennootschappen en aan de gewijzigde bepalingen van voormelde agendapunten. Om toegelaten te worden tot deze vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen kunnen voorleggen. (81380)

**Eeckhout & Partners, naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 59, 9890 Gavere**

0464.350.480

Jaarvergadering op 16.09.2005, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2005. 3. Resultaatsverdeling. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Varia. (81381)

**Entreprises Siraux, société anonyme,  
rue Haute Folie 92, 7062 Soignies (ex Naast)**

0416.943.018 — RPM Mons

Assemblée générale ordinaire le 15.09.2005, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.03.2005. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81382)

**Essential, naamloze vennootschap,  
Moorseelsesteenweg 22, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 127655 — BTW 448.210.769

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op zaterdag 17.09.2005, om 19 uur. — Agenda : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.03.2005. 3. Resultaatbestemming. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

(81383)

De raad van bestuur.

**Findima, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Kruisstraat 11, 3980 Tessenderlo**

RPR Hasselt 0455.702.139

Jaarvergadering op 19.09.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Bestemming resultaat. Ontslag en benoemingen. Allerlei. (81384)

**Fiwep, société anonyme,  
square Vergote 19, 1200 Bruxelles-20**

0457.848.908 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 16.09.2005, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 30.06.2005. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81385)

**Floralice, société anonyme,  
square Vergote 19, 1200 Bruxelles-20**

Numéro d'entreprise 0457.847.918

Assemblée générale du 16.09.2005, à 11 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (81386)

**« Garage du Hainaut occidental », naamloze vennootschap,  
Risquons-Toutstraat 14, 8511 Aalbeke**

H.R. Kortrijk 39484 — BTW 408.479.767

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur, verslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81387)

**Garage Duran, naamloze vennootschap,  
Reningelstseweg 11, 8970 Poperinge**

0435.115.571 — RPR Ieper

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering van vrijdag 16.09.2005, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel met volgende agenda : Mededeling i.v.m. artikel 523, § 1, van het Wetboek van vennootschappen. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. Aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. (81388)

**Garage Trullemans, naamloze vennootschap,  
Ninoofsesteenweg 845, 1703 Dilbeek (Schepdaal)**

BTW 420.023.559 — RPR Brussel

Buitengewone algemene vergadering op maandag 12 september 2005, om 10 uur, op het kantoor van notaris Henri Van Eeckhoudt, te Sint-Martens-Lennik, Schapenstraat 22, met de volgende agenda :

1. Kapitaalverhoging door omzetting van reserves a. verhoging van het kapitaal ten belope van 88.000,00 EUR om het te brengen van 62.000,00 EUR tot 150.000,00 EUR, door omzetting van reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen; b. vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt; c. aanpassing van de statuten aan de hiervoor genomen beslissing.

2. Machten.

Voor deelname aan deze vergadering, zich schikken naar de statuten.

Indien het aanwezigheidsquorum niet behaald wordt op deze eerste vergadering, worden de aandeelhouders verzocht deel te nemen aan een tweede vergadering op woensdag 28 september 2005, om 10 uur, op het kantoor van notaris Henri Van Eeckhoudt, te Sint-Martens-Lennik, Schapenstraat 22, met zelfde agenda. (81389)

De raad van bestuur.

**Garage Van Vlierberghe, naamloze vennootschap,  
Molenhoekstraat 7, 9170 Meerdonk**

0464.317.323

Jaarvergadering op 15.09.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (81390)

**Gigondas, naamloze vennootschap,  
Lauwbergstraat 141A, 8930 Menen (Lauwe)**

H.R. Kortrijk 133486 — BTW 452.763.138

Jaarvergadering op 16.09.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (81391)

**Grema Trading, naamloze vennootschap,**  
**Kouterstraat 137, 9120 Beveren-Waas**  
 0448.701.016 — RPR Dendermonde

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.09.2005, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (81392)

**Haesaerts Maurice en zonen, naamloze vennootschap,**  
**Groenstraat 12, 3020 Herent**

H.R. Leuven 91695 — BTW 455.238.717

Jaarvergadering op 15.09.2005, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.04.2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (81393)

**Halle Properties, naamloze vennootschap,**  
**Bergensesteenweg 720, 1600 Sint-Pieters-Leeuw**

RPR Brussel 0442.504.003

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 23.09.2005, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatverwerking per 31.03.2005. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81394)

**Horseparade, société anonyme,**  
**rue des Goettes 52, 4261 Latinne**

0474.006.831 — RPM Liège

Assemblée générale le 15.09.2005, à 15 heures, au siège social de la société. — Agenda : Rapport du conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.03.2005. Décharge. Dépôt des titres : selon statuts. (81395)

**Immo Gel.K.P., naamloze vennootschap,**  
**Hasseltsedreef 76, 3512 Stevoort**

H.R. Hasselt 85682

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 16.09.2005, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Beraadslaging i.v.m. artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2005. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81396)

**Imroel, naamloze vennootschap,**  
**Petrusstraat 4, 9130 Kieldrecht**

0437.855.129 — RPR Dendermonde

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.09.2005 om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.04.2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (81397)

**Katootje, naamloze vennootschap,**  
**Gestelhoflei 1, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 76994 — BTW 454.251.097

De jaarvergadering zal gehouden worden op 16.09.2005, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de statuten. (81398)

**Keukens Dovy, naamloze vennootschap,**  
**Brugsesteenweg 347, 8800 Roeselare**

0428.003.392 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders die doorgaat op de maatschappelijke zetel op donderdag 15 september 2005, om 18 uur, met als agenda-punten : 1. Herbenoeming commissaris. 2. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (81399)

**Lichtenknecker Optics, naamloze vennootschap,**  
**Grote Broomstraat 21, 3500 Hasselt**

RPR Hasselt 0412.870.503

Jaarvergadering op 17.09.2005, te 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming, vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar statuten. (81400)

De raad van bestuur.

**Lumaco, naamloze vennootschap,**  
**Ginstberg 8, 9860 Oosterzele**

0441.001.788 — RPR Gent

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (81401)

**Orbis, naamloze vennootschap,**  
**Kortrijksesteenweg 1157, 9051 Sint-Denijs-Westrem**

0472.307.054 — RPR Gent

Algemene vergadering op de zetel op 16.09.2005, om 10 uur. — Agenda : Lezing van het jaarverslag. Lezing van het verslag van de commissaris. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.03.2005. Kwijting. Ontslag en benoeming. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81402)

**Parfumerie Berton, naamloze vennootschap,**  
**Ieperstraat 118, 8930 Menen**

0439.883.518 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (81403)



**Preval, société anonyme,  
square Vergote 19, 1200 Bruxelles-20**

Numéro d'entreprise 0457.863.655

Assemblée générale du 16.09.2005, à 11 heures, au siège social. —  
Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes  
annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers.  
(81404)

**Rent & Vending, naamloze vennootschap,  
Oude Staatsbaan 10a, 9930 Zomergem**

RPR Gent — 0436.498.515

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.09.2005, om  
17 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-  
rekening per 31.03.2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuur-  
ders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81405)

**Salenco, naamloze vennootschap,  
Ginstberg 9, 9860 Scheldewindeke**

0439.746.530

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening d.d 31.03.2005.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Varia. Zie  
statuten. (81406)

**Samga, naamloze vennootschap,  
Boerinnestraat 2, 2030 Antwerpen-3**

0404.720.226 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone alge-  
mene vergadering dewelke zal gehouden worden op 15.09.2005, op het  
kantore van notaris Denis Tuerlinckx, Werchtersesteenweg 27, te  
3150 Haacht, om 11 uur.

Agenda buitengewone algemene vergadering van de Naamloze  
Vennootschap Samga, d.d. 15.9.2005, RPR nummer 0404.720.226 1. Vast-  
stelling van de vervulling van de opschortende voorwaarde waardoor  
de fusie door overneming de dato 31 mei 2005, van de Naamloze  
Vennootschap Boortmalt (overnemende vennootschap) en de Naam-  
loze Vennootschap Samga (overgenomen vennootschap) definitief  
geworden is. 2. Vaststelling van het definitief worden van alle andere  
beslissingen genomen op voormelde buitengewone algemene vergade-  
ring van aandeelhouders van 31 mei 2005, onder vervulling van  
voormelde opschortende voorwaarde of wijziging van de voorwaarden  
van de fusie en van alle andere beslissingen genomen op voormelde  
buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van  
31 mei 2005. 3. Machten. (81407)

**Sebardine, société anonyme,  
square Vergote 19, 1200 Bruxelles-20**

Numéro d'entreprise 0457.848.116

Assemblée générale du 15.09.2005, à 10 h 30 m, au siège social. —  
Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes  
annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers.  
(81408)

**Sonison, naamloze vennootschap,  
Cijnshofstraat 7/3, 3550 Heusden-Zolder**

0478.390.340 — RPR Hasselt

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te  
wonen die zal gehouden worden op 17.09.2005, om 20 uur. — Agenda :  
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening  
per 30.06.2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuur-  
ders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Varia. De aandeelhouders worden  
verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81409)

**Sonuwe Kantoor/Project, naamloze vennootschap,  
Kuringersteenweg 514, 3511 Kuringen**

0415.566.707 — RPR Hasselt

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen  
bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op  
17.09.2005, te 10 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.04.2005. 3. Bestemming van  
het resultaat. 4. Decharge van de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeel-  
houders worden verzocht zich te schikken naar de bepaling van de  
statuten. (81410)

**Sunny Europe, naamloze vennootschap,  
Scheurweg 11, 2030 Antwerpen**

0423.284.838 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16.09.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda :  
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
31.03.2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia.  
Zich richten naar de statuten. (81411)

**Tenniscentrum Den Bruul, naamloze vennootschap,  
Brukel 4, 2440 Geel**

0413.691.835 — RPR Turnhout

Jaarvergadering op 10.09.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2005. Kwijting  
bestuurders. (81412)

**Turnhoutse Hotel Industries, naamloze vennootschap,  
Herentalsstraat 18, 2300 Turnhout**

0445.930.180 — RPR Turnhout

Uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering gehouden op de  
zetel van de vennootschap op 17.09.2005, om 10 uur, met als agenda :  
1. Verslag ivm. artikel 523 van de vennootschappenwet. 2. Verslag van  
de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per  
31.03.2005. 4. Goedkeuring van de bezoldigingen en de bestemming  
van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commis-  
saris en/of accountant. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Allerlei. De  
aandeelhouders worden verzocht te schikken naar de bepalingen in de  
statuten. (81413)

**Verhaeghe Chalets & Sauna, naamloze vennootschap,  
Oudenaardestraat 70-72, 8530 Harelbeke (Stasegem)**

RPR Kortrijk 0428.152.852

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op : donderdag 15 september 2005, om 9 uur, op het kantoor van notaris Albert Cloet, te Oostrozebeke, Stationsstraat 112, met als agenda :

1. Aanneming van volledig nieuwe statuten teneinde de statuten aan te passen aan :

- het Wetboek van vennootschappen;
- de Corporate Governance-wet.

2. Opdracht tot coördinatie van de statuten.

3. Volmachten.

(81414) De raad van bestuur.

**Verhaeghe G.V.Z., naamloze vennootschap,  
Oudenaardestraat 70-72, 8530 Harelbeke (Stasegem)**

RPR Kortrijk 0405.455.545

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op : donderdag 15 september 2005, om 9 u. 30 m., op het kantoor van notaris Albert Cloet, te Oostrozebeke, Stationsstraat 112, met als agenda :

1. Aanneming van volledig nieuwe statuten teneinde de statuten aan te passen aan :

- het Wetboek van vennootschappen;
- de Corporate Governance-wet.

2. Opdracht tot coördinatie van de statuten.

3. Volmachten.

(81415) De raad van bestuur.

**Wattek, naamloze vennootschap,  
Ooststraat 14, 8890 Moorslede**

Jaarvergadering op 17.09.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (81416)

**« Westtrac », naamloze vennootschap,  
Ramboutstraat 27, 8600 Diksmuide (Vladslo)**

RPR Veurne 0446.214.054

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op : woensdag 14 September 2005, om 11 u. 30 m., op het kantoor van notaris Albert Cloet, te Oostrozebeke, Stationsstraat 112, met als agenda :

1. Aanneming van volledig nieuwe statuten teneinde de statuten aan te passen aan :

- het Wetboek van vennootschappen;
- de Corporate Governance-wet.

2. Opdracht tot coördinatie van de statuten.

3. Volmachten.

(81417) De raad van bestuur.

**Zami, naamloze vennootschap,  
Drie Eikenstraat 661, 2650 Edegem**

0433.949.690 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de jaarvergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel te Edegem, op 17.09.2005, om 17 uur. Deze vergadering zal beraadslagen en besluiten over volgende — Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.03.2005.

2. Bestemming van het resultaat.

3. Kwijting voor de bestuurders.

4. Ontslag en benoeming bestuurders.

5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht overeenkomstig artikel 18 van de statuten, hun titels neer te leggen ten minste vijf dagen voor de vergadering te 2650 Edegem, Drie Eikenstraat 661.

(81418) De de raad van bestuur.

**Eigen Heerd, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een coöperatieve vennootschap,  
Stadhuis, Grote Markt, 8900 Ieper**

0405.480.586 — RPR Ieper

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, op 12 september 2005, om 18 uur, Surmont de Volsberghestraat 15, Ieper. — Dagorde : 1. Omzetting van het kapitaal en de nominale waarde van de aandelen in euro. 2. Zetelverplaatsing. 3. Wijziging van artikel 4 van de statuten overeenkomstig het voorstel van de v.z.w. « Sociaal Woonkrediet », te Anderlecht, teneinde de tekst ervan in overeenstemming te brengen met de relevante wetwijzigingen. 4. Omwerking van de statuten teneinde de tekst ervan in overeenstemming te brengen met het erkenningsbesluit van de Vlaamse Regering, de modelstatuten van de v.z.w. « Sociaal Woonkrediet » en het Wetboek van vennootschappen. 5. Machten voor het uitvoeren van de genomen beslissingen.

Indien volgens artikel 38 der statuten het vereiste quorum inzake aanwezigheid niet is bereikt, zal een nieuwe buitengewone algemene vergadering met dezelfde agenda belegd worden op donderdag 29 september 2005, zelfde uur, zelfde plaats. (81419)

**Hof 't Ysegem, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Huissepontweg 34, 9770 Kruishoutem**

0456.991.843 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 19/09/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming raad van bestuur. Varia. Zich richten naar de statuten. (28922)

**Raoul, naamloze vennootschap,  
Steenweg 39, 9570 Lierde**

0464.793.316 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 19/09/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (28923)

**Rovamco, naamloze vennootschap,**  
**F. Rooseveltplein 4, 9600 Ronse**  
 0464.424.221 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 19/09/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming raad van bestuur. Varia. Zich richten naar de statuten. (28924)

**De Karavaan, naamloze vennootschap,**  
**Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen**  
 0431.467.579 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 19/09/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31/03/2005. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (28925)

**CDM, naamloze vennootschap,**  
**Klei 172, 1745 Opwijk**  
 0400.723.727 RPR Brussel

Jaarvergadering op 19/09/2005 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/04/2005. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (28926)

**SCBS, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Statiestraat 102, 2070 Zwijndrecht**  
 0446.565.828 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/09/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2005. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Allerlei. (28927)

**"Adjo-Invest", naamloze vennootschap,**  
**Kreek 31-33, 9130 Kieldrecht**  
 0473.351.090 RPR Dendermonde

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 19/09/2005 om 18.00 u. Agenda : 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (28928)

**Rova Heating, naamloze vennootschap,**  
**Donk 45, 2400 Mol**  
 0462.716.229 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 20/09/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Kwijting bestuurders. (28929)

**Procat, naamloze vennootschap,**  
**Dorp Oost 16, 2070 Zwijndrecht**  
 0447.723.492 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 19/09/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (28930)

**Immobiëlen Léon Van Eeghem, naamloze vennootschap,**  
**Guido Gezellelaan 20, 8000 Brugge**  
 0428.747.324 RPR Brugge

Jaarvergadering op 20/09/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2005. Resultaatsaanwending. Kwijting bestuurders. (28931)

**Algemene Bouwonderneming Léon Van Eeghem,**  
**naamloze vennootschap,**  
**Guido Gezellelaan 20, 8000 Brugge**  
 0428.749.304 RPR Brugge

Jaarvergadering op 20/09/2005 om 16 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2005. Resultaatsaanwending. Kwijting bestuurders. (28932)

**Evergreen Marketing Systems, naamloze vennootschap,**  
**Kapelaan Staslaan 5, 2160 Wommelgem**  
 0455.340.269 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de bijzondere algemene vergadering op 13 september 2005, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. Dagorde: 1. Ontslag van bestuurder. 2. Benoeming van bestuurder. Zich richten naar de statuten. Indien de eerste vergadering niet voldoende in aantal is om geldig te kunnen beraadslagen, zal een tweede vergadering gehouden worden op 3 oktober 2005, zelfde uur en zelfde plaats. (28933)

## **Administrations publiques et Enseignement technique**

### **Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

#### **Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van De Panne**

Het O.C.M.W. De Panne werft aan :

1 voltijdse maatschappelijke werker B1-B3 (m/v) met contract van onbepaalde duur — extramurale diensten.

U bent verantwoordelijk voor de poetsdienst, klusjesdienst, minder-mobielen centrale, personenalarmpoestellen, maaltijdendienst.

Richt uw sollicitatie aan de voorzitter van het O.C.M.W., de heer Norbert Cremery, Koninklijke Baan 10, te 8660 De Panne, en dit vóór 19 september 2005 met handgeschreven brief, c.v., kopie van uw diploma of attest en bewijs van goed zedelijk gedrag.

Wij sturen u de infobundel met betrekking tot het aanwervingsexamen.

Meer inlichtingen op het nummer 058-42 97 80 bij Mevr. Ann Mouton, secretaris of Bart Kerkhof, diensthoofd.

Zie ook [www.vdab.be](http://www.vdab.be). (28847)

### Europese Hogeschool Brussel — EHSAL

De Europese Hogeschool Brussel EHSAL verklaart volgende betrekkingen extern vacant :

Studiegebied gezondheidszorg (1 cyclus)

Voltijds lector/opleidingscoördinator verpleegkunde

Voltijds lector/praktijklector medische beeldvorming

Studiegebied sociaal-agogisch werk (1 cyclus)

Voltijds lector personeelswerk

Voltijds lector sociaal agogische vaardigheden

Deeltijds lector medico-sociale vakken

Administratief en technisch kader

Voltijds medewerker voor het centrum voor externe samenwerking (ATP-kader, graad B11)

Meer informatie over deze vacatures is beschikbaar op [www.ehsal.be](http://www.ehsal.be)

Kandidatuurstelling :

Geïnteresseerde kandidaten dienen een sollicitatiebrief en een uitgebreid curriculum vitae (op het daartoe bestemde sollicitatieformulier) te bezorgen aan de personeelsdienst, Stormstraat 2, 1000 Brussel. Hun sollicitatieformulier, de uiterste datum en de wijze van reageren vindt u op onze website [www.ehsal.be](http://www.ehsal.be) (28848)

### Gemeente Lendeledede

Het gemeentebestuur van Lendeledede zal overgaan tot de aanwerving van één halftijds cultuurbeleidscoördinator (m/v), in vast verband.

De kandidaturen, samen met de vereiste bewijsstukken, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij het college van burgemeester en schepenen, Dorpsplein 1, 8860 Lendeledede, tegen uiterlijk 13 september 2005.

Voor het bekomen van de aanwervingsvoorwaarden, alsook voor bijkomende inlichtingen kan u zich wenden tot het gemeentesecretariaat (tel. 051-33 63 02 of 051-33 63 00). (28849)

### Commune de La Hulpe

L'administration communale de La Hulpe organise un examen en vue du recrutement statutaire :

d'un architecte (h/f) ayant pour mission de diriger le service urbanisme/environnement;

d'un ingénieur industriel (h/f)

qui devra, à terme, diriger le service travaux de la commune.

Les conditions de recrutement peuvent être obtenues au Service du personnel sur simple demande au 02-634 30 91 ou 02-634 30 92.

Les candidatures doivent être introduites par envoi recommandé au plus tard pour le 30 septembre 2005, le cachet de la poste faisant foi, et être adressée au collège des bourgmestre et échevins de la commune de La Hulpe, rue des Combattants 59, 1310 La Hulpe. (28850)

### Gemeente Oostkamp

Het gemeentebestuur van Oostkamp is op zoek naar m/v :

Projectverantwoordelijke openbare werken, (voltijds, contractueel, niveau B1-B3)

Profiel :

U staat in voor de organisatie van de afdeling Openbare Werken en werkt aan een aantal specifieke projecten binnen de Dienst Infrastructuurbeheer.

U beschikt over een grondige plankennis, inzicht in de uitvoeringstechnieken van openbare werken, een groot en constant concentratievermogen, een logisch denkvermogen.

U kan leidinggeven en omgaan met zeer verschillende mensen. U bent dynamisch, creatief en flexibel.

Voornaamste toelatingsvoorwaarden :

u bent minimum achttien jaar oud

u bent in het bezit van een diploma van het Technisch Hoger Onderwijs van het Korte Type of daarmee gelijkgesteld

slagen in de selectieproeven bestaande uit een schriftelijk gedeelte, een psychotechnische proef en een mondeling gedeelte.

Er wordt een wervingsreserve aangelegd die drie jaar geldig blijft.

Wij bieden een aantrekkelijk salaris, maaltijdcheques en gratis hospitalisatieverzekering.

Privé-dienstjaren kunnen volledig meegerekend worden.

Uw kandidatuur moet uiterlijk op 19 september 2005 (postdatum) verstuurd worden t.a.v. het schepencollege, A.C. Beukenpark, Kapellestraat 19, 8020 Oostkamp.

Uw kandidatuur moet vergezeld zijn van een uitgebreid curriculum vitae en een kopie van het vereiste diploma.

Voor meer inlichtingen en een volledige functiebeschrijving kunt u zich wenden tot de personeelsdienst, Kapellestraat 19, te 8020 Oostkamp; tel. 050-83 31 03, fax 050-82 66 76

e-mail : [luc.floreal@oostkamp.be](mailto:luc.floreal@oostkamp.be) (28851)

### XIOS Hogeschool Limburg

Lector communicatie - 100 % (05/HWB/VAC/02)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Handelswetenschappen en Bedrijfskunde

Opleiding : communicatiemanagement

Campus Hasselt

In te vullen opdracht :

Onderwijsopdracht in de opleiding communicatiemanagement – bedrijfscommunicatie/public relations (Nederlands, commercieel Nederlands, copywriting, public relations)

Omvang van de opdracht :

100 % in vacante betrekking

Duur van de opdracht :

Vanaf indienstreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006, waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Licentiaat Germaanse of licentiaat in de communicatiewetenschappen.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

U bent vlot met de pen en kunt studenten tot stijlgevoeligheid stimuleren;

U hebt een neus voor public relations en communicatie in het algemeen;

Ervaring in het onderwijs strekt tot aanbeveling.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 12 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28852)

—————  
Lector journalistiek - 100 % (05/HWB/VAC/03)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Handelswetenschappen en Bedrijfskunde

Opleiding : journalistiek

Campus Hasselt

In te vullen opdracht :

Onderwijsopdracht in de opleiding journalistiek (journalistiek en beeldjournalistiek, communicatieonderzoek en sociologie, eindwerk- en stagebegeleiding);

Coördinerende taken.

Omvang van de opdracht :

100 % waarvan 50 % in vacante betrekking en 50 % in niet-vacante betrekking

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006, waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Universitair diploma met ervaring in de journalistiek.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Brede maatschappelijke belangstelling;

Leidinggevende kwaliteiten;

U bent vlot met de pen, en kunt studenten de knepen van het vak bijbrengen;

Ervaring in het onderwijs strekt tot aanbeveling.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 13 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28853)

Lector boekhouden - 25 % (05/HWB/VAC/04)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Handelswetenschappen en Bedrijfskunde

Opleiding : bedrijfsmanagement

Campus Hasselt

In te vullen opdracht :

Onderwijsopdracht in de opleiding bedrijfsmanagement (algemeen boekhouden, analyse en consolidatie).

Omvang van de opdracht :

25 % in niet-vacante betrekking

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006.

Vereiste diploma's :

Licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen of handelsingenieur.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Ervaring in het onderwijs strekt tot aanbeveling.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 14 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28854)

—————  
Projectmedewerker - 50 % (05/HWB/VAC/05)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Handelswetenschappen en Bedrijfskunde

Campus Hasselt

In te vullen opdracht :

Meewerken aan het project 'De verpakking als marketinginstrument : Onderzoek naar de effecten van milieuaspecten van de verpakking op de consument'.

Omvang van de opdracht :

50 % vacant in een ATP-statuut

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006, waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Licentiaat in de communicatiewetenschappen.

Bezoldiging :

Barema 587 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Affiniteiten met verpakking en marketing;

Kennis van en ervaring met consumentenonderzoek strekken tot aanbeveling;

Organisatorische kwaliteiten.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28855)

Lector Engels-Duits - 100 % (05/HWB/VAC/06)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Handelswetenschappen en Bedrijfskunde

Opleiding : journalistiek en communicatiemanagement

Campus Hasselt

In te vullen opdracht :

Onderwijsopdracht in de opleiding journalistiek (Engels) en communicatiemanagement (Duits).

Omvang van de opdracht :

100 % in niet-vacante betrekking

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006, waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Licentiaat Germaanse Talen Engels-Duits.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Ervaring in het onderwijs strekt tot aanbeveling.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 14 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28856)

Assistent biologie - 40 % — 05/IWT/VAC/02

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Onderwijsopdracht : geven van zowel hoorcolleges als oefeningen (biologie, microbiologie, conditioneringstechnieken, ...);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

40 % assistent in een vacant ambt

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007, waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Doctor of licentiaat in de wetenschappen.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de onderzoeksdomeinen waarin de opleiding actief is strekken eveneens tot aanbeveling (verpakkingstechnologie en nucleaire technologie);

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op vrijdag 16 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28857)

Assistent bouwkunde - 100 % — 05/IWT/VAC/03

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Onderwijsopdracht (hoorcolleges en oefeningen in de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde) met eventueel, afhankelijk van het ingediende dossier, de mogelijkheid tot doctoraatsonderzoek (voorbereiding van een doctoraat dat aansluit bij het onderwijs binnen de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

**Omvang van de opdracht :**

100 % assistent in een vacant ambt

**Duur van de opdracht :**

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

**Vereiste diploma's :**

Burgerlijk bouwkundig ingenieur of industrieel ingenieur bouw-kunde.

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de onderzoeksdomeinen waarin de opleiding bouwkunde actief is strekken eveneens tot aanbeveling;

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

**Datum selectie :**

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op dinsdag 13 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28858)

---

Lector/assistent bouwkunde - 100 % — 05/IWT/ VAC/04

**Plaats binnen de hogeschool :**

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

**In te vullen taken :**

Onderwijsopdracht : geven van zowel hoorcolleges als oefeningen (voornamelijk technisch tekenen, grafische technieken, CAD en CAM, ...);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

**Omvang van de opdracht :**

100 %, waarvan 65 % als assistent (minimaal 55 % in een vacant ambt) en 35 % als lector (35 % in een vacant ambt).

**Duur van de opdracht :**

Voor het gedeelte als assistent, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Voor het gedeelte als lector, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

**Vereiste diploma's :**

Burgerlijk bouwkundig ingenieur of industrieel ingenieur bouw-kunde.

Architect bouwkunde.

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de onderzoeksdomeinen waarin de opleiding bouwkunde actief is strekken eveneens tot aanbeveling;

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

**Datum selectie :**

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op dinsdag 13 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28859)

---

Lector/assistent bouwkunde - 100 % — 05/IWT/VAC/05

**Plaats binnen de hogeschool :**

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

**In te vullen taken :**

Onderwijsopdracht (hoorcolleges en oefeningen in de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde) met eventueel, afhankelijk van het ingediende dossier, de mogelijkheid tot doctoraatsonderzoek (voorbereiding van een doctoraat dat aansluit bij het onderwijs binnen de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

100 %, waarvan minimaal 90 % in een vacant ambt.

Duur van de opdracht :

Voor het gedeelte als assistent, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Voor het gedeelte als lector, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Burgerlijk bouwkundig ingenieur of industrieel ingenieur bouwkunde.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de onderzoeksdomeinen waarin de opleiding bouwkunde actief is strekken eveneens tot aanbeveling;

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op dinsdag 13 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28860)

Lector/assistent bouwkunde – 75 % — 05/IWT/VAC/06

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Onderwijsopdracht (hoorcolleges en oefeningen in de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde) met eventueel, afhankelijk van het ingediende dossier, de mogelijkheid tot doctoraatsonderzoek (voorbereiding van een doctoraat dat aansluit bij het onderwijs binnen de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

75 %, waarvan minimaal 65 % in een vacant ambt.

Duur van de opdracht :

Voor het gedeelte als assistent, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Voor het gedeelte als lector, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Burgerlijk bouwkundig ingenieur of industrieel ingenieur bouwkunde.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de onderzoeksdomeinen waarin de opleiding bouwkunde actief is strekken eveneens tot aanbeveling;

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.



## Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op dinsdag 13 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28861)

Lector/assistent bouwkunde – 100 % — 05/IWT/VAC/07

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Onderwijsopdracht (hoorcolleges en oefeningen in de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde) met eventueel, afhankelijk van het ingediende dossier, de mogelijkheid tot doctoraatsonderzoek (voorbereiding van een doctoraat dat aansluit bij het onderwijs binnen de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

100 %, waarvan minimaal 90 % in een vacant ambt.

Duur van de opdracht :

Voor het gedeelte als assistent, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Voor het gedeelte als lector, vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Burgerlijk bouwkundig ingenieur of industrieel ingenieur bouwkunde.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de onderzoeksdomeinen waarin de opleiding bouwkunde actief is strekken eveneens tot aanbeveling;

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op dinsdag 13 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28862)

Assistenten chemie — 05/IWT/VAC/08

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Onderwijsopdracht 50 % en/of 35 % (hoorcolleges en oefeningen van opleidingsonderdelen uit de groep van o.a. radiochemie, analytische chemie, milieuanalyse, toxicologie, materialenleer, medische dosimetrie, ...) met eventueel, afhankelijk van het ingediende dossier, aangevuld met 50 % doctoraatsonderzoek (voorbereiding van een doctoraat dat aansluit bij het onderwijs binnen de opleiding industrieel ingenieur nucleaire technologie);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

10 % is niet vacant, de rest is vacant

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Doctor of licentiaat in de wetenschappen – chemie

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de domeinen waarin de opleidingen actief zijn strekken eveneens tot aanbeveling (verpakkingstechnologie, nucleaire technologie);

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op vrijdag 16 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28863)

Projectingenieur elektromechanica 25 % — 05/IWT/VAC/09

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Projectingenieur voor het project “tolerantiebeheersing bij het vrijbuigen van complexe plaatproducten” (in het kader van het projectmatig wetenschappelijk onderzoek);

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

Projectingenieur 25 %, vacant in een ATP-statuut.

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Industrieel of burgerlijk ingenieur in de elektromechanica, mechanica of werktuigkunde-elektrotechniek;

Bezoldiging :

Barema 587 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Onderzoekservaring en specifieke kennis met betrekking tot elektromechanische automatisering van productieprocessen of aanvullende kennis van energietechnieken is wenselijk;

Didactische vaardigheden;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op donderdag 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28864)

Lector elektronica 100 % — 05/IWT/VAC/10

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Onderwijsopdracht : hoorcolleges en oefeningen van opleidingsonderdelen uit de groep van o.a. elektronica, procescontrole, regeltechniek, ...;

Participeren aan projecten in het kader van het projectmatig wetenschappelijk onderzoek;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

100 % lector; 60 % in een vacant ambt en 40 % in een niet-vacant ambt

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Industrieel of burgerlijk ingenieur elektronica.

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de domeinen waarin de opleidingen actief zijn strekken eveneens tot aanbeveling (o.a. FPGA platform wit DSP capabilities for industrial and educational applications);

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

**Datum selectie :**

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op woensdag 14 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011 26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28865)

**Assistent elektronica 35 % of 85 % — 05/IWT/VAC/11****Plaats binnen de hogeschool :**

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

**In te vullen taken :**

Onderwijsopdracht 35 % (hoorcolleges en oefeningen van opleidingsonderdelen uit de groep van o.a. elektronica, microprocessoren, elektronische meettechnieken, signaalanalyse, informatica, ...) met eventueel, afhankelijk van het ingediende dossier, aangevuld met 50 % doctoraatsonderzoek (voorbereiding van een doctoraat dat aansluit bij het onderwijs binnen de opleiding industrieel ingenieur Elektronica - ICT);

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

**Omvang van de opdracht :**

35 % onderwijsopdracht is niet-vacant, 50 % doctoraatsonderzoek is vacant

**Duur van de opdracht :**

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

**Vereiste diploma's :**

Industrieel of burgerlijk ingenieur elektronica.

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Voor het doctoraatsonderzoek : goede studieresultaten.

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de domeinen waarin de opleidingen actief zijn strekken eveneens tot aanbeveling (o.a. FPGA platform wit DSP capabilities for industrial and educational applications);

**Didactische vaardigheden;**

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

**Analytisch vermogen;**

Positieve omgang met jongvolwassenen.

**Datum selectie :**

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op woensdag 14 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28866)

**Assistent elektromechanica 100 % — 05/IWT/VAC/12****Plaats binnen de hogeschool :**

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

**In te vullen taken :**

Onderwijsopdracht : geven van zowel hoorcolleges als oefeningen van opleidingsonderdelen uit de groep van o.a. mechanica, toegepaste mechanica, sterkteleer, thermodynamica, toegepaste thermodynamica, ...;

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

**Omvang van de opdracht :**

Niet-vacante opdracht - 100 % assistent tot 15 juni; nadien 55 % tot het einde van het academiejaar.

**Duur van de opdracht :**

Vanaf indiensttreding tot het einde van de vervanging of tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is

**Vereiste diploma's :**

Industrieel of burgerlijk ingenieur in de elektromechanica, mechanica of werktuigkunde-elektrotechniek

Of doctor of licentiaat in de wetenschappen – natuurkunde

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de domeinen waarin de opleidingen actief zijn strekken eveneens tot aanbeveling (elektromechanische automatisering van productietechnieken of aanvullende kennis van energietechnieken (REG));

**Didactische vaardigheden;**

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;  
 Zin voor initiatief;  
 Creatieve ingesteldheid;  
 Analytisch vermogen;  
 Positieve omgang met jongvolwassenen.  
 Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op donderdag 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28867)

Assistent elektromechanica 55 % — 05/IWT/VAC/13

Plaats binnen de hogeschool :  
 Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)  
 In te vullen taken :

Onderwijsopdracht : geven van zowel hoorcolleges als oefeningen van opleidingsonderdelen uit de groep van o.a. mechanica, toegepaste mechanica, sterkteleer, thermodynamica, toegepaste thermodynamica, ...;

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;  
 Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

Niet-vacante opdracht - 55 % assistent tot 15 december 2005.

Duur van de opdracht :

Deze niet-vacante opdracht eindigt op 15 december 2005

Vereiste diploma's :

Industrieel of burgerlijk ingenieur in de elektromechanica, mechanica of werktuigkunde-elektrotechniek

Of doctor of licentiaat in de wetenschappen – natuurkunde

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de domeinen waarin de opleidingen actief zijn strekken eveneens tot aanbeveling (elektromechanische automatisering van productietechnieken of aanvullende kennis van energietechnieken (REG));

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;  
 Projectmatig kunnen werken;  
 Zin voor initiatief;  
 Creatieve ingesteldheid;  
 Analytisch vermogen;  
 Positieve omgang met jongvolwassenen.  
 Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op donderdag 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28868)

Projectingenieur/assistent elektromechanica 55 % of 100 %  
 05/IWT/VAC/14

Plaats binnen de hogeschool :  
 Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)  
 In te vullen taken :

Projectingenieur voor het project "tolerantiebeheersing bij het vrijbuigen van complexe plaatproducten" (in het kader van het projectmatig wetenschappelijk onderzoek) met eventueel, afhankelijk van het ingediende dossier, aangevuld met 45 % doctoraatsonderzoek (voorbereiding van een doctoraat dat aansluit bij het onderwijs binnen de opleiding industrieel ingenieur elektromechanica - elektromechanische automatisering van productietechnieken of aanvullende kennis van energietechnieken (REG));

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

Projectingenieur 55 % ATP-statuut vacant met ingang van 1 oktober 2005

Doctoraatsonderzoek 45 % assistent vacant met ingang van het nieuwe academiejaar.

Duur van de opdracht :

Voor het gedeelte projectingenieur : vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Voor het gedeelte assistent : vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Industrieel of burgerlijk ingenieur in de elektromechanica, mechanica of werktuigkunde-elektrotechniek;

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Onderzoekservaring en specifieke kennis met betrekking tot elektromechanische automatisering van productieprocessen of aanvullende kennis van energietechnieken is wenselijk;

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op donderdag 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28869)

Assistent elektromechanica 25 % — 05/IWT/VAC/15

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Industriële Wetenschappen en Technologie (IWT)

In te vullen taken :

Onderwijsopdracht : geven van zowel hoorcolleges als oefeningen van opleidingsonderdelen uit de groep van o.a. elektromechanica, CNC, productietechnieken en materiaaltechnologie, ...;

Participeren aan onderzoek en/of dienstverlening in de onderzoeksdomeinen van de opleiding;

Participeren aan de studiebegeleiding en studentenondersteuning;

Begeleiding van eindwerken en stages;

Gezien de opleiding bijzondere aandacht schenkt aan o.a. activiteiten i.v.m. internationalisering, kwaliteitszorg, pr, onderwijsontwikkeling en alumniwerking verwacht men van de kandidaat dat hij zich voor één van deze items engageert.

Omvang van de opdracht :

25 % assistent in een vacante opdracht.

Duur van de opdracht :

Vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2006-2007 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is

Vereiste diploma's :

Industrieel of burgerlijk ingenieur in de elektromechanica, mechanica of werktuigkunde-elektrotechniek

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Goede studieresultaten;

Ervaring in onderzoek en/of ervaring in het hoger onderwijs en/of ervaring in de industrie of in het bedrijfsleven strekken tot aanbeveling;

Aanvullende kennis van de domeinen waarin de opleidingen actief zijn strekken eveneens tot aanbeveling (elektromechanische automatisering van productietechnieken of aanvullende kennis van energietechnieken (REG));

Didactische vaardigheden;

Vertrouwd zijn met moderne onderwijsvormen, zoals e-learning, of bereid zijn zich deze eigen te maken;

Ervaring met de gebruikelijke MS softwarepakketten (Word, Excel, ...);

Communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling;

Zowel zelfstandig als in teamverband efficiënt kunnen werken;

Projectmatig kunnen werken;

Zin voor initiatief;

Creatieve ingesteldheid;

Analytisch vermogen;

Positieve omgang met jongvolwassenen.

Datum selectie :

De selectie, voor de weerhouden kandidaten, zal doorgaan op donderdag 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Diepenbeek, Universitaire Campus – Gebouw H, 3590 Diepenbeek.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus, Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011 26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28870)

Lector Nederlands - 100 % (05/LeO/VAC/01)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Lerarenopleiding

Professionele Bachelor onderwijs - kleuteronderwijs

Professionele Bachelor onderwijs - secundair onderwijs

In te vullen opdracht :

Nederlands in de opleiding PBA onderwijs kleuteronderwijs

Communicatieve vaardigheden taal in PBA onderwijs SO

Stagebegeleiding

Onderdeel taal in het vak PAV in de PBA onderwijs SO

Omvang van de opdracht :

100 % waarvan 50 % in niet-vacante betrekking ter vervanging van een afwezigheid en 50 % in een vacante betrekking.

Duur van de opdracht :

50 % voor de duur van de afwezigheid;

50 % vanaf indiensttreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige evaluatie, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Licentiaat Germaanse Talen (Nederlands)

Pedagogisch diploma

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Inlevend vermogen, communicatieve houding;

Ruime interesse voor didactiek in het kleuteronderwijs;

Inzicht in nieuwe onderwijsvormen;

Ervaring in het onderwijs strekt tot aanbeveling;

Kennis van en inzicht in de begeleiding van studenten Hoger Onderwijs strekt tot aanbeveling.

## Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 12 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28871)

## Lector pedagogie/onderzoek - 100 % (05/LeO/VAC/02)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Lerarenopleiding

Professionele Bachelor onderwijs - secundair onderwijs

In te vullen opdracht :

Lesopdracht opvoedkunde

Lesopdracht PAV (project algemene vakken)

Projectmatig wetenschappelijk onderzoek

Stagebegeleiding

Omvang van de opdracht :

100 % in een vacante betrekking.

Duur van de opdracht :

Vanaf datum van aanstelling tot einde academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Licentiaat in de pedagogische wetenschappen of licentiaat in de onderwijskunde

Pedagogisch diploma

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Ruime interesse voor didactiek in het secundair onderwijs;

Inzicht in en ervaring met nieuwe onderwijsvormen;

Kennis van en inzicht in onderzoekopdrachten in het Hoger Onderwijs;

Ervaring met projectmatig wetenschappelijk onderzoek;

Kennis en inzicht in het onderwijsvak PAV;

Kennis en inzicht betreffende het BSO en DBSO;

Kennis van en ervaring met verschillende studiemethodes;

Sterke interesse voor pedagogische en didactische ontwikkelingen binnen onderwijs.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28872)

## Lector pedagogie - 100 % (05/LeO/VAC/03)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Lerarenopleiding

Professionele Bachelor onderwijs - kleuteronderwijs

In te vullen opdracht

Lesopdracht opvoedkunde

Lesopdracht ontwikkelingspsychologie

Stagebegeleiding

Omvang van de opdracht :

100 % in een vacante betrekking.

Duur van de opdracht :

Vanaf datum van aanstelling tot einde academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is.

Vereiste diploma's :

Licentiaat in de pedagogische wetenschappen of licentiaat in de onderwijskunde

Pedagogisch diploma

Bezoldiging :

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

Vereiste kennis en vaardigheden :

Ruime interesse voor didactiek in het kleuteronderwijs;

Sterk interesse voor pedagogische en didactische ontwikkelingen binnen onderwijs;

Ervaring met en kennis van verschillende studiemethodes en leerbegeleiding;

Inzicht in nieuwe onderwijsvormen;

Inlevend vermogen en communicatieve houding;

Ervaring in het onderwijs strekt tot aanbeveling.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28873)

## Lector recht - 50 % (05/SAW/VAC/01)

Plaats binnen de hogeschool :

Departement Sociaal Agogisch Werk

Opleiding bachelor in sociaal werk

In te vullen opdracht :

Onderwijsopdracht : sociaal recht - specialiteit arbeidsrecht

Omvang van de opdracht :

50 % in niet vacante betrekking

Duur van de opdracht :

Vanaf 01 oktober 2005 tot het einde van het academiejaar 2005-2006 of tot het einde van de vervanging indien de vervanging eindigt voor het einde van het academiejaar

Vereiste diploma's :

Licentiaat in de rechten

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Ervaring in het onderwijs, vooral hoger onderwijs, en in het bijzonder in de betrokken specialiteit

**Datum selectie :**

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 12 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28874)

—————  
Lector recht - 50 % (05/SAW/VAC/02)

**Plaats binnen de hogeschool :**

Departement Sociaal Agogisch Werk

Opleiding bachelor in sociaal werk

**In te vullen opdracht :**

Onderwijsopdracht : sociaal recht – specialiteit sociale zekerheid

**Omvang van de opdracht :**

50 % in niet vacante betrekking

**Duur van de opdracht :**

Vanaf 1 oktober 2005 tot het einde van het academiejaar 2005-2006 of tot het einde van de vervanging indien de vervanging eindigt voor het einde van het academiejaar

**Vereiste diploma's :**

Licentiaat in de rechten

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Ervaring in het onderwijs, vooral hoger onderwijs, en in het bijzonder in de betrokken specialiteit

**Datum selectie :**

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 13 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28875)

—————  
Lector filosofie/verantwoordelijke wetenschappelijk onderzoek – 45 % (05/SAW/VAC/03)

**Plaats binnen de hogeschool :**

Departement Sociaal Agogisch Werk

Opleiding bachelor in sociaal werk

**In te vullen opdracht :**

Onderwijsopdracht : filosofie

Begeleiding wetenschappelijk onderzoek binnen het departement

**Omvang van de opdracht :**

45 % in een vacante betrekking, waarvan 25 % onderwijsopdracht en 20 % begeleiding wetenschappelijk onderzoek

**Duur van de opdracht :**

Vanaf indienstreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is

**Vereiste diploma's :**

Licentiaat in de filosofie of licentiaat in de sociale en culturele antropologie

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Ervaring in het onderwijs, vooral hoger onderwijs, en in het bijzonder in de betrokken specialiteit, evenals ervaring in het wetenschappelijk onderzoek

**Datum selectie :**

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 15 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28876)

—————  
Verantwoordelijke studiebegeleiding en onderwijskundige – 50 % (05/SAW/VAC/04)

**Plaats binnen de hogeschool :**

Departement Sociaal Agogisch Werk

Opleiding bachelor in sociaal werk

**In te vullen opdracht :**

Algemene studiebegeleiding

Curriculumopvolging

**Omvang van de opdracht :**

50 % in een vacante betrekking

**Duur van de opdracht :**

Vanaf indienstreding tot het einde van het academiejaar 2005-2006 waarna, na een gunstige beoordeling, verlenging mogelijk is

**Vereiste diploma's :**

Licentiaat in de psychologie of licentiaat in de pedagogische wetenschappen

**Bezoldiging :**

Barema 502 (100 % : minimum € 32.540 en maximum € 54.863 bruto per jaar, aan de huidige index).

**Vereiste kennis en vaardigheden :**

Kennis van en inzicht in de begeleiding en coaching van studenten Hoger Onderwijs

Kennis van en ervaring met verschillende studiemethodes.

Datum selectie :

De selectie voor de weerhouden kandidaten vindt plaats op 14 september 2005 in de gebouwen van de Campus Hasselt, Vildersstraat 5, 3500 Hasselt.

Kandidaturen dienen aangetekend te gebeuren op formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij de XIOS Hogeschool Limburg, Centrale Administratie, Universitaire Campus - Gebouw H, 3590 Diepenbeek, telefoon 011-26 00 46, of die men kan downloaden van onze website [www.xios.be](http://www.xios.be), en die ingevuld uiterlijk op 30 augustus 2005 naar vernoemd adres moeten worden verstuurd. (28877)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements  
Gerechtigde akten  
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek

*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton d'Andenne

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Andenne en date du 18 août 2005, la nommée Léonie Jeanne Mulders, née à Visé le 18 mai 1925, domiciliée et résidant rue des Chanoinesses 3/1, à 5300 Andenne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Isabelle Moinil, avocat, dont les bureaux sont établis avenue Reine Astrid 71/1, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Sabaux, Michelle. (67761)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche en date du 11 août 2005, Devillez, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Dambremont, Luce Marguerite, née à Leval-Trahegnies le 17 janvier 1921, résidant à 7134 Leval-Trahegnies, Résidence de la Fontaine, rue d'Anderlues 30, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (67762)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Par ordonnance de M. le juge de paix suppléant du canton de Braine-l'Alleud rendue le 8 août 2005, Mme Didry, Gabrielle Josephine Henriette Aimée, Belge, née le 13 septembre 1919 à Péruwelz, pensionnée, veuve, domiciliée en la « Résidence de la Cense », boulevard de la Cense 70, à 1410 Waterloo, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la

personne de M. Blomart, Jacques Armand Emile Germain Ghislain, Belge, né le 24 juin 1945 à Etterbeek, chef de travaux, divorcé, domicilié chaussée de Louvain 472, à 5004 Bouge.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Debrulle, Anne. (67763)

Par ordonnance de M. le juge de paix suppléant de la justice de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 8 août 2005, Mlle Folville, Véronique Armande Georgette, Belge, née le 12 mai 1952 à Liège, sans profession, célibataire, domiciliée au Village n° 1, rue de Sart-Moulin 1, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Tilquin, avocate, dont le cabinet est établi place Emile de Lalieux 40/3, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Debrulle, Anne. (67764)

Par ordonnance de M. le juge de paix suppléant de la justice de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 5 août 2005, Mlle Peeters, Martine Marie-Thérèse Henriette, Belge, née le 27 novembre 1958 à Thiméon, ouvrière, domiciliée au Village n° 1, rue de Sart-Moulin 1, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Tilquin, avocate, dont le cabinet est établi place Emile de Lalieux 40/3, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Debrulle, Anne. (67765)

Par ordonnance de M. le juge de paix suppléant de la justice de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 5 août 2005, Mme Vidick, Mireille Huguette Irénée, Belge, née le 12 août 1946 à Caracas (Venezuela), ouvrière en atelier protégé, domiciliée au Village n° 1, rue de Sart-Moulin 1, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Tilquin, avocate, dont le cabinet est établi place Emile de Lalieux 40/3, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Debrulle, Anne. (67766)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 13 juillet 2005, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 8 août 2005, Mme Aubry, Irène, née le 30 juillet 1924 à Mellet, domiciliée à 6211 Mellet, rue Léon Mercier 58, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Scutenelle, avocat à 6280 Gerpinnes, rue F. Bernard 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Devresse, Axelle. (67767)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine

Suite à l'ordonnance du juge de paix suppléant, Vincent Dieu, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 22 juillet 2005, Mme Libert, Léonce, née le 27 juillet 1923 à Asquillies, domiciliée Home « La Fermette Fleurie », route de Bavay 91, à 7040 Genly, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Bridoux, Olivier, domicilié rue de l'Eglise 8, à 7340 Colfontaine.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Conet, Annie. (67768)



## Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek rendue le 10 août 2005, M. Ringoot, Lodewijk, né à Jette le 31 mars 1927, domicilié à 1040 Bruxelles, avenue des Casernes 29, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Dauvrin, Anne, avocate, dont le cabinet est établi à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (67769)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek rendue le 10 août 2005, Mme Vermeylen, Ursula, née à Onze-Lieve-Vrouw-Waver le 29 octobre 1914, domiciliée à 1040 Bruxelles, avenue des Casernes 29, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Dauvrin, Anne, avocate, dont le cabinet est établi à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (67770)

## Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 4 août 2005, sur requête déposée le 27 mai 2005, la personne ci-après : Beelen, Raymonde Isabelle Ghislaine, née à Saint-Gilles le 1<sup>er</sup> juin 1923, domiciliée à 1190 Forest, avenue de Monte Carlo 178, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Roger, Jacqueline, employée, domiciliée à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue Norbert Bourgeys 1.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (67771)

## Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance rendue le 9 août 2005 par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, M. Lorand, André Jacques Auguste Marie Joseph, né à Ixelles le 22 août 1950, domicilié à 1050 Ixelles, rue Malibrans 39, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Lapotre, avocat, dont les bureaux sont établis à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 261/7.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Berger, Sabine. (67772)

## Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons rendue le 8 août 2005, Mme Marissal, Jacqueline, née le 4 janvier 1936 à Frameries, domiciliée rue du Chemin de Fer 1, à 7033 Cuesmes, résidant à l'Hôpital Ambroise Pare, boulevard Kennedy 2, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Marcq, Cécile, domiciliée avenue Lemiez 9, à 7022 Hyon.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (67773)

## Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 8 août 2005, le nommé Muller, Patrick, né à Bruxelles le 15 octobre 1959, domicilié à 1140 Bruxelles, rue Auguste Renoir 5, bte 72, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Muller, Martine, domiciliée rue Docteur Schweitzer 24.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Valérie Decraux. (67774)

## Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 29 juillet 2005, suite à la requête déposée au greffe le 30 juin 2005, la nommée Delangen, Marie Germaine, née à Schaerbeek le 2 novembre 1928, résidant et domiciliée à 1030 Schaerbeek, clos du Chemin Creux 6A, à la Résidence Bergamote, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant son fils : Robbe, Yves Pascal P., né à Etterbeek le 29 juillet 1959, domicilié à 1860 Meise, Spechtlaan 10.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Eliane Verbruggen. (67775)

## Justice de paix du canton de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton en date du 11 août 2005, la nommée Jacquet, Madeleine, sans profession, née à Mussy-la-Ville le 29 juillet 1925, veuve Jacquemin, domiciliée à Musson (Mussy-la-Ville), rue du Buau 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne d'Arnould, Baudouin, domicilié à Virton (Latour), rue Baillet-Latour 33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) P. Gonry. (67776)

## Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 8 augustus 2005, werd Dellau, Armand, geboren te Sint-Jans-Molenbeek op 2 maart 1921, wonende te 9000 Gent, Residentie Avondsterre, Kortrijksesteenweg 775, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Veys, Jan, advocaat te 9000 Gent, Koning Albertlaan 128.

Gent, 19 augustus 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Ockers, Filip. (67777)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 8 augustus 2005, werd Haerens, Arlette, geboren op 24 mei 1937, wonende te 9000 Gent, Opgeestlaan 195, verblijvende te 9000 Gent, A.Z. Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Veys, Jan, advocaat te 9000 Gent, Koning Albertlaan 128.

Gent, 19 augustus 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Ockers, Filip. (67778)

## Vrederecht van het eerste kanton Ieper

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, verleend op 11 augustus 2005, werd Mevr. Verleure, Hilda, geboren te Ieper op 4 augustus 1944, gepensioneerde, wonende te 8900 Ieper, Diksmuidestraat 55, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : advocaat Christine Onraet, kantoorhoudende te 8900 Ieper, Bloemenstraat 1 GLVA.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 juli 2005.

Ieper, 18 augustus 2005.

De hoofdgriffier, (get.) Van Engelandt, Wilfried. (67779)

## Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem, verleend op 1 augustus 2005, werd Deneef, Micheline, geboren op 25 januari 1939, wonende te 1000 Brussel, te Air Marschal Coninghamlaan 2, verblijvende M.S. Kliniek, Vanheylenstraat 16, te 1820 Melsbroek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Deneef, Marie-Jeanne, wonende te 1180 Ukkel, Neerstallesteenweg 473.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 juli 2005.

Zaventem, 19 augustus 2005.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Van der Eeken, Hilde. (67780)

## Vrederecht van het kanton Turnhout

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 17 augustus 2005, verklaart de heer Versmissen, Jimmy, geboren te Turnhout op 10 augustus 1985, wonende te 2300 Turnhout, Den Brand 191, niet in staat zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Janssens, Marina, advocaat, met kantoor te 2440 Geel, Leeks 17, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid.

Turnhout, 19 augustus 2005.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Van Ael, Christel. (67781)

## Vrederecht van het kanton Wetteren-Zele, zetel Zele

Bij vonnis, d.d. 3 augustus 2004 (AR 05A207), van de heer vrederechter van het kanton Wetteren-Zele, met zetel te Zele, werd Heirman, Claudine, wonende te 9160 Lokeren, Tweebruggenstraat 42, aangewezen als voorlopig bewindvoerder over Heirwegh, Dionysia, geboren te Zele op 5 januari 1923, en wonende te 9240 Zele, Rusthuis De Vliet, Koevliet 8.

Zele, 19 augustus 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Scheire, Katrien. (67782)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 12 augustus 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 3 augustus 2005, werd aan Dierckx, Augustinus Cornelius, van Belgische nationaliteit, geboren te Halle op 5 februari 1923, gepensioneerde, weduwnaar, wonende en verblijvende in het rusthuis

Sparrenhof, te 2980 Zoersel, Halmolenweg 68, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd, Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 19 augustus 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Present, Ingrid. (67783)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche en date du 19 août 2005, il a été mis fin au mandat de Wery, Alain, avocat, domicilié à 6150 Anderlues, rue Janson 40, en qualité d'administrateur provisoire de Portael, Lucienne Marie Madeleine, née à Epinois le 1<sup>er</sup> mars 1913, résidant de son vivant à 7131 Waudrez, Home « Les Récollets », rue de Merbes 325.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (67784)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 17 août 2005, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 octobre 2002, a pris fin suite au décès de M. Fourmout, Bernard, né le 21 juillet 1952 à Tournai, domicilié à 7500 Tournai, avenue Bozière 51, décédé à Tournai le 9 juin 2005.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Mme Fourmout, Mélanie, domiciliée à 7500 Tournai (Saint-Maur), rue du Boulevard 44.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67785)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 17 août 2005, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 20 septembre 2004, a pris fin suite au décès de Mme Gilbert, Lucienne, née le 19 août 1916 à Péruwelz, domiciliée à 7600 Péruwelz, chemin Frontière 53, résidant Le Verseuil, rue du Bas Mont 15, à 7600 Péruwelz, décédée à Tournai le 11 juillet 2005.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Scoufflaire, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67786)

## Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het eerste kanton Aalst, d.d. 16 augustus 2005, verklaart Cottyn, Marc, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32A, bus 1-2, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst, op 5 september 2002, tot voorlopig bewindvoerder over Van den Borre, Jan Baptist, wonende te 9300 Aalst, Binnenstraat 298, verblijvende in het Rustoord Sint-Job, te 9300 Aalst, Marktweg 20, met ingang van 27 maart 2004 ontslagen van de opdracht.

Aalst, 18 augustus 2005.

De griffier, (get.) L. Renneboog. (67787)

## Vrederecht van het kanton Bilzen

Beschikking, d.d. 18 augustus 2005, verklaart Mr. Greet Bollen, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen, op 15 mei 1992 (rolnummer 2055 - Rep.R. 1164), tot voorlopig bewindvoerder over Daems, Maria Godelieve Francine, geboren te Lommel op 29 mei 1952, in leven wonende te 3920 Lommel, Godfried Bomansstraat 1/6, en verblijvende Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1992, onder nr. 5364), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 15 juli 2005.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 27 juli 2005.

Bilzen, 18 augustus 2005.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Merken, Ria. (67788)

## Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van het kanton Geel, verleend op 18 augustus 2005, werd Versneij, Agatha, wonende te 5403 BP Uden (Nederland), Jonkerveld 430, aangesteld als voorlopig bewindvoerder (beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, d.d. 20 augustus 2003, rolnr. 03B176, rep.nr. 1343/2003, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 september 2003), over Versneij, Albertus, geboren op 12 juni 1922 te Rotterdam (Nederland), voorheen verblijvende in het R.V.T. Wedbos, te 2440 Geel, J.B. Stessensstraat 4, en laatst verblijvende in het zorgcentrum « De Watersteeg », Kerkstraat 85, te Uden (Nederland), ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Uden op 25 juni 2005.

Geel, 19 augustus 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Karel Thys. (67789)

## Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 16 augustus 2005, werd vastgesteld dat de opdracht van Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28, als voorlopig bewindvoerder over De Bie, André, geboren te Putte op 11 september 1935, in leven wonende te 2640 Mortsel, Sint-Annalei 34, in leven verblijvende in het P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, daartoe aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Kontich, op 26 juni 2003 (rolnummer 03B197 - Rep.R. 1456/2003, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2003), van rechtswege beëindigd is ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Antwerpen (Berchem), op 1 augustus 2005.

Kontich, 18 augustus 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (67790)

## Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 19 augustus 2005, werd gezegd voor recht dat de beschikking, gewezen door ons, vrederechter van het kanton Westerlo, d.d. 17 augustus 2004, rep. nr. 1478/2004, in de zaak ingeschreven onder rolnummer 04A410, waarbij de beschermde persoon: Peetermans, Maria Ludovica, geboren op 11 augustus 1920 te Veerle, weduwe,

laatst wonend in het rusthuis « De Winde », te 2431 Laakdal, Werftstraat 11, niet in staat werd verklaard zelf haar goederen te beheren en waarbij de genaamde Janssen, Frank, advocaat, kantoorhoudende te 2230 Herselt, Aarschotsesteenweg 7, werd aangewezen tot voorlopige bewindvoerder, wordt opgeheven.

Westerlo, 19 augustus 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Josephine Brems. (67791)

Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 12 août 2005, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Lambert, Sandrine, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 17-19, a été désignée en remplacement de Mme Ponsart, Nathalie, à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 73, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Cirquin, Andrée, née à Hal le 26 juin 1941, domiciliée à 1495 Villers-la-Ville, rue Baudoux 15, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) E. Beaupère. (67792)

## Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 19 augustus 2005, werd een einde gesteld aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van de heer Johny Loots (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 29 december 2004, bl. 86712, nr. 71407), over de goederen van Nughedu, Laura Nunzia, echtgenote van de heer Patrick, Joseph De Saedeleer, geboren te Hasselt op 24 oktober 1975, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Waalhofstraat 58, en werd als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Van den Bosch, Chantal, geboren te Deurne op 3 augustus 1963, advocaat, kantoorhoudende te 2100 Antwerpen (Deurne), August Van de Wielelei 348.

Antwerpen (Deurne), 19 augustus 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman. (67793)

Publication prescrite par l'article 793  
du Code civilBekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk WetboekAcceptation sous bénéfice d'inventaire  
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 17 augustus 2005, heeft Van Driessche, Daniella, geboren te Oudenaarde op 24 juni 1959, wonende te 9860 Oosterzele, Voordries 37, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder van haar minderjarig kind: Roegies, Ellen, geboren te Gent op 21 maart 1988, wonende bij de moeder, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Roegies, Edwin Robert Emiel, geboren te Gent op 25 juni 1955, in leven laatst wonende te 9920 Lovendegem, Grote Baan 237, en overleden te Gent op 18 juni 2005.

Er wordt woonstkeuze gedaan bij Van Driessche, Daniella, wonende te 9860 Oosterzele, Voordries 237, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing met ons, adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) Van Driessche, D. (28878)

## Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op tweeëntwintig augustus tweeduizend en vijf, heeft Mr. Pierre De Brabander, notaris ter standplaats 9160 Eksaarde, Eksaardedorp 84, handelend als gevolmachtigde van Rogiers, Marie Christine Georgette Prudent, geboren te Zele op 23 juni 1961, wonende te 9290 Berlare (Overmere), Heikantstraat 28, handelend in haar hoedanigheid van ouder van de nog bij haar inwonende minderjarige zoon, zijnde: Loeters, Wim, geboren te Lokeren op 30 oktober 1992, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Loeters, Dominique Marie Richard, geboren te Gent op 1 mei 1962, in leven laatst wonende te 9290 Berlare (Overmere), Heikantstraat 28, en overleden te Dendermonde op 4 december 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Pierre de Brabander, notaris ter standplaats 9150 Eksaarde, Eksaardedorp 84.

9200 Dendermonde, 22 augustus 2005.

De adjunct-griffier, (get.) I. Coppieters. (28879)

## Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op tweeëntwintig augustus tweeduizend en vijf, heeft de heer Moens, Patrick, geboren te Aalst op 17 november 1959 en wonende te 9255 Buggenhout, Bovendonkstraat 77, in eigen naam en handelend ingevolge onderhandse volmachten hem gegeven te Buggenhout, op 10 augustus 2005, door:

Van De Voorde, Jeannine Marcella, geboren te Wieze op 5 mei 1938 en wonende te Buggenhout, Bovendonkstraat 75/202, weduwe van Moens, Henri Emmanuel Adriaan;

Moens, Marnix Eduardus C., geboren te Aalst op 24 februari 1961 en wonende te Buggenhout, Bovendonkstraat 75/2;

Moens, Filip Emmanuel Esther, geboren te Aalst op 19 mei 1962 en wonende te Bornem, Egied De Jonghestraat 39.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan ten kantore van notaris Guy Walraevens, met standplaats te 9550 Herzele, Groenlaan 67, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Moens, Marijke Nicole Jozef, geboren te Dendermonde op 19 maart 1969, in leven laatst wonende te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Paardemarkt 21, en overleden te Sint-Lievens-Houtem op 19 mei 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maand te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad* van de onderhavige bekendmaking, bij aangetekend schrijven te richten aan de voormelde gekozen woonplaats.

9700 Oudenaarde, 22 augustus 2005.

De griffier, (get.) Odette Gevaert. (28880)

## Tribunal de première instance de Huy

L'an deux mille cinq, le dix-huit août, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu Me Murielle Paquot, avocat, dont les bureaux sont sis à 4280 Hannut, rue de Tirlémont 4, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Streel, Jean Luc, né à Cras-Avernas le 13 février 1958, célibataire, handicapé, fils de la défunte, domicilié à 4280 Hannut, rue Pasleau 7, désignée à ces fonctions par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Huy II-Hannut, en date du 24 mai 2005 et autorisée aux fins des présentes par ordonnance dudit juge de paix en date du 30 juin 2005, lesquelles resteront en annexe du présent,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Delathuy, Maria Joséphine, née à Cras-Avernas le 20 mai 1927, de son vivant domiciliée à Hannut, rue Raymond Pasleau 7, et décédée à Waremme le 4 mai 2005.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Murielle Paquot, avocat à 4280 Hannut, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles.)

Le greffier, (signé) J.-P. Renson.

(28881)

## Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 05-390, dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le dix-huit août deux mille cinq :

Delmée, Jacqueline Eva Micheline, née à Renaix le 28 juillet 1963, veuve de M. Bruno Lecomte, domiciliée à Ath (Isières), chemin du Grand Marais 1, agissant en qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale sur son fils mineur: Lecomte, Mathieu, né à Renaix le 12 juin 1992, domicilié avec sa mère, autorisée par ordonnance prononcée le 29 juillet 2005 par Mme le juge de paix du canton d'Ath-Lessines (siège d'Ath).

Laquelle comparante a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Herbin, Ginette, née à Avesnes-lez-Aubert (France) le 19 mai 1931, en son vivant domiciliée à Ath, route de Lessines 282, décédée à Anderlecht le 19 avril 2005.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Laurent Devreux, notaire de résidence à Lessines.

Tournai, le 18 août 2005.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (28882)

## Tribunal de première instance de Verviers

L'an deux mille cinq, le 18 août, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

Mme Philippaerts, Hélène Marcelle Elisabeth, née à Liège le 7 octobre 1953, épouse de Piccoli, Francesco, domiciliée à Chênée, rue Verte-Houmeresse 140, fille du défunt, agissant en nom personnel.

Laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Philippaerts, Albert Frédéric Alphonse, né à Montegnée le 28 mai 1929, divorcé de Keunen, Jeannine, domicilié à Spa, rue de la Gare 10, décédé à Spa le 4 mai 2005.

Dont acte signé, lecture faire, par la comparante et le greffier.

(Signé) H. Philippaerts; C. Ansiaux.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Randaxhe, notaire à la résidence de Fléron.

Le greffier-chef de service, (signé) C. Ansiaux.

(28883)

**Concordat judiciaire – Gerechtiglijk akkoord**

Handelsgericht Eupen

*Berichtigung*

Durch Urteil vom 12. August 2005 hat das Handelsgericht Eupen den vorläufigen Zahlungsaufschub der PGmbH El Dorado 21, mit Gesellschaftssitz in 4711 Lontzen, rue de la Poste 29, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0471.948.946 gewährt.

Das Gericht hat Herrn Gustav Reul, Buchführungsexperte und Steuerberater, Soufflet 11, in 4720 Kelmis, in der Eigenschaft als Zahlungsaufschubkommissar ernannt.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen mit den Beweisunterlagen in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Aachener Strasse 78, in 4700 Eupen, vor dem 1. Oktober 2005 hinterlegen.

Die Verhandlungen über die eventuellen Bestreitungen bezüglich der überprüften Forderungen des Zahlungsaufschubkommissars werden in der Sitzung vom 17. November 2005 um 9.30 Uhr, im üblichen Sitzungssaal des Handelsgerichts Eupen, Klötzerbahn 27, zur Verhandlung festgelegt.

Die Entscheidung über den definitiven Zahlungsaufschub findet am 30. Januar 2006 um 9.30 Uhr in der öffentlichen Sitzung des Handelsgerichts Eupen, tagend im üblichen Sitzungssaal, Klötzerbahn 27, 4700 Eupen, statt.

Gleiches Urteil beschliesst, dass die Befugnis des Schuldners sich auf übliche Geschäfte im Rahmen der Geschäftsführung beschränkt, unter Ausschluss jener Verfügungshandlungen, welche der ausdrücklichen Genehmigung des Zahlungsaufschubkommissars unterliegen.

Für gleichlautenden Auszug, (gez.) B. Theisen, Greffier. (28884)

Tribunal de commerce d'Eupen

*Rectification*

Par jugement du 12 août 2005, le tribunal de commerce d'Eupen a accordé un sursis provisoire à la S.P.R.L. El Dorado 21, ayant son siège social à 4711 Lontzen, rue de la Poste 29, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0471.948.946.

Le tribunal a désigné M. Gustav Reul, expert comptable et conseiller fiscal, Soufflet 11, à 4720 La Calamine, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leur déclaration de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, rue d'Aix-la-Chappelle 78, à 4700 Eupen, avant le 1<sup>er</sup> octobre 2005.

Les débats sur les éventuelles contestations que formerait le commissaire au sursis et qu'il renverrait devant le tribunal de commerce sont fixés à l'audience du 17 novembre 2005, à 9 h 30 m.

Il sera statué sur l'octroi du sursis définitif le 30 janvier 2006, à 9 h 30 m, à l'audience publique du tribunal de commerce d'Eupen, siégeant en son local habituel, Klötzerbahn 27, 4700 Eupen.

Le même jugement décide que le débiteur ne pourra accomplir que les seuls actes de pure administration, à l'exclusion de tous actes de disposition, sans y être expressément autorisé par le commissaire au sursis.

Pour extrait conforme : (signé) B. Theisen, greffier. (28884)

**Faillite – Faillissement**

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 29 juin 2005, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Leys, Jean-Jacques, avenue Franklin Roosevelt 64, 1330 Rixensart, déclarée ouverte par jugement du 12 janvier 2004, et a déclaré le failli inexcusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (28885)

Par jugement du 29 juin 2005, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Woit, Paul, rue J.-B. Stouffs 46, 1332 Genval, déclarée ouverte par jugement du 14 février 2005, et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (28886)

Par jugement du 29 juin 2005, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de De Rechter, Denis Henri Edouard, rue Arsène Matton 7, 1325 Chaumont-Gistoux, déclarée ouverte par jugement du 24 novembre 2003, et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (28887)

Par jugement du 29 juin 2005, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de Bonnier, Pascal, rue de Florival 27, 1390 Grez-Doiceau, déclarée ouverte par jugement du 22 mars 1999, et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (28888)

Par ordonnance de M. le juge-commissaire, Michel Vulhop, les créanciers à la faillite de la S.A. Magellan, dont le siège est sis Colline du Glain 37, à Rixensart, T.V.A. 438.272.625, déclarée ouverte par jugement du 9 septembre 2002, sous la curatelle de Me Gérard Leplat, avocat à 1410 Waterloo, chaussée de Louvain 241, sont convoqués pour le 26 septembre 2005, à 9 h 30 m, en la salle du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, pour assister à la reddition des comptes et donner leur avis, s'il y a lieu, sur l'excusabilité du failli.

(Signé) Gérard Leplat, curateur. (28889)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 22 augustus 2005, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. QM Projects, met maatschappelijke zetel gevestigd te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Moerkerkesteenweg 242, onder de benaming « QM Projects », voor detailhandel in elektrische huishoudapparaten en in audio- en videoapparatuur, groothandel in elektrisch materiaal inclusief installatiemateriaal, overige activiteiten in verband met computers, ondernemingsnummer 0475.980.978.

Datum van staking van betalingen : 22 augustus 2005.

Curator : Mr. Filip Melis, advocaat te 8200 Brugge, Diksmuidse Heerweg 126.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 22 september 2005.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 3 oktober 2005, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te Brugge, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) R. Becue. (28890)

## Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 22 augustus 2005, werd B.V.B.A. Kusala, met zetel te 3191 Hever, Anjerweg 5A, en met als activiteiten: verdelen van producten en diensten met betrekking tot de schoonheids-, fitness- en wellness-industrie, H.R. Leuven 112092, ondernemingsnummer 0860.177.390, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Jordens, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : O. Reymen.

Staking der betalingen : 16 augustus 2005.

Indienen der schuldvorderingen : tot en met 23 september 2005, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 3 oktober 2005, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening). (28891)

## Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 22 augustus 2005, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Immo Reko N.V., te 3570 Alken, Leemkuilstraat 11/13, ondernemingsnummer 0460.943.604, handelswerkzaamheid: bouwpromotor, te 3570 Alken, Leemkuilstraat 11/13.

Als curator werd aangesteld: Mr. Natens, Elke, Leopoldwal 4, 3700 Tongeren.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 september 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 29 september 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4521.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (28892)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 22 augustus 2005, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Daxacom B.V.B.A., te 3740 Bilzen, Cornielstraat 46, ondernemingsnummer 0464.186.174, handelswerkzaamheid: vervoer van goederen over de weg, te 3740 Bilzen, Cornielstraat 46.

Als curator werd aangesteld: Mr. Vanbergen, E., Klokkestraat 12/1, 3740 Bilzen.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 september 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 29 september 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4522.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (28893)

## Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par requête en date du 14 juin 2005, M. Didone, Mario Antonio, directeur de banque, né à Sclayn le premier septembre mil neuf cent cinquante-deux, divorcé en premières noces avec deux enfants, de nationalité italienne, et son épouse Mme Jacqmin, Raymonde Ida Mauricette Ghislaine, employée, née à Wanfercée-Baulet le treize décembre mil neuf cent cinquante et un, divorcée en secondes noces avec un enfant, de nationalité belge, ont introduit devant le tribunal de première instance de Charleroi, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire Marc Ghigny, à Fleurus le 14 juin 2005.

Le contrat modificatif comporte la suppression du droit à la récompense d'un montant de soixante et un mille neuf cent septante-trois euros et trente-huits cents (61.973,38 EUR) prévu dans le contrat dans le chef de Mme Jacqmin et de ces ayants droits. L'apport fait par Mme Jacqmin est dès lors considéré comme ayant été fait à titre gratuit.

(Signé) M. Ghigny, notaire. (28894)

Par requête en date du 10 août 2005, les époux Ross, Robert-De Sauvage, Diane, demeurant à Jette, rue Pierre Timmermans 38/RC+3, ont introduit devant le tribunal de première instance de Bruxelles, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire Luc Van Eeckhoudt, à Halle, le 10 août 2005.

Halle, le 22 août 2005.

(Signé) Luc Van Eeckhoudt, notaire. (28895)

Suivant jugement rendu par le tribunal de première instance de Liège, le 27 juin 2005, le contrat modificatif au régime matrimonial intervenu entre les époux Zhou, Xuchun, né à Zhejiang (République populaire de Chine) le 10 août 1975, et son épouse Zhou, Lingzhen, née à Zhejiang (République populaire de Chine) le 28 février 1982, tous deux domiciliés à 4020 Liège, rue Puits en Sock 69, et dressé par acte de Me Michel Duchâteau, notaire à Liège, en date du 10 décembre 2004 (substitution d'un régime de séparation pur et simple au régime de la communauté légale) a été homologué.

(Signé) M. Duchâteau, notaire. (28896)

Par décision rendue le 27 juin 2005 par le tribunal de première instance séant à Mons, notifiée au notaire soussigné le 19 août 2005, a été homologuée la modification du régime matrimonial intervenue entre M. Cordier, Ghislain Alfred Camille, retraité, né à Hornu le dix-neuf octobre mil neuf cent trente-huit, de nationalité belge, et son épouse Mme Cacheux, Françoise Ghislaine, retraitée, née à Boussu le quinze avril mil neuf cent quarante, de nationalité belge, tous deux domiciliés à Dour, rue de Boussu 116B, suivant acte reçu par le notaire Géry Lefebvre, de résidence à Audregnies, daté du 3 mars 2005 et n'entraînant pas la liquidation du régime légal préexistant, mais un changement dans la composition des patrimoines avec apport au patrimoine commun par M. Ghislain Cordier, d'un immeuble propre lui appartenant, sis à Dour ex Dour, rue de Boussu 116B, section A, n° 41/V/3 pour 3 ares 94 centiares et section A, n° 41/E/3 pour 20 centiares.

Pour les époux Cordier-Cacheux, (signé) Géry Lefebvre, notaire. (28897)

Par requête en date du vingt-sept juin deux mille cinq, M. Joël Félix Marie Braibant, né à Uccle le seize mai mil neuf cent soixante, et son épouse Mme Anne Françoise Denise Julia Habran, née à Bastogne le dix-neuf août mil neuf cent soixante, demeurant et domiciliés ensemble à Ottignies-Louvain-la-Neuve (Limelette), avenue Albert I<sup>er</sup> 54, mariés devant l'officier de l'état civil de la ville de Bruxelles, le trente octobre mil neuf cent quatre-vingt-deux, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, régime non modifié depuis lors, ont introduit, devant le tribunal civil de première instance de Nivelles, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial,

dressé par acte du notaire Patrick Bioul, à Gembloux, en date du vingt-sept juin deux mille cinq, par lequel les époux Braibant-Habran ont déclaré vouloir adopter le régime de la séparation des biens pure et simple en lieu et place du régime antérieurement vanté de communauté légale.

Gemboux, le 22 août 2005.

(Signé) P. Bioul, notaire. (28898)

Bij vonnis van 15 februari 2005 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge de akte gehomologeerd verleden voor notaris Paul Dalle te Koksijde (Oostduinkerke) op 29 oktober 2004 houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, inhoudend inbreng in de huwgemeenschap van een eigen onroerend goed, tussen de heer Keirsebilck, Bart René Pieter, geboren te Oostende op 20 juni 1968, en zijn echtgenote Mevr. Larock, Senta, geboren te Oostende op 12 augustus 1970, samenwonende te 8434 Middelkerke (Westende), Strandloperslaan 19.

Oostduinkerke, 22 augustus 2005.

Voor de verzoekers, (get.) Paul Dalle, notaris. (28899)

Bij vonnis van 7 juni 2005 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brussel de akte gehomologeerd verleden voor notaris Paul Dalle te Koksijde (Oostduinkerke) op 19 mei 2004 houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Braun, Adolf, van Duitse nationaliteit, geboren te Schweinfurt (Duitsland) op 27 januari 1928, en zijn echtgenote Mevr. Braun, geboren Barthel, Anna, van Duitse nationaliteit geboren te Schweinfurt (Duitsland) op 11 februari 1925, samenwonende te 46236 Bottrop (Duitsland), Im Stadt Garten 2. Dit betreft de wijziging van hun huwelijksstelsel, doch enkel voor zover wat betreft de in België gelegen onroerende goederen, te stellen onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel naar Belgisch Recht.

Oostduinkerke, 22 augustus 2005.

Voor de verzoekers, (get.) Paul Dalle, notaris. (28900)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 23 juni 2005, werd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Bernard vanderplaetsen te Lovendegem op 3 mei 2005, door de heer Bonami, Gerard Joseph, geboren te Aalter op 5 juni 1926, identiteitskaartnummer 279 0016734 11, rijksregisternummer 260605 353 85, en zijn echtgenote, Mevr. Dhondt, Leona Clara Suzanna Augusta, geboren te Maldegem op 30 december 1936, identiteitskaartnummer 279 0015445 80, rijksregisternummer 361230 310 18, samenwonend te 9910 Knesselare, Middelweg 92, gehomologeerd.

Lovendegem, 22 augustus 2005.

(Get.) Vanderplaetsen, notaris te Lovendegem. (28901)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 28 juli 2005, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Herbert Stynen te Kasterlee op 4 mei 2005, waarbij de heer Bernaerts, Gustavus Josephus Maria, zonder beroep, en zijn echtgenote, Mevr. Eyckens, Maria Josepha, huisvrouw, samenwonende te 2440 Geel, Dokter Van de Perrestraat 294, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden. Deze wijziging behelsde onder meer de inbreng door de gezegde heer Bernaerts van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) H. Stynen, notaris. (28902)

Bij verzoekschrift van 17 augustus 2005 hebben de heer Van Boxelare, Benny Frans Lydia, geboren te Sint-Niklaas op 6 oktober 1969, en zijn echtgenote Mevr. Van Geertruyden, felicie Leon Sylvia, geboren te Merksem op 6 juli 1967, beiden wonend te 9190 Stekene (Kemzeke), Regentiestraat 13A, een verzoek ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde tot homologatie van de akte wijziging huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Patrice Bohyn te Haasdonk op 17 augustus 2005, waarbij zij het wettelijk stelsel hebben behouden,

doch met inbreng door Mevr. Van Geertruyden in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed en met toevoeging van een beding van toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers, (get.) Patrice Bohyn, notaris. (28903)

Ingevolge akte verleden voor notaris Steven Podevyn, te Merchtem, op 19 augustus 2005 hebben :

1. De heer Michiels, Louis, geboren te Kobbegem, op 18 juli 1938, en zijn echtgenote;

2. Mevr. Heyvaert, Rosine Francine, geboren te Mollem, op 30 mei 1943, met nationaal registernummer 430530 348-78 samenwonende te Asse (Kobbegem), Domborg 4,

hun huwelijksstelsel gewijzigd. De wijziging bevat de inbreng door de heer Michiels Louis van een perceel grond gelegen te Asse (gemeente Kobbegem), langsheen de Groenstraat in de huwelijksgemeenschap.

Een verzoekschrift tot homologatie wordt ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel neergelegd.

Voor de verzoekers, (get.) Steven Podevyn, notaris. (28904)

Uit een verzoekschrift, gedagtekend op 16 augustus 2005, blijkt dat de heer Van den Bossche, Emiel Maria Jozef, geboren te Teralfene op 15 september 1945, en echtgenote, Mevr. Meulemans, Anita Bertha, geboren te Aalst op 20 januari 1946, samenwonende te 9473 Denderleeuw (Welle), Booglaan 86, de homologatie vragen van de wijziging van hun huwelijksvoorwaarden van wettige gemeenschap bij gebrek aan een huwelijkscontract om een wijziging aan te brengen in het gemeenschappelijk vermogen via inbreng door de heer Van den Bossche, Emiel van een eigen goed, opgemaakt blijkens akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove te Haaltert (Denderhoutem) op 16 augustus 2005.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris. (28905)

Bij verzoekschrift d.d. 11 augustus 2005, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, hebben de heer De Souter, Marcel César Charles, geboren te Rupelmonde op 7 augustus 1945, en Mevr. Lambrechts, Maria Alphonsine, geboren te Mechelen op 2 september 1946, samenwonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Duffelstraat 66, verzocht om homologatie van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, ingevolge akte verleden voor notaris Dirk Luyten te Mechelen op 11 augustus 2005, inhoudende inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Lambrechts.

Voor de verzoekers, (get.) Dirk Luyten, notaris. (28906)

Bij verzoekschrift van 12 augustus 2005 hebben de heer Loyen, Jan Marie Prosper, orthodontist, geboren te Bree op dertig oktober negentienhonderd vijfenvijftig, en zijn echtgenote, Mevr. Desmedt, Gaby Jan Simonne, orthodontist, geboren te Mortsel op eenentwintig februari negentienhonderd drieënzestig, wonende te 3680 Maaseik, Grote Kerkstraat 29, de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg van Tongeren de homologatie gevraagd van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel van scheiding van goederen naar een wettelijk stelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Karel Schotsmans, te Stokkem, op 12 augustus 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Karel Schotsmans, notaris te Stokkem. (28907)

Bij verzoekschrift d.d. 14 juli 2005 hebben de heer Browko, Zbigniew, geboren te Genk op zeven april negentienhonderd eenenzestig, nationaal nummer 610407 203-23, en zijn echtgenote, Mevr. Mampil, Anady Infante, geboren te Bacolod stad (Filippijnen) op één juni negentienhonderd negenenzestig, nationaal nummer 690601 368-26, samenwonende te 3665 As, Beukenstraat 10, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie aangevraagd van de akte inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel (wettelijk stelsel bij

gebrek aan huwelijkscontract), verleden voor notaris Herbert Houben, te Genk, op 14 juli 2005, in die zin dat de heer Browko, Zbigniew een onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Genk, 22 augustus 2005.

(Get.) Herbert Houben, notaris. (28908)

Bij verzoek d.d. 18 augustus 2005 hebben de echtgenoten, te weten : de heer Jacques, Willy Guillaume, geboren te Zepperen op veertien juni negentienhonderd vierenveertig, nationaal nummer 44061412929, en zijn echtgenote, Mevr. Houben, José Regine Emiel, geboren te Genk op vijftien januari negentienhonderd achtenveertig, nationaal nummer 48011502060, wonende te 3600 Genk, Nieuwland 3, beiden gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Genk, op zeventien juli negentienhonderd zeventig, onder het stelsel der scheiding van goederen bij akte verleden voor notaris Remi Fagard, te Genk, op zes juni negentienhonderd zeventig.

Op zeventien augustus negentienhonderd vierennegentig, bij akten van inventaris huwelijkswijziging, regeling verdeling bij huwelijkswijziging en huwelijkscontract, verleden voor notaris Remi Fagard, te Genk, hun stelsel van scheiding van goederen, hebben zij hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd in het wettelijk stelsel.

Deze akten werden gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren bij vonnis van drieëntwintig december negentienhonderd vierennegentig en bekrachtiging bij akte verleden voor notaris Remi Fagard, te Genk, op zeven februari negentienhonderd vijfenegentig,

aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie aangevraagd van de akte inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor Herbert Houben, te Genk, op 18 augustus 2005.

Genk, 18 augustus 2005.

(Get.) Herbert Houben, notaris. (28909)

De akte wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen De Dapper, Steven, arbeider, geboren te Eeklo op vijftwintig augustus negentienhonderd eenenzeventig, en zijn echtgenote, Mevr. Buysse, Nathalie, bediende, geboren te Eeklo op veertien augustus negentienhonderd drieënzeventig, samenwonend te 9900 Eeklo, Veldstraat 22, verleden op eenentwintig februari tweeduizend en vijf, voor Frank Desmet, destijds notaris-plaatsvervanger, te Eeklo, aangesteld ter vervanging van wijlen notaris Frank Goethals, te Eeklo, ingevolge beschikking van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van zeven september tweeduizend en vier, werd gehomologeerd bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op achtentwintig april tweeduizend en vijf.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Frank Desmet, notaris te Eeklo. (28910)

Bij verzoekschrift van 22 augustus 2005 hebben de echtgenoten, de heer Engelmann, Paul Jules Oscar Jeanne, gepensioneerde, geboren te Antwerpen op 16 oktober 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Ginsbach, Denise Marie Thérèse Leonie, gepensioneerde, geboren te Schelle op 17 februari 1933, samenwonend te 2640 Mortsel, Jaak Blockxstraat 42, de homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen van de akte verleden voor notaris Leconte, te Mortsel, op 23 maart 2005, inhoudende wijziging van hun vermogensregeling, echter zonder een ander huwelijksvermogensstelsel aan te nemen.

Namens de echtgenoten : (get.) F. Leconte, notaris. (28911)

Ingevolge vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 23 juni 2005, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Christophe Blindeman, te Gent, op 24 maart 2005 gehomologeerd, waarbij er onder meer werd overgegaan tot de inbreng van het woonhuis te 9820 Merelbeke, Koekoeksdreef 5, in het gemeenschappelijk vermogen dat bestaat tussen de heer Dezutter, Filip Emiel Melania, geboren te Gent op 11 juni 1962, en zijn echtgenote, Mevr. Amant, Martine Johanna, geboren te Gent op 29 januari 1964, samen gedomicilieerd te 9820 Merelbeke, Koekoeksdreef 5, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques Van Innis, te Gent (Sint-Amandsberg), op 10 oktober 1985.

(Get.) Christophe Blindeman, notaris. (28912)

Bij vonnis van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de dato drieëntwintig juni tweeduizend en vijf, werd gehomologeerd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Titeca, Vincent Henri en Fosse, Tineke Godelieve Guido, samenwonende te 8800 Roeselare, Violierstraat 14, waarbij de heer Titeca, Vincent een inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigendom te Roeselare, Violierstraat 14, deed en waarbij het stelsel ongewijzigd is gebleven, nameijk wettelijk stelsel.

Voor de echtgenoten : (get.) Joseph Thiery-Vander Heyde. (28913)

Bij verzoekschrift van 18 augustus 2005 hebben de heer Vanbrabant, Koen Hans André, geboren te Kortrijk op zeventien juni negentienhonderd eenenzeventig, identiteitskaartnummer 590-0611942-92, nationaal nummer 710617-009.44, en zijn echtgenote, Mevr. Gekiere, Nele Tonia, geboren te Tielt op veertien september negentienhonderd zevenenzeventig, identiteitskaartnummer 238 0021619 34, nationaal nummer 770914 290-97, samenwonende te 8710 Wielsbeke, Rijksweg 311, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk homologatie gevraagd van een akte verleden voor notaris Luc Sagon, te Izegem, op 18 augustus 2005, inhoudend het behoud van het wettelijk stelsel, doch met inbreng door de heer Vanbrabant, Koen van een persoonlijk onroerend goed in de huwgemeenschap.

Izegem, 19 augustus 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Luc Sagon, notaris te Izegem. (28914)

Bij verzoekschrift van 18 augustus 2005 hebben de heer Vereecke, Corneel Paul, geboren te Izegem op tien juli negentienhonderd tweeënzeventig, identiteitskaart nummer 590-0672868-05, nationaal nummer 720710-207-84, en zijn echtgenote, Mevr. Desnoux, Vicky Elza Camilla, geboren te Izegem op eenendertig juli negentienhonderd zesenzeventig, identiteitskaart nummer 240-0023976-21, nationaal nummer 760731-242-85, samenwonende te 8850 Ardooie, Roeselaarsestraat 22, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brugge homologatie gevraagd van een akte verleden voor notaris Luc Sagon, te Izegem, op 18 augustus 2005, inhoudend het behoud van het wettelijk stelsel, doch met inbreng door Mevr. Vicky Desnoux van een persoonlijk onroerend goed in de huwgemeenschap.

Izegem, 19 augustus 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Luc Sagon, notaris te Izegem. (28915)